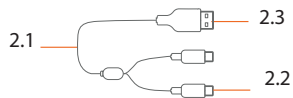
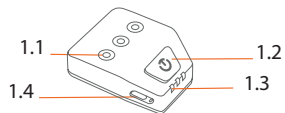


S-PACK

POWERED  **Heat**

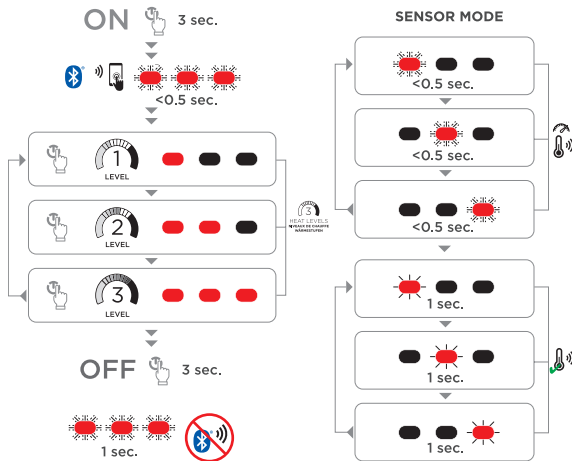


S-PACK 2400

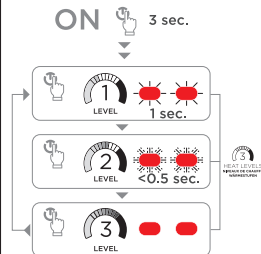
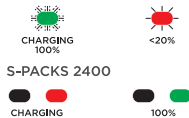


S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

1.3

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

1.3

S-PACK 2400**1.4 S-PACKS 3000B / 4000B**

INSTRUCTIONS FOR USE / ENGLISH	6
MODE D'EMPLOI / FRANÇAIS	15
GEBRAUCHSANWEISUNG / DEUTSCH	24
INSTRUCCIONES / ESPAÑOL	33
ISTRUZIONI PER L'USO / ITALIANO	42
GEBRUIKSAANWIJZING / NEDERLANDS	51
MANUAL DE UTILIZAÇÃO / PORTUGUÊS	60
BRUKSANVISNING / SVENSKA	69
BRUKSANVISNING / NORSK	78
NAVODILA ZA UPORABO / SLOVENŠČINA	87
INSTRUKCJA OBSŁUGI / POLSKI	96
HASZNÁLATI UTASÍTÁS / MAGYAR	106
MOD DE UTILIZARE/ROMÂNĂ	115
NÁVOD K POUŽITÍ / ČEŠTINA	124
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / РУССКИЙ ЯЗЫК	132
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА / БЪЛГАРСКИ ЕЗИК16	142
NÁVOD NA POUŽITIE/SLOVENSKY	151
KORISNICKI PRIRUCNIK / HRVATSKI	160
KULLANIM KİTAPÇIGI / TÜRKÇE	168
BRUGSANVISNING / DANSK	177
KÄYTTÖOHJE / SUOMI	186
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA / LIETUVIŲ	194

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA / LATVIEŠU	202
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΕΛΛΗΝΙΚΑ	210
使用方法/中文	220
取扱説明書/日本語	228
사용 설명서 / 한국어	237
244..... تعليمات الاستخدام/عربي .	



INSTRUCTIONS FOR USE / ENGLISH

Contents:

Introduction	6
Contents of the packaging	6
Safety instructions	7
Description of the device	8
Technical specifications	8
First use and charging the batteries	9
Instructions for use and description of functions	9
Important instructions for use	10
Heating settings	11
Storage and care of the batteries	11
Drying and cleaning the batteries	12
Disposal	12
Spare parts	12
Guarantee	12

INTRODUCTION

IMPORTANT INFORMATION – KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Thank you for purchasing your THERM-IC S-PACK batteries. Those batteries are compatible for Thermic heated socks.

Please read this manual carefully before using the S-PACK batteries. Keep it in a safe place and pass it on to other users if necessary.

CONTENTS OF THE PACKAGING

S-PACK 2400

2 S-PACK 2400 rechargeable batteries
1 USB-C charging cable (Double USB C port / USB A)
1 washable mesh bag

S-PACK 3000B

2 S-PACK 3000B rechargeable batteries
with Bluetooth® connection
1 USB-C charging cable (Double USB C port / USB A)
1 washable mesh bag

S-PACK 4000B

2 S-PACK 4000B rechargeable batteries
with Bluetooth® connection
1 USB-C charging cable (Double USB C port / USB A)
1 washable mesh bag

INSTRUCTIONS FOR USE / ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS

This device can be used by children aged 3 to 8 under supervision and with heat level always set to minimum.

This device can be used by children aged 8 and above, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the associated risks.

Children must not play with the batteries.

Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

If you are unable to accurately feel heat or cold (e.g., due to diabetes, disability), consult your doctor before use.

Regularly check your feet for redness. Burns may occur if exposed to excessive heat for too long. Thus, children should use this device only under adult supervision and responsibility.

Warning: To avoid heat stress, stop heating the socks in significantly warmer environments.

This device must not be used to heat animals.

The shell protects the batteries from water splashes. Do not try to open the shell by yourself. Do not insert any metallic objects or others into the connectors or USB charger as it may damage the device.

Do not wear the socks while batteries are charging.

If you find the connection cables, batteries or other sock or battery parts are damaged, do not use the heating function.

Mishandling lithium-ion batteries may cause an explosion.

Batteries with damaged protective shell must not be used and should be disposed of immediately.

INSTRUCTIONS FOR USE / ENGLISH

8

Do not dispose of batteries in fire – risk of explosion.

For questions or issues, contact your retailer or the manufacturer.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

S-PACK 2400

- Snap fasteners for connection to the heatable sock (1.1)
- Power ON/OFF and Control button (1.2)
- Heat setting display 1 / 2 / 3 (1.3)
- USB C charging port (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Snap fasteners for connection to the heatable sock (1.1)
- Power ON/OFF and Control button (1.2)
- Heat setting display 1 / 2 / 3 and Bluetooth® connection display (1.3)
- USB C charging port (1.4)

USB charging cable

- USB-C / USB A Cable (2.1)
- USB-C charging output (for S-PACK battery) (2.2)
- USB A charging input (2.3)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

USB charger	Input 5V / 2A	Output 3,7V / 3A
Optional wall plug universal charger 5V / 2A (with adaptors for use in different countries)	Input 110V - 240V - (50 - 60 Hz) max. 300 mA.	Output 5V / 2000 mA.
Battery S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Battery S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Battery S-PACK 4000B	3.7V / 4000 mAh	

Note : spare parts are available at therm-ic.com

The S-PACK batteries are dustproof and water resistant following IP64 certification (IEC 60529 standard).

INSTRUCTIONS FOR USE / ENGLISH

FIRST USE AND CHARGING THE BATTERIES

The batteries must be charged before first use. Please ensure that the S-PACK batteries are switched OFF while charging. Unplugged the S-PACK from the Therm-ic heated socks while charging.

Plug in the Therm-ic USB-C cable (2.1) to the port (1.4). The charge indicator light (1.4) will flash green. Charging will start automatically and the charge indicator light will turn fix green when fully charged. If the charge indicator light (1.4) turns flashing red, an error occurred. Try to unplug and plug again the charging cable.

Use only included charging cable for the S-PACK batteries.

Charging time is approximately 3-6 hours depending on the battery model.

Note that at half time of the charging time mentioned above, the battery is already charged at around 75% of its maximum capacity (fast charging process).

Important advice:

- Recharge the batteries after each use to keep them in good condition and so that your THERM-IC S-PACK batteries are always ready to use.
- Each battery is made up of lithium-ion cells. It can be recharged in any state of charge. Consequently, it is not necessary to discharge the batteries completely before recharging.

Never try to open a battery pack! There is a danger of explosion if the lithium-ion batteries are handled inappropriately.

INSTRUCTIONS FOR USE AND DESCRIPTION OF FUNCTIONS

These Therm-ic S-PACK batteries have four modes: OFF and LEVELS 1, 2 and 3.

For compatible batteries, a Bluetooth® connection mode is also available to pair the batteries with the dedicated Therm-ic smartphone app. These modes are indicated by a heating speed indicator

INSTRUCTIONS FOR USE / ENGLISH

light (1.3). The number of LED flashes displayed indicates the heat setting selected.

The heat setting of the THERM-IC S-PACK battery can be set to 3 different levels (1,2 and 3) using the control zone, which consists of a single button (1.2).

Turning the device ON:

Press and hold down the function button (for approx. 3 seconds) to set the THERM-IC S-PACK battery to the lowest heating level.

For compatible batteries, the LEDs will flash red : ready to be paired with the dedicated Therm-ic app.

When red LEDs flash, press once to switch to Level 1 and avoid Bluetooth® connection.

Changing the heat setting:

Pressing the function button once (for approx. 1 second) will increase the heating setting (level 1, of it and its packaging in an environmentally-friendly level 2 or level 3).

- Level 1: 1 LED, low heating setting.
- Level 2: 2 LED, medium heating setting.
- Level 3: 3 LED, high heating setting.

Turning the device OFF:

To switch off the THERM-IC S-PACK battery, press the function button for 3 seconds until the heat setting indicator light goes off (1.2)

IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR USE

- Charge the batteries before each use.
- When switching on the Therm-ic S-PACK batteries, do not leave them set to level 3 for more than a few minutes; continuous use at this setting risks raising the temperature excessively and may cause burns.
- Always set the THERM-IC S-PACK batteries to level 1 or level 2 to keep your feet at a comfortable temperature (the warming effect should be practically imperceptible).

As with all electronic devices, this product could disrupt your avalanche beacon's functioning.

Test the compatibility of your devices before use.

Find more information on therm-ic.com (FAQ)

INSTRUCTIONS FOR USE / ENGLISH

11

HEATING SETTINGS

Level	S-PACK 2400	
	Heating technology	
	S.E.T	FUSION
1	11 hrs	14 hrs
2	5 hrs	6 hrs
3	3 hrs	4 hrs

Level	S-PACK 3000B	
	Heating technology	
	S.E.T	FUSION
1	14 hrs	18 hrs
2	6 hrs	8 hrs
3	4 hrs	5 hrs

Level	S-PACK 4000B	
	Heating technology	
	S.E.T	FUSION
1	20 hrs	23 hrs
2	8 hrs	10 hrs
3	6 hrs	7 hrs

Measurements made under laboratory conditions directly on the heating element. The heating duration per charge depends on the heating level selected, the ambient temperature, the age of the batteries and their charge level.

STORAGE AND CARE OF THE BATTERIES

To prolong the life of the batteries, we recommend you charge them to half capacity and then store them in a cool place (at 5°C / 41°F to 20°C / 68°F).

During storage, the batteries must not be connected to either the socks or the USB charger.

Avoid prolonged periods when the batteries are not in

INSTRUCTIONS FOR USE / ENGLISH

use. If storing the batteries for long periods, discharge them and then recharge them fully every 6 month (for approx. 2 hours). Correct storage of the battery packs will maintain their power level and life for longer.

DRYING AND CLEANING THE BATTERY

The drying temperature must not exceed 40°C / 104°F. Never dry your THERM-IC batteries in a tumble dryer or on a radiator.

Disconnect the S-PACK batteries when cleaning the heated socks.

Clean the parts as needed with a soft, slightly damp cloth and a mild detergent.

Care instructions for heated socks (without battery)



DISPOSAL

If the device can no longer be used, please dispose of it and its packaging in an environmentally-friendly way that is in accordance with current regulations.

- Do not throw the charger or the battery packs away with normal household trash. Instead, dispose of the parts at a collection site for electrical waste.
- Packaging materials are raw materials and can be recycled. For this reason, please recycle the packaging.
- Battery packs must be disposed of at intended collection sites.
- Please contact your local authority for more information.

SPARE PARTS

If you wish to purchase spare parts at a later date, you must specify the exact Therm-ic model concerned. We recommend that you take the part to be replaced to your retailer.

These instructions may be subject to change.

GUARANTEE AND CONFORMITY

As the manufacturer we guarantee for this product for a period of two years after the date of purchase. Within this guarantee period we will remedy any defects arising from faulty material or manufacture, free of

INSTRUCTIONS FOR USE / ENGLISH

13

charge, either by repairing or exchanging the device at our discretion.

The following are not included in the guarantee : damage caused by improper use; normal wear and tear with only minor impact on the value or usability of the device. The guarantee becomes null and void if the device is tampered with by unauthorised bodies, or where other than original THERM-IC spare parts are used.

Changes or modifications not expressly approved by THERM-IC could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Part 15 compliance statement.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device,

pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

INSTRUCTIONS FOR USE / ENGLISH

14

Licence-Exempt Radio Apparatus (ISED)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radio Frequency (RF) Exposure Compliance of Radiocommunication for portable Apparatus.

This device complies with FCC and Industry Canada RF radiation exposure limits set forth for general population (uncontrolled exposure). This device must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Model: **S-PACK 4000B**

FCC ID: 2ANSXSPACK4000B

IC: 23291-SPACK4000B

Model: **S-PACK 3000B**

FCC ID: 2ANSXSPACK4000B

IC: 23291-SPACK4000B

The undersigned, THERM-IC, declares that the radio equipment of type S-PACK bluetooth batteries complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: therm-ic.com



219-267113

CAN ICES (B) / NMB (B)

MODE D'EMPLOI / FRANÇAIS

15

Sommaire :

Introduction	15
Contenu de l'emballage	15
Consignes de sécurité.....	15
Description de l'appareil	17
Caractéristiques techniques	17
Mise en service et charge des batteries.....	18
Mode d'emploi et description des fonctions	18
Consignes d'utilisation importantes.....	19
Niveaux de chauffe	20
Stockage et entretien des batteries	20
Séchage et nettoyage des batteries	21
Mise au rebut	21
Pièces de rechange.....	21
Garantie et conformité	22

INTRODUCTION

INFORMATIONS IMPORTANTES – À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE Nous vous remercions d'avoir acheté les batteries THERM-IC S-PACK, compatibles avec les chaussettes chauffantes THERM-IC. Avant de les utiliser, veuillez lire attentivement ce manuel, que

vous conserverez en lieu sûr et pourrez transmettre à d'autres personnes, si nécessaire.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

S-PACK 2400

2 batteries rechargeables S-PACK 2400
1 câble de charge USB-C (double port USB-C / USB-A)
1 sac en filet lavable

S-PACK 3000B

2 batteries rechargeables S-PACK 3000B avec connexion Bluetooth®
1 câble de charge USB-C (double port USB-C / USB-A)
1 sac en filet lavable

S-PACK 4000B

2 batteries rechargeables S-PACK 4000B avec connexion Bluetooth®
1 câble de charge USB-C (double port USB-C / USB-A)
1 sac en filet lavable

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 3 à 8 ans, à condition qu'ils soient sous surveillance et que le

MODE D'EMPLOI / FRANÇAIS

16

niveau de chauffe soit toujours réglé au minimum.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu les consignes nécessaires pour utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec les batteries.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si vous ne pouvez pas percevoir correctement la chaleur ou le froid (par exemple, en raison d'un diabète ou d'un handicap), consultez votre médecin avant utilisation.

Vérifiez régulièrement que vos pieds ne présentent pas de rougeurs.

Des brûlures peuvent survenir en cas d'exposition prolongée à une chaleur excessive.

En conséquence, les enfants ne doivent utiliser cet appareil que sous la supervision et la responsabilité d'un adulte.

Avertissement : pour éviter un stress thermique, désac-

tivez le chauffage des chaussettes dans les environnements trop chauds.

N'utilisez pas cet appareil pour réchauffer un animal. Le boîtier protège les batteries des éclaboussures d'eau. Ne tentez pas de l'ouvrir vous-même.

N'insérez pas d'objets métalliques ou autres dans les connecteurs ou le chargeur USB, car cela pourrait endommager l'appareil.

Ne portez pas les chaussettes lorsque les batteries sont en charge.

Si vous constatez que les câbles de connexion, les batteries ou d'autres éléments des chaussettes ou des batteries sont endommagés, n'utilisez pas la fonction de chauffage.

Une mauvaise manipulation des batteries lithium-ion peut provoquer une explosion.

Si le boîtier de protection est endommagé, n'utilisez pas les batteries et mettez-les immédiatement au rebut.

Ne jetez pas les batteries au feu, car elles risquent d'exploser.

Pour toute question ou tout problème, contactez votre revendeur ou le fabricant.

MODE D'EMPLOI / FRANÇAIS

17

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

S-PACK 2400

- Boutons-pression pour fixation à la chaussette chauffante (1.1)
- Bouton marche/arrêt et de commande (1.2)
- Affichage du niveau de chauffe 1 / 2 / 3 (1.3)
- Port de charge USB-C (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Boutons-pression pour fixation à la chaussette chauffante (1.1)
- Bouton marche/arrêt et de commande (1.2)
- Affichage du niveau de chauffe 1 / 2 / 3 et de la connexion Bluetooth® (1.3)
- Port de charge USB-C (1.4)

Câble de charge USB

- Câble USB-C / USB-A (2.1)
- Sortie de charge USB-C (pour batterie S-PACK) (2.2)
- Entrée de charge USB-A (2.3)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Chargeur USB	Entrée 5V / 2A	Sortie 3,7V / 3A
Chargeur secteur universel en option 5 V / 2 A (avec adaptateurs pour utilisation dans différents pays)	Entrée 110 V - 240 V - (50 - 60 Hz) max. 300 mA	Sortie 5 V / 2 000 mA
Batterie S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Batterie S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Batterie S-PACK 4000B	3,7V / 4000 mAh	

Remarque : des pièces de rechange sont disponibles sur therm-ic.com

Les batteries S-PACK sont étanches à la poussière et à l'eau selon certification IP64 (norme CEI 60529).

MODE D'EMPLOI / FRANÇAIS

MISE EN SERVICE ET CHARGE DES BATTERIES

Avant la mise en service, vous devez charger les batteries S-PACK. Vérifiez qu'elles sont éteintes et qu'elles ne sont pas connectées aux chaussettes chauffantes

THERM-IC. Branchez le câble USB-C (2.1) au port (1.4).

L'indicateur de charge (1.4) clignote en vert. La charge commence automatiquement.

L'indicateur de charge passe au vert fixe lorsque la charge est terminée.

Si l'indicateur de charge clignote en rouge, cela signifie qu'une erreur s'est produite.

Débranchez, puis rebranchez le câble de charge.

Utilisez uniquement le câble de charge fourni avec ces batteries S-PACK.

La durée de charge est de 3 à 6 heures, selon le modèle de batterie.

En la moitié de ce temps, la batterie est déjà chargée à environ 75 % de sa capacité maximale (processus de charge rapide).

Important :

- Rechargez les batteries S-PACK THERM-IC après chaque utilisation, afin qu'elles restent en bon état et

qu'elles soient toujours prêtes à l'emploi.

- Chaque batterie est composée de cellules lithium-ion. Elle peut être rechargée quel que soit son état de charge. Il n'est donc pas nécessaire de décharger complètement les batteries avant de les recharger.

Ne tentez jamais d'ouvrir un pack de batteries ! En cas de mauvaise manipulation, les batteries lithium-ion risquent d'exploser.

MODE D'EMPLOI ET DESCRIPTION DES FONCTIONS

Ces batteries THERM-IC S-PACK disposent de quatre modes : ARRÊT et NIVEAUX 1, 2 et 3.

Pour les batteries compatibles, un mode de connexion Bluetooth® permet de coupler les batteries avec l'appli dédiée pour smartphone THERM-IC. Ces modes sont signalés par un voyant lumineux indiquant la puissance de chauffe (1.3). Le nombre de LED allumées correspond au niveau de chauffe sélectionné. La puissance de chauffe peut être réglée sur 3 niveaux différents (1, 2 et 3), à l'aide du bouton (1.2) situé dans la zone de commande.

MODE D'EMPLOI / FRANÇAIS

19

Mise en marche de l'appareil :

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes, afin de régler les batteries THERM-IC S-PACK sur le niveau de chauffe le plus bas.

Pour les batteries compatibles, les LED clignotent en rouge : l'appareil est prêt à être couplé avec l'appli dédiée THERM-IC. Appuyez une fois si vous souhaitez passer au niveau 1 et ignorer la connexion Bluetooth®.

Modification du niveau de chauffe :

Appuyez une fois sur le bouton pendant environ 1 seconde pour augmenter le niveau de chauffe (1, 2 ou 3).

- Niveau 1 : 1 LED, puissance de chauffe faible.
- Niveau 2 : 2 LED, puissance de chauffe moyenne.
- Niveau 3 : 3 LED, puissance de chauffe élevée.

Mise hors tension de l'appareil :

Appuyez sur le bouton (1.2) pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant de puissance de chauffe (1.3) s'éteigne.

CONSIGNES D'UTILISATION IMPORTANTES

- Rechargez les batteries THERM-IC S-PACK avant chaque utilisation.
- Lorsque vous mettez les batteries en marche, ne les laissez pas sur le niveau 3 pendant plus de quelques minutes ; l'utilisation continue de ce niveau de chauffe risque d'entraîner une élévation excessive de la température et de provoquer des brûlures.
- Réglez toujours les batteries sur le niveau 1 ou le niveau 2 pour maintenir vos pieds à une température agréable (l'effet chauffant doit être pratiquement imperceptible).

Comme tout dispositif électronique, ce produit peut perturber le fonctionnement de votre balise d'avalanche. Testez la compatibilité de vos appareils avant toute utilisation.

Pour plus d'informations, consultez la FAQ sur therm-ic.com

MODE D'EMPLOI / FRANÇAIS

NIVEAUX DE CHAUFFE

Niveau	S-PACK 2400	
	Technologie de chauffe	
	S.E.T	FUSION
1	11 heures	14 heures
2	5 heures	6 heures
3	3 heures	4 heures

Niveau	S-PACK 3000B	
	Technologie de chauffe	
	S.E.T	FUSION
1	14 heures	18 heures
2	6 heures	8 heures
3	4 heures	5 heures

20

Niveau	S-PACK 4000B	
	Technologie de chauffe	
	S.E.T	FUSION
1	20 heures	23 heures
2	8 heures	10 heures
3	6 heures	7 heures

Mesures effectuées en conditions de laboratoire directement sur l'élément chauffant. La durée de chauffe par charge dépend du niveau de chauffe sélectionné, de la température ambiante, ainsi que de l'âge et du niveau de charge des batteries.

STOCKAGE ET ENTRETIEN DES BATTERIES

Pour prolonger leur durée de vie, nous vous recommandons de recharger les batteries à la moitié de leur capacité et de les stocker dans un endroit frais (entre 5 °C et 20 °C).

Pendant le stockage, les batteries ne doivent pas être

MODE D'EMPLOI / FRANÇAIS

connectées aux chaussettes ni au chargeur USB.
Évitez de laisser longtemps les batteries inutilisées.
Si vous devez les stocker pendant une longue période, déchargez-les, puis rechargez-les complètement (en 2 heures environ), tous les 6 mois.
Un stockage correct permet de préserver le niveau de charge et de prolonger la durée de vie des batteries.

SÉCHAGE ET NETTOYAGE DES BATTERIES

La température de séchage ne doit pas dépasser 40 °C.
Ne séchez jamais vos batteries THERM-IC S-PACK dans un sèche-linge ou sur un radiateur.
Débranchez les batteries avant de nettoyer vos chaussettes chauffantes.
Nettoyez les pièces, si nécessaire, à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide et d'un détergent neutre.

Instructions d'entretien des chaussettes chauffantes (sans batterie)



MISE AU REBUT

Lorsque l'appareil n'est plus utilisable, mettez-le au rebut avec son emballage, dans le respect de l'environnement, conformément à la réglementation en vigueur.

- Ne jetez pas le chargeur ni les batteries avec les ordures ménagères. Déposez-les dans un point de collecte des déchets électriques.
- Les emballages sont constitués de matières premières recyclables. Nous vous invitons donc à les recycler.
- Les packs de batteries doivent être déposés dans des points de collecte dédiés.
- Pour en savoir plus, consultez les autorités compétentes.

PIÈCES DE RECHANGE

Si vous souhaitez ultérieurement acheter des pièces de rechange, indiquez avec précision le modèle THERM-IC concerné. Nous vous recommandons d'emporter la pièce à remplacer chez votre revendeur.

Ces instructions sont susceptibles de changer.

MODE D'EMPLOI / FRANÇAIS

GARANTIE ET CONFORMITÉ

En tant que fabricant, nous garantissons ce produit pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Pendant cette période de garantie, nous remédierons gratuitement à tout défaut résultant d'un vice de matériau ou de fabrication, soit en le réparant soit en échangeant l'appareil, à notre discrétion. Ne sont pas couverts par la garantie : les dommages causés par une mauvaise utilisation ; l'usure normale n'ayant qu'un impact mineur sur la valeur ou la fonctionnalité de l'appareil. La garantie devient caduque en cas d'intervention par une personne non habilitée ou d'utilisation de pièces autres que les pièces d'origine THERM-IC. Les changements ou les modifications qui n'ont pas été expressément approuvés par THERM-IC peuvent entraîner le retrait du droit d'utiliser cet équipement.

Déclaration de conformité à la partie 15 des règles de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas pro-

duire de brouillage et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence (RF) et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant, puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.

MODE D'EMPLOI / FRANÇAIS

- Brancher l'équipement sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou faire appel à un technicien radio ou télévision expérimenté.

Appareils radio exempts de licence (ISDE)

Cet appareil contient un ou plusieurs émetteurs-récepteurs, conformes aux normes CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas provoquer de brouillage.
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Conformité en matière d'exposition aux radiofréquences (RF) des appareils de radiocommunication portables

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences fixées par la FCC et Industrie Canada pour le grand public (environnement non contrôlé). Il ne doit pas être installé ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Modèle : **S-PACK 4000B**

Identifiant FCC : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Modèle : **S-PACK 3000B**

Identifiant FCC : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

L'entreprise soussignée, THERM-IC, déclare que l'équipement radio de type batteries bluetooth S-PACK est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : therm-ic.com



CE FCC  **219-267113**

CAN ICES (B) / NMB (B)

Inhalt:

Einleitung.....	24
Lieferumfang	24
Sicherheitshinweise	24
Beschreibung des Geräts.....	26
Technische Daten	26
Inbetriebnahme und Aufladen der Akkus	26
Gebrauchsanweisung und Funktionsbeschreibung.....	27
Wichtige Gebrauchsanweisungen	28
Heizstufen.....	29
Lagerung und Pflege der Akkus.....	29
Trocknen und Reinigen der Akkus.....	30
Entsorgung.....	30
Ersatzteile	30
Garantie und Konformität.....	30

EINLEITUNG

WICHTIGE INFORMATIONEN – FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN Vielen Dank für den Kauf Ihrer THERM-IC S-PACK Akkus. Diese Akkus sind kompatibel mit den Heizsocken von Therm-ic. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie die

S-PACK-Akkus in Betrieb nehmen. Bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf und geben Sie sie bei Bedarf an andere Benutzer weiter.

LIEFERUMFANG

S-PACK 2400

2 S-PACK 2400 wiederaufladbare Akkus
1 USB-C-Ladekabel (doppelter USB-C-Anschluss / USB-A)
1 waschbarer Netzbeutel

S-PACK 3000B

2 S-PACK 3000B wiederaufladbare Akkus mit Bluetooth®-Verbindung
1 USB-C-Ladekabel (doppelter USB-C-Anschluss / USB-A)
1 waschbarer Netzbeutel

S-PACK 4000B

2 S-PACK 4000B wiederaufladbare Akkus mit Bluetooth®-Verbindung
1 USB-C-Ladekabel (doppelter USB-C-Anschluss / USB-A)
1 waschbarer Netzbeutel

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von 3 bis 8 Jah-

GEBRAUCHSANWEISUNG / DEUTSCH

25

ren unter Aufsicht verwendet werden, dabei muss immer die niedrigste Heizstufe eingestellt sein.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit den Akkus spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Wenn Sie Kälte oder Wärme nicht richtig wahrnehmen können (z.B. aufgrund von Diabetes oder einer Behinderung), konsultieren Sie vor der Verwendung Ihren Arzt. Überprüfen Sie regelmäßig, dass Ihre Füße nicht rot werden.

Zu lange Einwirkung übermäßiger Hitze kann Verbrennungen verursachen.

Daher sollten Kinder dieses Gerät nur unter Aufsicht und Verantwortung eines Erwachsenen benutzen.

Warnung: Schalten Sie die Sockenheizung in deutlich

wärmerer Umgebung aus, um Wärmestau zu vermeiden. Dieses Gerät darf nicht zum Wärmen von Tieren verwendet werden.

Das Gehäuse schützt die Akkus vor Spritzwasser. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse selbst zu öffnen. Führen Sie keine metallischen oder sonstigen Gegenstände in die Anschlüsse oder das USB-Ladegerät ein, da dies das Gerät beschädigen kann.

Tragen Sie die Socken nicht, während die Akkus geladen werden. Verwenden Sie die Heizfunktion nicht, falls Sie feststellen, dass die Verbindungskabel, Akkus oder andere Teile der Socken bzw. der Akkus beschädigt sind. Unsachgemäßer Umgang mit Lithium-Ionen-Akkus kann zu einer Explosion führen.

Akkus mit beschädigtem Gehäuse dürfen nicht verwendet, sondern sollten sofort entsorgt werden.

Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer – Explosionsgefahr. Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an den Hersteller.

GEBRAUCHSANWEISUNG / DEUTSCH

26

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

S-PACK 2400

- Druckknöpfe zur Befestigung an der beheizbaren Socke (1.1)
- ON-/OFF- und Steuertaste (1.2)
- Anzeige der Heizstufe 1 / 2 / 3 (1.3)
- USB-C-Ladeanschluss (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Druckknöpfe zur Befestigung an der beheizbaren Socke (1.1)
- ON-/OFF- und Steuertaste (1.2)
- Anzeige der Heizstufe 1 / 2 / 3 und Anzeige der Bluetooth®-Verbindung (1.3)
- USB-C-Ladeanschluss (1.4)

USB-Ladekabel

- USB-C- / USB-A-Kabel (2.1)
- USB-C-Ausgang (für S-PACK-Akku) (2.2)
- USB-A-Eingang (2.3)

TECHNISCHE DATEN

USB Ladegerät	Eingang 5 V / 2 A	Ausgang 3,7 V / 3 A
Optionales Universal-Netzteil 5 V / 2 A (mit Adaptern für verschiedene Länder)	Eingang 110 V ~ 240 V ~ (50 - 60 Hz) max. 300 mA.	Ausgang 5 V / 2000 mA.
Akku S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Akku S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Akku S-PACK 4000B	3,7V / 4000 mAh	

Hinweis: Ersatzteile erhalten Sie unter therm-ic.com

Die S-PACK-Akkus sind staubdicht und geschützt gegen Spritzwasser gemäß Schutzart IP64 (IEC 60529).

INBETRIEBNAHME UND AUFLADEN DER AKKUS

Die Akkus müssen vor der ersten Verwendung aufgeladen werden. Vergewissern Sie sich, dass die S-PACK-Ak-

GEBRAUCHSANWEISUNG / DEUTSCH

27

kus während des Ladens ausgeschaltet sind (OFF).

Trennen Sie den S-PACK während des Ladens von der Therm-ic-Heizsocke. Schließen Sie das Therm-ic USB-C-Kabel (2.1) an den Anschluss (1.4) an.

Die Ladeanzeige (1.4) blinkt grün. Der Ladevorgang beginnt automatisch. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Ladeanzeige dauerhaft grün. Falls die Ladeanzeige (1.4) rot blinkt, ist ein Fehler aufgetreten. Versuchen Sie, das Ladekabel abzuziehen und wieder anzuschließen. Verwenden Sie ausschließlich das für diese S-PACK-Akkus mitgelieferte Ladekabel.

Die Ladezeit beträgt je nach Akkumodell etwa 3 bis 6 Stunden. Beachten Sie, dass der Akku bereits nach der Hälfte der oben genannten Ladezeit zu etwa 75% seiner maximalen Kapazität aufgeladen ist (Schnellladevorgang).

Wichtige Hinweise:

- Laden Sie die Akkus nach jeder Verwendung auf, um sie in gutem Zustand zu halten und sicherzustellen, dass Ihre THERM-IC S-PACK-Akkus jederzeit einsatzbereit sind.
- Jeder Akku besteht aus Lithium-Ionen-Zellen. Er kann in jedem Ladezustand wieder aufgeladen werden.

Demzufolge ist es nicht notwendig, die Akkus vor dem Aufladen vollständig zu entladen.

Versuchen Sie niemals, einen Akku zu öffnen! Bei unsachgemäßer Handhabung der Lithium-Ionen-Akkus besteht Explosionsgefahr.

GEBRAUCHSANWEISUNG UND FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Diese THERM-IC S-PACK-Akkus haben vier Einstellungen: AUS (OFF) sowie die STUFEN 1, 2 und 3. Bei kompatiblen Akkus ist auch ein Bluetooth®-Verbindungsmodus verfügbar, um die Akkus mit der zugehörigen Therm-ic Smartphone-App zu koppeln.

Diese Einstellungen werden durch eine Kontrollleuchte für die Heizstufen (1.3) angezeigt. Die Anzahl der angezeigten LED-Blinksignale gibt die ausgewählte Heizstufe an.

Anhand der Steuerzone, die aus einer einzigen Taste besteht (1.2), wird die Heizstufe für den THERM-IC S-PACK-Akku eingestellt (Stufe 1, 2 oder 3).

Gerät einschalten (ON):

Funktionstaste drücken und ca. 3 Sekunden lang halten, um den THERM-IC S-PACK-Akku auf die niedrigste Heizstufe einzustellen. Bei kompatiblen Akkus blinken die LEDs rot: Sie sind bereit für die Kopplung mit der zugehörigen Therm-ic-App. Wenn die LEDs rot blinken, einmal drücken, um auf Stufe 1 zu schalten und die Bluetooth®-Verbindung zu umgehen.

Heizstufe ändern:

Funktionstaste einmal drücken (circa 1 Sekunde lang), um zur nächsthöheren Stufe zu wechseln (Stufe 1, 2 oder 3).

- Stufe 1: 1 LED, Heizstufe niedrig.
- Stufe 2: 2 LEDs, Heizstufe mittel.
- Stufe 3: 3 LEDs, Heizstufe hoch.

Gerät ausschalten (OFF):

Zum Ausschalten des THERM-IC S-PACK-Akkus die Funktionstaste (1.2) circa 3 Sekunden lang gedrückt halten, bis die Kontrollleuchte für die Heizstufen erlischt (1.3).

WICHTIGE GEBRAUCHSHINWEISE

- Laden Sie die Akkus vor jeder Verwendung auf. • Die THERM-IC S-PACK-Akkus nach dem Einschalten nur wenige Minuten auf Stufe 3 lassen, denn dauerhafter Betrieb auf dieser Stufe kann die Temperatur übermäßig erhöhen und Verbrennungen verursachen.
- Stellen Sie die THERM-IC S-PACK-Akkus immer auf Heizstufe 1 oder 2, um eine angenehme Temperatur für die Füße zu halten (der wärmende Effekt sollte kaum wahrnehmbar sein).

Wie alle elektronischen Geräte kann dieses Produkt die Funktion Ihres Lawinenverschüttetensuchgeräts (LVS) beeinträchtigen. Testen Sie vor dem Gebrauch die Kompatibilität Ihrer Geräte.

Zusätzliche Informationen finden Sie unter therm-ic.com (FAQ)

GEBRAUCHSANWEISUNG / DEUTSCH

29

HEIZSTUFEN

Heizstufe	S-PACK 2400	
	Heiztechnologie	
	S.E.T	FUSION
1	11 Stunden	14 Stunden
2	5 Stunden	6 Stunden
3	3 Stunden	4 Stunden

Heizstufe	S-PACK 3000B	
	Heiztechnologie	
	S.E.T	FUSION
1	14 Stunden	18 Stunden
2	6 Stunden	8 Stunden
3	4 Stunden	5 Stunden

Heizstufe	S-PACK 4000B	
	Heiztechnologie	
	S.E.T	FUSION
1	20 Stunden	23 Stunden
2	8 Stunden	10 Stunden
3	6 Stunden	7 Stunden

Messungen unter Laborbedingungen direkt am Heizelement durchgeführt. Die Heizdauer pro Ladung hängt von der gewählten Heizstufe, der Umgebungstemperatur, dem Alter der Akkus und deren Ladestand ab.

LAGERUNG UND PFLEGE DER AKKUS

Um die Lebensdauer der Akkus zu verlängern, wird empfohlen, sie auf die Hälfte ihrer Kapazität zu laden und anschließend an einem kühlen Ort zu lagern (5°C / 41°F bis 20°C / 68°F).

Während der Lagerung dürfen die Akkus weder an die Socken noch an das USB-Ladekabel angeschlossen sein.

GEBRAUCHSANWEISUNG / DEUTSCH

30

Lassen Sie die Akkus nicht über längere Zeit unbenutzt. Bei längerer Lagerung die Akkus vollständig entladen und alle 6 Monate vollständig aufladen (circa. 2 Stunden). Durch sachgemäße Lagerung der Akkus bleiben Leistung und Lebensdauer länger erhalten.

TROCKNEN UND REINIGEN DER AKKUS

Die Trocknungstemperatur darf 40°C / 104°F nicht überschreiten. Trocknen Sie Ihre THERM-IC-Akkus niemals im Wäschetrockner oder auf einem Heizkörper. Trennen Sie vor dem Reinigen der Socken die S-PACK-Akkus davon ab. Reinigen Sie die einzelnen Teile nach Bedarf mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.

Pflegehinweise für Heizsocken (ohne Akku)



ENTSORGUNG

Kann das Gerät nicht mehr verwendet werden, entsorgen Sie es bitte, sowie seine Verpackung, auf umweltfreund-

liche Weise und gemäß den geltenden Vorschriften.

- Werfen Sie das Ladegerät oder die Akkus nicht in den normalen Hausmüll. Geben Sie die Teile statt dessen an einer Sammelstelle für Elektroschrott ab.
- Verpackungsmaterialien sind Rohstoffe, die recycelt werden können. Recyceln Sie deshalb bitte die Verpackung.
- Akkus müssen an dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden.
- Zusätzliche Informationen erhalten Sie bei Ihrer zuständigen Gemeindeverwaltung.

ERSATZTEILE

Wenn Sie zu einem späteren Zeitpunkt Ersatzteile erwerben wollen, müssen Sie das genaue Therm-ic-Modell angeben. Wir empfehlen, das zu ersetzende Teil zu Ihrem Fachhändler mitzubringen.

Diese Anweisungen können sich ändern.

GARANTIE UND KONFORMITÄT

Als Hersteller gewähren wir auf dieses Produkt eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser

GEBRAUCHSANWEISUNG / DEUTSCH

31

Gewährleistungsfrist beheben wir kostenlos alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind, indem wir das Gerät nach unserem Ermessen entweder reparieren oder austauschen. Folgendes ist von der Garantie ausgeschlossen: Schäden durch unsachgemäße Verwendung, normale Abnutzung mit nur geringfügiger Auswirkung auf den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von unbefugten Personen manipuliert wurde oder wenn andere als die Originalteile von THERM-IC verwendet werden. Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von THERM-IC genehmigt wurden, können die Betriebsberechtigung des Benutzers für das Gerät ungültig machen.

FCC Teil 15 Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss empfangene Störsignale tolerieren können, einschließlich solcher, die seinen Betrieb beeinträchtigen können.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so angelegt, dass sie einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohnräumen gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wird es nicht ordnungsgemäß installiert und verwendet, kann es schädliche Störungen im Funkverkehr verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass in bestimmten Fällen keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts feststellen lässt, werden dem Benutzer folgende Maßnahmen zur Behebung der Störung empfohlen:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort aufstellen.
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die nicht von demselben Stromkreis versorgt wird wie die Steckdose des Empfängers.

GEBRAUCHSANWEISUNG / DEUTSCH

32

- Sich an den Fachhändler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker wenden.

Lizenzfreies Funkgerät (ISED)

Dieses Gerät enthält einen oder mehrere lizenzfreie Sender bzw. Empfänger, die den lizenzfreien RSS-Vorschriften von Innovation, Science and Economic Development Canada entsprechen. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss empfangene Störsignale tolerieren können, einschließlich solcher, die seinen Betrieb beeinträchtigen können.

Einhaltung der Grenzwerte für die Hochfrequenz (HF)-Strahlenbelastung bei tragbaren Funkgeräten

Dieses Gerät entspricht den von der FCC und Industry Canada festgelegten Grenzwerten für HF-Strahlenbelastung für die allgemeine Bevölkerung (unkontrollierte Exposition). Das Gerät darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

Modell : **S-PACK 4000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Modell : **S-PACK 3000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

Der Unterzeichner, THERM-IC, erklärt, dass die Funkgeräte des Typs S-PACK Bluetooth-Akkus der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Den vollständigen Wortlaut der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: therm-ic.com



CAN ICES (B) / NMB (B)

INSTRUCCIONES / ESPAÑOL

Índice

Introducción.....	33
Contenido del embalaje	33
Instrucciones de seguridad	33
Descripción del dispositivo	35
Especificaciones técnicas	35
Primer uso y carga de las baterías.....	36
Instrucciones de uso y descripción de las funciones.....	36
Instrucciones de uso importantes.....	37
Ajustes de calor	38
Conservación y cuidado de las baterías	38
Secado y limpieza de las baterías	39
Gestión de residuos.....	39
Recambios.....	39
Garantía y conformidad	40

INTRODUCCIÓN

INFORMACIÓN IMPORTANTE – CONSERVAR PARA CONSULTA ULTERIOR Gracias por comprar las baterías THERM-IC S-PACK. Estas baterías son compatibles con los calcetines calefactables Therm-ic. Lea atentamente este manual antes de usar las baterías S-PACK. Consé-

rvelo en un lugar seguro y póngalo a disposición de cualquier otro usuario que pueda necesitarlo.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

S-PACK 2400

2 baterías recargables S-PACK 2400
1 cable de carga USB-C (puerto doble USB-C / USB-A)
1 bolsa de malla lavable

S-PACK 3000B

2 baterías recargables S-PACK 3000B con conexión Bluetooth®
1 cable de carga USB-C (puerto doble USB-C / USB-A)
1 bolsa de malla lavable

S-PACK 4000B

2 baterías recargables S-PACK 4000B con conexión Bluetooth®
1 cable de carga USB-C (puerto doble USB-C / USB-A)
1 bolsa de malla lavable

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este dispositivo puede ser usado por niños entre 3 y 8 años de edad bajo supervisión de un adulto y con el nivel

INSTRUCCIONES / ESPAÑOL

34

de calor limitado siempre al mínimo.

Este dispositivo puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental, o sin experiencia o conocimiento, siempre y cuando cuenten con la debida supervisión o hayan recibido instrucciones de seguridad para usar el dispositivo y comprendan los riesgos correspondientes.

Evite que los niños jueguen con las baterías. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Si tiene dificultades para sentir el frío o el calor correctamente (p. ej.: por diabetes, discapacidad...), consulte a su médico antes de usar el producto.

Compruebe periódicamente que sus pies no presenten enrojecimientos.

La exposición prolongada a calor excesivo puede causar quemaduras.

Por este motivo, los niños deben usar este dispositivo solo con la supervisión de un adulto y bajo su responsabilidad.

Atención: para evitar una sobrecarga térmica, apague el calentador de calcetines en entornos con temperaturas cálidas.

Este dispositivo no debe emplearse para calentar animales.

La carcasa protege las baterías de las salpicaduras de agua. No intente abrir la carcasa. No inserte ningún objeto metálico ni de otro tipo en los conectores o el cargador USB, ya que ello puede dañar el dispositivo.

No lleve los calcetines puestos mientras se cargan las baterías.

Si observa cualquier daño en los cables de conexión, baterías u otros componentes de los calcetines o de las baterías, no use la función calefactora.

La manipulación inadecuada de las baterías de iones de litio puede causar una explosión.

No use las baterías si su carcasa protectora está deteriorada, desechándolas inmediatamente.

No arroje las baterías al fuego – riesgo de explosión.

Si tiene cualquier duda o consulta, diríjase a su distribuidor o al fabricante.

INSTRUCCIONES / ESPAÑOL

35

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

S-PACK 2400

- Broches de presión para conexión al calcetín calefactable (1.1)
- Botón ON/OFF y de control (1.2)
- Indicador de ajuste de calor 1 / 2 / 3 (1.3)
- Puerto de carga USB-C (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Broches de presión para conexión al calcetín calefactable (1.1)
- Botón ON/OFF y de control (1.2)
- Indicador de ajuste de calor 1 / 2 / 3 e indicador de conexión Bluetooth® (1.3)
- Puerto de carga USB-C (1.4)

Cable de carga USB

- Cable USB-C / USB-A (2.1)
- Salida de carga USB-C (para batería S-PACK) (2.2)
- Entrada de carga USB-A (2.3)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Cargador USB	Entrada 5 V / 2 A	Salida 3,7 V / 3 A
Cargador mural universal (opcional) 5 V / 2 A (con adaptadores para uso en diferentes países)	Entrada 110 V - 240 V - (50 - 60 Hz) máx. 300 mA.	Salida 5 V / 2000 mA.
Batería S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Batería S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Batería S-PACK 4000B	3,7V / 4000 mAh	

Nota: en therm-ic.com encontrará los recambios que necesite.

Las baterías S-PACK son herméticas al polvo y resistentes al agua según certificación IP64 (norma CEI 60529).

INSTRUCCIONES / ESPAÑOL

PRIMER USO Y CARGA DE LAS BATERÍAS

Es necesario cargar las baterías antes de usarlas por primera vez. Compruebe que las baterías S-PACK estén apagadas durante la carga. Desconecte el S-PACK de los calcetines calefactables Therm-ic durante la carga. Conecte el cable Therm-ic USB-C (2.1) al puerto (1.4). El testigo luminoso de carga (1.4) parpadeará en verde. La carga comenzará automáticamente y el testigo luminoso de carga pasará a verde fijo cuando la carga esté completa. Si el testigo luminoso de carga (1.4) pasa a rojo parpadeante, indica la existencia de un error. En tal caso, pruebe a desconectar y conectar de nuevo el cable de carga. Use únicamente el cable de carga suministrado para estas baterías S-PACK. El tiempo de carga es de 3-6 horas aproximadamente, según el modelo de batería. Hacia la mitad del tiempo de carga mencionado, la batería contará con una carga aproximada del 75 % de su capacidad máxima (procedimiento de carga rápida).

Advertencia importante:

- Recargue las baterías después de cada uso para conservarlas en buen estado y para que las baterías THERM-IC S-PACK estén siempre listas para su uso.

- Cada batería está formada por células de iones de litio. Pueden ser recargadas, cualquiera que sea su nivel de carga. Por ello, no es necesario descargarlas completamente antes de la recarga.

iNo intente nunca abrir un bloque de baterías! Puede producirse una explosión si las baterías de iones de litio se manipulan de manera inadecuada.

INSTRUCCIONES DE USO Y DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

Las baterías THERM-IC S-PACK tienen cuatro modos: APAGADO y los niveles 1, 2 y 3.

En el caso de las baterías compatibles, existe además un modo de conexión Bluetooth® para emparejar las baterías con la app Therm-ic correspondiente en el smartphone. Estos modos aparecen indicados por un testigo luminoso de velocidad de calentamiento (1.3). La cantidad de destellos LED en el indicador muestra el ajuste de calentamiento seleccionado. La batería THERM-IC S-PACK tiene 3 niveles de potencia calefactora (1, 2 y 3), seleccionables mediante el botón único de la zona de control (1.2).

INSTRUCCIONES / ESPAÑOL

37

Encendido del dispositivo:

pulse y mantenga pulsado el botón de control (durante 3 segundos aprox.) para activar la batería THERM-IC S-PACK al nivel calefactor más bajo. En el caso de las baterías compatibles, los LED parpadearán en rojo: listas para emparejarse con la app Therm-ic correspondiente. Cuando los LED rojos parpadeen, pulse una vez para pasar al nivel 1 e ignorar la conexión Bluetooth®.

Cambio de ajustes de calentamiento:

pulse el botón de control una vez (1 segundo aprox.) para incrementar el nivel calefactor (nivel 1, nivel 2 o nivel 3).

- Nivel 1: 1 LED ajuste calefactor mínimo.
- Nivel 2: 2 LED, ajuste calefactor medio.
- Nivel 3: 3 LED: ajuste de calor máximo.

Apagado del dispositivo:

para apagar la batería THERM-IC S-PACK, pulse el botón de control (1.2) durante 3 segundos hasta que se apague el testigo luminoso de ajuste de calentamiento (1.3).

INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES

- Cargue las baterías antes de cada uso.
- Al encender las baterías THERM-IC S-PACK, no las deje configuradas en nivel 3 más de unos pocos minutos; el uso continuado a este nivel puede aumentar la temperatura en exceso y causar quemaduras.
- Use siempre las baterías THERM-IC S-PACK al nivel 1 o 2 para mantener los pies a una temperatura confortable (el calor debe ser prácticamente imperceptible).

Al igual que en todos los dispositivos electrónicos, este producto puede alterar el funcionamiento de los detectores de víctima de avalancha. Compruebe la compatibilidad de sus dispositivos antes de usarlos.

Encontrará más información en therm-ic.com (FAQ).

INSTRUCCIONES / ESPAÑOL

AJUSTES DE CALOR

Nivel	S-PACK 2400	
	Tecnología calefactora	
	S.E.T	FUSION
1	11 horas	14 horas
2	5 horas	6 horas
3	3 horas	4 horas

Nivel	S-PACK 3000B	
	Tecnología calefactora	
	S.E.T	FUSION
1	14 horas	18 horas
2	6 horas	8 horas
3	4 horas	5 horas

38

Nivel	S-PACK 4000B	
	Tecnología calefactora	
	S.E.T	FUSION
1	20 horas	23 horas
2	8 horas	10 horas
3	6 horas	7 horas

Mediciones realizadas en condiciones de laboratorio directamente sobre el elemento calefactor. La duración de calentamiento por carga depende del nivel calefactor seleccionado, la temperatura ambiental, la antigüedad de las baterías y su nivel de carga.

CONSERVACIÓN Y CUIDADO DE LAS BATERÍAS

Para prolongar la vida útil de las baterías, recomendamos cargarlas hasta la mitad de su capacidad y conservarlas en un lugar fresco (entre 5 °C y 20 °C).

Durante los periodos de inactividad, las baterías no deben estar conectadas a los calcetines ni al cargador USB.

INSTRUCCIONES / ESPAÑOL

39

Evite que las baterías pasen periodos prolongados sin uso. Si desea guardar las baterías y no usarlas durante un periodo prolongado, descárguelas y cárguelas completamente cada 6 meses (durante 2 horas aprox.).

La correcta conservación de los packs de baterías preserva su nivel de potencia y aumenta su vida útil.

SECADO Y LIMPIEZA DE LAS BATERÍAS

La temperatura de secado no debe ser superior a 40 °C. No seque nunca las baterías THERM-IC en una secadora de ropa o sobre un radiador.

Desconecte las baterías S-PACK al limpiar los calcetines calefactables.

Limpie los componentes cuando sea necesario con un paño suave, ligeramente húmedo y detergente delicado.

Instrucciones de cuidado de los calcetines calefactables (sin batería)



GESTIÓN DE RESIDUOS

Cuando el dispositivo llegue al final de su vida útil, deséchelo junto con su embalaje de manera ecológica y conforme a la normativa vigente.

- No deseche el cargador o los bloques de baterías junto a los residuos domésticos normales. Deposite estos elementos en un centro de recogida de residuos eléctricos.
- Los materiales de embalaje son materias primas y pueden ser reciclados. Por este motivo, le rogamos que recicle el embalaje.
- Los bloques de baterías pueden ser depositados en centros de recogida específicos.
- Diríjase a su administración local para obtener más información.

RECAMBIOS

Si desea comprar recambios posteriormente, debe indicar el modelo exacto de Therm-ic correspondiente. Le recomendamos llevar a su distribuidor el componente que desee sustituir. Estas instrucciones son susceptibles de ser modificadas.

INSTRUCCIONES / ESPAÑOL

40

GARANTÍA Y CONFORMIDAD

En calidad de fabricantes, garantizamos este producto durante un periodo de dos años a partir de la fecha de compra. Durante este periodo de garantía subsanaremos cualquier defecto originado por deficiencias en el material o la fabricación, sin coste alguno, mediante la reparación o sustitución del dispositivo, a nuestra discreción. La garantía no incluye lo siguiente: daños causados por uso indebido; desgaste normal con efecto menor sobre el valor o funcionalidad del dispositivo. La garantía quedará anulada si el dispositivo es alterado por personas no autorizadas o si se emplean recambios distintos de los originales THERM-IC. Todo cambio o modificación sin la autorización expresa de THERM-IC puede anular la habilitación del usuario para manejar el equipo.

Declaración de conformidad con la parte 15 del reglamento FCC

Este dispositivo se ajusta a lo estipulado en la parte 15 del reglamento FCC. Su funcionamiento está supeditado a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este

dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento no deseado. NOTA: este equipo ha sido testado y declarado conforme a los límites definidos para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la parte 15 del Reglamento FCC. Dichos límites tienen como fin la protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de frecuencia radio y, si no se instala de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza la ausencia de interferencias en una instalación determinada. En caso de que este dispositivo cause interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el dispositivo, se recomienda al usuario intentar subsanar las interferencias siguiendo uno de los siguientes métodos:

- Reorientar o trasladar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a un enchufe de una línea diferente a la cual está enchufado el receptor.

INSTRUCCIONES / ESPAÑOL

- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/TV para asesorarse.

Aparato de radio exento de licencia (ISED)

Este dispositivo incorpora un transmisor(es)/receptor(es) exento(s) que se ajusta(n) a la normativa RSS(s) de Innovation, Science and Economic Development Canada. Su manejo está supeditado a las dos siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que puedan causar el funcionamiento indeseado del dispositivo.

Conformidad de Exposición a Radiofrecuencias (RF) de Radiocomunicación para aparatos portátiles.

Este dispositivo se ajusta a los límites de exposición a radiación estipulados por FCC y Industry Canada RF para la población general (exposición no controlada). Este dispositivo no debe ser empleado junto a ninguna otra antena o aparato emisor ni usado conjuntamente con ellos.

Modelo : **S-PACK 4000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Modelo : **S-PACK 3000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

El abajo firmante, THERM-IC, declara que el equipo de radio de tipo baterías bluetooth S-PACK se ajusta a lo previsto en la Directiva 2014/53/UE. El texto íntegro de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección web: therm-ic.com



CE FCC  **219-267113**

CAN ICES (B) / NMB (B)

ISTRUZIONI PER L'USO / ITALIANO

42

Indice:

Introduzione.....	42
Contenuto della confezione.....	42
Istruzioni di sicurezza.....	42
Descrizione del dispositivo.....	44
Specifiche tecniche.....	44
Primo utilizzo e ricarica delle batterie.....	44
Istruzioni per l'uso e descrizione delle funzioni.....	45
Istruzioni importanti per l'uso.....	46
Impostazione del calore.....	47
Conservazione e manutenzione delle batterie.....	47
Asciugatura e pulizia delle batterie.....	48
Smaltimento.....	48
Smaltimento.....	48
Garanzia e conformità.....	49

INTRODUZIONE

INFORMAZIONI IMPORTANTI – DA CONSERVARE PER UNA FUTURA CONSULTAZIONE Grazie per aver acquistato le batterie THERM-IC S-PACK. Queste batterie sono compatibili con le calze riscaldate Therm-ic. Si prega di leggere attentamente il presente manuale prima di utiliz-

zare le batterie S-PACK. Conservarlo in un luogo sicuro e, se necessario, consegnarlo ad altri utilizzatori.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

S-PACK 2400

2 batterie ricaricabili S-PACK 2400
1 cavo di ricarica USB-C (doppia porta USB-C / USB-A)
1 sacchetto a rete lavabile

S-PACK 3000B

2 batterie ricaricabili S-PACK 3000B con connessione Bluetooth®
1 cavo di ricarica USB-C (doppia porta USB-C / USB-A)
1 sacchetto a rete lavabile

S-PACK 4000B

2 batterie ricaricabili S-PACK 4000B con connessione Bluetooth®
1 cavo di ricarica USB-C (doppia porta USB-C / USB-A)
1 sacchetto a rete lavabile

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età compresa tra 3 e 8 anni sotto la supervisione di

ISTRUZIONI PER L'USO / ITALIANO

un adulto e con il livello di calore impostato sempre al minimo.

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o siano stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e ne comprendano i rischi associati.

I bambini non devono giocare con le batterie. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

Se non si è in grado di percepire accuratamente il calore o il freddo (ad es. a causa di diabete, disabilità), consultare il proprio medico prima dell'uso.

Controllare regolarmente i piedi per verificare l'eventuale presenza di arrossamenti.

L'esposizione prolungata al calore eccessivo può provocare ustioni.

Per questo motivo, i bambini devono utilizzare questo dispositivo solo sotto la supervisione e la responsabilità di un adulto.

43

Avvertenza: Per evitare lo stress da calore, spegnere il dispositivo in ambienti significativamente più caldi. Questo dispositivo non deve essere utilizzato per riscaldare animali.

L'involucro protegge le batterie dagli spruzzi d'acqua.

Non tentare di aprire l'involucro.

Non inserire oggetti metallici o di altro tipo nei connettori o nel caricatore USB, poiché potrebbero danneggiare il dispositivo.

Non indossare le calze mentre le batterie sono in carica.

Se si riscontrano danni ai cavi di collegamento, alle batterie o ad altre parti della calza o della batteria, non utilizzare la funzione di riscaldamento.

Una manipolazione errata delle batterie agli ioni di litio può causare esplosioni.

Se l'involucro protettivo è danneggiato, non utilizzare le batterie e smaltirle immediatamente.

Non gettare le batterie nel fuoco: rischio di esplosione. Per eventuali domande o problemi, contattare il proprio rivenditore o il produttore.

ISTRUZIONI PER L'USO / ITALIANO

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

S-PACK 2400

- Bottoni automatici per il collegamento alla calza da riscaldare (1.1)
- Pulsante ON/OFF e di comando (1.2)
- Display di impostazione del calore 1 / 2 / 3 (1.3)
- Porta di ricarica USB-C (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Bottoni automatici per il collegamento alla calza da riscaldare (1.1)
- Pulsante ON/OFF e di comando (1.2)
- Display di impostazione del calore 1 / 2 / 3 e display della connessione Bluetooth® (1.3)
- Porta di ricarica USB-C (1.4)

Cavo di ricarica USB

- Cavo USB-C / USB-A (2.1)
- Uscita di ricarica USB-C (per batteria S-PACK) (2.2)
- Ingresso di ricarica USB-A (2.3)

SPECIFICHE TECNICHE

Caricatore USB	Ingresso 5V / 2A	Uscita 3,7 V / 3 A
Caricatore universale da parete in opzione 5 V / 2 A (con adattatori per l'uso in diversi paesi)	Ingresso 110 V ~ -240 V ~ (50 - 60 Hz) max. 300 mA.	Uscita 5 V / 2000 mA.
Batteria S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Batteria S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Batteria S-PACK 4000B	3.7V / 4000 mAh	

Nota: i ricambi sono disponibili su therm-ic.com

Le batterie S-PACK sono resistenti alla polvere e all'acqua secondo la certificazione IP64 (norma IEC 60529).

PRIMO UTILIZZO E RICARICA DELLE BATTERIE

Le batterie devono essere ricaricate al momento del primo utilizzo. Assicurarsi che le batterie S-PACK siano su OFF durante la ricarica.

ISTRUZIONI PER L'USO / ITALIANO

Scollegare le batterie S-PACK dalle calze riscaldate Therm-ic durante la ricarica. Collegare il cavo USB-C Therm-ic (2.1) alla porta (1.4).

La spia di carica (1.4) lampeggerà in verde.

La ricarica inizierà automaticamente e la spia di carica diventerà verde fissa al completamento della ricarica.

Se la spia di carica (1.4) lampeggia in rosso, si è verificato un errore.

Provare a scollegare e poi ricollegare il cavo di ricarica. Utilizzare solo il cavo di ricarica fornito per queste batterie S-PACK.

Il tempo di ricarica è di circa 3-6 ore a seconda del modello di batteria.

Si noti che a metà del tempo di ricarica sopra indicato, la batteria sarà già carica al 75% circa della sua capacità massima (processo di ricarica rapida).

Consigli importanti:

- Ricaricare le batterie THERM-IC S-PACK dopo ogni utilizzo per mantenerle in buone condizioni e garantire che siano sempre pronte all'uso.
- Ogni batteria è composta da celle agli ioni di litio. Può essere ricaricata a qualsiasi livello di carica. Di

conseguenza, non è necessario scaricare completamente le batterie prima di ricaricarle.

Non tentare mai di aprire le batterie! Pericolo di esplosione in caso di manipolazione errata delle batterie agli ioni di litio.

ISTRUZIONI PER L'USO E DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

Le batterie THERM-IC S-PACK dispongono di quattro modalità: OFF e LIVELLI 1, 2 e 3. Per le batterie compatibili, è disponibile anche una modalità di connessione Bluetooth® che permette di accoppiare le batterie con l'app dedicata per smartphone Therm-ic. Queste modalità sono indicate da una spia luminosa che definisce la velocità di riscaldamento (1.3). Il numero di lampeggiamenti del LED visualizzato indica l'impostazione del calore selezionata. Il calore della batteria THERM-IC S-PACK può essere impostato su 3 diversi livelli (1, 2 e 3) utilizzando la zona di controllo, rappresentata da un unico pulsante (1.2).

ISTRUZIONI PER L'USO / ITALIANO

46

Accensione del dispositivo:

Tenere premuto il pulsante di comando (1.2) per circa 3 secondi per impostare la batteria THERM-IC S-PACK sul livello di calore più basso. Se la batteria è compatibile, i LED lampeggeranno in rosso: il dispositivo è pronto per essere accoppiato con l'app Therm-ic dedicata. Quando i LED rossi lampeggiano, premere una volta per passare al Livello 1 e saltare la connessione Bluetooth®.

Modifica dell'impostazione del calore:

Premendo una volta il pulsante di comando (1.2) per circa 1 secondo, si aumenta l'impostazione del calore (livello 1, livello 2 o livello 3).

- Livello 1: 1 LED, impostazione del calore bassa.
- Livello 2: 2 LED, impostazione del calore media.
- Livello 3: 3 LED, impostazione del calore alta.

Spegnimento del dispositivo:

Per spegnere la batteria THERM-IC S-PACK, premere il pulsante di comando (1.2) per 3 secondi fino a quando si spegne la spia di indicazione dell'impostazione del calore (1.3).

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER L'USO

- Caricare le batterie prima di ogni utilizzo.
- Quando si accendono le batterie THERM-IC S-PACK, non lasciarle impostate sul livello 3 per più di qualche minuto; un uso prolungato con questa impostazione comporta il rischio di un aumento eccessivo della temperatura e può provocare ustioni.
- Impostare sempre le batterie THERM-IC S-PACK sul livello 1 o sul livello 2 per mantenere i piedi a una temperatura confortevole (l'effetto riscaldante dovrebbe essere praticamente impercettibile).

Come tutti i dispositivi elettronici, questo prodotto potrebbe interferire con il funzionamento del dispositivo ARVA. Verificare la compatibilità dei dispositivi prima dell'uso.

È possibile ottenere maggiori informazioni su therm-ic.com (FAQ)

ISTRUZIONI PER L'USO / ITALIANO

IMPOSTAZIONI DEL CALORE

Livello	S-PACK 2400	
	Tecnologia di riscaldamento	
	S.E.T	FUSION
1	11 ore	14 ore
2	5 ore	6 ore
3	3 ore	4 ore

Livello	S-PACK 3000B	
	Tecnologia di riscaldamento	
	S.E.T	FUSION
1	14 ore	18ore
2	6 ore	8 ore
3	4 ore	5 ore

47

Livello	S-PACK 4000B	
	Tecnologia di riscaldamento	
	S.E.T	FUSION
1	20 ore	23 ore
2	8 ore	10 ore
3	6 ore	7 ore

Misurazioni effettuate in condizioni di laboratorio direttamente sull'elemento riscaldante. La durata del riscaldamento per ogni ricarica dipende dal livello di calore selezionato, dalla temperatura ambiente, dall'età delle batterie e dal loro livello di carica.

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE DELLE BATTERIE

Per prolungare la durata delle batterie, si consiglia di caricarle fino a metà della loro capacità e di conservarle in un luogo fresco, a una temperatura compresa tra 5 °C e 20 °C.

Durante la conservazione, le batterie non devono essere

ISTRUZIONI PER L'USO / ITALIANO

collegate né alle calze, né al caricatore USB.

Evitare di conservare le batterie per periodi prolungati in cui non vengono utilizzate.

Se le batterie vengono conservate per lunghi periodi, scaricale e ricaricale completamente ogni 6 mesi (per circa 2 ore).

Una corretta conservazione delle batterie ne manterrà il livello di carica e la durata più a lungo.

ASCIUGATURA E PULIZIA DELLA BATTERIA

La temperatura di asciugatura non deve superare i 40 °C. Non asciugare mai le batterie THERM-IC in asciugatrice o su un termosifone.

Scollegare le batterie S-PACK al momento del lavaggio delle calze.

Pulire le batterie secondo le necessità con un panno morbido, leggermente inumidito e un detergente delicato.

Istruzioni per la manutenzione delle calze riscaldate (senza batteria)



SMALTIMENTO

Se il dispositivo non è più utilizzabile, smaltirlo insieme all'imballaggio in conformità alle normative vigenti sulla raccolta differenziata.

- Non gettare il caricabatterie o le batterie con i rifiuti domestici. Smaltire questi componenti presso un centro di raccolta dei rifiuti elettrici.
- I materiali che compongono l'imballaggio sono materie prime e possono essere riciclati. Per questo motivo, si prega di riciclare l'imballaggio.
- Le batterie devono essere smaltite presso gli appositi centri di raccolta.
- Per ulteriori informazioni, si prega di contattare le autorità locali.

RICAMBI

Se si desidera acquistare ricambi in un secondo momento, è necessario specificare l'esatto modello Therm-ic. Si consiglia di portare il pezzo da sostituire al proprio rivenditore.

Queste istruzioni sono soggette a modifica.

ISTRUZIONI PER L'USO / ITALIANO

GARANZIA E CONFORMITÀ

Il produttore garantisce questo prodotto per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto. Entro tale periodo di garanzia provvederà a risolvere gratuitamente eventuali difetti derivanti da vizi di materiale o di fabbricazione, a sua discrezione, proponendo la riparazione o la sostituzione del dispositivo. Non sono inclusi nella garanzia: danni causati da un uso improprio; normale usura con impatto solo minore sul valore o sulla possibilità di utilizzo del dispositivo. La garanzia decade se il dispositivo viene manomesso da soggetti non autorizzati o se vengono utilizzati ricambi diversi da quelli originali THERM-IC. Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati da THERM-IC possono invalidare l'autorizzazione dell'utilizzatore a utilizzare l'apparecchiatura.

Dichiarazione di conformità alla Parte 15 della FCC

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme della Commissione Federale per le Comunicazioni statunitense (FCC). Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non deve generare interferenze che possano disturbare il funzionamento

di altri apparecchi e (2) questo dispositivo deve avere un livello adeguato di immunità a qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero provocarne il funzionamento indesiderato. NOTA: Questa apparecchiatura è stata testata ed è conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati stabiliti per garantire una protezione ragionevole da interferenze dannose presso impianti residenziali. Questo apparecchio genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e se non viene installato e utilizzato in conformità alle istruzioni può generare interferenze che possono disturbare le comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che non si verifichino interferenze in un particolare impianto. Se questo apparecchio dovesse generare interferenze che possono disturbare la ricezione radiofonica o televisiva, condizione che può essere verificata spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si invita l'utilizzatore a cercare di eliminare le interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o ricollocare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.

ISTRUZIONI PER L'USO / ITALIANO

50

- Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per ottenere assistenza.

Apparecchiature radio esenti da licenza (ISED)

Questo dispositivo contiene uno o più trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi alle norme RSS (Radio Spectrum Standards) dell'Innovation, Science and Economic Development Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Questo dispositivo non deve generare interferenze.
2. Questo dispositivo deve avere un livello adeguato di immunità a qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero provocarne il funzionamento indesiderato.

Conformità alle norme sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) per apparecchiature di radiocomunicazione portatili

Questo dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni RF stabiliti dalla FCC e da Industry Canada per

la popolazione generale (esposizione non controllata). Questo dispositivo non deve essere collocato o utilizzato in concomitanza con altre antenne o trasmettitori.

Modello : **S-PACK 4000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Modello : **S-PACK 3000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

La sottoscritta, THERM-IC, dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo batterie Bluetooth S-PACK è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web: therm-ic.com



219-267113

CAN ICES (B) / NMB (B)

GEBRUIKSAANWIJZING / NEDERLANDS

51

Inhoud:

Inleiding.....	51
Inhoud van de verpakking.....	51
Aanwijzingen voor uw veiligheid.....	51
Beschrijving van de sokverwarming.....	53
Technische specificaties.....	53
Batterijen in gebruik nemen en opladen.....	54
Gebruik en functies.....	54
Belangrijke aanwijzingen voor het gebruik.....	55
Instellingen van de verwarming.....	56
Batterijen bewaren en onderhouden.....	56
Batterijen drogen en schoonmaken.....	57
Weggoien.....	57
Onderdelen.....	57
Garantie en conformiteit.....	57

INLEIDING

BELANGRIJKE INFORMATIE - GOED BEWAREN - Hartelijk dank voor uw aankoop van S-PACK-batterijen van Therm-ic.

Deze batterijen zijn geschikt voor verwarmde sokken van Therm-ic. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat

u de S-PACK-batterijen gebruikt. Bewaar het document goed en geef het indien nodig door aan andere gebruikers.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

S-PACK 2400

2 oplaadbare batterijen van het type S-PACK 2400
1 USB-C-oplaadkabel (2x USB-C / USB-A)
1 uitwasbaar zakje van mesh-materiaal

S-PACK 3000B

2 oplaadbare batterijen van het type S-PACK 3000B met Bluetooth®
1 USB-C-oplaadkabel (2x USB-C / USB-A)
1 uitwasbaar zakje van mesh-materiaal

S-PACK 4000B

2 oplaadbare batterijen van het type S-PACK 4000B met Bluetooth®
1 USB-C-oplaadkabel (2x USB-C / USB-A)
1 uitwasbaar zakje van mesh-materiaal

AANWIJZINGEN VOOR UW VEILIGHEID

Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen deze sokverwar-

ming onder toezicht gebruiken als de laagste stand is ingeschakeld. Kinderen van 8 jaar en ouder en personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of personen met onvoldoende ervaring of kennis mogen deze sokverwarming onder toezicht gebruiken, of indien zij aanwijzingen hebben gekregen over veilig gebruik ervan en zij de bijbehorende risico's begrijpen.

Laat kinderen niet met de batterijen spelen.

Laat kinderen deze sokverwarming niet zonder toezicht schoonmaken en onderhouden.

Hebt u onvoldoende gevoel voor warmte of kou (bijvoorbeeld door diabetes of een beperking), raadpleeg dan vóór gebruik uw arts.

Controleer regelmatig of uw voeten niet rood worden. Bij te langdurige blootstelling aan overmatige warmte kunnen brandwonden ontstaan.

Daarom mogen kinderen deze sokverwarming alleen onder toezicht en verantwoordelijkheid van een volwassene gebruiken.

Let op: voorkom hittestress en schakel de sokverwarming uit als u in een aanzienlijk warmere omgeving komt. Gebruik deze sokverwarming niet om dieren te

verwarmen. Het buitenmateriaal beschermt de batterijen tegen spatwater. Probeer niet zelf om het buitenmateriaal te openen.

Voorkom beschadiging van de sokverwarming en steek geen metalen of andere voorwerpen in de aansluitingen of de USB-lader.

Draag de sokken niet terwijl de batterijen worden opgeladen. Gebruik de sokverwarming niet wanneer kabels, batterijen of andere onderdelen van de sokken of een batterij beschadigd zijn.

Lithium-ionbatterijen kunnen ontploffen als zij niet op de juiste manier worden gebruikt. Gebruik nooit batterijen die beschadigd zijn en gooi ze meteen weg.

Voorkom ontploffingen en gooi batterijen nooit in open vuur.

Hebt u vragen of problemen, neem dan contact op met uw leverancier of de fabrikant.

GEBRUIKSAANWIJZING / NEDERLANDS

53

BESCHRIJVING VAN DE SOKVERWARMING

S-PACK 2400

- Drukknoppen voor bevestiging op de verwarmde sok (1.1)
- AAN/UIT-knop en instelknop (1.2)
- Display met verwarmingsstand 1 / 2 / 3 (1.3)
- USB-C-laadaansluiting (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Drukknoppen voor bevestiging op de verwarmde sok (1.1)
- AAN/UIT-knop en instelknop (1.2)
- Display met verwarmingsstand 1 / 2 / 3 en Bluetooth®-display (1.3)
- USB-C- laadaansluiting (1.4)

USB-oplaadkabel

- USB-C / USB-A-kabel (2.1)
- USB-C-laaduitgang (voor S-PACK-batterij) (2.2)
- USB-A-laadingang (2.3)

TECHNISCHE SPECIFICATIES

USB-lader	Input 5 V / 2 A	Output 3,7V / 3A
Optionele universele stekkerlader 5 V / 2 A (met adapter voor gebruik in verschillende landen)	Input 110 V - 240 V - (50 - 60 Hz) max. 300 mA.	Output 5 V / 2 000 mA
Batterij S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Batterij S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Batterij S-PACK 4000B	3,7V / 4000 mAh	

NB: onderdelen zijn verkrijgbaar op therm-ic.com

De S-PACK-batterijen zijn stofdicht en waterbestendig conform IP64 (norm IEC 60529).

GEBRUIKSAANWIJZING / NEDERLANDS

54

BATTERIJEN IN GEBRUIK NEMEN EN OPLADEN

De batterijen moeten worden opgeladen voordat zij voor het eerst worden gebruikt.

Zorg dat de S-PACK-batterijen tijdens het opladen zijn uitgeschakeld (OFF).

Tijdens het opladen mag het S-PACK niet op de verwarmde sokken van Therm-ic zijn aangesloten. Steek de USB-C-kabel (2.1) van Therm-ic in de aansluiting (1.4). Het laadcontrolelampje (1.4) knippert groen.

Het opladen start automatisch. Als het laadcontrolelampje onafgebroken groen brandt, is het opladen voltooid. Als het laadcontrolelampje (1.4) rood gaat knipperen, dan is er iets fout gegaan.

Trek de oplaadkabel uit de aansluiting en steek hem er dan weer in.

Gebruik alleen de oplaadkabel die voor deze S-PACK-batterijen is meegeleverd. Afhankelijk van het batterijmodel duurt het opladen ongeveer 3 tot 6 uur. Halverwege deze tijd is de batterij al voor ongeveer 75% van zijn maximumcapaciteit opgeladen (snelladen).

Belangrijk:

- Laad de batterijen altijd na gebruik op. Zo blijven ze

in goede conditie en zijn uw S-PACK-batterijen van Therm-ic steeds klaar voor gebruik.

- Elke batterij bestaat uit een aantal lithium-ioncellen. U kunt ze op elk moment bijladen. U hoeft de batterijen dus niet eerst helemaal leeg te maken voordat u ze weer kunt opladen.

Probeer nooit om een batterij open te maken. Bij onjuist gebruik kunnen lithium-ionbatterijen ontploffen.

GEBRUIK EN FUNCTIES

Deze S-PACK-batterijen van Therm-ic hebben vier standen: UIT (OFF) en STAND 1, 2 en 3.

Batterijen die voor Bluetooth® geschikt zijn, kunnen worden gekoppeld met de speciale app van Therm-ic voor smartphones. Aan het controlelampje van de verwarming (1.3) kunt u zien welke stand is ingeschakeld. Het aantal keren dat de led knippert, geeft aan welke stand is gekozen. De verwarming met de S-PACK-batterij van Therm-ic kan in drie verschillende standen worden ingesteld (1, 2 en 3) met de grote instelknop (1.2).

Sokverwarming inschakelen (ON)

Druk de instelknop lang in (ongeveer 3 seconden) om de S-PACK-batterij van Therm-ic in de laagste stand te laten verwarmen.

Op batterijen met Bluetooth® gaan de leds rood knipperen: ze kunnen dan gekoppeld worden met de speciale app van Therm-ic. Als de leds rood knipperen, drukt u de knop één keer in om stand 1 in te schakelen en het verbinden via Bluetooth® over te slaan.

Verwarming regelen:

Druk de instelknop één keer (ongeveer 1 seconde) in om de verwarming één stand hoger te zetten (stand 1, stand 2 of stand 3).

- Stand 1: 1 led, verwarming in de laagste stand.
- Stand 2: 2 leds, verwarming in de middelste stand.
- Stand 3: 3 leds, verwarming in de hoogste stand.

Verwarming uitschakelen:

In de S-PACK-batterij van Therm-ic uit te schakelen, drukt u de instelknop (1.2) 3 seconden lang in tot het controlelampje van de verwarming (1.3) uit gaat.

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK

- Laad de batterijen altijd op voordat u ze gebruikt.
- Als u de S-PACK-batterijen van Therm-ic inschakelt, mag u ze niet langer dan een paar minuten op stand 3 laten staan. Laat u ze te lang op deze stand staan, dan wordt de temperatuur te hoog en kunnen brandwonden ontstaan.
- Zet de S-PACK-batterijen van Therm-ic altijd op stand 1 of 2 om uw voeten comfortabel warm te houden (u mag haast niet voelen dat de verwarming aan staat).

Net als alle andere elektronische apparaten kan ook dit product uw lawinebaken storen. Controleer vóór gebruik of uw apparaten elkaar niet storen.

Ga voor meer informatie naar de rubriek met veel gestelde vragen (FAQ) op therm-ic.com.

GEBRUIKSAANWIJZING / NEDERLANDS

56

INSTELLINGEN VAN DE VERWARMING

Stand	S-PACK 2400	
	Verwarmingstechnologie	
	S.E.T	FUSION
1	11 uur	14 uur
2	5 uur	6 uur
3	3 uur	4 uur

Stand	S-PACK 3000B	
	Verwarmingstechnologie	
	S.E.T	FUSION
1	14 uur	18 uur
2	6 uur	8 uur
3	4 uur	5 uur

Stand	S-PACK 4000B	
	Verwarmingstechnologie	
	S.E.T	FUSION
1	20 uur	23 uur
2	8 uur	10 uur
3	6 uur	7 uur

Deze metingen werden in een testopstelling rechtstreeks op het verwarmingselement verricht. Hoe lang er per keer opladen kan worden verwarmd, hangt af van de gekozen stand, de omgevingstemperatuur, de leeftijd van de batterijen en hun ladingsniveau.

BATTERIJEN BEWAREN EN ONDERHOUDEN

Om de batterijen langer mee te laten gaan, adviseren wij om ze voor de helft op te laden en vervolgens op een koele plaats (tussen de 5°C en 20°C) op te bergen. De batterijen mogen dan niet zijn aangesloten op de sokken of de USB-lader. Het is beter om de batterijen niet

GEBRUIKSAANWIJZING / NEDERLANDS

57

te lang op te bergen. Is dat wel de bedoeling, ontlad de batterijen dan en laad ze om de zes maanden volledig op (ongeveer twee uur lang). Als u de batterijen op de juiste manier opbergt, behouden zij hun vermogen en gaan ze langer mee.

BATTERIJEN DROGEN EN SCHOONMAKEN

Droog de batterijen niet bij temperaturen boven de 40°C. Droog uw batterijen van Therm-ic nooit in een wasdroger of op een radiator. Koppel de S-PACK-batterijen los wanneer u de verwarmde sokken schoonmaakt. Maak de onderdelen indien nodig schoon met een zachte en iets vochtige doek en een zacht schoonmaakmiddel.

Onderhoud van verwarmde sokken (zonder batterij)



WEGGOOIEN

Als u de sokverwarming en de verpakking wilt weggooien, doe dat dan op een milieuvriendelijke manier en houd u aan de voorschriften die op dat moment gelden. •

Houd de lader of de batterijen apart van het gewone huisvuil. Breng ze naar een inzamelpunt voor elektrisch afval.

- Verpakkingsmaterialen zijn grondstoffen en kunnen worden gerecycled. Recycle daarom de verpakking.
- Batterijen moeten bij speciale inzamelpunten worden ingeleverd.
- Vraag bij uw gemeente om meer informatie.

ONDERDELEN

Mocht u onderdelen nodig hebben, vermeld dan om welk model van Therm-ic het precies gaat. Wij adviseren om het te vervangen model mee te nemen naar uw leverancier. Wijzigingen voorbehouden.

GARANTIE EN CONFORMITEIT

Als fabrikant geven wij vanaf de aankoopdatum twee jaar garantie op dit product. Binnen deze garantietermijn verhelpen wij kosteloos gebreken die het gevolg zijn van ondeugdelijke materialen of fabricage. Wij kunnen in dat geval kiezen voor herstel of vervanging van het apparaat.

Van de garantie uitgesloten zijn schade door onjuist gebruik en normale slijtage die slechts van geringe invloed is op de waarde of de bruikbaarheid van het apparaat. De garantie vervalt indien het apparaat door onbevoegden is beschadigd of indien geen originele onderdelen van Therm-ic zijn gebruikt. In geval van niet uitdrukkelijk door Therm-ic goedgekeurde wijzigingen of aanpassingen kan de gebruiker het gebruik van het apparaat worden verboden.

FCC Deel 15 Verklaring van overeenstemming

Dit apparaat voldoet aan de voorschriften van deel 15 van de Amerikaanse FCC. Het mag worden gebruikt indien aan de volgende twee voorwaarden wordt voldaan: (1) Het apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken en (2) moet ongevoelig zijn voor alle ontvangen storingen, waaronder storing die een ongewenste werking kan veroorzaken. NB: Dit apparaat is beproefd en in overeenstemming bevonden met de grenswaarden voor een digitaal apparaat van klasse B als bedoeld in deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze grenswaarden bieden een redelijke mate van bescherming tegen schadelijke

storing in een installatie in een woning. Deze apparatuur brengt radiofrequenties voort, gebruikt deze en kan ze uitstralen. Wordt de apparatuur niet overeenkomstig de aanwijzingen gebruikt, dan kan schadelijke storing in radiosystemen ontstaan. Er kan echter niet worden gegarandeerd dat zich in een bepaalde installatie geen storingen zullen voordoen. Als deze apparatuur schadelijke storing voor radio- of televisieontvangst veroorzaakt, hetgeen vastgesteld kan worden door de apparatuur uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen, dan wordt de gebruiker geadviseerd om de storing te verhelpen door:

- de ontvangstantenne te verdraaien of te verplaatsen;
- de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger te vergroten;
- de apparatuur aan te sluiten op een stopcontact in een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten;
- advies in te winnen bij de dealer of een ervaren radio/TV-technicus.

GEBRUIKSAANWIJZING / NEDERLANDS

59

Appareils radio exempts de licence (ISDE)

Dit apparaat bevat een of meer zenders/ontvangers waarvoor geen vergunning benodigd is en die voldoen aan een of meer normen van Innovation, Science and Economic Development Canada voor vergunningvrij frequentiegebruik. Het mag worden gebruikt indien aan de volgende twee voorwaarden wordt voldaan:

1. Dit apparaat mag geen storing veroorzaken.
2. Dit apparaat moet ongevoelig zijn voor alle ontvangen storingen, waaronder storing die ongewenste werking kan veroorzaken.

Radio Frequency (RF) Exposure Compliance of Radiocommunication for portable Apparatus (Canadese blootstellingsnorm radiofrequenties).

Dit apparaat voldoet aan de grenswaarden voor radiofrequenties van de FCC en Industry Canada zoals vastgesteld voor de algemene bevolking (ongecontroleerde blootstelling). Dit apparaat mag niet worden geplaatst in de nabijheid van, of worden gebruikt samen met een andere antenne of zender.

Model : **S-PACK 4000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Model : **S-PACK 3000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

Ondergetekende, Therm-ic, verklaart dat de radioapparatuur van het type S-PACK-batterijen met Bluetooth in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op therm-ic.com.



CE FCC  [®] 219-267113

CAN ICES (B) / NMB (B)

MANUAL DE UTILIZAÇÃO / PORTUGUÊS

60

Índice:

Introdução	60
Conteúdo da embalagem	60
Instruções de segurança	60
Descrição do dispositivo	62
Especificações técnicas	62
Primeira utilização e carregamento das baterias	63
Instruções de utilização e descrição das funções	63
Importantes instruções de utilização	64
Definições do aquecimento	65
Armazenamento e manutenção das baterias	65
Secagem e limpeza das baterias	66
Eliminação	66
Pecas sobresselentes	66
Garantia e conformidade	67

INTRODUÇÃO

INFORMAÇÃO IMPORTANTE – CONSERVAR PARA FUTURA CONSULTA Obrigado pela compra das suas baterias THERM-IC S-PACK. Estas baterias são compatíveis com as meias aquecidas Therm-ic. Ler atentamente o manual antes de utilizar as baterias S-PACK e conservá-lo

em lugar seguro. Caso necessário, entregá-lo a outros utilizadores.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

S-PACK 2400

- 2 baterias recarregáveis S-PACK 2400
- 1 cabo de carregamento USB-C (porta dupla USB-C / USB-A)
- 1 bolsa de malha lavável

S-PACK 3000B

- 2 baterias recarregáveis S-PACK 3000B com ligação Bluetooth®
- 1 cabo de carregamento USB-C (porta dupla USB-C / USB-A)
- 1 bolsa de malha lavável

S-PACK 4000B

- 2 baterias recarregáveis S-PACK 4000B com ligação Bluetooth®
- 1 cabo de carregamento USB-C (porta dupla USB-C / USB-A)
- 1 bolsa de malha lavável

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este dispositivo pode ser utilizado por crianças dos 3 aos 8 anos de idade sob supervisão e com o nível de calor

MANUAL DE UTILIZAÇÃO / PORTUGUÊS

61

sempre regulado para o mínimo.

Este dispositivo pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do dispositivo e compreendam os riscos associados.

As crianças não devem brincar com as baterias.

A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Se não for capaz de sentir com precisão o calor ou o frio (por exemplo, devido a diabetes ou deficiência), queira consultar um médico antes de utilizar o dispositivo. Certifique-se regularmente de que os seus pés não estão vermelhos.

Podem ocorrer queimaduras se forem expostos a calor excessivo durante demasiado tempo.

Por isso, as crianças apenas devem utilizar o dispositivo sob a supervisão e responsabilidade de um adulto.

Advertência: Para evitar o sobreaquecimento, desligar o aquecimento das meias em ambientes significativamente

mais quentes.

Este aparelho não deve ser utilizado para aquecer animais. A estrutura protege as baterias contra os salpicos de água.

Não tentar abrir a estrutura.

Não introduzir objetos metálicos ou outros nos conectores ou no carregador USB, pois pode danificar o dispositivo.

Não usar as meias durante o carregamento das baterias.

Caso se verifique que os cabos de ligação, as baterias ou outras peças das meias ou das baterias estão danificados, não utilizar a função de aquecimento.

O manuseamento incorreto das baterias de íões de lítio pode causar uma explosão.

As baterias com a estrutura protetora danificada não devem ser utilizadas e devem ser eliminadas imediatamente.

Não descartar as baterias no fogo – risco de explosão.

Em caso de dúvidas ou problemas, contactar um revendedor ou o fabricante.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO / PORTUGUÊS

62

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

S-PACK 2400

- Fechos de pressão para ligação à meia aquecida (1.1)
- Botão ligar/desligar (ON/OFF) e botão de controlo (1.2)
- 1 / 2 / 3 (1.3)
- Porta de carregamento USB-C (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Fechos de pressão para ligação à meia aquecida (1.1)
- Botão ligar/desligar (ON/OFF) e botão de controlo (1.2)
- Indicador de nível de aquecimento 1 / 2 / 3 e mostrador de ligação Bluetooth® (1.3)
- Porta de carregamento USB-C (1.4)

Cabo de carregamento USB

- Cabo USB-C / USB-A (2.1)
- Saída de carregamento USB-C (para bateria S-PACK) (2.2)
- Entrada de carregamento USB-A (2.3)

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Carregador USB	Entrada 5V / 2A	Saída 3,7V / 3A
Carregador universal de parede opcional 5 V / 2 A (com adaptadores para utilização em vários países)	Entrada 110 V - 240 V - (50 - 60 Hz) max. 300 mA	Saída 5 V / 2 000 mA
Bateria S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Bateria S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Bateria S-PACK 4000B	3,7V / 4000 mAh	

Nota: peças sobressalentes disponíveis em therm-ic.com

As baterias S-PACK são à prova de pó e água, de acordo com a certificação IP64 (norma IEC 60529).

MANUAL DE UTILIZAÇÃO / PORTUGUÊS

63

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO E CARREGAMENTO DAS BATERIAS

As baterias devem ser carregadas antes da primeira utilização. Certificar-se de que as baterias S-PACK estão DESLIGADAS durante o carregamento.

Desligar o S-PACK das meias aquecidas Therm-ic durante o carregamento. Ligar o cabo USB-C Therm-ic (2.1) à porta (1.4).

A luz indicadora de carga (1.4) pisca em verde.

O carregamento começa automaticamente e a luz indicadora de carga torna-se verde fixa quando está totalmente carregada. Se a luz indicadora de carga (1.4) começar a piscar a vermelho, ocorreu um erro.

Tentar desligar e voltar a ligar o cabo de carregamento. Utilizar apenas o cabo de carregamento fornecido com as baterias S-PACK. O tempo de carregamento é de aproximadamente 3 a 6 horas, conforme o modelo da bateria. Note-se que, a meio do tempo de carregamento acima mencionado, a bateria já estará carregada a cerca de 75% da sua capacidade máxima (processo de carregamento rápido).

Conselho importante:

- Recarregar as baterias após cada utilização para

manter as baterias THERM-IC S-PACK em bom estado e sempre prontas a utilizar.

- Cada bateria é composta por células de iões de lítio. Pode ser recarregada em qualquer estado de carga. Por conseguinte, não é necessário descarregar completamente as baterias antes de recarregá-las.

Nunca tentar abrir uma bateria! Perigo de explosão se as baterias de iões de lítio forem manuseadas de forma inadequada.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E DESCRIÇÃO DAS FUNÇÕES

Estas baterias THERM-IC S-PACK possuem quatro modos: OFF (desligadas) e NÍVEIS 1, 2 e 3.

Nas baterias compatíveis, existe também um modo de ligação Bluetooth® para emparelhar as baterias com a aplicação específica Therm-ic para smartphone. Estes modos são assinalados por uma luz indicadora da velocidade de aquecimento (1.3). O número de flashes LED indica a configuração de calor selecionada. A configuração de aquecimento da bateria THERM-IC S-PACK pode ser definida em 3 níveis diferentes (1, 2 e 3) utilizando a função de controlo, que consiste num único botão (1.2).

Ligar o aparelho (ON):

Manter premido o botão de função (durante cerca de 3 segundos) para definir o nível de aquecimento mais baixo da bateria THERM-IC S-PACK.

Nas baterias compatíveis, os LEDs piscam em vermelho, indicando que estão prontas para serem emparelhadas com a aplicação Therm-ic específica.

Quando os LEDs vermelhos piscarem, premir uma vez para mudar para o Nível 1 e ignorar a ligação Bluetooth®.

Alterar a definição do aquecimento:

Premir o botão de função uma vez (durante aprox. 1 segundo) para aumentar a regulação do aquecimento (nível 1, nível 2 ou nível 3).

- Nível 1: 1 LED, regulação de aquecimento baixo.
- Nível 2: 2 LEDs, regulação de aquecimento médio.
- Nível 3: 3 LEDs, regulação de aquecimento alto.

Desligar o aparelho (OFF):

Para desligar a bateria THERM-IC S-PACK, premir o botão de função (1.2) durante 3 segundos até se apagar a luz indicadora da regulação do aquecimento (1.3).

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Carregar as baterias antes de cada utilização.
- Ao ligar as baterias THERM-IC S-PACK, não as regular para o nível 3 mais do que alguns minutos, pois a utilização contínua nesta configuração pode ocasionar sobreaquecimento e causar queimaduras.
- Regular sempre as baterias THERM-IC S-PACK para o nível 1 ou 2, de modo a manter os pés a uma temperatura confortável (o efeito de aquecimento deve ser praticamente impercetível).

Tal como acontece com todos os dispositivos eletrónicos, este produto pode interferir com o funcionamento de uma baliza de avalanche. Testar a compatibilidade dos dispositivos antes de utilizá-los.

Mais informações em therm-ic.com (perguntas frequentes)

MANUAL DE UTILIZAÇÃO / PORTUGUÊS

65

DEFINIÇÕES DO AQUECIMENTO

Nível	S-PACK 2400	
	Tecnologia de aquecimento	
	S.E.T	FUSION
1	11 horas	14 horas
2	5 horas	6 horas
3	3 horas	4 horas

Nível	S-PACK 3000B	
	Heating technology	
	S.E.T	FUSION
1	14 horas	18 horas
2	6 horas	8 horas
3	4 horas	5 horas

Nível	S-PACK 4000B	
	Tecnologia de aquecimento	
	S.E.T	FUSION
1	20 heures	23 horas
2	8 heures	10 horas
3	6 heures	7 horas

Medições realizadas em condições laboratoriais diretamente no elemento de aquecimento. A duração do aquecimento por carga depende do nível de aquecimento selecionado, da temperatura ambiente, da idade das baterias e do seu nível de carga.

ARMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO DAS BATERIAS

Para prolongar a vida útil das baterias, recomendamos que sejam carregadas até metade da capacidade e, em seguida, conservadas num local fresco (entre 5 °C e 20 °C). Durante o armazenamento, as baterias não devem estar ligadas às meias nem ao carregador USB.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO / PORTUGUÊS

66

Evitar longos períodos sem utilizar as baterias. Em caso de armazenamento das baterias por longos períodos, descarregá-las e voltar a carregá-las totalmente a cada 6 meses (durante cerca de 2 horas).

O correto armazenamento das baterias permite manter o seu nível de energia e prolongar a sua vida útil.

SECAGEM E LIMPEZA DAS BATERIAS

A temperatura de secagem não deve exceder os 40 °C.

Nunca secar as baterias THERM-IC numa máquina de secar roupa ou sobre um radiador.

Desligar as baterias S-PACK ao limpar as meias aquecidas.

Limpar as peças conforme necessário com um pano macio e ligeiramente húmido e um detergente suave.

Instruções de manuseamento para meias aquecidas (sem bateria).



ELIMINAÇÃO

Se o dispositivo já não puder ser utilizado, eliminá-lo, juntamente com a embalagem, de forma ecológica e em conformidade com a regulamentação em vigor.

- Não descartar o carregador nem as baterias no lixo doméstico normal. Em vez disso, descartar essas peças num ponto de recolha de resíduos elétricos.
- Os materiais de embalagem são matérias-primas e podem ser reciclados. Por conseguinte, a embalagem deve ser reciclada.
- As baterias devem ser descartadas em pontos de recolha específicos.
- Para mais informações, contactar as autoridades locais.

PEÇAS SOBRESSELENTES

Para adquirir posteriormente peças de reposição, o modelo Therm-ic exato deve ser indicado. Recomendamos que leve a peça a substituir ao seu revendedor. As presentes instruções podem estar sujeitas a alterações.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO / PORTUGUÊS

67

GARANTIA E CONFORMIDADE

Na qualidade de fabricante, garantimos este produto por um período de dois anos a contar da data da sua compra. Durante o período de garantia, consertaremos gratuitamente quaisquer defeitos decorrentes de falhas de material ou de fabrico, quer através da reparação ou da substituição do aparelho, a nosso critério. Não estão incluídos na garantia: danos causados por utilização indevida; desgaste normal com pouca influência no valor ou na utilização do aparelho. A garantia torna-se nula e sem efeito em caso de alteração do aparelho por entidades não autorizadas e de utilização de peças que não sejam peças sobressalentes originais THERM-IC. Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela THERM-IC poderão invalidar a autorização do utilizador para operar o equipamento.

Declaração de conformidade com a Secção 15 das Normas da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a Secção 15 das Normas da Comissão Federal para as Comunicações dos EUA (FCC). O seu funcionamento está sujeito às

duas seguintes condições: (1) o dispositivo não pode causar interferências perigosas e (2) o dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado. NOTA: Este equipamento foi testado e verificou-se que cumpre os limites para um dispositivo digital de Classe B, nos termos da Secção 15 das Normas da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências perigosas em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências perigosas nas comunicações de rádio. Contudo, não há garantia de que não ocorram interferências numa instalação específica. Se este equipamento provocar interferências perigosas na receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e voltando a ligar o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena recetora.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o recetor.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO / PORTUGUÊS

68

- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado.
- Consultar um revendedor ou um técnico experiente de rádio/televisão para obter ajuda.

Aparelhos de rádio isentos de licença (ISED)

Este dispositivo contém transmissores/recetores isentos de licença que cumprem as normas RSS isentas de licença do Ministério da Inovação, Ciência e Desenvolvimento Económico do Canadá. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

1. Este dispositivo não pode causar interferências.
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado do dispositivo.

Conformidade com a exposição à radiofrequência (RF) de aparelhos de radiocomunicação portáteis.

Este dispositivo cumpre os limites de exposição à radiação de RF estabelecidos pela FCC e pela Industry Canada para a população em geral (exposição não controlada). Este dispositivo não deve ser instalado nem utilizado

juntamente com qualquer outra antena ou transmissor.

Modelo : **S-PACK 4000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Modelo : **S-PACK 3000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

A abaixo assinada, THERM-IC, declara que o equipamento de rádio do tipo baterias Bluetooth S-PACK está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade UE está disponível na seguinte página Internet: therm-ic.com



CE FCC  **219-267113**

CAN ICES (B) / NMB (B)

BRUKSANVISNING / SVENSKA

69

Innehåll:

Inledning	69
Förpackningens innehåll	69
Säkerhetsanvisningar	69
Beskrivning av utrustningen.....	71
Tekniska specifikationer	71
Första användning och laddning av batterierna	72
Bruksanvisning och funktionsbeskrivning	72
Viktiga anvisningar vid användning	73
Värmeinställningar.....	74
Batteriernas lagring och underhåll.....	74
Torkning och rengöring av batterierna	75
Bortskaffning	75
Reservdelar	75
Garanti och konformitet.....	75

INLEDNING

VIKTIG INFORMATION – FÖRVARAS FÖR FRAMTIDA REFERENS Tack för att du köpt THERM-IC S-PACK-batterier. Batterierna lämpar sig för Therm-ic-uppvärmda strumpor. Vänligen läs denna handbok noggrant innan du använder S-PACK-batterier. Förvara handboken säkert

och överlämna den vid behov till andra användare.

FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

S-PACK 2400

2 st. S-PACK 2400 laddningsbara batterier
1 st. USB-C laddningskabel (Dubbel USB-C-port / USB-A)
1 st. tvättbar meshpåse

S-PACK 3000B

2 st. S-PACK 3000B laddningsbara batterier med Bluetooth®-anslutning
1 st. USB-C laddningskabel (Dubbel USB-C-port / USB-A)
1 st. tvättbar meshpåse

S-PACK 4000B

2 st. S-PACK 4000B laddningsbara batterier med Bluetooth®-anslutning
1 st. USB-C laddningskabel (Dubbel USB-C-port / USB-A)
1 st. tvättbar meshpåse

SÄKERHETSANVISNINGAR

Utrustningen får användas av 3 till 8 år gamla barn under övervakning med värmen alltid inställd på lägsta värmenivå.

BRUKSANVISNING / SVENSKA

70

Utrustning får användas av barn från 8 års ålder samt av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet eller kunskap, förutsatt att det antingen sker under övervakning eller att de instruerats i hur utrustningen används säkert och är införstådda med därmed förbundna risker.

Barn får inte leka med batterierna.

Rengöring och underhåll får ej genomföras av barn utan övervakning.

Anlita läkare innan användning om du inte känner värme och kyla (t.ex. p.g.a. diabetes eller funktionsnedsättning). Kontrollera regelbundet att dina fötter inte blir röda. Vid utsättning för överdriven eller för långvarig värme kan brännskada inträffa.

Därför får barn endast använda utrustningen under vuxnas uppsikt och ansvar.

Varning: Förebygg värmestress genom att slå av strumpuppvärmningen vid betydligt varmare omgivning. Utrustningen får inte användas för att värma djur. Batteriernas skal skyddar dem mot vattenstänk.

Försök aldrig att öppna skalet på egen hand. Försök aldrig att föra in metalliska eller andra föremål in i

anslutningarna eller USB-laddaren, då det kan skada utrustningen.

Använd aldrig strumporna medan batterierna laddas. Använd aldrig värmefunktionen om du märker att anslutningskablar, batterier eller övriga strump- eller batteridelar är skadade.

Om litiumjonbatterier misshandlas kan det leda till explosion.

Batterier med skadat skyddande skal får inte användas och bör omedelbart bortskaffas.

Bortskaffa aldrig batterier i öppen eld – explosionsrisk. Kontakta din återförsäljare eller tillverkaren vid frågor eller svårigheter.

BRUKSANVISNING / SVENSKA

71

BESKRIVNING AV UTRUSTNINGEN

S-PACK 2400

- Tryckknappar för anslutning till den uppvärmbara strumpan (1.1)
- PÅ/AV och styrknapp (1.2)
- Värmeinställningsdisplay 1 / 2 / 3 (1.3)
- USB-C laddningsport (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Tryckknappar för anslutning till den uppvärmbara strumpan (1.1)
- PÅ/AV och styrknapp (1.2)
- Värmeinställningsdisplay 1 / 2 / 3 och Bluetooth®-anslutningsdisplay (1.3)
- USB-C laddningsport (1.4)

USB-laddningskabel

- USB-C / USB-A-kabel (2.1)
- USB-C laddningsutgång (för S-PACK-batteri) (2.2)
- USB-A laddningsingång (2.3)

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

USB-laddare	5 V / 2 A-ingång	3,7 V / 3 A-utgång
Väggkontakt (i tillval) för universell 5 V / 2 A-laddare (med adapterar för användning i olika länder)	110-240 V-ingång - (50-60 Hz) max. 300 mA.	5 V / 2 000 mA-utgång.
S-PACK 2400 batteri	3,7V / 2400 mAh	
S-PACK 3000B batteri	3,7V / 3000 mAh	
S-PACK 4000B batteri	3,7V / 4000 mAh	

Anm.: reservdelar finns att köpa på therm-ic.com

S-PACK-batterier är dammsäkra och vattentåliga enligt IP64-certifiering (standard IEC 60529).

BRUKSANVISNING / SVENSKA

FÖRSTA ANVÄNDNING OCH LADDNING AV BATTERIERNA

Batterierna måste laddas innan första användning.

Vänligen se till att S-PACK-batterierna är AV-slagna under laddning.

Koppla bort S-PACK från dina Therm-ic-uppvärmda strumpor vid laddning.

Anslut Therm-ic USB-C-kabel (2.1) till port (1.4).

Då blinkar laddningsindikatorlampan (1.4) grönt. Laddningen startar automatiskt och laddningsindikatorlampan lyser fast grönt vid fulladdning.

Om laddningsindikatorlampan (1.4) blinkar rött så har fel uppstått.

Försök då koppla bort och åter ansluta laddningskabeln. Använd enbart laddningskabel avsedd för dessa S-PACK-batterier.

Laddningstiden ligger kring 3 till 6 timmar beroende på batterimodell.

Märk att batteriet redan halvvägs genom ovan nämnda laddningstid laddats upp till c:a 75% av dess maximala kapacitet (snabbt laddningsförfarande).

Viktigt:

- Ladda batterierna efter varje användning för att

hålla dem i gott skick och alltid ha dina THERM-IC S-PACK-batterier redo för användning.

- Varje batteri består av litiumjonceller. Batteriet kan laddas oavsett laddningsnivå. Du behöver alltså inte tömma batterierna helt innan laddning.

Försök aldrig att öppna ett batteripaket! Risk för explosion föreligger om litiumjonbatterier behandlas fel.

BRUKSANVISNING OCH FUNKTIONSBESKRIVNING

Dessa THERM-IC S-PACK-batterier har fyra driftmoder: AV och NIVÅER 1, 2 och 3.

För kompatibla batterier finns även en anslutningsmod med Bluetooth® för att koppla ihop batterierna med särskild Therm-ic smartphone-app. Driftmoderna visas av indikatorlampan för laddningshastighet (1.3). Vald värmeinställning anges av antalet LED-blinkningar. THERM-IC S-PACK-batteriets värmeinställning kan sättas till 3 olika nivåer (1, 2 eller 3) med hjälp av styrområdet, som består av en enda knapp (1.2).

PÅ-slagning av utrustningen:

Tryck in funktionsknappen och håll den intryckt (c:a 3 sek) för att sätta THERM-IC S-PACK-batteriet på lägsta värmenivå.

För kompatibla batterier blinkar LED-lamporna rött: redo att kopplas ihop med den särskilda Therm-ic-appen.

När LED-lamporna blinkar, tryck en gång för att växla till Nivå 1 och hoppa över Bluetooth®-anslutningen.

Byte av värmeinställning:

Tryck en gång på funktionsknappen (under c:a 1 sek) för att höja värmeinställningen (nivåer 1, 2 eller 3).

- Nivå 1: 1 st. LED-lampa, låg värmeinställning.
- Nivå 2: 2 st. LED-lampor, mellanhöj värmeinställning.
- Nivå 3: 3 st. LED-lampor, hög värmeinställning.

AV-slagning av utrustningen:

För att slå av THERM-IC S-PACK-batteriet trycker du på funktionsknappen (1.2) under 3 sekunder, tills indikatorljuset för värmeinställning släcks (1.3).

VIKTIGA ANVISNINGAR VID ANVÄNDNING

- Ladda batterierna innan varje användning.
- När du slagit på THERM-IC S-PACK-batterierna, låt dem inte stå på nivå 3 längre än några minuter; vid kontinuerlig användning med högsta inställning kan temperaturen bli alltför hög och orsaka brännskador.
- Ställ alltid in THERM-IC S-PACK-batterierna på nivå 1 eller nivå 2 för att upprätthålla en behaglig temperatur för fötterna (uppvärmningen bör knappast märkas).

Liksom all elektronisk utrustning kan denna produkt störa funktionen hos din lavinsändare. Kontrollera att dina enheter är kompatibla innan användning

Ytterligare information finner du på therm-ic.com (FAQ)

BRUKSANVISNING / SVENSKA

VÄRMEINSTÄLLNINGAR

Nivå	S-PACK 2400	
	Uppvärmningsteknologi	
	S.E.T	FUSION
1	11 timmar	14 timmar
2	5 timmar	6 timmar
3	3 timmar	4 timmar

Nivå	S-PACK 3000B	
	Uppvärmningsteknologi	
	S.E.T	FUSION
1	14 timmar	18 timmar
2	6 timmar	8 timmar
3	4 timmar	5 timmar

74

Nivå	S-PACK 4000B	
	Uppvärmningsteknologi	
	S.E.T	FUSION
1	20 timmar	23 timmar
2	8 timmar	10 timmar
3	6 timmar	7 timmar

Mätningarna har utförts under laboratorieförhållanden, direkt på den värmande delen. Uppvärmningstiden per laddning beror på vald värmnivå, omgivningstemperatur, batteriernas ålder och laddningsnivå.

BATTERIERNAS LAGRING OCH UNDERHÅLL

För att förlänga batteriernas livslängd rekommenderar vi att ladda dem till halv kapacitet och därefter lagra dem svalt (mellan 5°C / 41°F och 20°C / 68°F).

Vid lagring bör batterierna inte vara anslutna, varken till strumpor eller USB-laddare. Undvik att låta batterierna ligga oanvända en längre tid.

BRUKSANVISNING / SVENSKA

Skall batterierna lagras en längre tid, töm och fulladda dem åter var 6:e månad (under c:a 2 timmar). Med rätt lagring behåller batteripaketet laddningskraften längre och får längre livslängd.

TORKNING OCH RENGÖRING AV BATTERIERNA

Torktemperaturen får ej överskrida 40°C / 104°F. Torka aldrig dina THERM-IC-batterier i torktumlare eller på värmeelement. Koppla bort S-PACK-batterierna när du rengör de uppvärmda strumporna. Rengör delarna vid behov med en mjuk, lätt fuktad trasa och mildt rengöringsmedel.

Skötselråd för uppvärmda strumpor (utan batteri)



BORTSKAFFNING

Om utrustningen inte längre kan användas, vänligen bortskaffa den samt förpackningen på miljövänligt sätt, i enlighet med gällande bestämmelser.

- Kasta varken laddare eller batteripaket med normala hushållssopor. Lämna istället in delarna till en samlingsplats för elavfall.
- Förpackningsmaterial är råvaror och kan återvinnas. Vänligen återvinn därför förpackningen.
- Batteripaket måste lämnas in på särskilda insamlingsplatser.
- Vänligen kontakta lokala myndigheter för ytterligare information.

RESERVDELAR

Önskar du senare köpa reservdelar så måste du ange precis vilken Therm-ic-modell det gäller. Vi rekommenderar att du tar med dig den del som ska bytas ut till din återförsäljare. Dessa anvisningar kan komma att ändras.

GARANTI OCH KONFORMITET

Vi, tillverkaren, erbjuder två års garanti för denna produkt från och med försäljningsdatum. Inom denna garantiperiod åtgärdar vi kostnadsfritt alla material- eller

BRUKSANVISNING / SVENSKA

76

tillverkningsfel, antingen genom reparation eller utbyte, efter vårt eget gottfinnande. Följande omfattas ej av garantin: skada som orsakats av felaktig användning; normalt slitage som endast i ringa grad påverkar utrustningens värde eller funktionsduglighet. Garantin upphör att gälla om utrustningen manipulerats av obehöriga eller om annat än THERM-IC originalreservdelar använts. Ändringar eller förändringar som inte uttryckligen godkänts av THERM-IC kan leda till att användaren ej längre är behörig att använda utrustningen.

FCC Del 15 efterlevnadsförklaring

Denna utrustning efterlever FCC-föreskrifterna del 15. Dess användning underkastas följande två villkor: (1) Utrustningen får inte orsaka skadlig störning, och (2) utrustningen måste tåla all mottagen störning, inklusive störning som kan orsaka oönskad drift. ANMÄRKING: Denna utrustning har testats och befunnits efterleva gränserna för en digital enhet av Klass B, i enlighet med del 15 i FCC-föreskrifterna. Dessa gränser har utformats för att tillhandahålla skäligt skydd mot skadlig störning i hemmiljö. Denna utrustning alstrar, använder och kan

utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används enligt anvisningarna, orsaka skadlig störning som påverkar radiokommunikation. Det finns emellertid ingen garanti för att störningar inte uppstår i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadlig störning av radio- eller TV-mottagning, vilket kan fastställas genom att slå utrustningen av och på, så uppmanas användaren att försöka åtgärda störningarna genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Omorientera eller flytta på mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustning och mottagare. - Anslut utrustningen till utmatningen från en annan krets än den där mottagaren finns ansluten.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för att få hjälp.

Radioutrustning med undantag från tillståndsplikt (ISED)

Denna utrustning innehåller en eller flera transmitter/mottagare som undantas från tillståndsplikt och efterlever Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Dess användning

BRUKSANVISNING / SVENSKA

77

underkastas följande två villkor:

1. Utrustningen får inte orsaka interferens.
 2. Utrustningen måste tåla all störning, inklusive störning som kan orsaka oönskad drift av utrustningen.
- Efterlevnad av RF-direktivet för bärbar utrustning utsatt för radiofrekvens vid radiokommunikation.

Denna utrustning efterlever FCC och Industry Canadas strålningsgränser för allmänheten (med okontrollerad utsättning). Denna utrustning får ej användas vid sidan av eller drivas i förbindelse med annan antenn eller transmitter.

Modell : **S-PACK 4000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Modell : **S-PACK 3000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

Undertecknad, THERM-IC, förklarar att radioutrustning av typ S-PACK Bluetooth®-batterier efterlever Direktiv 2014/53/EU. Den kompletta EU-försäkran om överensstämmelse finns att läsa på internet här: therm-ic.com



CE FCC EIR 219-267113

CAN ICES (B) / NMB (B)

Innhold:

Innledning	78
Hva emballasjen inneholder	78
Sikkerhetsinstruksjoner	78
Beskrivelse av enheten	80
Tekniske spesifikasjoner	80
Første gangs bruk og lading av batteriene	81
Brukerinstruksjoner og beskrivelse av funksjonene	81
Viktige instruksjoner for bruk	82
Justering av varmenivå	83
Oppbevaring og vedlikehold av batteriene	83
Rengjøring og tørking av batteriene	84
Avfallshåndtering	84
Reservedeler	84
Garanti og konformitet	85

INNLEDNING

VIKTIG INFORMASJON - OPPBEVAR DETTE DOKUMENTET FOR FREMTIDIG BRUK

Takk for at du har gått til innkjøp av disse THERM-IC S-PACK batteriene. Batteriene er kompatible med Therm-ic varmesokker. Vi ber deg lese denne bruksanvisningen

nøye før du tar i bruk S-PACK batteriene. Oppbevar dokumentet på et sikkert sted, og lever det videre til andre brukere om nødvendig.

HVA EMBALLASJEN INNEHOLDER**S-PACK 2400**

2 S-PACK 2400 oppladbare batterier
1 USB-C ladekabel (Dobbel USB-C / USB-A port)
1 vaskbar strengnettbag

S-PACK 3000B

2 S-PACK 3000B oppladbare batterier med Bluetooth®-kobling

1 USB-C ladekabel (Dobbel USB-C / USB-A port)
1 vaskbar strengnettbag

S-PACK 4000B

2 S-PACK 4000B oppladbare batterier med Bluetooth®-kobling

1 USB-C ladekabel (Dobbel USB-C / USB-A port)
1 vaskbar strengnettbag

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Enheden kan brukes av barn mellom tre og åtte år

BRUKSANVISNING / NORSK

79

under tilsyn av en voksen, og med varmenivå innstilt på minimum.

Enheten kan brukes av barn over åtte år og av personer med fysisk, sensorisk eller mental funksjonsnedsettelse, eller med manglende erfaring eller kunnskap, på den betingelse at de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av enheten og at de har forståelse for de tilknyttede risikoer.

Barn skal ikke leke med enheten.

Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Dersom du har problemer med nøyaktig fornemmelse av varme eller kulde (f.eks. på grunn av diabetes, invaliditet), bør du kontakte din lege før bruk.

Sjekk regelmessig at føttene ikke har blitt røde.

Det kan oppstå brannskader ved langvarig eksponering for meget høy varme.

Av den grunn skal barn kun bruke denne enheten under tilsyn av og ansvar fra en voksen.

Advarsel: For å unngå varmebelastning bør du skru av varmen i sokkene når omgivelsene blir betydelig mindre varme.

Enheten skal ikke brukes til å varme dyr. Dekselet beskytter batteriene mot vannsprut.

Prøv ikke å åpne dekselet på egen hånd. Ingen metallgjenstander eller andre gjenstander må føres inn i pluggene eller USB-laderen, da det kan føre til skade på enheten. Du må ikke bruke sokkene mens batteriene er til lading. Dersom du skulle konstatere skader på ledningene, batteriene eller andre deler av sokkene eller batteriene, må du ikke bruke varmfunksjonen.

Feilbruk av litium-ion batterier kan gi eksplosjonsfare.

Batterier med skader på dekselet skal ikke brukes, og skal umiddelbart legges vekk.

Batteriene må ikke kastes i ild - risiko for eksplosjon.

Dersom du har spørsmål eller problemer, kontakt din forhandler eller fabrikant.

BRUKSANVISNING / NORSK

DBESKRIVELSE AV ENHETEN

S-PACK 2400

- Trykklås for kobling til varmesokken (1.1)
- ON/OFF-knapp og betjeningsknapp (1.2)
- Display for varmenivå 1 / 2 / 3 (1.3)
- USB-C ladeport (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Trykklås for kobling til varmesokken (1.1)
- ON/OFF-knapp og betjeningsknapp (1.2)
- Display for varmenivå 1 / 2 / 3 og display for Bluetooth®-kobling (1.3)
- USB-C ladeport (1.4)

USB ladekabel

- USB-C / USB-A kabel (2.1)
- USB-C ladeutgang (for S-PACK batteri) (2.2)
- USB-A ladeinngang (2.3)

80

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

USB-lader	Inngang 5 V / 2 A	Utgang 3,7 V / 3 A
Opsjonell universell lader for stikkontakt i vegg 5 V / 2 A (med adaptere for bruk i forskjellige land)	Inngang 110 V -240 V ~ (50 - 60 Hz) maks. 300 mA.	Utgang 5 V /2000 mA.
Batteri S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Batteri S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Batteri S-PACK 4000B	3.7V / 4000 mAh	

Merk: Reservedeler tilgjengelige på therm-ic.com

S-PACK batteriene er støvtette og vanntette i henhold til IP64-sertifiseringen (IEC 60529 standard).

BRUKSANVISNING / NORSK

FØRSTE GANGS BRUK OG LADING AV BATTERIENE

Batteriene må lades før første gangs bruk. Påse at S-PACK batteriene er slått av (OFF) under ladingen. S-PACK skal kobles fra Therm-ic varmesokkene under ladingen.

Koble Therm-ic USB-C kabelen (2.1) til porten (1.4). Lampen som indikerer lading (1.4) vil blinke grønt. Ladingen starter opp automatisk, og når ladingen er avsluttet, vil indikatorlampen lyse fast grønt.

Dersom indikatorlampen for lading (1.4) blinker rødt, betyr det at det har oppstått en feil.

Prøv da å koble fra og så koble til ladeledningen igjen.

Bruk kun den ladeledningen som følger med S-PACK batteriene.

Avhengig av batterimodell er ladetiden på ca. 3 til 6 timer. Det bemerkes at halvveis gjennom den ladetiden som oppgis over, vil batteriet allerede være ladet 75 % av maksimal kapasitet (hurtigladdingsprosess).

Viktig råd:

- Lad opp batteriene etter hver bruk slik at de holdes i god stand, og slik at dine THERM-IC S-PACK batterier alltid er klare til bruk.

- Hvert batteri består av litium-ion celler. Det kan lades opp uansett ladestand. Det er derfor ikke nødvendig å foreta full utlading før ny lading.

Prøv aldri å åpne opp en batteripakke! Det er fare for at litium-ion batteriene eksploderer dersom de blir feilhåndtert.

BRUKERINSTRUKSJONER OG BESKRIVELSE AV FUNKSJONENE

Disse THERM-IC S-PACK batteriene har fire funksjonsmoduser: OFF (av) og NIVÅ 1, 2 og 3.

For compatible batterier finnes det også en Bluetooth®-koblingsmodus for samkjøring av batteriene med tilpasset Therm-ic app i smarttelefon. De forskjellige moduser indikeres av en lampe som indikerer oppvarmingshastighet (1.3). Antall LED-blink som vises indikerer hvilket varmenivå som er valgt. Varmeinnstillingen av THERM-IC S-PACK batteriet består av tre forskjellige nivåer (1, 2 og 3), og gjøres i betjeningssonen, ved hjelp av en enkelt knapp (1.2).

BRUKSANVISNING / NORSK

82

Skru enheten på (ON):

Trykk på betjeningsknappen og hold den trykket inn (i ca. 3 sekunder) for å stille THERM-IC S-PACK batteriet inn på laveste varmenivå.

For compatible batterier vil LED-ene blinke rødt: enheten er klar til å bli samkjørt med Therm-ic appen.

Når LED-ene blinker rødt, trykk en gang for å gå over til Nivå 1 og unngå Bluetooth®-koblingen.

Endring av varmenivå:

Ved å trykke en gang på betjeningsknappen (i ca. 1 sekund) vil varmenivået økes (nivå 1, nivå 2 eller nivå 3).

- Nivå 1: 1 LED-er, lavt varmenivå
- Nivå 2: 2 LED-er, middels varmenivå
- Nivå 3: 3 LED-er, høyt varmenivå.

Skru enheten av (OFF):

For å skru av THERM-IC S-PACK batteriet, trykk på betjeningsknappen (1.2) i 3 sekunder, til indikatorlampen for varmeinnstilling slukker (1.3).

VIKTIGE INSTRUKSJONER FOR BRUK

- Lad opp batteriene før hver bruk.
- Når du skrur på THERM-IC S-PACK batteriene, må du ikke la dem være på nivå 3 i mer enn et par minutter. Kontinuerlig bruk i dette nivået kan medføre for høy temperatur, noe som kan gi risiko for brannskader.
- Sett alltid THERM-IC S-PACK batteriene tilbake til nivå 1 eller nivå 2 for å holde føttene i en komfortabel temperatur (oppvarmingseffekten skal være nærmest umerkelig).

Som med andre elektroniske gjenstander kan dette produktet forstyrre funksjonen til din skredsøker. Test at enhetene er compatible før bruk

Du finner ytterligere informasjon på therm-ic.com (OSS/FAQ)

BRUKSANVISNING / NORSK

JUSTERING AV VARMENIVÅ

Nivå	S-PACK 2400	
	Varmeteknologi	
	S.E.T	FUSION
1	11 timer	14 timer
2	5 timer	6 timer
3	3 timer	4 timer

Nivå	S-PACK 3000B	
	Varmeteknologi	
	S.E.T	FUSION
1	14 timer	18 timer
2	6 timer	8 timer
3	4 timer	5 timer

83

Nivå	S-PACK 4000B	
	Varmeteknologi	
	S.E.T	FUSION
1	20 timer	23 timer
2	8 timer	10 timer
3	6 timer	7 timer

Målinger gjort i laboratorium direkte på varmeelementet. Varmevarigheten per lading er avhengig av valgt varmenivå, omgivende temperatur, batterienes alder og deres ladestand.

OPPBEVARING OG VEDLIKEHOLD AV BATTERIENE

For å forlenge batterienes levetid anbefaler vi at du lader dem til halv kapasitet, og at du oppbevarer dem på et kjølig sted (mellom 5°C / 41°F og 20°C / 68°F). Under oppbevaring må ikke batteriene kobles til hverken sokkene eller USB-laderen. Unngå for lange perioder uten bruk av batteriene.

BRUKSANVISNING / NORSK

Dersom batteriene skal oppbevares over en lang periode, foreta utlading og deretter komplett lading hver 6. måned (i ca. 2 timer).

Ved korrekt oppbevaring vil batteriene bevare deres effektnivå og få lengre levetid.

RENGJØRING OG TØRKING AV BATTERIENE

Batteriene må ikke tørkes ved temperaturer over 40°C / 104°F.

THERM-IC batteriene må aldri tørkes i tørketrommel eller på en radiator. S-PACK batteriene skal kobles fra før rengjøring av varmesokkene.

Delene rengjøres etter behov, med en myk, lett fuktet klut og et skånsomt rengjøringsmiddel.

Instruksjoner for vedlikehold av varmesokkene (uten batteri)



AVFALLSHÅNDTERING

Dersom enheten ikke lenger kan brukes, må du kaste den og emballasjen på en miljøvennlig måte i overensstemmelse med gjeldende regler.

- Laderen og batteriene må ikke kastes med vanlig husholdningsavfall. Delene skal leveres inn til et godkjent senter for innsamling av elektrisk avfall.
- Emballasjematerialet er råmateriale som kan resirkuleres. Emballasjen skal derfor resirkuleres.
- Batterienhetene skal leveres inn til egnede innsamlingsentre.
- Kontakt lokale myndigheter for nærmere informasjon om dette.

RESERVEDELER

Dersom du på et senere tidspunkt ønsker å kjøpe reservedeler, må du oppgi nøyaktig hvilken Therm-ic modell det er snakk om. Vi anbefaler at du tar med delen du ønsker å skifte ut, til din forhandler.

Disse instruksjonene kan bli endret.

BRUKSANVISNING / NORSK

GARANTI OG KONFORMITET

Som fabrikant gir vi garanti for produktet i en periode på to år etter kjøp. I løpet av denne garantiperioden vil vi gratis erstatte ethvert problem som skyldes feil med materiale eller fabrikasjon, enten ved å reparere eller ved å skifte ut enheten. Følgende inngår ikke i garantien: skade som skyldes feilbruk, normal slitasje og skader med liten betydning for verdi eller bruk av enheten. Garantien opphører dersom enheten har blitt skadet med ikke-autoriserte gjenstander, eller dersom det brukes andre reservedeler enn originale THERM-IC deler. Endringer eller reparasjoner som ikke er klart godkjent av THERM-IC kan annullere brukerens rett til å bruke utstyret.

FCC-regler del 15 erklæring om samsvaring

Denne enheten er i samsvar med del 15 i FCC-reglene. Betjening er underlagt de to følgende betingelsene (1) Denne enheten skal ikke gi skadelig interferens, og (2) denne enheten skal akseptere enhver mottatt interferens, herunder interferens som kan fremkalle uønsket drift. MERK: Dette utstyret har blitt testet og funnet å overholde grensene for digitalt utstyr i Klasse B, i følge del

15 av FCC-reglene. Disse grensene er utarbeidet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvent energi og kan, dersom det ikke installeres og brukes i overensstemmelse med instruksjonene, forårsake skadelig forstyrrelse i radiokommunikasjoner. Det er ingen garanti for at interferens ikke kan oppstå i et spesielt oppsett. Dersom utstyret forårsaker skadelige forstyrrelser på radio- eller TV-mottak, noe som kan fastslås ved å skru utstyret av og så på, anbefales det at brukeren prøver å korrigere dette ved hjelp av en eller følgende tiltak:

- Reorientere eller flytt på mottakerantennen. - Øke avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til et annet uttak på et annet nettverk enn det mottakeren er koblet til.
- Kontakte forhandler eller en erfaren radio/TV-tekniker for hjelp.

Licence-Exempt Radio Apparatus (ISED)

Dette utstyret inneholder lisens-fritatt(e) sender(e)/mottaker(e) som er i overensstemmelse med den kanadiske lisens-

BRUKSANVISNING / NORSK

86

fritakelse for innovasjon, vitenskap og økonomisk utvikling RSS(s). Betjening er underlagt de to følgende betingelsene:

- (1) Denne enheten skal ikke gi interferens, og
- (2) denne enheten skal akseptere enhver mottatt interferens, herunder interferens som kan fremkalle uønsket drift.

Etterlevelse av regler for radiofrekvenser (RF) for bærbare apparater.

Denne enheten skal være i overensstemmelse med grensene fastsatt i FCC og Industry Canada RF Radiation Exposure for vanlig befolkning (ukontrollert eksponering). Denne enheten skal ikke plasseres eller brukes sammen med andre antenner eller sendere.

Modell : **S-PACK 4000B**
FCC ID : 2ANSXSPACK4000B
IC : 23291-SPACK4000B /

Modell : **S-PACK 3000B**
FCC ID : 2ANSXSPACK4000B
IC : 23291-SPACK4000B.

Undertegnede, THERM-IC, erklærer herved at radioutstyret av typen S-PACK bluetooth batterier er i overensstemmelse med forskriften 2014/53/EU. EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig i sin helhet på følgende internettadresse: therm-ic.com



CE FCC  **219-267113**

CAN ICES (B) / NMB (B)

Vsebina:

Uvod.....	87
Vsebina embalaže.....	87
Varnostna navodila	87
Opis naprave.....	89
Tehnične specifikacije.....	89
Prva uporaba in polnjenje baterij.....	90
Navodila za uporabo in opis funkcij	90
Pomembna navodila za uporabo	91
Nastavitve ogrevanja	92
Skladiščenje in nega baterij	92
Sušenje in čiščenje baterij.....	93
Odstranjevanje	93
Rezervni deli	93
Garancija in skladnost.....	93

UVOD

POMEMBNE INFORMACIJE – SHRANITE ZA POZNEJŠO REFERENCO Hvala, ker ste kupili baterije THERM-IC S-PACK. Te baterije se lahko uporabljajo z ogrevanimi nogavicami Therm-ic. Pred uporabo baterij S-PACK natančno preberite ta priročnik. Hranite ga na varnem

mestu in ga po potrebi posredujte drugim uporabnikom.

VSEBINA EMBALAŽE

S-PACK 2400

2 polnilna akumulatorja S-PACK 2400
1 polnilni kabel USB-C (dvojni vhod USB-C / USB-A)
1 pralna mrežasta vrečka

S-PACK 3000B

2 polnilna akumulatorja S-PACK 3000B s povezavo Bluetooth®
1 polnilni kabel USB-C (dvojni vhod USB-C / USB-A)
1 pralna mrežasta vrečka

S-PACK 4000B

2 polnilna akumulatorja S-PACK 4000B s povezavo Bluetooth®
1 polnilni kabel USB-C (dvojni vhod USB-C / USB-A)
1 pralna mrežasta vrečka

VARNOSTNA NAVODILA

To napravo lahko uporabljajo otroci, stari od 3 do 8 let, pod nadzorom in tako, da je toplota vedno nastavljena na najnižjo stopnjo.

To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo s tem povezana tveganja.

Otroci se ne smejo igrati z baterijami.

Čiščenja in vzdrževanja s strani uporabnika otroci ne smejo izvajati brez nadzora.

Če ne morete natančno občutiti toplote ali mraza (npr. zaradi sladkorne bolezni, invalidnosti), se pred uporabo posvetujte z zdravnikom.

Redno preverjajte stopala za primer, da se pojavi rdečica. Opekline lahko nastanejo, če so stopala predolgo izpostavljena prekomerni vročini.

Zaradi tega naj otroci to napravo uporabljajo le pod nadzorom odrasle osebe in na njeno odgovornost.

Opozorilo: Da bi se izognili toplotnemu stresu, izklopите ogrevanje nogavic v občutno toplejših okoljih.

Te naprave se ne sme uporabljati za ogrevanje živali.

Ohišje ščiti baterije pred brizganjem vode.

Ne poskušajte sami odpreti ohišja.

V priključke ali polnilnik USB ne vstavljajte nobenih ko-

vinskih ali drugih predmetov, saj lahko s tem poškodujete napravo.

Ne nosite teh nogavic, medtem ko se baterije polnijo.

Če ugotovite, da so priključni kabli, baterije ali drugi deli nogavic oziroma baterij poškodovani, funkcije ogrevanja ne uporabljajte.

Nepravilno ravnanje z litij-ionskimi baterijami lahko povzroči eksplozijo.

Baterij s poškodovanim zaščitnim ohišjem ne smete uporabljati in jih je treba takoj zavreči.

Baterij ne odvrzite v ogenj – nevarnost eksplozije.

Za vprašanja ali težave se obrnite na prodajalca ali proizvajalca.

NAVODILA ZA UPORABO / SLOVENŠČINA

89

OPIS NAPRAVE

S-PACK 2400

- Zaponke za priključitev na ogrevano nogavico (1.1)
- Gumb za VKLOP/IZKLOP in kontrolni gumb (1.2)
- Prikazovalnik stopnje toplote 1 / 2 / 3 (1.3)
- Polnilna vrata USB-C (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Zaponke za priključitev na ogrevano nogavico (1.1)
- Gumb za VKLOP/IZKLOP in kontrolni gumb (1.2)
- Prikazovalnik stopnje toplote 1 / 2 / 3 in prikazovalnik povezave Bluetooth® (1.3)
- Polnilna vrata USB-C (1.4)

Polnilni kabel USB

- Kabel USB-C / USB-A (2.1)
- Izhod za polnjenje USB-C (za baterijo S-PACK) (2.2)
- Vhod za polnjenje USB-A (2.3)

TEHNIŠNE SPECIFIKACIJE

Polnilnik USB	Vhod 5 V / 2 A	Izhod 3,7 V / 3 A
Dodatni univerzalni polnilnik za vtičnico 5 V / 2 A (z adapterji za uporabo v različnih državah)	Vhod 110 V -240 V - (50 - 60 Hz) maks. 300 mA.	Izhod 5 V / 2000 mA.
Baterija S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Baterija S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Baterija S-PACK 4000B	3,7V / 4000 mAh	

Opomba: rezervni deli so na voljo na therm-ic.com

Baterije S-PACK so odporne proti prahu in vodi v skladu s certifikatom IP64 (standard IEC 60529).

NAVODILA ZA UPORABO / SLOVENŠČINA

90

PRVA UPORABA IN POLNJENJE BATERIJ

Baterije je treba pred prvo uporabo napolniti. Prepričajte se, da so med polnjenjem baterije S-PACK IZKLOPLJENE. Med polnjenjem odklopite S-PACK od ogrevanih nogavic Therm-ic.

Priključite kabel Therm-ic USB-C (2.1) v vhod (1.4). Indikatorska lučka polnjenja (1.4) bo utripala zeleno. Polnjenje se bo začelo samodejno in ko bo naprava popolnoma napolnjena, bo indikatorska lučka polnjenja neprekinjeno svetila zeleno.

Če indikatorska lučka polnjenja (1.4) začne utripati rdeče, je prišlo do napake.

Poskusite odklopiti in nato ponovno priklopiti polnilni kabel.

Uporabljajte samo polnilni kabel, ki je priložen za te baterije S-PACK.

Čas polnjenja je približno 3-6 ur, odvisno od modela baterije.

Upoštevajte, da bo baterija na polovici zgoraj omenjene- ga časa polnjenja že napolnjena do približno 75 % svoje največje zmogljivosti (hitro polnjenje).

Pomemben nasvet:

- Baterije napolnite po vsaki uporabi, da ostanejo v dobrem stanju in da bodo vaše baterije THERM-IC S-PACK vedno pripravljene za uporabo.
- Vsaka baterija je sestavljena iz litij-ionskih celic. Polni se lahko v kateremkoli stanju napolnjenosti. Posledično baterij ni treba popolnoma izprazniti pred ponovnim polnjenjem.

Nikoli ne poskušajte odpreti baterijskih vložkov! Nevarnost eksplozije, če z litij-ionskimi baterijami ne ravnate pravilno.

NAVODILA ZA UPORABO IN OPIS FUNKCIJ

Te baterije THERM-IC S-PACK imajo štiri načine delovanja: IZKLOP in STOPNJE 1, 2 in 3.

Pri združljivih baterijah je na voljo tudi način povezave Bluetooth® za seznanjanje baterij z namensko Therm-ic aplikacijo za pametne telefone. Te načine prikazuje indikatorska lučka hitrosti segrevanja (1.3). Število utripov LED diod označuje izbrano stopnjo toplote. Stopnjo toplote baterije THERM-IC S-PACK je mogoče nastaviti na 3 različne stopnje (1, 2 in 3) z uporabo nadzorne cone, ki je sestavljena iz enega samega gumba (1.2).

Vklop naprave:

Pritisnite in držite funkcijski gumb (približno 3 sekunde), da nastavite baterijo THERM-IC S-PACK na najnižjo stopnjo ogrevanja.

Pri združljivih baterijah bodo LED-lučke utripale rdeče: pripravljene za združitev z namensko aplikacijo Therm-ic. Ko utripajo rdeče LED-lučke, enkrat pritisnite, da preklopite na raven 1 in obidete povezavo Bluetooth®.

Spreminjanje stopnje toplote:

Z enkratnim pritiskom na funkcijski gumb (za približno 1 sekundo) povečate stopnjo gretja (stopnja 1, stopnja 2 ali stopnja 3).

- Stopnja 1: 1 LED-lučka, nizka stopnja ogrevanja.
- Stopnja 2: 2 LED-lučki, srednja stopnja ogrevanja.
- Stopnja 3: 3 LED-lučke, visoka stopnja ogrevanja.

Izklop naprave:

Za izklop baterije THERM-IC S-PACK pritisnite funkcijski gumb (1.2) za 3 sekunde, dokler kontrolna lučka stopnje toplote (1.3) ne ugasne.

POMEMBNA NAVODILA ZA UPORABO

- Pred vsako uporabo napolnite baterije.
- Ko vklopite baterije THERM-IC S-PACK, jih ne puščajte nastavljenih na stopnjo 3 več kot nekaj minut; ne-prekinjena uporaba pri tej nastavitvi pomeni tveganje za prekomerno zvišanje temperature in lahko povzroči opekline.
- Baterije THERM-IC S-PACK vedno nastavite na stopnjo 1 ali 2, da bodo vaša stopala na prijetni temperaturi (učinek gretja mora biti praktično neopazen).

Kot vse elektronske naprave lahko tudi ta izdelek moti delovanje vaše lavinske žolne. Pred uporabo preizkusite združljivost svojih naprav.

Več informacij najdete na therm-ic.com (Pogosta vprašanja)

NAVODILA ZA UPORABO / SLOVENŠČINA

92

NASTAVITVE OGREVANJA

Stopnja	S-PACK 2400	
	Ogrevalna tehnologija	
	S.E.T	FUSION
1	11 ure	14 ure
2	5 ure	6 ure
3	3 ure	4 ure

Stopnja	S-PACK 3000B	
	Ogrevalna tehnologija	
	S.E.T	FUSION
1	14 ure	18 ure
2	6 ure	8 ure
3	4 ure	5 ure

Stopnja	S-PACK 4000B	
	Ogrevalna tehnologija	
	S.E.T	FUSION
1	20 ure	23 ure
2	8 ure	10 ure
3	6 ure	7 ure

Meritve, opravljene v laboratorijskih pogojih neposredno na grelnem elementu. Trajanje segrevanja na polnjenje je odvisno od izbrane stopnje segrevanja, temperature okolice, starosti baterij in njihove stopnje napolnjenosti.

SKLADIŠČENJE IN NEGA BATERIJ

Za podaljšanje življenjske dobe baterij priporočamo, da jih napolnite do polovice kapacitete in jih nato shranite na hladnem mestu (pri temperaturi od 5 °C / 41 °F do 20 °C / 68 °F).

Med shranjevanjem baterije ne smejo biti priključene niti na nogavice niti na USB-polnilnik. Izogibajte se situaciji,

NAVODILA ZA UPORABO / SLOVENŠČINA

93

da baterije niso v uporabi za daljša obdobja. Če baterije shranjujete za daljša obdobja, jih izpraznite in nato popolnoma napolnite vsakih 6 mesecev (približno 2 uri).

Pravilno shranjevanje baterijskih vložkov bo za daljši čas ohranilo njihovo raven moči in podaljšalo njihovo življenjsko dobo.

SUŠENJE IN ČIŠČENJE BATERIJ

Temperatura sušenja ne sme preseči 40 °C / 104 °F. Baterij THERM-IC nikoli ne sušite v sušilnem stroju ali na radiatorju. Med čiščenjem ogrevanih nogavic odklopite baterije S-PACK. Dele po potrebi očistite z mehko, rahlo vlažno krpo in blagim detergentom.

Navodila za nego ogrevanih nogavic (brez baterije)



ODSTRANJEVANJE

Če naprave ni več mogoče uporabljati, jo skupaj z embalažo zavrzite na okolju prijazen način, ki je v skladu z

veljavnimi predpisi.

- Polnilnika ali baterijskih vložkov ne odvrzite med običajne gospodinske odpadke. Namesto tega dele odvrzite na zbirnem mestu za električne odpadke.
- Embalažni materiali so surovine in jih je mogoče reciklirati. Zaradi tega reciklirajte embalažo.
- Baterijske vložke je treba odvreči na za to namenjenih zbirnih mestih.
- Za več informacij se obrnite na lokalne oblasti.

REZERVNI DELI

Če želite nadomestne dele kupiti pozneje, morate natančno navesti, za kateri model Therm-ic gre. Priporočamo, da del, ki ga želite zamenjati, odnesete k prodajalcu. Ta navodila se lahko spremenijo..

GARANCIJA IN SKLADNOST

Kot proizvajalec zagotavljamo za ta izdelek garancijo dve leti od datuma nakupa. V tem garancijskem roku bomo brezplačno odpravili vse napake, ki nastanejo zaradi napake v materialu ali izdelavi, bodisi s popravilom bodisi

z zamenjavo naprave po naši presoji. Garancija ne krije naslednjega: škode, ki nastane zaradi nepravilne uporabe; normalne obrabe, ki le malo vpliva na vrednost ali uporabnost naprave. Garancija postane nična, če napravo spreminjajo nepooblaščen osebe ali če so uporabljeni drugi deli kot originalni nadomestni deli THERM-IC. Spremembe ali modifikacije, ki jih podjetje THERM-IC ni izrecno odobrilo, lahko razveljavijo uporabnikovo pooblastilo za upravljanje opreme.

FCC poglavje 15 - Izjava o skladnosti

Ta naprava je skladna s poglavjem 15 pravil FCC. Delovanje je podvrženo naslednjim dvema pogoju: (1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj (2) ta naprava mora tolerirati vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje. OPOMBA: Ta oprema je bila preizkušena in je skladna z omejitvami za digitalne naprave razreda B, skladno s poglavjem 15 pravil FCC. Te omejitve so zasnovane tako, da zagotavljajo razumno zaščito pred škodljivimi motnjami v stanovanjskih namestitvah. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko seva radiofrekvenčno energijo ter lahko povzroči

škodljive motnje radijskih komunikacij, če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili. Vendar ni nobenega zagotovila, da v določeni namestitvi ne bo prišlo do motenj. Če ta oprema povzroča škodljive motnje radijskega ali televizijskega sprejema, kar lahko ugotovite z izklopom in vklopom opreme, naj uporabnik poskusi odpraviti motnje z enim ali več naslednjimi ukrepi:

- Preusmerite ali premaknite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Opremo priključite v vtičnico na drugem tokokrogu, kot je tisti, na katerega je priključen sprejemnik.
- Za pomoč se posvetujte s prodajalcem ali izkušenim radijskim/televizijskim tehnikom.

Radijska naprava, oproščena licence (ISED)

Ta naprava vsebuje oddajnik(-e)/sprejemnik(-e) brez licence, ki je(-so) skladen(-i) s standardom(-i) RSS organizacije Innovation, Science and Economic Development Canada za radijske aparate, oproščene licence. Delovanje je podvrženo naslednjim dvema pogoju:

1. Ta naprava morda ne povzroča motenj.
2. Ta naprava mora tolerirati vse motnje, vključno z motn-

NAVODILA ZA UPORABO / SLOVENŠČINA

95

jami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje naprave.

Skladnost radiofrekvenčne (RF) izpostavljenosti radiokomunikacijskih naprav za prenosne naprave.

Ta naprava je skladna z omejitvami izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju, ki jih je določila FCC in Industry Canada za splošno populacijo (nenadzorovana izpostavljenost). Te naprave ni dovoljeno nameščati ali uporabljati skupaj z drugo anteno ali oddajnikom.

Model : **S-PACK 4000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Model : **S-PACK 3000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

Podpisani THERM-IC izjavlja, da je radijska oprema tipa S-PACK bluetooth baterij skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: therm-ic.com



CE FCC  219-267113

CAN ICES (B) / NMB (B)

Spis treści:

Wprowadzenie	96
Zawartość opakowania	96
Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	96
Opis urządzenia	98
Specyfikacje techniczne	98
Pierwsze użycie i ładowanie akumulatorów	99
Instrukcje dotyczące użycia i opis funkcji	99
Ważne instrukcje dotyczące użycia	101
Ustawienia poziomu grzania	101
Przechowywanie i konserwacja akumulatorów	102
Suszenie i czyszczenie akumulatorów	102
Utylizacja	103
Części zamienne	103
Gwarancja i zgodność	103

WPROWADZENIE

WAŻNE INFORMACJE – ZACHOWAĆ NA WYPADEK KORZYSTANIA Z NICH W PRZYSZŁOŚCI Dziękujemy za zakup akumulatorów THERM-IC S-PACK. Te akumulatory są kompatybilne z podgrzewanymi skarpetami Therm-ic. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji przed

użyciem akumulatorów S-PACK. Należy trzymać je w bezpiecznym miejscu i w razie potrzeby przekazać innym użytkownikom.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

S-PACK 2400

- 2 akumulatory S-PACK 2400
- 1 kabel do ładowania USB-C (podwójny port USB-C / USB-A)
- 1 worek siatkowy nadający się do prania

S-PACK 3000B

- 2 akumulatory S-PACK 3000B z połączeniem Bluetooth®
- 1 kabel do ładowania USB-C (podwójny port USB-C / USB-A)
- 1 worek siatkowy nadający się do prania

S-PACK 4000B

- 2 akumulatory S-PACK 4000B z połączeniem Bluetooth®
- 1 kabel do ładowania USB-C (podwójny port USB-C / USB-A)
- 1 worek siatkowy nadający się do prania

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 3 do 8 lat pod nadzorem, przy czym poziom temperatury musi być zawsze ustawiony na minimum.

INSTRUKCJA OBSŁUGI / POLSKI

97

Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo o braku doświadczenia czy wiedzy, pod warunkiem że są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz rozumieją związane z tym ryzyka.

Dzieci nie mogą się bawić akumulatorami.

Czyszczenia i czynności konserwacyjnych nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru.

W przypadku braku prawidłowego odczuwania ciepła lub zimna (np. z powodu cukrzycy, niepełnosprawności), przed użyciem należy skontaktować się z lekarzem. Regularnie należy sprawdzać stopy pod kątem zaczerwienienia.

W przypadku zbyt długiego narażenia na wysoką temperaturę mogą wystąpić oparzenia.

Z tego powodu dzieci powinny korzystać z tego urządzenia wyłącznie pod nadzorem i na odpowiedzialność osoby dorosłej.

Ostrzeżenie: Aby uniknąć przegrzania organizmu, w znacznie cieplejszym otoczeniu należy wyłączyć

ogrzewanie skarpet.

To urządzenie nie może być używane do ogrzewania zwierząt.

Obudowa chroni akumulatory przed zachłapaniem wodą. Nie wolno samodzielnie otwierać obudowy. Do złączy i ładowarki USB nie należy wkładać przedmiotów metalowych ani innych przedmiotów, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Nie należy nosić skarpet podczas ładowania akumulatorów.

W przypadku stwierdzenia uszkodzenia kabli połączeniowych, akumulatorów lub innych elementów skarpet albo akumulatorów, nie należy korzystać z funkcji grzania. Niewłaściwe obchodzenie się z akumulatorami litowo-jonowymi może spowodować wybuch.

Akumulatory z uszkodzoną obudową ochronną nie mogą być używane i należy je niezwłocznie zutylizować. Nie wolno wrzucać akumulatorów do ognia – grozi to wybuchem.

W przypadku pytań lub problemów należy skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.

INSTRUKCJA OBSŁUGI / POLSKI

98

OPIS URZĄDZENIA

S-PACK 2400

- Zatrzaski do mocowania na podgrzewanej skarpecie (1.1)
- Przycisk WŁ./WYŁ. zasilania oraz przycisk sterowania (1.2)
- Wyświetlacz ustawienia poziomu grzania 1 / 2 / 3 (1.3)
- Port ładowania USB-C (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Zatrzaski do mocowania na podgrzewanej skarpecie (1.1)
- Przycisk WŁ./WYŁ. zasilania oraz przycisk sterowania (1.2)
- Wyświetlacz ustawienia poziomu grzania 1 / 2 / 3 oraz wyświetlacz połączenia Bluetooth® (1.3)
- Port ładowania USB-C (1.4)

Kabel USB do ładowania

- Kabel USB-C / USB-A (2.1)
- Wyjście ładowania USB-C (dla akumulatora S-PACK) (2.2)
- Wejście ładowania USB-A (2.3)

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Ładowarka USB	Wejście 5 V / 2 A	Wyjście 3,7 V / 3 A
Opcjonalna uniwersalna ładowarka ścienna 5 V / 2 A (z adapterami do użytku w różnych krajach)	Wejście 110 V -240 V ~ (50 - 60 Hz) maks. 300 mA.	Wyjście 5 V /2000 mA.
Akumulator S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Akumulator S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Akumulator S-PACK 4000B	3.7V / 4000 mAh	

Uwaga: części zamienne są dostępne na stronie therm-ic.com

Akumulatory S-PACK są pyłoszczelne i odporne na wodę zgodnie z certyfikatem IP64 (norma IEC 60529).

INSTRUKCJA OBSŁUGI / POLSKI

99

PIERWSZE UŻYCIE I ŁADOWANIE AKUMULATORÓW

Akumulatory muszą zostać naładowane przed pierwszym użyciem.

Należy upewnić się, że akumulatory S-PACK są WYŁĄCZONE podczas ładowania.

Na czas ładowania należy odłączyć akumulatory S-PACK od podgrzewanych skarpet Therm-ic. Podłączyć kabel USB-C Therm-ic (2.1) do portu (1.4).

Wskaźnik ładowania (1.4) zacznie migać na zielono. Ładowanie rozpocznie się automatycznie, a po pełnym naładowaniu wskaźnik zacznie świecić ciągłym zielonym światłem.

Jeśli wskaźnik ładowania (1.4) zacznie migać na czerwono, oznacza to wystąpienie błędu.

W takim przypadku należy odłączyć i ponownie podłączyć kabel do ładowania.

Do ładowania akumulatorów S-PACK należy używać wyłącznie dołączonego kabla.

Czas ładowania wynosi około 3–6 godzin, w zależności od modelu akumulatora.

Należy pamiętać, że po upływie połowy podanego czasu ładowania akumulator będzie już naładowany w około

75% swojej maksymalnej pojemności (proces szybkiego ładowania).

Ważne porady:

- Należy ładować akumulatory po każdym użyciu, aby utrzymać je w dobrym stanie i zapewnić stałą gotowość akumulatorów THERM-IC S-PACK do pracy.
- Każdy akumulator składa się z ogniw litowo-jonowych. Można go doładowywać w dowolnym stanie naładowania. W związku z czym nie ma konieczności całkowitego rozładowania akumulatorów przed ponownym ładowaniem.

Nigdy nie wolno otwierać obudowy akumulatora! Niewłaściwe obchodzenie się z akumulatorami litowo-jonowymi grozi wybuchem.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UŻYCIA I OPIS FUNKCJI

Akumulatory THERM-IC S-PACK charakteryzują cztery tryby pracy: WYŁ. i POZIOMY 1, 2 i 3.

W przypadku kompatybilnych akumulatorów dostępny jest również tryb połączenia Bluetooth®, umożliwiający sparowanie akumulatorów z dedykowaną aplikacją

INSTRUKCJA OBSŁUGI / POLSKI

100

Therm-ic na smartfona. Tryby te sygnalizuje wskaźnik szybkości grzania (1.3). Liczba wyświetlanych mignięć diod LED informuje o wybranym ustawieniu poziomu grzania. Za pomocą strefy sterowania, która składa się z jednego przycisku (1.2), można wybrać 3 różne poziomy grzania (1, 2 i 3) akumulatora THERM-IC S-PACK.

Włączanie urządzenia:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk funkcyjny (przez ok. 3 sekundy), aby ustawić akumulator THERM-IC S-PACK na najniższy poziom grzania.

W przypadku kompatybilnych akumulatorów diody LED będą migać na czerwono: oznacza to gotowość do sparowania z dedykowaną aplikacją Therm-ic. Gdy diody LED migają na czerwono, jednokrotne naciśnięcie przycisku spowoduje przejście do Poziomu 1 i pominięcie połączenia Bluetooth®.

Zmiana ustawienia poziomu grzania:

Jednokrotne naciśnięcie przycisku funkcyjnego (przez ok. 1 sekundę) powoduje zwiększenie intensywności grzania (poziom 1, poziom 2 lub poziom 3).

- Poziom 1: 1 dioda LED, niska intensywność grzania.
- Poziom 2: 2 diody LED, średnia intensywność grzania.
- Poziom 3: 3 diody LED, wysoka intensywność grzania.

Wyłączanie urządzenia:

Aby wyłączyć akumulator THERM-IC S-PACK, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk funkcyjny (1.2) przez 3 sekundy, aż wskaźnik ustawienia poziomu grzania (1.3) zgaśnie.

INSTRUKCJA OBSŁUGI / POLSKI

101

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UŻYCIA

- Należy naładować akumulatory przed każdym użyciem.
- Po włączeniu akumulatorów THERM-IC S-PACK nie należy pozostawiać ich na poziomie 3 przez okres dłuższy niż kilka minut; ciągłe korzystanie z tego poziomu grozi nadmiernym wzrostem temperatury i może spowodować oparzenia.
- Zaleca się, aby akumulatory THERM-IC S-PACK były zawsze ustawione na poziomie 1 lub 2, co pozwoli utrzymać stopy w komfortowej temperaturze (efekt grzania powinien być niemal niewyczuwalny).

Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń elektronicznych, produkt ten może zakłócać działanie detektorów lawinowych. Przed użyciem należy sprawdzić kompatybilność posiadanych urządzeń.

Więcej informacji można znaleźć na stronie therm-ic.com (FAQ)

USTAWIENIA POZIOMU GRZANIA

Poziom	S-PACK 2400	
	Technologia grzania	
	S.E.T	FUSION
1	11 godz.	14 godz.
2	5 godz.	6 godz.
3	3 godz.	4 godz.

Poziom	S-PACK 3000B	
	Technologia grzania	
	S.E.T	FUSION
1	14 godz.	18 godz.
2	6 godz.	8 godz.
3	4 v	5 godz.

Poziom	S-PACK 4000B	
	Technologia grzania	
	S.E.T	FUSION
1	20 godz.	23 godz.
2	8 godz.	10 godz.
3	6 godz.	7 godz.

Pomiary wykonane w warunkach laboratoryjnych bezpośrednio na elemencie grzejnym. Czas grzania na jednym ładowaniu zależy od wybranego poziomu grzania, temperatury otoczenia, wieku akumulatorów oraz stanu ich naładowania..

PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA AKUMULATORÓW

Aby przedłużyć żywotność akumulatorów, zaleca się naładowanie ich do połowy pojemności, a następnie przechowywanie w chłodnym miejscu (w temperaturze od 5°C / 41°F do 20°C / 68°F).

Podczas przechowywania akumulatory nie mogą być

podłączone ani do skarpet, ani do ładowarki USB. Należy unikać długich okresów, gdy akumulatory nie są używane. W przypadku przechowywania przez dłuższy czas, należy rozładować akumulatory, a następnie w pełni je naładować co 6 miesięcy (przez ok. 2 godziny).

Prawidłowe przechowywanie akumulatorów pozwoli na dłużej zachować ich wydajność oraz żywotność.

SUSZENIE I CZYSZCZENIE AKUMULATORÓW

Temperatura suszenia nie może przekraczać 40°C / 104°F. Nigdy nie wolno suszyć akumulatorów THERM-IC w suszarce bębnowej ani na grzejniku.

Podczas czyszczenia podgrzewanych skarpet należy odłączyć akumulatory S-PACK.

W razie potrzeby elementy te należy czyścić miękką, lekko wilgotną szmatką z dodatkiem łagodnego detergentu.

Instrukcje dotyczące pielęgnacji skarpet podgrzewanych (bez akumulatora)



UTYLIZACJA

Jeśli urządzenie nie nadaje się już do użytku, należy zutylizować je wraz z opakowaniem w sposób przyjazny dla środowiska, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

- Nie wolno wyrzucać ładowarki ani akumulatorów razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy przekazać te elementy do punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych.
- Materiały opakowaniowe są surowcami wtórnymi i podlegają recyklingowi. Z tego względu prosimy o przekazanie opakowania do recyklingu.
- Akumulatory muszą być utylizowane w dedykowanych punktach zbiórki.
- W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

CZĘŚCI ZAMIENNE

W przypadku chęci zakupu części zamiennych w późniejszym terminie, należy podać dokładną nazwę posiadanego modelu Therm-ic. Zaleca się dostarczenie części przeznaczonej do wymiany bezpośrednio do sprzedawcy. Niniejsza instrukcja może ulec zmianie.

GWARANCJA I ZGODNOŚĆ

Jako producent udzielamy gwarancji na niniejszy produkt na okres dwóch lat od daty zakupu. W okresie gwarancyjnym bezpłatnie usuniemy wszelkie wady wynikające z wad materiałowych lub produkcyjnych, poprzez naprawę lub wymianę urządzenia, według naszego uznania. Gwarancja nie obejmuje: uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem oraz normalnego zużycia, które ma jedynie niewielki wpływ na wartość lub użyteczność urządzenia. Gwarancja staje się nieważna w przypadku ingerencji osób nieupoważnionych w urządzenie lub w przypadku zastosowania części innych niż oryginalne części zamienne THERM-IC. Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę THERM-IC, mogą spowodować unieważnienie uprawnień użytkownika do obsługi sprzętu.

Oświadczenie o zgodności z częścią 15 przepisów FCC

Urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi przyjmować wszelkie

odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie. UWAGA: Niniejszy sprzęt został przetestowany i uznany za zgodny z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Sprzęt ten generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowany i nie będzie używany zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić poprzez wyłączenie i ponowne włączenie sprzętu, zaleca się podjęcie próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub kilku następujących środków: - Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej. - Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem. - Podłączenie urządzenia do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik. - Skontaktowanie się ze sprzedawcą lub

doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Aparatura radiowa zwolniona z obowiązku posiadania licencji (ISED)

Niniejsze urządzenie zawiera nadajnik(i)/odbiornik(i) zwolnione z obowiązku posiadania licencji, które są zgodne z kanadyjskimi standardami RSS dotyczącymi urządzeń zwolnionych z licencji, wydanymi przez Ministerstwo Innowacji, Nauki i Rozwoju Gospodarczego Kanady. Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom:

1. Urządzenie nie może powodować zakłóceń.
2. Urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.

Zgodność w zakresie ekspozycji na częstotliwości radiowe (RF) dla przenośnej aparatury radiokomunikacyjnej

To urządzenie jest zgodne z limitami ekspozycji na promieniowanie radiowe (RF) FCC oraz Industry

INSTRUKCJA OBSŁUGI / POLSKI

Canada, określonymi dla populacji ogólnej (ekspozycja niekontrolowana). Urządzenie to nie może znajdować się w bezpośrednim sąsiedztwie ani pracować w połączeniu z żadną inną anteną lub nadajnikiem.

Model : **S-PACK 4000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Model : **S-PACK 3000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

105

Niżej podpisana firma THERM-IC oświadcza, że urządzenie radiowe typu akumulatory S-PACK Bluetooth jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: therm-ic.com



219-267113

CAN ICES (B) / NMB (B)

Tartalom:

Bevezetés.....	106
A csomagolás tartalma	106
Biztonsági utasítások	106
A készülék leírása.....	108
Műszaki adatok	108
Első használat és az akkumulátorok töltése.....	109
Használati utasítás és a funkciók leírása.....	109
Fontos használati utasítások	110
Fűtési beállítások.....	111
Az akkumulátorok tárolása és karbantartása.....	111
Az akkumulátorok szárítása és tisztítása.....	112
Ártalmatlanítás	112
Alkatrészek.....	112
Garancia és megfelelőség	112

BEVEZETÉS

FONTOS INFORMÁCIÓK – ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL Köszönjük, hogy THERM-IC S-PACK akkumulátorokat vásárolt. Ezek az akkumulátorok kompatibilisek a Therm-ic fűthető zoknikkal. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet az S-PACK

akkumulátorok használata előtt. Őrizze meg biztonságos helyen, és szükség esetén adja át más felhasználóknak.

A CSOMAGOLÁS TARTALMA**S-PACK 2400**

2 db S-PACK 2400 újratölthető akkumulátor
1 USB-C töltőkábel (dupla USB-C port / USB-A)
1 mosható hálós zsák

S-PACK 3000B

2 db S-PACK 3000B újratölthető akkumulátor Bluetooth® kapcsolattal
1 USB-C töltőkábel (dupla USB-C port / USB-A)
1 mosható hálós zsák

S-PACK 4000B

2 db S-PACK 4000B újratölthető akkumulátor Bluetooth® kapcsolattal
1 USB-C töltőkábel (dupla USB-C port / USB-A)
1 mosható hálós zsák

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A készüléket 3-8 éves gyermekek felügyelet mellett használhatják, és a hőfokot mindig a minimumra kell

állítani. Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a kapcsolódó kockázatokat.

Gyermekeknek nem szabad az akkumulátorokkal játszaniuk.

A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

Ha nem tudja pontosan érzékelni a meleget vagy a hideget (pl. cukorbetegség, fogyatékoság miatt), használat előtt konzultáljon orvosával.

Rendszeresen ellenőrizze a lábát, hogy nincs-e rajta bőrpír.

Égési sérülések keletkezhetnek, ha túl sokáig van kitéve túlzott hőhatásnak.

Emiatt a gyermekek csak felnőtt felügyelete és felelőssége mellett használhatják ezt a készüléket.

Figyelmeztetés: A hőstressz elkerülése érdekében kapcsolja ki a zoknifűtést jelentősen melegebb környezetben.

Ezt a készüléket tilos állatok melegítésére használni.

A tok védi az akkumulátorokat a fröccsenő víztől.

Ne próbálja meg kézzel kinyitni a tartót.

Ne helyezzen semmilyen fémes vagy egyéb tárgyat a csatlakozókba vagy az USB töltőbe, mert ez károsíthatja a készüléket.

Ne viselje a zoknit az akkumulátorok töltése közben.

Ha sérült csatlakozókábeleket, elemeket vagy egyéb elemeket talál, ne használja a fűtési funkciót.

A lítium-ion akkumulátorok nem megfelelő kezelése robbanást okozhat.

A sérült védőburkolatú elemeket tilos használni, és azonnal meg kell semmisíteni őket.

Ne dobja tűzbe az elemeket – robbanásveszély. Kérdés vagy probléma esetén forduljon a kereskedőhöz vagy a gyártóhoz.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS / MAGYAR

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

S-PACK 2400

- Patentzárok a fűthető zoknihoz való csatlakozáshoz (1.1)
- Be-/kikapcsoló és vezérlőgomb (1.2)
- Hőfokozat kijelző 1 / 2 / 3 (1.3)
- USB-C töltőport (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Patentzárok a fűthető zoknihoz való csatlakozáshoz (1.1)
- Be-/kikapcsoló és vezérlőgomb (1.2)
- Hőfokozat kijelző 1 / 2 / 3 és Bluetooth® kapcsolat kijelző (1.3)
- USB-C töltőport (1.4)

USB töltőkábel

- USB-C / USB-A kábel (2.1)
- USB-C töltőkimenet (S-PACK akkumulátorhoz) (2.2)
- USB-A töltőbemenet (2.3)

108

MŰSZAKI ADATOK

USB töltő	Bemenet 5 V / 2 A	Kimenet 3,7 V / 3 A
Opcionális univerzális fali töltő 5 V / 2 A (adapterekkel különböző országokban való használatra)	Bemenet 110 V -240 V - (50 - 60 Hz) max. 300 mA.	Kimenet 5 V / 2000 mA.
S-PACK 2400 akkumulátor	3,7V / 2400 mAh	
S-PACK 3000B akkumulátor	3,7V / 3000 mAh	
S-PACK 4000B akkumulátor	3,7V / 4000 mAh	

Megjegyzés: alkatrészek kaphatók a therm-ic.com weboldalon

Az S-PACK akkumulátorok por- és vízállóak, IP64 tanúsítvánnyal rendelkeznek (IEC 60529 szabvány).

HASZNÁLATI UTASÍTÁS / MAGYAR

109

ELSŐ HASZNÁLAT ÉS AZ AKKUMULÁTOROK TÖLTÉSE

Az akkumulátorokat első használat előtt fel kell tölteni. Kérjük, győződjön meg arról, hogy az S-PACK akkumulátorok töltés közben KI vannak kapcsolva.

Töltés közben húzza ki az S-PACK-ot a Therm-ic fűtött zoknikból. Csatlakoztassa a Therm-ic USB-C kábelt (2.1) a porthoz (1.4).

A töltésjelző lámpa (1.4) zölden villogni fog.

A töltés automatikusan elindul, és a töltésjelző lámpa folyamatos zöld fénnel kezd világítani, amikor a töltő teljesen fel van töltve.

Ha a töltésjelző lámpa (1.4) pirosan villogni kezd, hiba történt.

Próbálja meg leválasztani, majd újracsatlakoztatni a töltőkábelt.

Kizárólag a mellékelt töltőkábelt használja ezekhez az S-PACK akkumulátorokhoz.

A töltési idő az akkumulátor típusától függően körülbelül 3-6 óra.

Vegye figyelembe, hogy a fent említett töltési idő felénél az akkumulátor már a maximális kapacitásának körülbelül 75%-án lesz feltöltve (gyorstöltési folyamat).

Fontos tanácsok:

- Minden használat után töltsse fel az akkumulátorokat, hogy jó állapotban maradjanak, és a THERM-IC S-PACK akkumulátorai mindig használatra készek legyenek.
- Minden akkumulátor lítium-ion cellákból áll. Bármilyen töltöttségi állapotban újratölthető. Következésképpen nem szükséges teljesen lemeríteni az akkumulátorokat töltés előtt.

Soha ne próbálja meg kinyitni az akkumulátorcsomagot! Robbanásveszély áll fenn, ha a lítium-ion akkumulátorokat nem megfelelően kezelik.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS ÉS A FUNKCIÓK LEÍRÁSA

Ezek a THERM-IC S-PACK akkumulátorok négy üzemmóddal rendelkeznek: KI és 1., 2. és 3.

SZINT. Kompatibilis akkumulátorok esetén Bluetooth® csatlakozási mód is rendelkezésre áll, amellyel az akkumulátorok párosíthatók a dedikált Therm-ic okostelefon-alkalmazással. Ezeket az üzemmódokat a fűtési sebesség jelzőfénye (1.3) jelzi. A kijelzett LED-villogások száma jelzi a kiválasztott hőfokozatot. A THERM-IC

HASZNÁLATI UTASÍTÁS / MAGYAR

110

S-PACK akkumulátor fűtési beállítása 3 különböző szintre (1, 2 és 3) állítható a vezérlőzónával, amely egyetlen gombbal (1.2) rendelkezik.

A készülék BEKAPCSOLÁSA:

Nyomja meg és tartsa lenyomva a funkciógombot (kb. 3 másodpercig) a THERM-IC S-PACK akkumulátor legalacsonyabb fűtési fokozatra állításához. Kompatibilis akkumulátorok esetén a LED-ek pirosan villognak: az akkumulátorok készen állnak a párosításra a dedikált Therm-ic alkalmazással.

Amikor a piros LED-ek villognak, nyomja meg egyszer az 1. szintre váltáshoz és a Bluetooth®-kapcsolat megkerüléséhez.

A hőfok beállításának módosítása:

A funkciógomb egyszeri megnyomásával (kb. 1 másodpercig) növelhető a fűtési fokozat (1., 2. vagy 3. szint).

- 1. szint: 1 LED, alacsony fűtési fokozat.
- 2. szint: 2 LED, közepes fűtési fokozat.
- 3. szint: 3 LED, magas fűtési fokozat.

A készülék Kikapcsolása:

A THERM-IC S-PACK akkumulátor kikapcsolásához tartsa lenyomva a funkciógombot (1.2) 3 másodpercig, amíg a hőfokbeállítást jelző lámpa (1.3) ki nem alszik.

FONTOS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Minden használat előtt tölts fel az akkumulátorokat.
- A THERM-IC S-PACK akkumulátorok bekapcsolásakor ne hagyja azokat néhány percnél tovább a 3-as szinten; a folyamatos használat ezen a beállításon a hőmérséklet túlzott megremlkedésének kockázatával jár, és égési sérüléseket okozhat.
- Mindig állítsa a THERM-IC S-PACK akkumulátorokat 1-es vagy 2-es szintre, hogy lábai kellemes hőmérsékleten maradjanak (a melegítő hatásnak gyakorlatilag észrevehetetlennek kell lennie).

Mint minden elektronikus eszköz, ez a termék is megzavarhatja a lavinajelző működését. Használat előtt tesztelje eszközei kompatibilitását.

További információért látogasson el a therm-ic.com weboldalra (GYIK)

HASZNÁLATI UTASÍTÁS / MAGYAR

FŰTÉSI BEÁLLÍTÁSOK

Szint	S-PACK 2400	
	Fűtéstechnika	
	S.E.T	FUSION
1	11 óra	14 óra
2	5 óra	6 óra
3	3 óra	4 óra

Szint	S-PACK 3000B	
	Fűtéstechnika	
	S.E.T	FUSION
1	14 óra	18 óra
2	6 óra	8 óra
3	4 óra	5 óra

111

Szint	S-PACK 4000B	
	Fűtéstechnika	
	S.E.T	FUSION
1	20 óra	23 óra
2	8 óra	10 óra
3	6 óra	7 óra

Laboratóriumi körülmények között, közvetlenül a fűtőelemen végzett mérések. A töltésenkénti fűtési időtartam a kiválasztott fűtési szinttől, a környezeti hőmérséklettől, az akkumulátorok korától és töltöttségi szintjétől függ.

AZ AKKUMULÁTOROK TÁROLÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

Az akkumulátorok élettartamának meghosszabbítása érdekében javasoljuk, hogy félig tölts fel őket, majd hűvös helyen tárolja (5°C / 41°F és 20°C / 68°F között). Tárolás közben az akkumulátorokat tilos a zoknihoz vagy az USB töltőhöz csatlakoztatni. Kerülje a hosszabb ideig tartó használaton kívüli időszakokat. Ha az akkumuláto-

HASZNÁLATI UTASÍTÁS / MAGYAR

rokat hosszabb ideig tárolja, 6 havonta merítse le őket, majd töltsse fel teljesen (kb. 2 órán keresztül).

Az akkumulátorok megfelelő tárolása hosszabb ideig megőrzi azok töltöttségi szintjét és élettartamát.

AZ AKKUMULÁTOROK SZÁRÍTÁSA ÉS TISZTÍTÁSA

A szárítási hőmérséklet nem haladhatja meg a 40°C / 104°F értéket.

Soha ne szárítsa a THERM-IC akkumulátorokat szárító-gépben vagy radiátoron.

A fűtött zoknik tisztításakor válassza le az S-PACK akkumulátorokat.

Szükség szerint tisztítsa meg az alkatrészeket puha, enyhén nedves ruhával és enyhe mosószerrel.

Fűtött zokni ápolási útmutató (akkumulátor nélkül)



ÁRTALMATLANÍTÁS

Ha a készülék már nem használható, kérjük, ártalmatlanítsa azt és a csomagolását környezetbarát módon, a

hatályos előírásoknak megfelelően.

- Ne dobja el a töltőt és az akkumulátorokat a háztartási hulladékkal együtt. Ehelyett az alkatrészeket elektromos hulladékok gyűjtőhelyén dobja ki.
- A csomagolóanyagok nyersanyagok, és újrahasznosíthatók. Emiatt kérjük, hasznosítsa újra a csomagolást.
- Az akkumulátorokat kijelölt gyűjtőhelyeken kell leadni.
- További információért forduljon a helyi hatóságokhoz.

ALKATRÉSZEK

Ha később szeretne alkatrészeket vásárolni, meg kell adnia a szóban forgó Therm-ic modell pontos nevét. Javasoljuk, hogy vigye el a kicserélendő alkatrészt a márkakereskedésbe.

Ezek az utasítások módosulhatnak.

GARANCIA ÉS MEGFELELŐSÉG

Gyártóként a vásárlás dátumától számított két évig garanciát vállalunk erre a termékre. A jótállási időszakon belül az anyag- vagy gyártási hibából eredő hibákat ingyenesen elhárítjuk, belátásunk szerint javítással vagy

HASZNÁLATI UTASÍTÁS / MAGYAR

113

cserével. A jótállás nem terjed ki a következőkre: a nem rendeltetésszerű használatból eredő károk; a készülék értékét vagy használhatóságát csak kis mértékben befolyásoló normál kopás és elhasználódás. A garancia érvényét veszti, ha a készüléken illetéktelen személyek végeznek munkálatokat, vagy ha nem eredeti THERM-IC alkatrészeket használnak. A THERM-IC által kifejezetten nem jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogosultságát a berendezés üzemeltetésére.

FCC 15. rész megfelelőségi nyilatkozat

Ez az eszköz megfelel az FCC-szabályzat 15. részének. A működés a következő két feltételhez kötött: (1) Ez az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) ennek az eszköznek el kell fogadnia minden interferenciát, beleértve azokat is, amelyek nem kívánt működést okozhatnak. MEGJEGYZÉS: Ez a berendezés tesztelésen esett át, és megfelel az FCC-szabályzat 15. része szerinti B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek. Ezek a korlátozások úgy lettek kialakítva, hogy ésszerű védelmet nyújtsanak a káros interferenciákkal szembeni lakossági

telepítések esetén. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát generál, használ és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Azonban nincs garancia arra, hogy egy adott telepítés során nem fog interferencia fellépni. Ha ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióvetelben, ami a berendezés ki- és bekapcsolásával állapítható meg, a felhasználónak az alábbi intézkedések egyikével vagy többjével kell megpróbálnia elhárítani az interferenciát:

- Irányítsa át vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevő közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést egy olyan áramkörön lévő aljzathoz, amelyhez a vevő csatlakozik.
- Kérjen segítséget a kereskedőtől vagy egy tapasztalt rádió-/TV-szerelőtől.

Engedélymentes rádiókészülék (ISED)

Ez az eszköz engedélymentes adó-/vevőkészülékeket tartalmaz, amelyek megfelelnek a kanadai Innovációs, Tudományos és Gazdaságfejlesztési Minisztérium engedélymentes rádiókészülékekre vonatkozó RSS-szabványainak.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS / MAGYAR

114

A működés a következő két feltételhez kötött:

1. Ez az eszköz nem okozhat interferenciát.
2. Ennek az eszköznek el kell viselnie minden interferenciát, beleértve azokat is, amelyek a készülék nem kívánt működését okozhatják.

Rádiófrekvenciás (RF) expozíciós megfeleléség hozható készülékek rádiókommunikációjához

Ez az eszköz megfelel az FCC és az Industry Canada által az általános lakosságra (kontrollálatlan expozíció) vonatkozóan meghatározott rádiófrekvenciás sugárzási expozíciós határértékeknek. Ezt az eszközt tilos más antennával vagy adóval együtt összekapcsolni vagy üzemeltetni.

Modell : **S-PACK 4000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Modell : **S-PACK 3000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

Alulírott THERM-IC kijelenti, hogy az S-PACK típusú Bluetooth akkumulátorokkal működő rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: therm-ic.com



CAN ICES (B) / NMB (B)

MOD DE UTILIZARE/ROMÂNĂ

115

Cuprins:

Introducere.....	115
Conținutul pachetului	115
Instrucțiuni de siguranță	115
Descrierea dispozitivului.....	117
Specificații tehnice.....	117
Prima utilizare și încărcarea bateriilor	118
Instrucțiuni de utilizare și descrierea funcțiilor	118
Instrucțiuni de utilizare importante	119
Setări de încălzire	120
Depozitarea și întreținerea bateriilor	120
Uscarea și curățarea bateriilor.....	121
Eliminare	121
Piese de schimb	121
Garanție și conformitate	122

INTRODUCERE

INFORMAȚII IMPORTANTE – PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ Vă mulțumim că ați achiziționat bateriile THERM-IC S-PACK. Aceste baterii sunt compatibile cu șosetele încălzite Therm-ic. Înainte de a utiliza bateriile S-PACK, citiți cu atenție acest manual. Păstrați-l

într-un loc sigur și predăți-l altor utilizatori, după caz.

CONȚINUTUL PACHETULUI

S-PACK 2400

2 baterii reîncărcabile S-PACK 2400
1 cablu de încărcare USB-C (port dublu USB-C/USB-A)
1 sac de plasă lavabil

S-PACK 3000B

2 baterii reîncărcabile S-PACK 3000B cu conexiune Bluetooth®
1 cablu de încărcare USB-C (port dublu USB-C/USB-A)
1 sac de plasă lavabil

S-PACK 4000B

2 baterii reîncărcabile S-PACK 4000B cu conexiune Bluetooth®
1 cablu de încărcare USB-C (port dublu USB-C/USB-A)
1 sac de plasă lavabil

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani sub supraveghere și cu nivelul de căldură setat întotdeauna la nivelul minim.

MOD DE UTILIZARE/ROMÂNĂ

116

Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență ori cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și să înțeleagă riscurile asociate.

Copiii nu trebuie să se joace cu bateriile.

Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supraveghere.

Dacă nu puteți simți cu precizie căldura sau frigul (de ex., din cauza diabetului, a unei dizabilități), consultați-vă cu medicul dvs. înainte de utilizare.

Verificați regulat picioarele dvs. pentru a depista roșeața. În caz de expunere prelungită la căldură excesivă, pot apărea arsuri.

Din acest motiv, copiii trebuie să folosească acest dispozitiv numai sub supravegherea și responsabilitatea unui adult.

Avertisment: Pentru a evita stresul termic, opriți încălzirea șosetelor în medii semnificativ mai calde.

Acest dispozitiv nu trebuie să fie utilizat pentru încălzirea animalelor.

Carcasa protejează bateriile împotriva stropilor de apă.

Nu încercați să deschideți carcasa fără asistență.

Nu introduceți obiecte metalice sau de altă natură în conectorii sau în încărcătorul USB, deoarece această acțiune poate deteriora dispozitivul.

Nu purtați șosetele în timpul încărcării bateriilor. În cazul în care constatați că bateriile, cablurile de conectare sau alte componente ale șosetei sau bateriei sunt deteriorate, nu utilizați funcția de încălzire.

Manipularea necorespunzătoare a bateriilor cu litu-ion poate cauza o explozie.

Dacă bateriile au carcasa de protecție deteriorată, acestea nu trebuie să fie utilizate și trebuie să fie eliminate imediat.

Nu aruncați bateriile în foc – risc de explozie. Pentru întrebări sau probleme, contactați distribuitorul sau producătorul.

MOD DE UTILIZARE/ROMÂNĂ

117

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

S-PACK 2400

- Capse de fixare pentru prindere pe șoseta încălzită (1.1)
- Buton de pornire/oprire și de control (1.2)
- Afișaj pentru setările de căldură 1 / 2 / 3 (1.3)
- Port de încărcare USB-C (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Capse de fixare pentru prindere pe șoseta încălzită (1.1)
- Buton de pornire/oprire și de control (1.2)
- Afișaj pentru setările de căldură 1 / 2 / 3 și afișaj pentru conexiunea Bluetooth® (1.3)
- Port de încărcare USB-C (1.4)

Cablu de încărcare USB

- Cablu USB-C / USB-A (2.1)
- Mufă de ieșire pentru încărcare USB-C (pentru bateria S-PACK) (2.2)
- Mufă de intrare pentru încărcare USB-A (2.3)

SPECIFICAȚII TEHNICE

Încărcător USB	Intrare de 5 V / 2 A	Ieșire de 3,7 V / 3 A
Încărcător universal opțional pentru priză de perete 5 V / 2 A (cu adaptoare pentru utilizare în diferite țări)	Intrare de 110-240 V - (50-60 Hz) max. 300 mA.	Ieșire de 5 V / 2000 mA.
Baterie S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Baterie S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Baterie S-PACK 4000B	3,7V / 4000 mAh	

Observație: Piesele de schimb sunt disponibile la therm-ic.com

Bateriile S-PACK sunt rezistente la praf și apă, conform certificării IP64 (standardul IEC 60529).

MOD DE UTILIZARE/ROMÂNĂ

PRIMA UTILIZARE ȘI ÎNCĂRCAREA BATERIILOR

Bateriile trebuie să fie încărcate înainte de prima utilizare. Asigurați-vă că bateriile S-PACK sunt oprite în timpul încărcării.

Deconectați bateriile S-PACK de la șoselele încălzite Therm-ic în timpul încărcării. Conectați cablul USB-C Therm-ic (2.1) la port (1.4).

Indicatorul luminos de încărcare (1.4) se va aprinde intermitent în verde.

Încărcarea va începe automat, iar indicatorul luminos de încărcare se va aprinde fix în verde când dispozitivul este încărcat complet.

Dacă indicatorul luminos de încărcare (1.4) se aprinde intermitent în roșu, înseamnă că a apărut o eroare. Încercați să deconectați și să reconectați cablul de încărcare.

Folosiți doar cablul de încărcare furnizat pentru aceste baterii S-PACK.

Timpul de încărcare este de aproximativ 3-6 ore, în funcție de modelul bateriei.

Rețineți că la jumătatea duratei de încărcare sus-menționate, bateria va fi deja încărcată la aproximativ 75 % din

capacitatea sa maximă (proces de încărcare rapidă).

Sfaturi importante:

- Reîncărcați bateriile după fiecare utilizare pentru a le menține în stare bună și pentru ca bateriile THERM-IC S-PACK să fie întotdeauna gata de utilizare.
- Fiecare baterie este alcătuită din celule de litium-ion. Poate fi reîncărcată în orice stare de încărcare. Prin urmare, nu este necesară descărcarea completă a bateriilor înainte de reîncărcare. Nu încercați niciodată să deschideți un ansamblu de baterii!

Manipularea necorespunzătoare a bateriilor cu litium-ion creează pericol de explozie.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI DESCRIEREA FUNCȚIILOR

Aceste baterii Therm-ic S-PACK au patru moduri de funcționare: OPRIT și NIVELURILE 1, 2 și 3. De asemenea, în cazul bateriilor compatibile, este disponibil un mod de conectare Bluetooth® pentru a asocia bateriile cu aplicația smartphone Therm-ic specifică.

Aceste moduri sunt indicate de un indicator luminos al vitezei de încălzire (1.3). Numărul afișat de clipiri ale led-ului

MOD DE UTILIZARE/ROMÂNĂ

119

lui indică nivelul de căldură selectat. Setarea de căldură a bateriei THERM-IC S-PACK poate fi setată pe 3 niveluri diferite (1, 2 și 3) folosind zona de control, care constă într-un singur buton (1.2).

Pornirea dispozitivului:

Apăsăți lung butonul de funcție (timp de aproximativ 3 secunde) pentru a seta bateria THERM-IC S-PACK la cel mai mic nivel de încălzire.

În cazul bateriilor compatibile, ledurile vor clipi în roșu: gata de asociere cu aplicația Therm-ic specifică. Când ledurile roșii se aprind intermitent, apăsați butonul o dată pentru a comuta pe nivelul 1 și a ocoli conexiunea Bluetooth®.

Schimbarea setării de căldură:

Dacă apăsați butonul de funcție o dată (timp de aprox. 1 secundă), nivelul de încălzire (nivelul 1, nivelul 2 sau nivelul 3) va crește.

- Nivelul 1: 1 led, setare de încălzire ușoară.
- Nivelul 2: 2 leduri, setare de încălzire medie.
- Nivelul 3: 3 leduri, setare de încălzire puternică.

Oprirea dispozitivului:

Pentru a opri bateria THERM-IC S-PACK, apăsați butonul de funcție (1.2) timp de 3 secunde, până când indicatorul luminos al setării de căldură (1.3) se stinge.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE IMPORTANTE

- Încărcați bateriile înainte de fiecare utilizare.
- Când porniți bateriile Therm-ic S-PACK, nu le lăsați setate la nivelul 3 mai mult de câteva minute; utilizarea continuă la această setare creează riscul ca temperatura să crească excesiv și poate cauza arsuri.
- Setări întotdeauna bateriile THERM-IC S-PACK la nivelul 1 sau nivelul 2 pentru a vă menține picioarele la o temperatură confortabilă (efectul de încălzire ar trebui să fie practic imperceptibil). Ca în cazul tuturor dispozitivelor electronice, acest produs poate perturba funcționarea balizei de avalanșă.

Testați compatibilitatea dispozitivelor dvs. înainte de utilizare.

Găsiți mai multe informații pe therm-ic.com (întrebări frecvente)

MOD DE UTILIZARE/ROMÂNĂ

SETĂRI DE ÎNCĂLZIRE

Nivel	S-PACK 2400	
	Tehnologie de încălzire	
	S.E.T	FUSION
1	11 ore	14 ore
2	5 ore	6 ore
3	3 ore	4 ore

Nivel	S-PACK 3000B	
	Tehnologie de încălzire	
	S.E.T	FUSION
1	14 ore	18 ore
2	6 ore	8 ore
3	4 ore	5 ore

120

Nivel	S-PACK 4000B	
	Tehnologie de încălzire	
	S.E.T	FUSION
1	20 ore	23 ore
2	8 ore	10 ore
3	6 ore	7 ore

Măsurători efectuate în condiții de laborator direct pe elementul de încălzire. Durata de încălzire la fiecare încărcare depinde de nivelul de încălzire selectat, temperatura ambiantă, vechimea bateriilor și nivelul lor de încărcare.

DEPOZITAREA ȘI ÎNTREȚINEREA BATERIILOR

Pentru a prelungi durata de viață a bateriilor, vă recomandăm să le încărcăți la jumătate din capacitatea lor și apoi să le depozitați într-un loc răcoros (între 5 °C / 41 °F și 20 °C / 68 °F).

În timpul depozitării, bateriile nu trebuie să fie conectate nici la șosete, nici la încărcătorul USB. Evitați perioadele

MOD DE UTILIZARE/ROMÂNĂ

lungi în care bateriile nu sunt utilizate. Dacă depozitați bateriile pentru perioade lungi, descărcați-le și apoi reîncărcați-le complet la fiecare 6 luni (timp de aprox. 2 ore).

Depozitarea corectă a ansamblor de baterii va menține nivelul de putere și durata de viață a acestora mai mult timp.

USCAREA ȘI CURĂȚAREA BATERIILOR

Temperatura de uscare nu trebuie să depășească 40 °C / 104 °F.

Nu uscați niciodată bateriile THERM-IC într-un uscător de rufe sau pe un calorifer.

Deconectați bateriile S-PACK când curățați șosetele încălzite.

Curățați piesele în funcție de necesități cu o cârpă moale, ușor umedă și un detergent delicat.

Instrucțiuni de îngrijire pentru șosetele încălzite (fără baterie)



ELIMINARE

Dacă dispozitivul nu mai poate fi utilizat, eliminați-l împreună cu ambalajul său într-un mod ecologic, în conformitate cu reglementările în vigoare.

- Nu aruncați încărcătorul sau ansamblele de baterii împreună cu resturile menajere obișnuite. În schimb, eliminați componentele la o unitate de colectare pentru deșeuri electrice.
- Materialele de ambalare sunt materii prime și pot fi reciclate. De aceea, vă rugăm să reciclați ambalajul.
- Bateriile trebuie să fie eliminate la unități de colectare specifice.
- Contactați autoritățile locale pentru mai multe informații.

PIESE DE SCHIMB

Dacă doriți să achiziționați ulterior piese de schimb, trebuie să specificați modelul exact de Therm-ic vizat. Vă recomandăm să duceți piesa care necesită înlocuire la distribuitor.

Acste instrucțiuni pot face obiectul unor modificări.

MOD DE UTILIZARE/ROMÂNĂ

GARANȚIE ȘI CONFORMITATE

În calitate de producător, garantăm acest produs pentru o perioadă de doi ani de la data achiziției. În această perioadă de garanție, vom remedia gratuit orice defecte rezultate din materiale defectuoase sau din fabricație, fie prin repararea, fie prin înlocuirea dispozitivului, la discreția noastră. Garanția nu acoperă următoarele: deteriorarea cauzată de utilizarea necorespunzătoare; uzura normală cu impact redus asupra valorii sau posibilității de utilizare a dispozitivului. Garanția devine nulă dacă dispozitivul este modificat de către persoane neautorizate sau dacă se utilizează alte piese decât piesele de schimb THERM-IC originale. Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de THERM-IC pot anula permisiunea utilizatorului de a utiliza echipamentul.

Declarație de conformitate cu Partea 15 din Regulile FCC

Acest dispozitiv respectă Partea 15 din Regulile FCC. Utilizarea face obiectul următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență

122

primită, inclusiv interferențe care pot cauza funcționare nedorită. **OBSERVAȚIE:** Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de Clasa B, în conformitate cu Partea 15 din Regulile FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare recepției radio sau de televiziune, fapt ce poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele luând una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau mutați antena receptoare.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Contactați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

MOD DE UTILIZARE/ROMÂNĂ

Aparat radio scutit de licență (ISED)

Acest dispozitiv conține emițător (emițătoare)/receptor (receptoare) scutit(e) de licență care respectă specificațiile RSS scutite de licență ale agenției Innovation, Science and Economic Development Canada. Utilizarea face obiectul următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe.
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferențe care pot cauza funcționarea nedorită a dispozitivului.

Conformitatea cu expunerea la radiofrecvență (RF) pentru aparatele portabile de radiocomunicații

Acest dispozitiv respectă limitele de expunere la radiații RF stabilite de FCC și Industry Canada pentru populația generală (expunere necontrolată). Acest dispozitiv nu trebuie să fie plasat în același loc sau utilizat împreună cu nicio altă antenă sau emițător.

123

Model : **S-PACK 4000B**

ID FCC : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Model : **S-PACK 3000B**

ID FCC : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

Subsemnatul, THERM-IC, declară că echipamentul radio de tip baterii Bluetooth S-PACK este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: therm-ic.com



CE FCC  [®] 219-267113

CAN ICES (B) / NMB (B)

NÁVOD K POUŽITÍ / CEŠTINA

124

Obsah:

Úvod.....	124
Obsah balení.....	124
Bezpečnostní pokyny	124
Popis zařízení.....	125
Technické specifikace	126
První použití a nabíjení baterií.....	126
Návod k použití a popis funkcí.....	127
Důležité pokyny k použití	128
Nastavení vyhřívání	128
Skladování a péče o baterie.....	129
Sušení a čištění baterií.....	129
Likvidace	129
Náhradní díly.....	130
Záruka a shoda.....	130

ÚVOD

DŮLEŽITÉ INFORMACE – USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ Děkujeme vám za zakoupení baterií THERM-IC S-PACK. Tyto baterie jsou kompatibilní s vyhříváními ponožkami Therm-ic. Před použitím baterií S-PACK si prosím pečlivě přečtěte tento návod. Uschovejte jej na bezpečném

místě a v případě potřeby jej předejte dalším uživatelům.

OBSAH BALENÍ

S-PACK 2400

- 2 dobíjecí baterie S-PACK 2400
- 1 nabíjecí kabel USB-C (dvojitý port USB-C / USB-A)
- 1 pratelný síťovaný sáček

S-PACK 3000B

- 2 dobíjecí baterie S-PACK 3000B s připojením Bluetooth®
- 1 nabíjecí kabel USB-C (dvojitý port USB-C / USB-A)
- 1 pratelný síťovaný sáček

S-PACK 4000B

- 2 dobíjecí baterie S-PACK 4000B s připojením Bluetooth®
- 1 nabíjecí kabel USB-C (dvojitý port USB-C / USB-A)
- 1 pratelný síťovaný sáček

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Toto zařízení mohou používat děti ve věku 3 až 8 let pod dohledem a s vždy nastavenou minimální úrovní vyhřívání.

Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schop-

NÁVOD K POUŽITÍ / CEŠTINA

125

nostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumí souvisejícím rizikům.

Děti si s bateriemi nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

Pokud nejste schopni přesně cítit teplo nebo chlad (např. kvůli cukrovce, zdravotnímu postižení), poradte se před použitím s lékařem.

Pravidelně kontrolujte nohy, zda nejsou zarudlé.

Při příliš dlouhém vystavení nadměrnému teplu může dojít k popáleninám.

Z tohoto důvodu by děti měly toto zařízení používat pouze pod dohledem a na odpovědnost dospělé osoby.

Varování: Abyste se vyhnuli tepelnému stresu, vypněte vyhřívání ponožek ve výrazně teplejším prostředí.

Toto zařízení se nesmí používat k vyhřívání zvířat.

Kryt chrání baterie před stříkající vodou.

Nepokoušejte se kryt otevřít sami. Nevkládejte žádné

kovové ani jiné předměty do konektorů ani do USB nabíječky, mohlo by dojít k poškození zařízení. Nenoste ponožky, když se baterie nabíjejí.

Pokud zjistíte, že jsou připojovací kabely, baterie nebo jiné

součásti ponožek či baterií poškozené, funkci vyhřívání nepoužívejte.

Nesprávné zacházení s lithium-iontovými bateriemi může způsobit výbuch.

Baterie s poškozeným ochranným krytem se nesmí používat a měly by se okamžitě zlikvidovat.

Nevhazujte baterie do ohně – nebezpečí výbuchu.

V případě dotazů nebo problémů se obraťte na svého prodejce nebo výrobce.

POPIS ZAŘÍZENÍ

S-PACK 2400

- Zapínání na patentky pro připojení k vyhřívané ponožce (1.1)
- Tlačítko ZAP/VYP a ovládání (1.2)
- Displej nastavení vyhřívání 1 / 2 / 3 (1.3)
- Nabíjecí port USB-C (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Zapínání na patentky pro připojení k vyhřívané ponožce (1.1)
- Tlačítko ZAP/VYP a ovládání (1.2)
- Displej nastavení vyhřívání 1 / 2 / 3 a displej připojení Bluetooth® (1.3)

NÁVOD K POUŽITÍ / CEŠTINA

- Nabíjecí port USB-C (1.4)

Nabíjecí kabel USB

- Kabel USB-C / USB-A (2.1)
- Nabíjecí výstup USB-C (pro baterii S-PACK) (2.2)
- Nabíjecí vstup USB-A (2.3)

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Nabíječka USB	Vstup 5 V / 2 A	Výstup 3,7 V / 3 A
Volitelná univerzální nabíječka do zásuvky 5 V / 2 A (s adaptéry pro použití v různých zemích)	Vstup 110 V -240 V - (50 - 60 Hz) max. 300 mA.	Výstup 5 V / 2000 mA.
Baterie S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Baterie S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Baterie S-PACK 4000B	3.7V / 4000 mAh	

Poznámka: náhradní díly jsou k dispozici na therm-ic.com

126

Baterie S-PACK jsou prachotěsné a voděodolné s certifikací IP64 (norma IEC 60529).

PRVNÍ POUŽITÍ A NABÍJENÍ BATERIÍ

Baterie je nutné před prvním použitím nabít.

Během nabíjení se ujistěte, že jsou baterie S-PACK vypnuté.

Během nabíjení odpojte S-PACK od vyhřívaných ponožek Therm-ic.

Zapojte kabel Therm-ic USB-C (2.1) do portu (1.4).

Kontrolka nabíjení (1.4) bude blikat zeleně.

Nabíjení se spustí automaticky a po úplném nabití bude kontrolka nabíjení svítit trvale zeleně.

Pokud kontrolka nabíjení (1.4) bliká červeně, došlo k chybě.

Zkuste nabíjecí kabel odpojit a znovu připojit.

Používejte pouze nabíjecí kabel dodaný s těmito bateriemi S-PACK.

Doba nabíjení je přibližně 3-6 hodin v závislosti na modelu baterie.

Upozorňujeme, že v polovině výše uvedené doby nabíjení bude baterie již nabitá na přibližně 75 % své maximální kapacity (proces rychlého nabíjení).

NÁVOD K POUŽITÍ / CEŠTINA

127

Důležité upozornění:

- Baterie po každém použití dobijte, aby zůstaly v dobrém stavu a aby vaše baterie THERM-IC S-PACK byly vždy připraveny k použití.
- Každá baterie se skládá z lithium-iontových článků. Lze ji dobít v jakémkoli stavu nabití. V důsledku toho není nutné baterie před nabíjením zcela vybit.

Nikdy se nepokoušejte baterii otevřít! Nebezpečí výbuchu při nesprávné manipulaci s lithium-iontovými bateriemi.

NÁVOD K POUŽITÍ A POPIS FUNKCÍ

Tyto baterie THERM-IC S-PACK mají čtyři režimy: VYPNU-TO a ÚROVNĚ 1, 2 a 3.

Pro kompatibilní baterie je k dispozici také režim připojení Bluetooth® pro párování baterií se specializovanou aplikací Therm-ic pro chytré telefony.

Tyto režimy jsou indikovány kontrolkou úrovně vyhřívání (1.3). Počet bliknutí LED diody indikuje zvolený stupeň vyhřívání. Nastavení vyhřívání baterie THERM-IC S-PACK lze upravit na 3 různé úrovně (1, 2 a 3) pomocí ovládací zóny, která se skládá z jediného tlačítka (1.2).

Zapnutí zařízení:

Stiskněte a podržte funkční tlačítko (přibližně 3 sekundy) pro nastavení baterie THERM-IC S-PACK na nejnižší stupeň vyhřívání.

U kompatibilních baterií budou LED diody blikat červeně: připraveno ke párování se specializovanou aplikací Therm-ic. Pokud blikají červené LED diody, stiskněte jednou pro přepnutí na úroveň 1 a obejdete připojení Bluetooth®

Změna nastavení vyhřívání:

Jedním stisknutím funkčního tlačítka (přibližně na 1 sekundu) se zvýší stupeň vyhřívání (úroveň 1, úroveň 2 nebo úroveň 3).

- Úroveň 1: 1 LED dioda, nízký stupeň vyhřívání.
- Úroveň 2: 2 LED diody, střední stupeň vyhřívání.
- Úroveň 3: 3 LED diody, vysoký stupeň vyhřívání.

Vypnutí zařízení:

Chcete-li baterii THERM-IC S-PACK vypnout, stiskněte funkční tlačítko (1.2) po dobu 3 sekund, dokud kontrolka nastavení vyhřívání (1.3) nezasne.

NÁVOD K POUŽITÍ / CEŠTINA

DŮLEŽITÉ POKYNY K POUŽITÍ

- Před každým použitím baterie nabijte.
- Při zapínání baterií THERM-IC S-PACK je nenechávejte nastavené na úroveň 3 déle než několik minut; nepřetržité používání v tomto nastavení hrozí nadměrným zvýšením teploty a může způsobit popáleniny.
- Baterie THERM-IC S-PACK vždy nastavte na úroveň 1 nebo 2, abyste si udrželi příjemnou teplotu nohou (hřejivý efekt by měl být prakticky nepostřehnutelný).

Stejně jako všechna elektronická zařízení může i tento produkt narušit funkci vašeho lavinového vyhledávače. Před použitím otestujte kompatibilitu vašich zařízení.

Více informací naleznete na therm-ic.com (Často kladené otázky)

128

NASTAVENÍ VYHŘÍVÁNÍ

Úroveň	S-PACK 2400	
	Technologie vyhřívání	
	S.E.T	FUSION
1	11 hodiny	14 hodiny
2	5 hodiny	6 hodiny
3	3 hodiny	4 hodiny

Úroveň	S-PACK 3000B	
	Technologie vyhřívání	
	S.E.T	FUSION
1	14 hodiny	18 hodiny
2	6 hodiny	8 hodiny
3	4 hodiny	5 hodiny

NÁVOD K POUŽITÍ / CEŠTINA

129

Úroveň	S-PACK 4000B	
	Technologie vyhřívání	
	S.E.T	FUSION
1	20 hodiny	23 hodiny
2	8 hodiny	10 hodiny
3	6 hodiny	7 hodiny

Měření provedená v laboratorních podmínkách přímo na prvku vyhřívání. Doba vyhřívání na jedno nabití závisí na zvoleném stupni vyhřívání, okolní teplotě, stáří baterií a jejich stavu nabití.

SKLADOVÁNÍ A PÉČE O BATERIE

Pro prodloužení životnosti baterií doporučujeme nabít je na poloviční kapacitu a poté je skladovat na chladném místě (při teplotě 5 °C / 41 °F až 20 °C / 68 °F). Během skladování nesmí být baterie připojeny k ponožkám ani k USB nabíječce. Vyhněte se delšímu nepoužívání baterií. Pokud baterie skladujete delší

dobu, vybijte je a poté je každých 6 měsíců plně nabijte (přibližně 2 hodiny).

Správné skladování baterií zachová jejich úroveň nabití a životnost po delší dobu.

SUŠENÍ A ČIŠTĚNÍ BATERIE

Teplota sušení nesmí překročit 40 °C / 104 °F.

Baterie THERM-IC nikdy nesušte v sušičce prádla ani na radiátoru.

Při čištění vyhříváných ponožek baterie S-PACK odpojte.

Díly čistěte dle potřeby měkkým, mírně navlhčeným hadříkem a jemným čisticím prostředkem.

Pokyny pro péči o vyhřívané ponožky (bez baterie)



LIKVIDACE

Pokud zařízení již nelze používat, zlikvidujte jej i jeho obal ekologickým způsobem v souladu s platnými předpisy.

- Nabíječku ani baterie nevhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho součásti zlikvidujte na

NÁVOD K POUŽITÍ / CEŠTINA

sběrném místě pro elektroodpad.

- Obalové materiály jsou suroviny a lze je recyklovat. Z tohoto důvodu prosím recyklujte obal.
- Baterie musí být zlikvidovány na vyhrazených sběrných místech.
- Pro více informací se obraťte na místní úřad.

NÁHRADNÍ DÍLY

Pokud si přejete náhradní díly zakoupit později, musíte specifikovat přesný model zařízení Therm-ic. Doporučujeme vám, abyste díl, který chcete vyměnit, odnesli k prodejci.

Tyto pokyny se mohou změnit.

ZÁRUKA A SHODA

Jako výrobce poskytujeme na tento výrobek záruku dva roky od data zakoupení. Během této záruční doby bezplatně odstraníme veškeré vady vzniklé v důsledku vadného materiálu nebo výroby, a to buď opravou, nebo výměnou zařízení dle našeho uvážení. Následující případy nejsou zahrnuty v záruce: poškození způsobené nesprávným použitím; běžné

130

opotřebení s pouze malým dopadem na hodnotu nebo použitelnost zařízení. Záruka zaniká, pokud do zařízení zasahují neoprávněné osoby nebo pokud se použijí jiné než originální náhradní díly THERM-IC. Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny společností THERM-IC, mohou zrušit oprávnění uživatele k provozování zařízení.

Prohlášení o shodě s FCC část 15

Toto zařízení splňuje část 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz. POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno a shledáno v souladu s limity pro digitální zařízení třídy B v souladu s částí 15 pravidel FCC. Tato omezení jsou navržena tak, aby poskytovala přiměřenou ochranu před škodlivým rušením v obytných instalacích. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat radiofrekvenční energii a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé

NÁVOD K POUŽITÍ / CEŠTINA

131

rušení příjmu rádia nebo televize, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, uživatelé se doporučuje pokusit se rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- Změňte orientaci nebo umístění přijímací antény.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Zapojte zařízení do zásuvky na jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/televizního technika.

Rádiový přístroj osvobozený od licence (ISED)

Toto zařízení obsahuje vysílač(e)/přijímač(e) osvobozený od licence, které splňují požadavky RSS osvobozených od licence organizace Innovation, Science and Economic Development Canada. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

1. Toto zařízení nesmí způsobovat rušení.
2. Toto zařízení musí akceptovat jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz zařízení.

Shoda radiokomunikačních zařízení s požadavky na expozici rádiovým frekvencím (RF) pro přenosná zařízení

Toto zařízení splňuje limity expozice vysokofrekvenčnímu záření stanovené Federální komunikační komisí (FCC) a kanadským ministerstvem průmyslu (Industry Canada) pro běžnou populaci (nekontrolovaná expozice). Toto zařízení nesmí být umístěno ani provozováno ve spojení s žádnou jinou anténou nebo vysílačem.

Model : **S-PACK 4000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Model : **S-PACK 3000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

Níže podepsaný, THERM-IC, prohlašuje, že rádiové zařízení typu S-PACK s bluetooth bateriemi je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění Prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: therm-ic.com



CAN ICES (B) / NMB (B)

Содержание:

Введение.....	132
Содержимое упаковки.....	132
Меры предосторожности и безопасности.....	132
Описание устройства.....	134
Технические характеристики.....	134
Первое использование и зарядка аккумуляторов	135
Способы эксплуатации и описание функций.....	136
Важные рекомендации по эксплуатации	137
Настройки нагрева.....	137
Хранение и уход за аккумуляторами.....	138
Сушка и очистка аккумуляторов	138
Утилизация	139
Запасные части	139
Гарантия и соответствие стандартам	139

ВВЕДЕНИЕ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ – СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Благодарим вас за приобретение аккумуляторов THERM-IC S-PACK. Эти аккумуляторы совместимы с носками с подогревом Therm-ic. Перед

использованием аккумуляторов S-PACK внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Храните ее в надежном месте и при необходимости передавайте другим пользователям.

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

S-PACK 2400

2 аккумулятора S-PACK 2400
1 зарядный кабель USB-C (2 порта USB-C / USB-A)
1 моющийся сетчатый мешок

S-PACK 3000B

2 аккумулятора S-PACK 3000B с поддержкой Bluetooth®
1 зарядный кабель USB-C (2 порта USB-C / USB-A)
1 моющийся сетчатый мешок

S-PACK 4000B

2 аккумулятора S-PACK 4000B с поддержкой Bluetooth®
1 зарядный кабель USB-C (2 порта USB-C / USB-A)
1 моющийся сетчатый мешок

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ

Данное устройство могут использовать дети в возрасте от 3 до 8 лет под присмотром взрослых,

если уровень нагрева постоянно сохраняется на минимальном значении.

Данное устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо не имеющие достаточного опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и осознают связанные с этим риски.

Не позволяйте детям играть с аккумуляторами.

Дети не должны выполнять очистку и техническое обслуживание без присмотра взрослых.

При нарушениях чувствительности к теплу или холоду (например, из-за диабета или при наличии инвалидности) проконсультируйтесь с лечащим врачом перед использованием.

Регулярно следите за тем, чтобы на ногах не появились покраснения.

При длительном воздействии чрезмерной температуры возможны ожоги.

По этой причине дети должны пользоваться

данным устройством только под присмотром и под ответственность взрослых.

Предупреждение: чтобы избежать теплового стресса, отключайте подогрев носков при переходе в значительно более теплую среду.

Запрещается использовать данное устройство для обогрева животных.

Корпус защищает аккумуляторы от попадания брызг воды.

Не пытайтесь открыть корпус самостоятельно.

Не вставляйте в разъемы или зарядное устройство USB металлические или иные предметы — это может привести к повреждению устройства.

Не надевайте носки во время зарядки аккумуляторов. Если вы обнаружили повреждения соединительных кабелей, аккумуляторов или других частей носков или аккумуляторов, не используйте функцию подогрева.

Неправильное обращение с литий-ионными аккумуляторами может привести к взрыву.

Не допускается использование аккумуляторов с поврежденным корпусом — их следует немедленно утилизировать.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / РУССКИЙ ЯЗЫК

134

Не выбрасывайте аккумуляторы в огонь — существует опасность взрыва.

Для получения дополнительной информации или помощи обратитесь к продавцу или производителю.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

S-PACK 2400

- Застежки-кнопки для присоединения к носку с подогревом (1.1)
- Кнопка включения/выключения и управления (1.2)
- Индикатор уровня нагрева 1 / 2 / 3 (1.3)
- Порт зарядки USB-C (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Застежки-кнопки для присоединения к носку с подогревом (1.1)
- Кнопка включения/выключения и управления (1.2)
- Индикатор уровня нагрева 1 / 2 / 3 и подключения по Bluetooth® (1.3)
- Порт зарядки USB-C (1.4)

Кабель USB для зарядки

- Кабель USB-C / USB-A (2.1)
- Выход USB-C для зарядки (для аккумулятора S-PACK) (2.2)
- Вход USB-A для зарядки (2.3)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Зарядное устройство USB	Вход 5 В / 2 А	Выход: 3,7 В / 3 А
Универсальное сетевое зарядное устройство 5 В / 2 А с адаптерами для использования в разных странах	Вход 110–240 В ПерТ - (50–60 Гц) макс. 300 мА.	Выход: 5 В / 2000 мА.
Аккумулятор S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Аккумулятор S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Аккумулятор S-PACK 4000B	3.7V / 4000 mAh	

Примечание: запасные части можно приобрести на сайте therm-ic.com

Аккумуляторы S-PACK обладают степенью защиты от пыли и влаги IP64 (в соответствии со стандартом IEC 60529).

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРОВ

Перед первым использованием аккумуляторы необходимо зарядить.

Перед зарядкой убедитесь, что аккумуляторы S-PACK выключены.

На время зарядки отсоедините S-PACK от носков с подогревом Therm-ic.

Подключите кабель USB-C (2.1) Therm-ic к разъему (1.4).

Индикатор заряда (1.4) начнет мигать зеленым светом. Зарядка начнется автоматически, а когда она будет завершена, индикатор заряда загорится ровным зеленым светом.

Если индикатор заряда (1.4) начинает мигать красным светом, это означает, что произошла ошибка.

Попробуйте отсоединить, а затем снова подсоединить зарядный кабель.

Используйте для зарядки аккумуляторов S-PACK

только прилагаемый зарядный кабель.

Время зарядки составляет приблизительно 3–6 часов в зависимости от модели аккумулятора.

Обратите внимание, что уже по истечении половины указанного времени аккумулятор будет заряжен примерно на 75 % от максимальной емкости (процесс быстрой зарядки).

Важные рекомендации:

- Заряжайте аккумуляторы THERM-IC S-PACK после каждого использования, чтобы поддерживать их в надлежащем состоянии и обеспечивать их постоянную готовность к работе.
- Аккумуляторы состоят из литий-ионных элементов. Их можно заряжать независимо от уровня заряда. Нет необходимости полностью разряжать аккумуляторы перед новой зарядкой. Не пытайтесь вскрывать аккумуляторы!

При ненадлежащем обращении с литий-ионными аккумуляторами существует опасность взрыва.

СПОСОБЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

Аккумуляторы THERM-IC S-PACK имеют четыре режима работы: «выключено» и уровни 1, 2 и 3.

Для совместимых аккумуляторов также доступен режим подключения по Bluetooth®, позволяющий синхронизировать их сопряжение со специальным приложением Therm-ic для смартфонов.

Эти режимы отображаются с помощью индикатора уровня нагрева (1.3).

Число миганий светодиода соответствует установленному уровню нагрева.

Нагрев с помощью аккумулятора THERM-IC S-PACK можно устанавливать на 3 различных уровня (1, 2 и 3) на панели управления, оснащенной одной кнопкой (1.2).

Включение устройства:

Нажмите и удерживайте функциональную кнопку (прибл.

3 секунды), чтобы установить аккумулятор THERM-IC S-PACK на минимальный уровень нагрева.

В совместимых аккумуляторах светодиоды начнут

мигать красным светом, что означает их готовность к сопряжению со специальным приложением Therm-ic. Во время мигания красным светом нажмите кнопку один раз, чтобы включить уровень 1, отказавшись от соединения по Bluetooth®.

Настройка уровня нагрева:

однократным нажатием (в течение прибл. 1 секунды) функциональной кнопки можно увеличить уровень нагрева (1, 2 или 3).

- Уровень 1: 1 светодиод, слабая мощность нагрева.
- Уровень 2: 2 светодиода, средняя мощность нагрева.
- Уровень 3: 3 светодиода, сильная мощность нагрева.

Выключение устройства:

Чтобы выключить аккумулятор THERM-IC S-PACK, нажмите и удерживайте функциональную кнопку (1.2) в течение 3 секунд, пока индикатор уровня нагрева (1.3) не погаснет.

ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Заряжайте аккумуляторы перед каждым использованием.
- Не оставляйте аккумуляторы THERM-IC S-PACK включенными на уровне 3 более нескольких минут; длительное использование на этой настройке может привести к чрезмерному повышению температуры и вызвать ожоги.
- Для поддержания комфортной температуры ног устанавливайте аккумуляторы THERM-IC S-PACK на уровень 1 или 2 (эффект согревания должен быть едва ощутимым).

Как и все электронные устройства, данное изделие может повлиять на работу вашего лавинного датчика. Перед использованием проверьте совместимость ваших устройств.

Более подробную информацию можно найти на сайте therm-ic.com («Часто задаваемые вопросы»)

НАСТРОЙКИ НАГРЕВА

Уровень	S-PACK 2400	
	Технология нагрева	
	S.E.T	FUSION
1	11 часов	14 часов
2	5 часов	6 часов
3	3 часов	4 часов

Уровень	S-PACK 3000B	
	Технология нагрева	
	S.E.T	FUSION
1	14 часов	18 часов
2	6 часов	8 часов
3	4 часов	5 часов

Уровень	S-PACK 4000B	
	Технология нагрева	
	S.E.T	FUSION
1	20 часов	23 часов
2	8 часов	10 часов
3	6 часов	7 часов

Измерения проводились в лабораторных условиях непосредственно на нагревательном элементе. Длительность нагрева от одной зарядки зависит от выбранного уровня нагрева, температуры окружающей среды, срока службы аккумуляторов и уровня их заряда.

ХРАНЕНИЕ И УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРАМИ

Чтобы продлить срок службы аккумуляторов, рекомендуется хранить их в прохладном месте (при температуре от 5 °C / 41 °F до 20 °C / 68 °F), зарядив до половины емкости. Во время хранения

аккумуляторы не должны быть подсоединены ни к носкам, ни к зарядному устройству USB. Старайтесь не оставлять аккумуляторы без использования в течение длительного времени. При длительном хранении рекомендуется каждые 6 месяцев разряжать их и снова полностью заряжать (в течение прибл. 2 часов). Правильное хранение аккумуляторов позволит дольше сохранить их емкость и продлить срок службы.

СУШКА И ОЧИСТКА АККУМУЛЯТОРОВ

Температура сушки не должна превышать 40 °C / 104 °F.

Ни в коем случае не сушите аккумуляторы THERM-IC в сушильной машине или на радиаторе.

Отсоединяйте аккумуляторы S-PACK перед чисткой носков с подогревом.

При необходимости протрите детали слегка влажной мягкой тканью с мягким моющим средством.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / РУССКИЙ ЯЗЫК

139

Рекомендации по уходу за носками с подогревом (без аккумуляторов)



УТИЛИЗАЦИЯ

Если устройство больше не пригодно к использованию, утилизируйте его и упаковку в соответствии с действующими нормами экологической безопасности.

- Не выбрасывайте зарядное устройство и аккумуляторные батареи вместе с обычными бытовыми отходами, а сдайте в специализированный пункт сбора электронных отходов.
- Упаковочные материалы представляют собой вторичное сырье, поэтому просим вас сдать их на переработку.
- Аккумуляторные батареи необходимо сдавать в специализированные пункты сбора.
- Для получения дополнительной информации обратитесь в местные органы власти.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

При последующем приобретении запасных частей необходимо точно указывать соответствующую модель Therm-ic. Рекомендуется показать продавцу деталь, которую необходимо заменить.

Данные инструкции могут быть изменены.

ГАРАНТИЯ И СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ

Мы предоставляем на данный товар гарантию производителя сроком на два года с даты покупки. В течение данного гарантийного срока мы готовы бесплатно устранить любые дефекты материалов или изготовления путем ремонта или замены устройства — по нашему усмотрению. Гарантия не распространяется на следующие случаи: повреждения, возникшие в результате ненадлежащего использования; естественный износ, не изменяющий существенно оценочную стоимость или работоспособность устройства. Гарантия теряет силу в случае несанкционированного вмешательства в устройство или использования запчастей, отличных от оригинальных запчастей THERM-IC. Любые

изменения или модификации, не одобренные компанией THERM-IC в явной форме, могут привести к аннулированию права пользователя на эксплуатацию данного оборудования.

Заявление о соответствии требованиям части 15 Правил FCC

Данное устройство соответствует требованиям части 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) Данное устройство не должно создавать вредных помех, и (2) данное устройство должно выдерживать любые внешние помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательные нарушения в работе. ПРИМЕЧАНИЕ: Данное оборудование прошло испытания и соответствует ограничениям для цифровых устройств класса В, установленным в части 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эти ограничения призваны обеспечить надлежащую защиту от вредных помех при эксплуатации в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует,

использует и излучает радиочастотную энергию, поэтому при несоблюдении правил установки и эксплуатации может создавать вредные помехи для радиосвязи. Вместе с тем не гарантируется отсутствие подобных помех при конкретной установке. Если данное оборудование действительно создает вредные помехи при приеме радио- или телевизионных сигналов, что можно определить, выключив и включив его, рекомендуется попытаться устранить эти помехи, выполнив одно или несколько из следующих действий:

- измените ориентацию или переместите приемную антенну;
- увеличьте расстояние между оборудованием и приемником;
- подключите оборудование к розетке в электросети, отличной от той, к которой подключен приемник;
- обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по радио- и телетехнике.

Радиоборудование, не требующее лицензии (ISED)

Данное устройство содержит передатчик(и)/

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / РУССКИЙ ЯЗЫК

141

приемник(и), которые соответствуют требованиям к радиочастотному спектру (RSS), установленным Министерством инноваций, науки и экономического развития Канады (ISED) для оборудования, не требующего лицензии. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий:

1. Данное устройство не должно создавать помех.
2. Данное устройство должно выдерживать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательные нарушения в его работе.

Соответствие требованиям к воздействию радиочастотного (РЧ) излучения в сфере радиосвязи для портативных устройств

Данное устройство соответствует установленным Федеральной комиссией по связи (FCC) и Министерством промышленности Канады предельным значениям воздействия радиочастотного излучения для населения в целом (неконтролируемое воздействие). Данное устройство не должно размещаться рядом с другими антеннами или передатчиками или использоваться совместно с ними.

Модель : **S-PACK 4000B**
FCC ID : 2ANSXSPACK4000B
IC : 23291-SPACK4000B /

Модель : **S-PACK 3000B**
FCC ID : 2ANSXSPACK4000B
IC : 23291-SPACK4000B.

Настоящим компания THERM-IC заявляет, что радиооборудование типа «аккумуляторы S-PACK с поддержкой Bluetooth» соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС. Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен по следующему адресу: therm-ic.com



CAN ICES (B) / NMB (B)

Съдържание:

Въведение	142
Съдържание на опаковката	142
Инструкции за безопасност	142
Описание на изделието	144
Технически спецификации.....	144
Първо използване и зареждане на батериите.....	145
Инструкции за употреба и описание на функциите	145
Важни инструкции за употреба	146
Настройки на затоплянето	147
Съхранение и грижа за батериите	147
Сушене и почистване на батериите.....	148
Изхвърляне.....	148
Резервни части	148
Гаранция и съответствие	149

ВЪВЕДЕНИЕ

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ – ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКИ
В БЪДЕЩЕ Благодарим ви, че закупихте батериите
THERM-IC S-PACK. Тези батерии са съвместими
с отопляеми чорапи Therm-ic. Моля, прочетете
внимателно това ръководство, преди да използвате

батериите S-PACK. Пазете го на сигурно място и го
предайте на други потребители, ако е необходимо.

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА**S-PACK 2400**

2 акумулаторни батерии S-PACK 2400
1 USB-C кабел за зареждане (двоен USB-C порт / USB-A)
1 перяща се мрежеста торбичка

S-PACK 3000B

2 акумулаторни батерии S-PACK 3000B с Bluetooth® връзка
1 USB-C кабел за зареждане (двоен USB-C порт / USB-A)
1 перяща се мрежеста торбичка

S-PACK 4000B

2 S-PACK 4000B акумулаторни батерии с Bluetooth® връзка
1 USB-C кабел за зареждане (двоен USB-C порт / USB-A)
1 перяща се мрежеста торбичка

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Това устройство може да се използва от деца на
възраст от 3 до 8 години под наблюдение и при
условие, че нивото на затопляне е зададено на
минимум.

Това устройство може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит или знания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на устройството и разбират свързаните с това рискове. Децата не трябва да си играят с батериите. Почистването и поддръжката от страна на потребителите не трябва да се извършват от деца без надзор.

Ако не можете да усещате правилно топлина или студ (например поради диабет или увреждане), преди употреба се консултирайте с Вашия лекар. Редовно проверявайте краката си за зачервяване. Ако са изложени на прекомерна топлина твърде дълго, това може да доведе до изгаряния. Поради тази причина децата трябва да използват това устройство само под наблюдението и отговорността на възрастен.

Предупреждение: За да избегнете топлинен стрес, в значително по-топли среди изключвайте затоплянето на чорапите.

Това устройство не трябва да се използва за затопляне на животни.

Корпусът предпазва батериите от водни пръски. Не се опитвайте сами да отваряте корпуса.

Не поставяйте метални или други предмети в конекторите или USB зарядното устройство, тъй като това може да повреди устройството.

Не носете чорапите, когато батериите се зареждат.

Ако установите, че свързващите кабели, батериите или други части на чорапа или батерията са повредени, не използвайте функцията за затопляне.

Неправилното боравене с литиево-йонни батерии може да причини експлозия. Батериите с повреден защитен корпус не трябва да се използват и трябва да се изхвърлят незабавно.

Не изхвърляйте батериите в огън – съществува риск от експлозия.

При въпроси или проблеми се свържете с вашия търговец на дребно или с производителя.

ОПИСАНИЕ НА ИЗДЕЛИЕТО

S-PACK 2400

- Секретни копчета за свързване към отопляемия чорап (1.1)
- Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ. и управление (1.2)
- Дисплей за степента на затоплянето 1 / 2 / 3 (1.3)
- USB-C порт за зареждане (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Секретни копчета за свързване към отопляемия чорап (1.1)
- Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ. и управление (1.2)
- Дисплей за степента на затопляне 1 / 2 / 3 и дисплей за Bluetooth® връзка (1.3)

USB кабел за зареждане

- USB-C / USB-A кабел (2.1)
- USB-C изход за зареждане (за батерия S-PACK) (2.2)
- USB-A вход за зареждане (2.3)

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

USB зарядно устройство	Вход 5 V / 2 A	Изход 3,7 V / 3 A
Универсално зарядно устройство за стенен контакт 5 V / 2 A (с адаптери за употреба в различни страни) опция	Вход 110 V - 240 V - (50 - 60 Hz) макс. 300 mA.	Изход 5 V / 2000 mA.
Батерия S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Батерия S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Батерия S-PACK 4000B	3,7V / 4000 mAh	

Забележка: резервни части могат да се намерят на therm-ic.com

Батериите S-PACK са прахо- и водоустойчиви със сертификат IP64 (стандарт IEC 60529).

ПЪРВО ИЗПОЛЗВАНЕ И ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИИТЕ

Батериите трябва да се зарядят преди първото използване. Моля, уверете се, че батериите S-PACK са изключени по време на зареждането. Разкачете S-PACK от отопляемите чорапи Therm-ic по време на зареждане. Включете USB-C кабела Therm-ic (2.1) към порта (1.4). Индикаторът за зареждане (1.4) ще мига зелено. Зареждането ще започне автоматично, а индикаторът за зареждане ще свети постоянно в зелено, когато е напълно зареден. Ако индикаторът за зареждане (1.4) започне да мига в червено, това означава, че е възникнала грешка. Опитайте да разкачите и след това да свържете отново кабела за зареждане. Използвайте само кабела за зареждане, предоставен за тези батерии S-PACK. Времето за зареждане е приблизително 3-6 часа, в зависимост от модела на батерията. Обърнете внимание, че по средата на времето за зареждане, посочено по-горе, батерията вече ще бъде заредена на около 75% от максималния си капацитет (процес на бързо зареждане).

Важен съвет:

- Зареждайте батериите след всяко използване, за да ги поддържате в добро състояние и вашите батерии THERM-IC S-PACK да са винаги готови за употреба.
- Всяка батерия е съставена от литиево-йонни клетки. Може да се презарежда във всяко състояние на заряд. Следователно, не е необходимо батериите да се разреждат напълно преди презареждане.

Никога не се опитвайте да отваряте батерия! Ако с литиево-йонните батерии се борава неправилно, съществува опасност от експлозия.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА И ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ

Тези батерии THERM-IC S-PACK имат четири режима: ИЗКЛ. и НИВА 1, 2 и 3. За съвместими батерии е наличен и режим на Bluetooth® връзка за вдвояване на батериите със специалното приложение за смартфон Therm-ic. Тези режими се обозначават със светлинен индикатор за степента на затопляне (1.3). Броят на показаните светодиодни мигания показва избраната степен на нагряване. Настройката на топлината на батерията

THERM-IC S-PACK може да се зададе на 3 различни нива (1, 2 и 3), с помощта на контролната зона, състояща се от един бутон (1.2).

Включване на устройството:

Натиснете и задръжте функционалния бутон (за около 3 секунди), за да настроите батерията THERM-IC S-PACK на най-ниското ниво на затопляне.

За съвместими батерии, светодиодите ще мигат в червено: готови за вдвояване със специалното приложение Therm-ic.

Когато червените светодиоди мигат, натиснете веднъж, за да превключите на Ниво 1 и да заобиколите Bluetooth® връзката.

Промяна на степента на нагряване:

Еднократно натискане на функционалния бутон (за около 1 секунда) ще увеличи степента на затопляне (ниво 1, ниво 2 или ниво 3).

- Ниво 1: 1 светодиод, ниска степен на затопляне.
- Ниво 2: 2 светодиода, средна степен на затопляне.
- Ниво 3: 3 светодиода, висока степен на затопляне.

Изключване на устройството:

За да изключите батерията THERM-IC S-PACK, натиснете функционалния бутон (1.2) за 3 секунди, докато индикаторната лампичка за степента на нагряване (1.3) изгасне.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Зареждайте батериите преди всяко използване.
- Когато включвате батериите THERM-IC S-PACK, не ги оставяйте на ниво 3 за повече от няколко минути; продължителната употреба на тази настройка рискува прекомерно повишаване на температурата и може да причини изгаряния.
- винаги настройвайте батериите THERM-IC S-PACK на ниво 1 или ниво 2, за да поддържате краката си на комфортна температура (затоплящият ефект трябва да е практически незабележим).

Както при всички електронни устройства, този продукт може да наруши функционирането на вашия лавинен радиофар. *Тествайте съвместимостта на вашите устройства преди употреба.*

Намерете повече информация на therm-ic.com (ЧЗВ)

НАСТРОЙКИ НАГРЕВА

Ниво	S-PACK 2400	
	Технология на затоплянето	
	S.E.T	FUSION
1	11 часове	14 часове
2	5 часове	6 часове
3	3 часове	4 часове

Ниво	S-PACK 3000B	
	Технология на затоплянето	
	S.E.T	FUSION
1	14 часове	18 часове
2	6 часове	8 часове
3	4 часове	5 часове

Ниво	S-PACK 4000B	
	Технология на затоплянето	
	S.E.T	FUSION
1	20 часове	23 часове
2	8 часове	10 часове
3	6 часове	7 часове

Измервания, направени в лабораторни условия директно върху нагревателния елемент. Продължителността на затоплянето с едно зареждане зависи от избраното ниво на нагряване, околната температура, възрастта на батериите и нивото им на заряд.

СЪХРАНЕНИЕ И ГРИЖА ЗА БАТЕРИИТЕ

За да удължите живота на батериите, препоръчваме да ги заредите до половината от капацитета им и след това да ги съхранявате на хладно място (от 5°C / 41°F до 20°C / 68°F).

По време на съхранение батериите не трябва да

бъдат свързани нито към чорапите, нито към USB зарядното устройство. Избягвайте продължителни периоди, в които батериите не се използват. Ако съхранявате батериите за продължителни периоди, разреждайте ги и след това ги зареждайте напълно на всеки 6 месеца (за около 2 часа).

Правилното съхранение на батериите ще запази нивото на мощност и живота им за по-дълго време.

СУШЕНЕ И ПОЧИСТВАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Температурата на сушене не трябва да надвишава 40°C / 104°F.

Никога не сушете батериите си THERM-IC в сушилня или върху радиатор. Изключвайте батериите S-PACK, когато почиствате отопляемите чорапи.

Почиствайте частите, когато е необходимо, с мека, леко влажна кърпа и мек препарат.

Инструкции за грижа за отопляеми чорапи (без батерии)



ИЗХВЪРЛЯНЕ

Ако изделието вече не може да се използва, моля, изхвърлете него и опаковката му по екологичен начин, в съответствие с действащите разпоредби.

- Не изхвърляйте зарядното устройство или батериите с обикновените битови отпадъци. Вместо това, предайте частите в пункт за събиране на електрически отпадъци.
- Опаковъчните материали са суровини и могат да бъдат рециклирани. Поради тази причина, моля, рециклирайте опаковката.
- Батериите трябва да се изхвърлят в предназначения за това места за събиране.
- Моля, свържете се с местните власти за повече информация.

РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

Ако желаете да закупите резервни части по-късно, трябва да посочите точния модел на Therm-ic. Препоръчваме ви да занесете частта, която трябва да бъде сменена, на вашия търговец на дребно. Тези инструкции могат да бъдат променени.

ГАРАНЦИЯ И СЪОТВЕТСТВИЕ

Като производител, ние даваме гаранция за този продукт за период от две години след датата на закупуване. В рамките на този гаранционен срок ние ще отстраним безплатно всички дефекти, произтичащи от дефектен материал или производство, чрез ремонт или замяна на устройството по наша преценка. Следните случаи не са включени в гаранцията: повреди, причинени от неправилна употреба; нормално износване, което има само незначително влияние върху стойността или използваемостта на устройството. Гаранцията става невалидна, ако с устройството са боравили неупълномощени лица или когато са използвани части, различни от оригиналните резервни части на THERM-IC. Промени или модификации, които не са изрично одобрени от THERM-IC, могат да анулират правото на потребителя да работи с оборудването.

Декларация за съответствие с част 15 на FCC

Това устройство отговаря на част 15 от правилата на FCC. Работата е подчинена на следните две

условия: (1) Това устройство не трябва да причинява смущение и (2) това устройство трябва да приема всяко получено смущение, включително такова, което може да доведе до нежелано действие. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрови устройства от клас В, съгласно част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са направени, за да предоставят подходяща защита от вредни смущения в жилищна сграда. Това устройство генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не бъде инсталирано и използвано съгласно настоящата инструкция, може да причини нежелани смущения в радио комуникациите. Въпреки това, няма гаранция, че в дадена инсталация няма да възникнат смущения. Ако това оборудване причинява вредни смущения на радио- или телевизионното приемане, което може да се определи чрез изключване и включване на оборудването, приканваме потребителя да опита да коригира смущенията чрез една или повече от следните мерки:

- Преориентирайте или преместете приемащата

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА / БЪЛГАРСКИ ЕЗИК16

150

- антена. - Увеличете разстоянието между оборудването и приемника.
- Свържете оборудването към контакт на електрическа верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.
- Консултирайте се с търговеца или опитен радио/телевизионен техник за помощ.

Радиоапаратура, освободена от лиценз (ISED)

Това устройство съдържа предавател(и)/приемник(и), освободени от лиценз, които отговарят на RSS, освободени от лиценз, на Innovation, Science and Economic Development Canada. Работата е подчинена на следните две условия:

1. Това устройство не трябва да предизвиква вредни смущения.
2. Това устройство трябва да приема всякакви смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа на устройството.

Съответствие на излагането на радиочестоти (RF) с радиокомуникации за преносими апарати

Това устройство отговаря на ограниченията за излагане на радиочестотна радиация на FCC и Industry Canada, определени за населението като цяло (неконтролирано излагане). Това устройство не трябва да се разполага или използва заедно с друга антена или предавател.

Модел : **S-PACK 4000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Модел : **S-PACK 3000B**

FCC ID : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

Долуподписаните, THERM-IC, декларираме, че радио оборудването тип S-PACK Bluetooth батерии отговаря на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: therm-ic.com



219-267113

CAN ICES (B) / NMB (B)

NÁVOD NA POUŽITIE/SLOVENSKY

151

Obsah:

Úvod	151
Obsah balenia	151
Bezpečnostné pokyny	151
Popis zariadenia	153
Technické špecifikácie	153
Prvé použitie a nabíjanie batérií	154
Návod na použitie a popis funkcií	154
Dôležité pokyny na použitie	155
Nastavenia ohrevu	156
Skladovanie a starostlivosť o batérie	156
Sušenie a čistenie batérií	157
Likvidácia	157
Náhradné diely	157
Záruka a súlad	157

ÚVOD

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE – USCHOVAJTE SI PRE BUDÚCE POUŽITIE Ďakujeme vám za zakúpenie batérii THERM-IC S-PACK. Tieto batérie sú kompatibilné s vyhrievanými ponožkami Therm-ic. Pred použitím batérii S-PACK si pozorne prečítajte tento návod. Uschovajte si ho na

bezpečnom mieste a v prípade potreby ho odovzdajte iným používateľom.

OBSAH BALENIA

S-PACK 2400

- 2 nabíjateľné batérie S-PACK 2400
- 1 nabíjací kábel USB-C (dvojité port USB-C/USB-A)
- 1 sieťované vrecko, ktoré sa dá prať

S-PACK 3000B

- 2 nabíjateľné batérie S-PACK 3000B s pripojením Bluetooth®
- 1 nabíjací kábel USB-C (dvojité port USB-C/USB-A)
- 1 sieťované vrecko, ktoré sa dá prať

S-PACK 4000B

- 2 nabíjateľné batérie S-PACK 4000B s pripojením Bluetooth®
- 1 nabíjací kábel USB-C (dvojité port USB-C/USB-A)
- 1 sieťované vrecko, ktoré sa dá prať

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 3 do 8 rokov pod dohľadom a s vždy nastavenou minimálnou

NÁVOD NA POUŽITIE/SLOVENSKY

152

úrovňou ohrevu.

Toto zariadenie môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností či vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a rozumejú súvisiacim rizikám.

Deti sa nesmú hrať s batériami.

Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Ak nedokážete presne cítiť teplo alebo chlad (napr. kvôli cukrovke, zdravotnému postihnutiu), pred použitím sa poraďte so svojím lekárom.

Pravidelne kontrolujte chodidlá, či nie sú začervenané. Pri dlhom vystavení nadmernému teplu môže dôjsť k popáleninám.

Z tohto dôvodu by deti mali toto zariadenie používať iba pod dohľadom a na zodpovednosť dospelých osôb.

Výstraha: Vypnite ohrev ponožiek vo výrazne teplejšom prostredí, aby ste predišli tepelnému stresu.

Toto zariadenie sa nesmie používať na ohrev zvierat. Kryt chráni batérie pred striekajúcou vodou.

Nepokúšajte sa kryt otvárať svojpomocne.

Do konektorov ani do USB nabíjačky nekladajte žiadne kovové ani iné predmety, pretože by to mohlo poškodiť zariadenie.

Ponožky nepoužívajte počas nabíjania batérií. Ak zistíte, že sú pripojovacie káble, batérie alebo iné časti ponožiek či batérií poškodené, funkciu ohrevu nepoužívajte.

Nesprávna manipulácia s lítium-iónovými batériami môže spôsobiť výbuch.

Batérie s poškodeným ochranným krytom sa nesmú používať a mali by sa okamžite zlikvidovať.

Batérie nevhadzujte do ohňa – nebezpečenstvo výbuchu.

V prípade otázok alebo problémov kontaktujte svojho predajcu alebo výrobcu.

NÁVOD NA POUŽITIE/SLOVENSKY

153

POPIS ZARIADENIA

S-PACK 2400

- Patentové gombíky na pripojenie k vyhrievacej ponožke (1.1)
- Tlačidlo ZAP/VYP a ovládania (1.2)
- Zobrazenie stupňa ohrevu 1/2/3 (1.3)
- Nabíjací port USB-C (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Patentové gombíky na pripojenie k vyhrievacej ponožke (1.1)
- Tlačidlo ZAP/VYP a ovládania (1.2)
- Zobrazenie stupňa ohrevu 1/2/3 a zobrazenie pripojenia Bluetooth® (1.3)
- Nabíjací port USB-C (1.4)

Nabíjací kábel USB

- Kábel USB-C/USB-A (2.1)
- Nabíjací výstup USB-C (pre batériu S-PACK) (2.2)
- Nabíjací vstup USB-A (2.3)

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

USB nabíjačka	Vstup 5 V/2 A	Výstup 3,7 V/3 A
voliteľná univerzálna nabíjačka do nástennej zásuvky 5 V/2 A (s adaptérmí na používanie v rôznych krajinách)	Vstup 110 V - 240 V - (50 - 60 Hz) max. 300 mA.	Výstup 5 V/2000 mA.
Batéria S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Batéria S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Batéria S-PACK 4000B	3,7V / 4000 mAh	

Poznámka: Náhradné diely sú dostupné na lokalite therm-ic.com

Batérie S-PACK sú prachotesné a vodotesné s certifikáciou IP64 (norma IEC 60529).

NÁVOD NA POUŽITIE/SLOVENSKY

PRVÉ POUŽITIE A NABÍJANIE BATÉRIÍ

Pred prvým použitím je potrebné batérie nabiť. Počas nabíjania sa uistite, že sú batérie S-PACK VYPNUTÉ. Počas nabíjania odpojte S-PACK od vyhrievaných ponožiek Therm-ic. Kábel Therm-ic USB-C (2.1) zapojte do portu (1.4).

Indikátor nabíjania (1.4) bude blikať na zeleno. Nabíjanie sa spustí automaticky a po úplnom nabití bude indikátor nabíjania svietiť nepretržite nazeleno.

Ak indikátor nabíjania (1.4) bliká na červeno, vyskytla sa chyba.

Skúste odpojiť nabíjací kábel a potom ho znova pripojiť. Používajte iba nabíjací kábel dodaný pre tieto batérie S-PACK.

Doba nabíjania je približne 3 – 6 hodín v závislosti od modelu batérie.

Upozorňujeme, že v polovici vyššie uvedeného času nabíjania bude batéria už nabitá na približne 75 % svojej maximálnej kapacity (proces rýchleho nabíjania).

Dôležitá rada:

- Batérie po každom použití nabíjajte, aby zostali v dobrom stave a aby boli batérie THERM-IC S-PACK vždy pripra-

vené na použitie.

- Každá batéria sa skladá z lítium-iónových článkov. Dá sa nabíjať v akomkoľvek stave nabitia. V dôsledku toho nie je potrebné batérie pred opätovným nabíjaním úplne vybiť.

Nikdy sa nepokúšajte otvoriť batériový blok! Nebezpečenstvo výbuchu pri nesprávnej manipulácii s lítium-iónovými batériami.

NÁVOD NA POUŽITIE A POPIS FUNKCIÍ

Tieto batérie THERM-IC S-PACK majú štyri režimy: VYPNUTÉ a ÚROVNE 1, 2 a 3.

Pri kompatibilných batériách je k dispozícii aj režim pripojenia Bluetooth® na spárovanie batérií so špeciálnou aplikáciou Therm-ic pre smartfóny. Tieto režimy sú indikované indikátorom rýchlosti ohrevu (1.3). Počet bliknutí LED diódy indikuje zvolený stupeň ohrevu. Nastavenie ohrevu batérie THERM-IC S-PACK je možné nastaviť na 3 rôzne úrovne (1, 2 a 3) pomocou ovládacej zóny, ktorá pozostáva z jediného tlačidla (1.2).

NÁVOD NA POUŽITIE/SLOVENSKY

155

Zapnutie zariadenia:

Stlačte a podržte funkčné tlačidlo (približne 3 sekundy), aby ste nastavili batériu THERM-IC S-PACK na najnižší stupeň ohrevu.

Pri kompatibilných batériách budú LED diódy blikáť červeno: pripravené na spárovanie so špeciálnou aplikáciou Therm-ic. Keď blikajú červené LED diódy, jedným stlačením prepnete na úroveň 1 a obídete pripojenie Bluetooth®.

Zmena nastavenia ohrevu:

Jedným stlačením funkčného tlačidla (približne na 1 sekundu) zvýšite stupeň ohrevu (úroveň 1, úroveň 2 alebo úroveň 3).

- Úroveň 1: 1 LED dióda, nízky stupeň ohrevu.
- Úroveň 2: 2 LED diódy, stredný stupeň ohrevu.
- Úroveň 3: 3 LED diódy, vysoký stupeň ohrevu.

Vypnutie zariadenia:

Ak chcete batériu THERM-IC S-PACK vypnúť, stlačte funkčné tlačidlo (1.2) na 3 sekundy, kým nezhasne indikátor nastavenia ohrevu (1.3).

DÔLEŽITÉ POKYNY NA POUŽITIE

- Pred každým použitím nabite batérie.
- Pri zapínaní batérií THERM-IC S-PACK ich nenechávajte nastavené na úroveň 3 dlhšie ako niekoľko minút; nepretržité používanie na tomto nastavení môže spôsobiť nadmerné zvýšenie teploty a môže spôsobiť popáleniny.
- Batérie THERM-IC S-PACK vždy nastavte na úroveň 1 alebo 2, aby ste si udržali príjemnú teplotu nôh (ohrievací účinok by mal byť prakticky nepostrehnuteľný).

Tento produkt, rovnako ako všetky elektronické zariadenia, môže narušiť fungovanie vášho lavínového vyhľadávača. Pred použitím otestujte kompatibilitu svojich zariadení.

Viac informácií nájdete na lokalite therm-ic.com (Často kladené otázky)

NÁVOD NA POUŽITIE/SLOVENSKY

NASTAVENIA OHREVVU

Úroveň	S-PACK 2400	
	Technológia ohrevu	
	S.E.T	FUSION
1	11 hodiny	14 hodiny
2	5 hodiny	6 hodiny
3	3 hodiny	4 hodiny

Úroveň	S-PACK 3000B	
	Technológia ohrevu	
	S.E.T	FUSION
1	14 hodiny	18 hodiny
2	6 hodiny	8 hodiny
3	4 hodiny	5 hodiny

156

Úroveň	S-PACK 4000B	
	Technológia ohrevu	
	S.E.T	FUSION
1	20 hodiny	23 hodiny
2	8 hodiny	10 hodiny
3	6 hodiny	7 hodiny

Merania vykonané v laboratórnych podmienkach priamo na ohrevnom telese. Doba ohrevu na jedno nabitie závisí od zvolenej úrovne ohrevu, okolitej teploty, veku batérií a ich úrovne nabitia.

SKLADOVANIE A STAROSTLIVOSŤ O BATÉRIE

Na predĺženie životnosti batérií odporúčame nabiť ich na polovicu kapacity a potom ich skladovať na chladnom mieste (pri teplote 5 °C až 20 °C).

Počas skladovania nesmú byť batérie pripojené k ponožkám ani k USB nabíjačke. Vyhnite sa dlhším obdobiam, kedy sa batérie nepoužívajú. Ak batérie skladujete

NÁVOD NA POUŽITIE/SLOVENSKY

dlhší čas, vybite ich a potom ich každých 6 mesiacov úplne nabite (približne 2 hodiny).

Správne skladovanie batériových blokov zachová ich úroveň nabitia a životnosť dlhšie.

SUŠENIE A ČISTENIE BATÉRIÍ

Teplota sušenia nesmie prekročiť 40 °C. Batérie THERM-IC nikdy nesusušte v sušičke bielizne ani na radiátore.

Pri čistení vyhrievaných ponožiek odpojte batérie S-PACK.

Podľa potreby očistite komponenty mäkkou, mierne navlhčenou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.

Pokyny na starostlivosť o vyhrievané ponožky (bez batérie)



LIKVIDÁCIA

Ak zariadenie už nie je možné používať, zlikvidujte ho spolu s obalom ekologickým spôsobom v súlade s platnými predpismi. • Nabíjačku ani batérie nevyhadzu-

157

jte do bežného komunálneho odpadu. Namiesto toho zlikvidujte komponenty v prevádzke špecializujúcej sa na zber elektroodpadu.

- Obalové materiály sú suroviny a je možné ich recyklovať. Z tohto dôvodu recyklujte obal.
- Batériové bloky sa musia zlikvidovať v špeciálnych zberných strediskách.
- Viac informácií vám poskytne miestny úrad.

NÁHRADNÉ DIELY

Ak si chcete zakúpiť náhradné diely neskôr, musíte uviesť presný príslušný model Therm-ic. Odporúčame vám, aby ste diel, ktorý chcete vymeniť, odniesli k predajcovi. Tieto pokyny sa môžu zmeniť.

ZÁRUKA A SÚLAD

Ako výrobca poskytujeme na tento výrobok záruku dva roky od dátumu nákupu. V rámci tejto záručnej doby bezplatne odstránime všetky chyby vyplývajúce z chybného materiálu alebo výroby, a to buď opravou, alebo výmenou zariadenia podľa nášho uváženia. Nasledujúce

NÁVOD NA POUŽITIE/SLOVENSKY

158

prípady nie sú zahrnuté v záruke: poškodenie spôsobené nesprávnym používaním; bežné opotrebenie s len malým vplyvom na hodnotu alebo použiteľnosť zariadenia. Záruka zaniká, ak so zariadením manipulujú neoprávnené osoby alebo ak sa použijú iné diely ako originálne náhradné diely THERM-IC. Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou THERM-IC, môžu zrušiť oprávnenie používateľa používať dané zariadenie.

Vyhlasenie o zhode s FCC časť 15

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí tolerovať akékoľvek prijaté rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku. POZNÁMKA: Toto zariadenie bolo testované a spĺňa limity pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných inštaláciách. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať rádiový frekvenčnú energiu a ak nie je nainštalované a nepoužíva sa v súlade s pokynmi,

môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovéj komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii k rušeniu nedôjde. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo sa dá zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča pokúsiť sa rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Zmeňte orientáciu prijímacej antény alebo ju premiestnite.
- Predĺžte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
 - Zariadenie pripojte do zásuvky v inom okruhu, ako je ten, ku ktorému je pripojený prijímač.
- Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného rádiového/televízneho technika.

Rádiové zariadenia oslobodené od licencie (ISED)

Toto zariadenie obsahuje vysielače/prijímače oslobodené od licencie, ktoré sú v súlade s RSS oslobodenými od licencie od organizácie Innovation, Science and Economic Development Canada. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:

1. Toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie.

NÁVOD NA POUŽITIE/SLOVENSKY

159

2. Toto zariadenie musí tolerovať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku zariadenia.

Súlad rádiovýfrekvenčnej (RF) expozície pri rádiokomunikácii pre prenosné zariadenia

Toto zariadenie spĺňa limity vystavenia sa rádiovýfrekvenčnému žiareniu FCC a Industry Canada stanovené pre bežnú populáciu (nekontrolované vystavenie). Toto zariadenie sa nesmie ukladať na iné zariadenie ani používať v spojení s inou anténou alebo vysielačom.

Model : **S-PACK 4000B**

ID FCC : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Model : **S-PACK 3000B**

ID FCC : 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

Nižšie podpísaný zástupca spoločnosti THERM-IC vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu S-PACK s bluetooth batériami je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: therm-ic.com



CE **FC**  **219-267113**

CAN ICES (B) / NMB (B)

Sadržaj:

Uvod.....	160
Sadržaj pakiranja.....	160
Sigurnosne upute.....	160
Opis uređaja.....	161
Tehničke specifikacije.....	162
Prva upotreba i punjenje baterija.....	162
Upute za uporabu i opis funkcija.....	163
Važne upute za uporabu.....	164
Postavke grijanja.....	164
Skladištenje i zbrinjavanje baterija.....	165
Sušenje i čišćenje baterija.....	165
Odlaganje.....	165
Rezervni dijelovi.....	166
Jamstvo i sukladnost.....	166

UVOD

VAŽNE INFORMACIJE – SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU
Hvala vam što ste kupili THERM-IC S-PACK baterije. Ove baterije su kompatibilne s Therm-ic grijanim čarapama. Prije upotrebe S-PACK baterija pažljivo pročitajte ovaj priručnik. Čuvajte ga na sigurnu mjestu i po potrebi ga prosljedite drugim korisnicima.

SADRŽAJ PAKIRANJA

S-PACK 2400

2 punjive baterije S-PACK 2400
1 USB-C kabel za punjenje (dvostruki USB-C priključak / USB-A)
1 periva mrežasta vrećica

S-PACK 3000B

2 punjive baterije S-PACK 3000B s Bluetooth® povezivanjem
1 USB-C kabel za punjenje (dvostruki USB-C priključak / USB-A)
1 periva mrežasta vrećica

S-PACK 4000B

2 punjive baterije S-PACK 4000B s Bluetooth® povezivanjem
1 USB-C kabel za punjenje (dvostruki USB-C priključak / USB-A)
1 periva mrežasta vrećica

SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 3 do 8 godina pod nadzorom pri čemu razina topline mora uvijek biti postavljena na minimum.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina, te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su upućeni u sigurnu upotrebu

uređaja i razumiju povezane rizike.

Djeca se ne smiju igrati s baterijama. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Ako ne možete pouzdano osjetiti toplinu ili hladnoću (npr. zbog dijabetesa ili invaliditeta), prije uporabe se posavjetujte s liječnikom.

Redovito provjeravajte stopala radi pojave crvenila.

Opekline se mogu pojaviti ako je stopalo predugo izloženo prekomjernoj toplini.

Zbog toga djeca smiju koristiti ovaj uređaj samo pod nadzorom i odgovornošću odrasle osobe.

Upozorenje: Kako biste izbjegli toplinski stres, isključite grijanje čarapa u znatno topliju okruženju.

Ovaj uređaj se ne smije koristiti za grijanje životinja.

Kućiste štiti baterije od prskanja vode.

Ne pokušavajte sami otvoriti kućiste.

Ne umećite metalne ili druge predmete u priključke ili USB punjač jer to može oštetiti uređaj.

Ne nosite čarape dok se baterije pune.

Ako utvrdite da su priključni kabeli, baterije ili drugi dijelovi čarape ili baterije oštećeni, nemojte koristiti funkciju grijanja.

Nepravilno rukovanje litij-ionskim baterijama može uzrokovati eksploziju.

Baterije s oštećenim zaštitnim kućistem ne smiju se koristiti i potrebno ih je odmah zbrinuti. Ne bacajte baterije u vatru – postoji opasnost od eksplozije.

Za pitanja ili probleme obratite se prodavaču ili proizvođaču.

OPIS UREĐAJA

S-PACK 2400

- Drukeri za povezivanje s grijanim čarapama (1.1)
- Gumb za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE i upravljanje (1.2)
- Prikaz stupnja grijanja 1 / 2 / 3 (1.3)
- USB-C priključak za punjenje (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Drukeri za povezivanje s grijanim čarapama (1.1)
- Gumb za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE i upravljanje (1.2)
- Prikaz postavki grijanja 1 / 2 / 3 i prikaz Bluetooth® povezivanja (1.3)
- USB-C priključak za punjenje (1.4)

KORISNICKI PRIRUCNIK / HRVATSKI

162

USB kabel za punjenje

- USB-C / USB-A kabel (2.1)
- USB-C izlaz za punjenje (za S-PACK bateriju) (2.2)
- USB-A ulaz za punjenje (2.3)

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

USB punjač	Ulaz 5 V / 2 A	Izlaz 3,7 V / 3 A
Opcionalni univerzalni punjač za zidnu utičnicu 5 V / 2 A (s adapterima za korištenje u različitim zemljama)	Ulaz 110 V -240 V - (50 - 60 Hz) maks. 300 mA.	Izlaz 5 V / 2000 mA.
Baterija S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Baterija S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Baterija S-PACK 4000B	3,7V / 4000 mAh	

Napomena: rezervni su dijelovi dostupni na therm-ic.com

S-PACK su baterije otporne na prašinu i vodu u skladu s IP64 certifikatom (IEC 60529 standard).

PRVA UPOTREBA I PUNJENJE BATERIJA

Potrebno je puniti baterije prije prve upotrebe.

Molimo provjerite jesu li S-PACK baterije ISKLJUČENE pri punjenju.

Isključite S-PACK iz Therm-ic grijanih čarapa pri punjenju.

Uključite Therm-ic USB-C kabel (2.1) u priključak (1.4).

Lampica punjenja (1.4) treptat će zeleno.

Punjenje će započeti automatski, a lampica će punjenja

svijetliti stalno zeleno kada se uređaj potpuno napuni.

Ako lampica punjenja (1.4) treperi crveno, došlo je do greške. Pokušajte odspojiti, a zatim ponovno spojite kabel za punjenje.

Koristite samo kabel za punjenje koji je isporučen s ovim S-PACK baterijama.

Vrijeme punjenja je otprilike 3-6 sati, ovisno o modelu baterije.

Imajte na umu da će na polovici gore navedenog vremena punjenja baterija već biti napunjena na oko 75% svojeg maksimalnog kapaciteta (brzi postupak punjenja).

Važan savjet:

- Napunite baterije nakon svake upotrebe kako biste ih održali u dobrom stanju i kako bi vaše THERM-IC S-PACK

baterije uvijek bile spremne za upotrebu.

- Svaka baterija sastoji se od litij-ionskih ćelija. Može se puniti u bilo kojem stanju napunjenosti. Stoga nije potrebno potpuno isprazniti baterije prije ponovnog punjenja.

Nikada ne pokušavajte otvoriti baterijski paket! Postoji opasnost od eksplozije ako se litij-ionske baterije ne rukuju pravilno.

UPUTE ZA UPORABU I OPIS FUNKCIJA

Ove THERM-IC S-PACK baterije imaju četiri načina rada: ISKLJUČENO i RAZINE 1, 2 i 3.

Za kompatibilne baterije dostupan je i Bluetooth® način povezivanja za uparivanje baterija s pripadajućom aplikacijom za pametne telefone Therm-ic. Ove načine rada označava lampica brzine grijanja (1.3). Broj prikazanih LED bljeskova označava odabranu postavku grijanja. Postavka topline baterije THERM-IC S-PACK može se postaviti na 3 različite razine (1, 2 i 3) pomoću kontrolne zone koja se sastoji od jednog gumba (1.2).

Uključivanje uređaja:

Pritisnite i držite pritisnutu funkcijsku tipku (otprilike 3 sekunde) kako biste postavili bateriju THERM-IC S-PACK na najnižu razinu grijanja.

Za kompatibilne baterije, LED diode će treptati crveno: spremne su za uparivanje s namjenskom Therm-ic aplikacijom. Kada crvene LED lampice trepere, pritisnite jednom kako biste prešli na razinu 1 i zaobišli Bluetooth® povezivanje

Promjena stupnja topline:

Jednokratnim pritiskom na funkcijsku tipku (otprilike 1 sekundu) povećat ćete stupanj grijanja (razina 1, razina 2 ili razina 3).

- Razina 1: 1 LED, niska postavka grijanja.
- Razina 2: 2 LED diode, srednja postavka grijanja.
- Razina 3: 3 LED diode, visoka postavka grijanja.

Isključivanje uređaja:

Za isključivanje baterije THERM-IC S-PACK, pritisnite funkcijsku tipku (1.2) 3 sekunde dok se lampica postavke grijanja (1.3) ne ugasi.

VAŽNE UPUTE ZA UPORABU

- Napunite baterije prije svake upotrebe. • Prilikom uključivanja baterija THERM-IC S-PACK, nemojte ih ostavljati postavljene na razinu 3 dulje od nekoliko minuta; kontinuirana uporaba na toj razini može uzrokovati prekomjerno povećanje temperature i dovesti do opekline
- Uvijek postavite baterije THERM-IC S-PACK na razinu 1 ili 2 kako biste održali ugodnu temperaturu stopala (učinak zagrijavanja trebao bi biti praktički neprimjetan).

Kao i svi elektronički uređaji, ovaj proizvod može ometati rad vašeg lavinskog odašiljača. Prije upotrebe provjerite kompatibilnost svojih uređaja.

Više informacija pronađite na therm-ic.com (Često postavljana pitanja)

POSTAVKE GRIJANJA

Razina	S-PACK 2400	
	Tehnologija grijanja	
	S.E.T	FUSION
1	11 sati	14 sati
2	5 sati	6 sati
3	3 sati	4 sati

Razina	Tehnologija grijanja	
	Technologie de chauffe	
	S.E.T	FUSION
1	14 sati	18 sati
2	6 sati	8 sati
3	4 sati	5 sati

Razina	S-PACK 4000B	
	Tehnologija grijanja de chauffe	
	S.E.T	FUSION
1	20 sati	23 sati
2	8 sati	10 sati
3	6 sati	7 sati

Mjerenja provedena u laboratorijskim uvjetima izravno na grijačem elementu. Trajanje grijanja po punjenju ovisi o odabranoj razini grijanja, temperaturi okoline, starosti baterija i njihovoj razini napunjenosti.

SKLADIŠTENJE I ZBRINJAVANJE BATERIJA

Kako biste produžili vijek trajanja baterija, preporučujemo da ih napunite do pola kapaciteta, a zatim ih pohranite na hladnom mjestu (na temperaturi od 5°C do 20°C). Pri skladištenju, baterije ne smiju biti spojene ni na čarape ni na USB punjač. Izbjegavajte dulja razdoblja nekorištenja baterija.

Ako baterije skladištite dulje vrijeme, ispraznite ih, a zatim ih potpuno napunite svakih 6 mjeseci (otprilike 2 sata). Ispravno skladištenje baterijskih paketa pomoći će dulje očuvati njihov kapacitet i vijek trajanja.

SUŠENJE I ČIŠĆENJE BATERIJA

Temperatura sušenja ne smije prelaziti 40°C.

Nikada ne sušite svoje THERM-IC baterije u sušilici rublja ili na radijatoru.

Prilikom čišćenja grijanih čarapa isključite baterije S-PACK-a.

Po potrebi čistite dijelove mekom, blago vlažnom krpom i blagim deterdžentom.

Upute za njegu grijanih čarapa (bez baterije)



ODLAGANJE

Ako se uređaj više ne može koristiti, zbrinite ga zajedno s ambalažom na ekološki prihvatljiv način, u skladu s važećim propisima.

- Ne bacajte punjač ili baterije s uobičajenim kućnim otpadom. Umjesto toga, dijelove odložite na sabirno mjesto za električni otpad.
- Ambalažni materijali su sirovine i moguće ih je reciklirati. Zbog toga reciklirajte ambalažu.
- Baterije je potrebno odložiti na za to predviđena mjesta za prikupljanje.
- Za više informacija obratite se lokalnim vlastima.

REZERVNI DIJELOVI

Ako želite kupiti rezervne dijelove kasnije, morate navesti točan model Therm-ic-a. Preporučujemo da dio koji je potrebno zamijeniti odnesete svojem prodavaču. Ove upute podliježu promjenama.

JAMSTVO I SUKLADNOST

Kao proizvođač, jamčimo za ispravnost ovog proizvoda u razdoblju od dvije godine od datuma kupnje. Unutar ovog jamstvenog roka besplatno ćemo otkloniti sve nedostatke nastale zbog neispravnog materijala ili izrade, bilo popravkom ili zamjenom uređaja prema našoj diskreciji. Sljedeće nije uključeno u jamstvo: oštećenja uzrokovana nepravilnom

upotrebom; normalno habanje s tek manjim utjecajem na vrijednost ili upotrebljivost uređaja. Jamstvo prestaje važiti ako uređaj mijenjaju neovlaštene osobe ili ako se koriste dijelovi koji nisu originalni rezervni dijelovi tvrtke THERM-IC. Izmjene ili preinake koje THERM-IC nije izričito odobrio mogu dovesti do gubitka prava na uporabu uređaja.

Izjava o usklađenosti s FCC dijelom 15

Ovaj uređaj usklađen je s dijelom 15 pravila FCC-a. Rad je podložen sljedećim dvama uvjetima: (1) Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje, i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući i one koje mogu uzrokovati neželjen rad. BILJEŠKA: Ova je oprema testirana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Ova ograničenja su osmišljena kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema stvara, koristi i može emitirati energiju radiofrekvencije te, ako nije postavljena i korištena u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje u radijskim komunikacijama. Međutim, ne postoji jamstvo da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne

KORISNICKI PRIRUCNIK / HRVATSKI

167

smetnje u radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku se preporučuje pokušati ukloniti smetnje primjenom jedne ili više sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite prijemnu antenu.
- Povećajte razmak između opreme i prijamnika.
- Priključite opremu na utičnicu koja je na drugom strujnom krugu od onog na koji je priključen prijamnik.
- Obratite se prodavatelju ili iskusnom radio/TV tehničaru za pomoć.

Uređaj koji koristi radioopremu izuzetu od licenciranja (ISED)

Ovaj uređaj sadrži odašiljače i/ili prijamnike izuzete od licenciranja koji su u skladu s RSS standardima Innovation, Science and Economic Development Canada za uređaje izuzete od licenciranja. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima:

1. Ovaj uređaj ne smije uzrokovati smetnje.
2. Ovaj uređaj mora prihvatiti sve smetnje, uključujući i one koje mogu uzrokovati neželjen rad uređaja.

Usklađenost radiokomunikacijske opreme s propisima o izloženosti radiofrekvencijskom (RF) zračenju za prijenosne uređaje

Ovaj uređaj u skladu je s ograničenjima izloženosti radiofrekvencijskom zračenju koje su utvrdili FCC i Industry Canada za opću populaciju (nekontrolirana izloženost).

Ovaj uređaj ne smije se nalaziti na istom mjestu ili koristiti zajedno s bilo kojom drugom antenom ili odašiljačem.

Model : **S-PACK 4000B**

FCC ID: 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Model : **S-PACK 3000B**

FCC ID: 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

Dolje potpisani, THERM-IC, izjavljuje da je radio oprema tipa S-PACK bluetooth baterija u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: therm-ic.com



219-267113

CAN ICES (B) / NMB (B)

KULLANIM KİTAPÇIĞI / TÜRKEÇ

168

İçindekiler:

Giriş.....	168
Ambalajın içeriğı.....	168
Güvenlik talimatları.....	168
Cihazın açıklaması.....	170
Teknik özellikler.....	170
İlk kullanım ve pillerin şarj edilmesi.....	171
Kullanım talimatları ve işlevlerin açıklaması.....	171
Önemli kullanım talimatları.....	172
Isıtma ayarları.....	173
Pillerin saklanması ve bakımı.....	173
Pillerin kurutulması ve temizlenmesi.....	174
İmha.....	174
Yedek parçalar.....	174
Garanti ve uyumluluk.....	174

GİRİŞ

ÖNEMLİ BİLGİ – İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN
THERM-IC S-PACK pillerinizi satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu piller, Therm-ic ısıtmalı çoraplarla uyumludur. S-PACK pilleri kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu dikkatle okuyun. Kılavuzu güvenli bir yerde saklayın ve gerekirse diğer kullanıcılara verin.

AMBALAJIN İÇERİĞİ

S-PACK 2400

2 adet S-PACK 2400 şarj edilebilir pil
1 adet USB-C şarj kablosu (İkili USB-C bağlantı noktası / USB-A)
1 adet yıkanabilir file torba

S-PACK 3000B

2 adet S-PACK 3000B şarj edilebilir pil, Bluetooth® bağlantılı
1 adet USB-C şarj kablosu (İkili USB-C bağlantı noktası / USB-A)
1 adet yıkanabilir file torba

S-PACK 4000B

2 adet S-PACK 4000B şarj edilebilir pil, Bluetooth® bağlantılı
1 adet USB-C şarj kablosu (İkili USB-C bağlantı noktası / USB-A)
1 adet yıkanabilir file torba

GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu cihaz, ısı seviyesinin her zaman en düşük ayarda tutulması şartıyla 3-8 yaş arası çocuklar tarafından, gözetim altında kullanılabilir.

Bu cihaz, gözetim altında tutulmaları veya cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirilmeleri ve ilgili riskleri anla-

KULLANIM KİTAPÇIĞI / TÜRKÇE

maları şartıyla 8 yař ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan ya da yeterli deneyime veya bilgiye sahip olmayan kiřiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar pillerle oynamamalıdır.

Temizlik ve kullanıcı tarafından yapılacak bakım, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından gerçekleřtirilmemelidir.

Sıcacı veya soėuėu düzgün řekilde hissedemiyorsanız (rneėin diyabet veya engellilik nedeniyle) kullanmadan önce doktorunuza danıřın.

Ayaklarınızda kızarıklık olup olmadıėını düzenli olarak kontrol edin.

Ařırı ısıya çok uzun süre maruz kalınırsa yanıklar oluřabilir. Bu nedenle, çocuklar bu cihazı yalnızca bir yetiřkinin gözetimi ve sorumluluėu altında kullanmalıdır.

Uyarı: Isı stresini önlemek için, sıcaklıėın önemli lde yükseldiėi ortamlarda çorabın ısıtma özelliėini kapatın.

Bu cihaz hayvanları ısıtmak için kullanılmamalıdır. Muhafaza, pilleri su sıçramalarına karřı korur.

Muhafazayı kendiniz açmaya çalıřmayın.

Cihaza zarar verebileceėinden, konektörlere veya USB řarj cihazına metal veya bařka malzemeden yapılmıř nesneler

sokmayın.

Piller řarj olurken çorapları giymeyin.

Baėlantı kablolarının, pillerin veya diėer çorap ya da pil parçalarının hasarlı olduėunu fark ederseniz ısıtma iřlevini kullanmayın.

Lityum iyon pillerin yanlıř kullanımı patlamaya neden olabilir.

Koruyucu muhafazası hasar görmüř piller kullanılmamalı ve derhal imha edilmelidir.

Pilleri ateře atarak imha etmeyin; patlama riski vardır.

Sorularınız veya sorunlarınız için satıcınıza veya üreticiye bařvurun.

KULLANIM KİTAPÇIĞI / TÜRİKÇE

170

CİHAZIN AÇIKLAMASI

S-PACK 2400

- Isıtılabilir çorapla bağlantı için çıkıcıtlar (1.1)
- Açma/Kapama ve Kontrol düğmesi (1.2)
- Isı ayarı göstergesi 1 / 2 / 3 (1.3)
- USB-C şarj bağlantı noktası (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Isıtılabilir çorapla bağlantı için çıkıcıtlar (1.1)
- Açma/Kapama ve Kontrol düğmesi (1.2)
- Isı ayarı göstergesi 1 / 2 / 3 ve Bluetooth® bağlantı göstergesi (1.3)
- USB-C şarj bağlantı noktası (1.4)

USB şarj kablosu

- USB-C / USB-A Kablosu (2.1)
- USB-C şarj çıkışı (S-PACK pil için) (2.2)
- USB-A şarj girişi (2.3)

TEKNİK ÖZELLİKLER

USB şarj cihazı	Giriş 5 V / 2 A	Çıkış 3,7 V / 3 A
İsteğe bağlı duvar prizi tipi evrensel şarj cihazı 5 V / 2 A (farklı ülkelerde kullanım için adaptörlerle birlikte)	Giriş 110 V - 240 V - (50 - 60 Hz), maks. 300 mA.	Çıkış 5 V / 2000 mA.
S-PACK 2400 Pil	3,7V / 2400 mAh	
S-PACK 3000B Pil	3,7V / 3000 mAh	
S-PACK 4000 B Pil	3.7V / 4000 mAh	

Not: Yedek parçalar therm-ic.com adresinden temin edilebilir

S-PACK piller, IP64 sertifikasına (IEC 60529 standardı) uygun olarak toza ve suya dayanıklıdır.

KULLANIM KİTAPÇIĞI / TÜRKÇE

İLK KULLANIM VE PİLLERİN ŞARJ EDİLMESİ

Piller ilk kullanımdan önce şarj edilmelidir.

Şarj sırasında S-PACK pillerin Kapalı durumda olduğundan lütfen emin olun.

Şarj sırasında S-PACK'i Therm-ic ısıtmalı çoraplardan çıkarın.

Therm-ic USB-C kablosunu (2.1) bağlantı noktasına (1.4) takın.

Şarj gösterge ışığı (1.4) yeşil renkte yanıp söner.

Şarj işlemi otomatik olarak başlar ve şarj gösterge ışığı, şarj işlemi tamamlandığında sürekli yeşil renkte yanar.

Şarj gösterge ışığı (1.4) kırmızı renkte yanıp sönmeye başlarsa bir hata meydana gelmiştir.

Şarj kablosunu çıkarıp tekrar takmayı deneyin.

Bu S-PACK piller için yalnızca ürünle birlikte verilen şarj kablosunu kullanın.

Şarj süresi, pil modeline bağlı olarak yaklaşık 3-6 saattir.

Yukarıda belirtilen şarj süresinin yarısına gelindiğinde pilin maksimum kapasitesinin yaklaşık %75'i kadar şarj olmuş olacağını unutmayın (hızlı şarj işlemi).

Önemli uyarı:

- Pillerin iyi durumda kalması ve THERM-IC S-PACK

pillerinizi her zaman kullanıma hazır olması için her kullanımdan sonra pilleri şarj edin.

- Her pil, lityum iyon hücrelerden oluşmaktadır. Herhangi bir şarj seviyesindeyken şarj edilebilir. Dolayısıyla, şarj etmeden önce pillerin tamamen tükenmesi gerekmez.

Pil takımını kesinlikle açmaya çalışmayın! Lityum iyon pillerin yanlış kullanılması durumunda patlama tehlikesi vardır.

KULLANIM TALİMATLARI VE İŞLEVLERİN AÇIKLAMASI

Bu Therm-ic S-PACK pillerin dört modu vardır: Kapalı ve Seviye 1, 2 ve 3.

Uyumlu piller için, pilleri Therm-ic'in özel akıllı telefon uygulamasıyla eşleştirmek üzere bir Bluetooth® bağlantı modu da mevcuttur. Bu modlar, ısıtma hızı gösterge ışığı (1.3) ile belirtilir. Yanıp sönen LED sayısı, seçilen ısı ayarını gösterir. THERM-IC S-PACK pilin ısı ayarı, tek bir düğmeden (1.2) oluşan kontrol bölümü aracılığıyla 3 farklı seviyeye (1, 2 ve 3) ayarlanabilir.

KULLANIM KİTAPÇIGI / TÜRKÇE

172

Cihazın açılması:

THERM-IC S-PACK pili en düşük ısıtma seviyesine ayarlamak için işlev düğmesini basılı tutun (yaklaşık 3 saniye). Uyumlu pillerde LED'ler kırmızı renkte yanıp sönür; bu, özel Therm-ic uygulamasıyla eşleştirilmeye hazır olduğunu belirtir. LED'ler kırmızı renkte yanıp söndüğünde bir kez basarak Seviye 1'e geçin ve Bluetooth® bağlantısını atlayın.

Isı ayarının değiştirilmesi:

İşlev düğmesine bir kez (yaklaşık 1 saniye boyunca) basıldığında ısıtma ayarı artar (seviye 1, seviye 2 veya seviye 3).

- Seviye 1: 1 LED, düşük ısıtma ayarı.
- Seviye 2: 2 LED, orta ısıtma ayarı.
- Seviye 3: 3 LED, yüksek ısıtma ayarı.

Cihazın kapatılması:

THERM-IC S-PACK pili kapatmak için, işlev düğmesini (1.2) 3 saniye boyunca, ısı ayarı gösterge ışığı (1.3) sönene kadar basılı tutun.

ÖNEMLİ KULLANIM TALİMATLARI

- Her kullanımdan önce pilleri şarj edin.
- Therm-ic S-PACK pilleri çalıştırmaya başladığınızda ayarı birkaç dakikadan fazla seviye 3'te bırakmayın; bu ayarda sürekli kullanım, sıcaklığın aşırı yükselmesine yol açıp yanıklara neden olabilir. • Ayaklarınızı konforlu bir sıcaklıkta tutmak için THERM-IC S-PACK pilleri her zaman seviye 1 veya seviye 2'ye ayarlayın (ısıtma etkisi neredeyse hissedilmeyecek düzeyde olmalıdır).

Tüm elektronik cihazlarda olduğu gibi, bu ürün de çığ sinyal cihazınızın çalışmasını engelleyebilir. Kullanmadan önce cihazlarınızın uyumluluğunu kontrol edin.

Daha fazla bilgi için therm-ic.com adresine (SSS) gidin

KULLANIM KİTAPÇIĞI / TÜRKÇE

ISITMA AYARLARI

Seviye	S-PACK 2400	
	Isıtma teknolojisi	
	S.E.T	FUSION
1	11 saat	14 saat
2	5 saat	6 saat
3	3 saat	4 saat

Seviye	S-PACK 3000B	
	Isıtma teknolojisi	
	S.E.T	FUSION
1	14 saat	18 saat
2	6 saat	8 saat
3	4 saat	5 saat

173

Seviye	S-PACK 4000B	
	Isıtma teknolojisi	
	S.E.T	FUSION
1	20 saat	23 saat
2	8 saat	10 saat
3	6 saat	7 saat

Ölçümler, laboratuvar koşulları altında, doğrudan ısıtma elemanı üzerinde yapılmıştır. Tek şarjla ısıtma süresi, seçilen ısıtma seviyesine, ortam sıcaklığına, pillerin ne kadar süredir kullanıldığına ve şarj durumuna bağlıdır.

PİLLERİN SAKLANMASI VE BAKIMI

Pillerin ömrünü uzatmak için, pilleri yarı kapasiteye kadar şarj etmenizi ve ardından serin bir yerde (5 °C / 41 °F ile 20 °C / 68 °F arası) saklamanızı öneririz.

Saklama sırasında piller çoraplara ya da USB şarj cihazına bağlanmamalıdır. Pilleri uzun süre kullanım dışı tutmaya dikkat edin. Pilleri uzun süre saklayacaksanız önce

KULLANIM KİTAPÇIĞI / TÜRKE

şarjlarını boşaltın, ardından her 6 ayda bir tamamen şarj edin (yaklaşık 2 saat).

Pil takımlarının doğru şekilde saklanması, güç seviyelerinin ve ömürlerinin daha uzun süre korunmasını sağlar.

PİLLERİN KURUTULMASI VE TEMİZLENMESİ

Kurutma sıcaklığı 40 °C / 104 °F'yi geçmemelidir.

THERM-IC pillerinizi kesinlikle kurutma makinesinde veya radyatör üzerinde kurutmayın.

Isıtmalı çorapları temizlerken S-PACK pilleri çıkarın.

Gerektiğinde parçaları hafif nemli yumuşak bir bez ve hafif bir deterjanla temizleyin.

Isıtmalı çoraplar için bakım talimatları (pilsiz)



İMHA

Cihaz artık kullanılamaz hale gelmişse lütfen cihazı ve ambalajını yürürlükteki yönetmeliklere uygun, çevreye duyarlı bir şekilde imha edin.

- Şarj cihazınızı veya pil takımlarını normal ev çöpüyle bir-

likte atmayın. Bunun yerine, parçaları imha için elektrikli atık toplama merkezine götürün.

- Ambalaj malzemeleri ham madde niteliğindedir ve geri dönüştürülebilir. Bu nedenle lütfen ambalajı geri dönüştürün.
- Pil takımları, bunun için ayrılmış toplama noktalarında imha edilmelidir.
- Daha fazla bilgi için lütfen yerel yetkililerle iletişime geçin.

YEDEK PARÇALAR

Daha sonra yedek parça satın almak isterseniz ilgili Therm-ic modelinin tam adını belirtmeniz gerekir. Değiştirilecek parçayı satıcınıza götürmenizi öneririz.

Bu talimatlar değiştirilebilir.

GARANTİ VE UYUMLULUK

Üretici olarak, bu ürün için satın alma tarihinden itibaren iki yıl süreyle garanti veriyoruz. Bu garanti süresi içinde, malzeme veya üretim hatasından kaynaklanan tüm kusurları, kendi takdirimize bağlı olarak cihazı onararak veya değiştirerek ücretsiz olarak gidereceğiz. Aşağıdakiler garanti kapsamı dışındadır: yanlış kullanımdan kaynakla-

KULLANIM KİTAPÇIĞI / TÜRKÇE

nan hasarlar; cihazın değerine veya kullanılabilirliğine yalnızca küçük bir etkisi olan normal aşınma ve yıpranma. Cihaz yetkisiz kişiler tarafından kurcalanırsa veya orijinal THERM-IC yedek parçaları dışında parçalar kullanılırsa garanti geçersiz hale gelir. THERM-IC tarafından açıkça onaylanmayan değişiklikler veya tadilatlar, kullanıcının ekipmanı çalıştırma hakkını geçersiz kılabilir.

FCC Bölüm 15 uyumluluk beyanı

Bu cihaz, FCC Kuralları Bölüm 15 ile uyumludur. Çalışma, aşağıdaki iki koşula tabidir: (1) Bu cihaz zararlı parazite neden olmamalıdır ve (2) bu cihaz, istenmeyen şekilde çalışmaya yol açabilecek parazitler de dahil olmak üzere, aldığı her türlü paraziti tolere etmelidir. NOT: Bu ekipman test edilmiş ve FCC Kuralları Bölüm 15 uyarınca B Sınıfı dijital cihazlar için belirlenen sınırlarla uyumlu olduğu tespit edilmiştir. Bu sınırlar, konut tipi kurulumlarda zararlı parazitlere karşı makul koruma sağlamak üzere belirlenmiştir. Bu ekipman, radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir; talimatlara uygun şekilde kurulmadığı ve kullanılmadığı takdirde radyo iletişimde zararlı parazite neden olabilir. Ancak belirli bir kurulumda parazit oluş-

mayacağına dair garanti verilmemektedir. Bu ekipman, radyo veya televizyon alımında zararlı parazite neden oluyorsa (bu durum, cihazın kapatılıp açılmasıyla tespit edilebilir) kullanıcının aşağıdaki önlemlerden birini veya daha fazlasını alarak paraziti gidermeye çalışması önerilir:

- Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin.
- Ekipman ile alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı, alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir devredeki bir prize takın.
- Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın.

Lisanstan Muaf Telsiz Cihazlar (ISED)

Bu cihaz, Kanada İnovasyon, Bilim ve Ekonomik Kalkınma Bakanlığı'nın lisanstan muaf RSS standartlarıyla uyumlu, lisanstan muaf verici(ler)/alıcı(lar) içermektedir. Çalışma, aşağıdaki iki koşula tabidir:

1. Bu cihaz parazite neden olmamalıdır.
2. Bu cihaz, cihazın istenmeyen şekilde çalışmasına yol açabilecek parazitler de dahil olmak üzere, her türlü paraziti tolere etmelidir.

KULLANIM KİTAPÇIGI / TÜRKÇE

Tařınabilir Cihazlara Yönelik Radyo İletiřiminin Radyo Frekansı (RF) Maruziyet Uyumluluęu

Bu cihaz, genel nüfus için (kontROLSüZ maruz kalma) belirlenen FCC ve Industry Canada RF radyasyon maruz kalma sınırlarıyla uyumludur. Bu cihaz, bařka herhangi bir anten veya vericiyle aynı yerde bulunmamalı veya bunlarla birlikte çalıřtırılmamalıdır.

Model : **S-PACK 4000B**

FCC ID: 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Model : **S-PACK 3000B**

FCC ID: 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

Ařaęıda imzası bulunan THERM-IC, radyo ekipmanı tr S-PACK bluetooth pillerin 2014/53/AB sayılı Direktifle uyumlu olduęunu beyan eder. AB Uyumluluk Beyanının tam metni řu internet adresinde mevcuttur: therm-ic.com



219-267113

CAN ICES (B) / NMB (B)

Indholdsfortegnelse:

Indledning.....	177
Indhold i emballagen	177
Sikkerhedsanvisninger.....	177
Beskrivelse af udstyret	179
Tekniske specifikationer	179
Første ibrugtagning og opladning af batterier.....	179
Brugsanvisning og beskrivelse af funktioner	180
Vigtige brugsanvisninger	181
Varmeindstillinger	181
Opbevaring og pleje af batterier	182
Tørring og rengøring af batterier	182
Bortskaffelse.....	183
Reservedele	183
Garanti og overensstemmelse	183

INDLEDNING

VIGTIG OPLYSNING – OPBEVAR TIL SENERE OPSLAG
 Tillykke med dit køb af THERM-IC S-PACK-batterier.
 Disse batterier er kompatible med Therm-ic opvarmede sokker. Læs venligst denne vejledning opmærksomt igennem, før du bruger S-PACK-batterierne. Opbevar den

et sikkert sted og udlever den til andre brugere, hvis det er nødvendigt.

INDHOLD I EMBALLAGEN**S-PACK 2400**

2 S-PACK 2400 genopladelige batterier
 1 USB-C ladekabel (Dobbelt USB-C port / USB-A)
 1 vaskbar netpose

S-PACK 3000B

2 S-PACK 3000B genopladelige batterier med Bluetooth® forbindelse
 1 USB-C ladekabel (Dobbelt USB-C port / USB-A)
 1 vaskbar netpose

S-PACK 4000B

2 S-PACK 4000B genopladelige batterier med Bluetooth® forbindelse
 1 USB-C ladekabel (Dobbelt USB-C port / USB-A)
 1 vaskbar netpose

SIKKERHEDSANVISNINGER

Dette udstyr kan bruges af børn i alderen fra 3 til 8 år under opsyn og med et varmeniveau, der altid er indstillet

på minimum.

Dette udstyr kan bruges af børn på 8 år og derover, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring eller kundskaber, på betingelse af at de er under opsyn eller har modtager instruktioner om sikker brug af udstyret og har forstået de tilknyttede risici.

Børn må ikke lege med batterierne.

Rengøring og bruger-vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Hvis du ikke er i stand til at føle varme eller kulde helt nøjagtigt (f.eks. på grund af diabetes, invaliditet), skal du tale med din læge om det før brug. Kontrollér jævnligt dine fødder for rødme.

Der kan opstå forbrændinger i tilfælde af udsættelse for overdreven varme i for lang tid. Af denne grund bør børn kun bruge dette udstyr under opsyn og ansvar af en voksen.

Advarsel: For at undgå varmestress, skal de opvarmende sokker slukkes i betydeligt varmede omgivelser.

Dette udstyr må ikke bruges til at varme dyr.

Skallen beskytter batterierne mod overstækning med

vand.

Forsøg ikke selv at åbne skallen.

Før ikke metalgenstande eller andre genstande ind i konnektorerne eller USB-opladeren, da det kan beskadige udstyret.

Du må ikke have sokkerne på, mens batterierne lader op. Hvis du bemærker, at tilslutningskablerne, batterierne eller andre dele af sokkerne eller batterierne er beskadigede, må du ikke bruge varmfunktionen.

En forkert håndtering af lithium-ion batterier kan resultere i en eksplosion.

Batterier med en beskadiget beskyttende skal må ikke bruges og bør straks kasseres.

Kast ikke batterierne ind i ild – risiko for eksplosion.

Hvis du har spørgsmål eller problemer, kontakt din forhandler eller producenten.

BRUGSANVISNING / DANSK

179

BESKRIVELSE AF Udstyret

S-PACK 2400

- Trykknapper for tilslutning til de opvarmende sokker (1.1)
- ON/OFF-knap og Betjeningsknap (1.2)
- Visning af varmeindstilling 1 / 2 / 3 (1.3)
- USB-C ladeport (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Trykknapper for tilslutning til opvarmende sokker (1.1)
- ON/OFF-knap og betjeningsknap (1.2)
- Visning af varmeindstilling 1 / 2 / 3 og visning af Bluetooth® tilslutning (1.3)
- USB-C ladeport (1.4)

USB ladekabel

- USB-C / USB-A kabel (2.1)
- USB-C lade-output (til S-PACK-batteri) (2.2)
- USB-A lade-input (2.3)

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

USB-oplader	Input 5 V / 2 A	Output 3,7 V / 3 A
Valgfri universal oplader til stikkontakt 5 V / 2 A (med adaptere til brug i forskellige lande)	Input 110 V - 240 V - (50 - 60 Hz) max. 300 mA.	Output 5 V / 2000 mA.
Batteri S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Batteri S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Batteri S-PACK 4000B	3,7V / 4000 mAh	

Bemærk: Ingen reservedele er tilgængelige på therm-ic.com

S-PACK-batterierne er støvtætte og vandresistente iht. IP64 certificering (IEC 60529 standard).

FØRSTE IBRUGTAGNING OG OPLADNING AF BATTERIER

Batterierne skal oplades før første anvendelse. Sørg for at S-PACK-batterierne står på OFF under opladning. Frakobl S-PACK fra Therm-ic opvarmede sokker under opladning.

BRUGSANVISNING / DANSK

Sæt Therm-ic USB-C kablet (2.1) ind i porten (1.4). Indikatoren for opladning (1.4) blinker grønt. Opladningen starter automatisk og indikatoren for opladning vil lyse grønt konstant, når batterierne er ladet helt op.

Hvis indikatoren for opladning (1.4) blinker rødt, er der opstået en fejl.

Prøv at frakoble og dernæst tilslutte ladekablet igen. Brug kun det medfølgende ladekabel til disse S-PACK-batterier.

Opladningstiden er på omkring 3-6 timer, afhængigt af batteriernes model. Bemærk, at når halvdelen af ovennævnte opladningstid er gået, vil batteriet allerede være ladet op til omkring 75 % af sin maksimale kapacitet (hurtig ladeproces).

Vigtigt råd:

- Oplad batterierne efter hver anvendelse for at bevare dem i god stand og således at dine THERM-IC S-PACK batterier altid er klar til brug.
- Hvert batteri er fremstillet af lithium-ionceller. Det kan oplades igen i en hvilken som helst opladningsstatus. Derfor er det ikke nødvendigt at aflade batterierne helt, før de oplades igen.

180

Forsøg aldrig at åbne en batteripakke! Der findes en fare for eksplosion, hvis lithium-ionbatterierne ikke håndteres korrekt.

BRUGSANVISNING OG BESKRIVELSE AF FUNKTIONER

Disse THERM-IC S-PACK-batterier har fire tilstande: OFF og NIVEAU 1, 2 og 3.

En tilstand med Bluetooth®-tilslutning er også tilgængelig for kompatible batterier for at parre batterierne med den dedikerede Therm-ic smartphoneapp. Disse tilstande er angivet af en indikator for varmhastighed (1.3). Antallet af viste blinkende LED angiver den valgte varmeindstilling. THERM-IC S-PACK-batteriets varmeindstilling kan sættes til 3 forskellige niveauer (1, 2 og 3) ved hjælp af betjeningszonen, der består af en enkelt knap (1.2).

Sådan tændes udstyret:

Tryk på og hold funktionsknappen trykket ind (i ca. 3 sekunder) for at indstille THERM-IC S-PACK-batteriet på det laveste varmeniveau.

Med kompatible batterier vil LED'ene blinke rødt: Klar til at blive parret med den dedikerede Therm-ic app.

BRUGSANVISNING / DANSK

181

Når LED'ene blinker rødt, tryk én gang for at skifte til Niveau 1 og springe Bluetooth®-forbindelsen over.

Sådan ændres varmeindstillingen:

Et tryk på funktionsknappen én gang (i ca. 1 sekund) vil øge varmeindstillingen (niveau 1, niveau 2 eller niveau 3).

- Niveau 1: 1 LED, lav varmeindstilling.
- Niveau 2: 2 LED, middel varmeindstilling.
- Niveau 3: 3 LED, høj varmeindstilling.

Sådan slukkes udstyret:

For at slukke THERM-IC S-PACK-batteriet, tryk på funktionsknappen (1.2) i 3 sekunder, indtil indikatoren for varmeindstilling (1.3) slukker.

VIGTIGE BRUGSANVISNINGER

- Oplad batterierne før hver anvendelse.
- Når THERM-IC S-PACK-batterierne er tændt, må de ikke blive siddende på Niveau 3 i mere end få minutter; kontinuerlig brug af denne indstilling risikerer at øge temperaturen for meget og kan forårsage forbrændinger.
- Indstil altid THERM-IC S-PACK-batterierne

på niveau 1 eller niveau 2 for at bevare en behagelig temperatur til dine fødder (varmeeffekten skal være næsten umærkelig).

I lighed med alt andet elektronisk udstyr, kan dette produkt afbryde funktionen af dit lavine-nødlys. Test dit udstyrs kompatibilitet før brug.

Find yderligere oplysninger på therm-ic.com (FAQ)

VARMEINDSTILLINGER

Niveau	S-PACK 2400	
	Varmeteknologi	
	S.E.T	FUSION
1	11 timer	14 timer
2	5 timer	6 timer
3	3 timer	4 timer

Niveau	S-PACK 3000B	
	Varmeteknologi	
	S.E.T	FUSION
1	14 timer	18 timer
2	6 timer	8 timer
3	4 timer	5 timer

Niveau	S-PACK 4000B	
	Varmeteknologi	
	S.E.T	FUSION
1	20 timer	23 timer
2	8 timer	10 timer
3	6 timer	7 timer

Målinger udført på laboratorium og direkte på varmeelementet. Varmens varighed pr. opladning afhænger af

det valgte varmeniveau, den omgivende temperatur, batteriernes alder og opladningsniveau.

OPBEVARING OG PLEJE AF BATTERIERNE

For at forlænge batteriernes levetid, anbefaler vi at oplade dem til halv kapacitet og dernæst opbevare dem et køligt sted (ved 5°C / 41°F til 20°C / 68°F). Under opbevaring må batterierne ikke være tilsluttet til hverken sokkerne eller USB-opladeren. Undgå længere perioder uden brug af batterierne. Hvis batterierne opbevares over længere perioder, skal de aflades og dernæst oplades helt igen hver 6. måned (i ca. 2 timer). En korrekt opbevaring af batteripakkerne vil opretholde deres effektniveau og give dem længere levetid.

TØRRING OG RENGØRING AF BATTERI

Tørretemperaturen må ikke overstige 40°C / 104°F. Tør aldrig THERM-IC-batterierne i en tørretumbler eller på en radiator.

Afbryd S-PACK-batterierne under rengøring af de opvarmede sokker. Rengør delene efter behov med en blød, let fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.

BRUGSANVISNING / DANSK

Plejeanvisninger til opvarmede sokker (uden batteri)



BORTSKAFFELSE

Hvis udstyret ikke skal bruges mere, skal dette udstyr og dets emballage bortskaffes på en miljøvenlig måde i overensstemmelse med gældende forskrifter.

- Kast ikke opladeren eller batteripakken væk sammen med almindeligt husholdningsaffald. Delene skal derimod afleveres på et specialiseret indsamlingssted til elektrisk affald.
- Emballagematerialer er råmaterialer og kan genbruges. Af denne årsag skal emballagen afleveres på en genbrugsstation.
- Batteripakkerne skal afleveres på specialiserede indsamlingssteder.
- Kontakt din borgerservice for yderligere oplysninger.

RESERVEDELE

Hvis du ønsker at købe reservedele på et senere tidspunkt, skal du oplyse den nøjagtige Therm-ic-model. Vi

183

anbefaler, at du tager den del, der skal udskiftes, med hen til din forhandler.

Disse anvisninger kan blive ændret.

GARANTI OG OVERENSSTEMMELSE

Som producent garanterer vi dette produkt i en periode på to år efter købsdatoen. I løbet af denne garantiperiode vil vi gratis udbedre enhver fejl, der måtte opstå på grund af fejlbehæftede materialer eller produktion, enten ved at reparere eller udskifte udstyret efter vores eget skøn. Følgende er ikke dækket af garantien: skader på grund af forkert brug; normalt slid med kun lidt indflydelse på udstyrets værdi eller brugbarhed. Garantien bliver ugyldig og bortfalder, hvis udstyret er blevet ændret eller pillet ved af en uautoriseret person, eller hvis der er anvendt andre dele end oprindelige THERM-IC-reservedele. Ændringer eller modificeringer, der ikke er blevet udtrykkeligt godkendt af THERM-IC, kan annullere brugerens ret til at betjene udstyret.

FCC Del 15 overensstemmelseserklæring

Dette udstyr er i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglerne. Dens anvendelse er underlagt følgende betingelser:

- (1) Udstyret må ikke forårsage skadelige interferenser, og
- (2) dette udstyr skal acceptere enhver anden modtaget interferens, herunder interferenser der kan medføre en uønsket virkemåde. BEMÆRK: Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for et Klasse B digitalt udstyr, iht. del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at yde en rimelig beskyttelse mod skadelige interferenser i en beboelsesejendom. Dette udstyr skaber, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi og, hvis det ikke er installeret og anvendt i overensstemmelse med anvisningerne, kan det forårsage skadelig interferens med radiokommunikation. Der findes dog ingen garanti for, at der ikke vil opstå interferenser i en bestemt installation. Hvis dette udstyr fremkalder skadelig interferens med radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at korrigere interferensen ved hjælp af en af følgende forholdsregler:
 - Vend eller flyt modtageren.

- Øg adskillelsesafstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret ved en stikkontakt i et andet kredsløb end det, hvor modtageren er tilsluttet.
- Rådspørg forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker.

Licensfritagne radiokommunikationsenheder (ISED)

Dette udstyr indeholder licensfritagne sendere/modtagere, der overholder reglerne i Canadas Innovation, Science and Economic Development regler for licensfritagne RSS(er). Virkemåden er underlagt følgende to betingelser:

1. Dette udstyr må ikke forårsage interferens.
2. Dette udstyr skal acceptere enhver interferens, herunder interferens der kan medføre en uønsket virkemåde af udstyret.

Eksposering for radiofrekvens (RF) Overholdelse af Radiokommunikation for bærbare enheder

Dette udstyr overholder FCC's og Industry Canadas krav til eksponeringsgrænser for RF-eksponering fastlagt for den generelle befolkning (ukontrolleret eksponering). Dette udstyr må ikke placeres samme sted eller betjenes

BRUGSANVISNING / DANSK

sammen med enhver anden antenne eller transmitter.

Model : **S-PACK 4000B**

FCC ID: 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Model : **S-PACK 3000B**

FCC ID: 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

Undertegnede, THERM-IC, erklærer, at radioudstyret af typen S-PACK bluetooth batterier er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst i EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: therm-ic.com



219-267113

CAN ICES (B) / NMB (B)

Sisäilyys:

Johdanto.....	186
Pakkauksen sisältö.....	186
Turvallisuusohjeet	186
Laitteen kuvaus.....	187
Tekniset tiedot.....	188
Ensimmäinen käyttökerta ja akkujen lataaminen.....	188
Käyttöohjeet ja toimintojen kuvaus	189
Tärkeitä käyttöohjeita	190
Lämmitysasetukset	190
Akkujen säilytys ja hoito	191
Akkujen kuivaaminen ja puhdistaminen	191
Hävittäminen	191
Varaosat	192
Takuu ja vaatimustenmukaisuus.....	192

JOHDANTO

TÄRKEITÄ TIETOJA – SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN
 Kiitos, että ostit THERM-IC S-PACK -akut. Nämä akut ovat yhteensopivia lämmitettävien Therm-ic-sukkien kanssa. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen S-PACK-akkujen käyttöä. Säilytä sitä turvallisessa paikassa ja luovuta se tarvittaessa muille käyttäjille.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

S-PACK 2400

2 ladattavaa S-PACK 2400 -akkua
 1 USB-C-latauskaapeli (kaksiosainen USB-C-portti / USB-A)
 1 pestävä verkkopussi

S-PACK 3000B

2 ladattavaa S-PACK 3000B -akkua Bluetooth®-yhteydellä
 1 USB-C-latauskaapeli (kaksiosainen USB-C-portti / USB-A)
 1 pestävä verkkopussi

S-PACK 4000B

2 ladattavaa S-PACK 4000B -akkua Bluetooth®-yhteydellä
 1 USB-C-latauskaapeli (kaksiosainen USB-C-portti / USB-A)
 1 pestävä verkkopussi

TURVALLISUUSOHJEET

3-8-vuotiaat lapset voivat käyttää tätä laitetta valvottuina ja lämmön ollessa säädettyä aina minimiin.

8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, voivat käyttää tätä laitetta, kunhan heitä valvotaan tai heille on opastettu laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät siihen liittyvät riskit.

KÄYTTÖOHJE / SUOMI

Lapset eivät saa leikkiä akuilla.

Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjähuoltoa ilman valvontaa.

Jollet pysty aistimaan lämpöä tai kylmää tarkasti (esim. diabeteksen tai vamman vuoksi), ota ennen käyttöä yhteyttä lääkäriisi.

Tarkista jalkojen punoitus säännöllisesti.

Liian pitkä lämpöaltistus voi aiheuttaa palovammoja.

Tästä syystä lasten tulisi käyttää tätä laitetta vain aikuisen valvonnassa ja vastuulla.

Varoitus: Lämpörasituksen välttämiseksi sukkalämmitys on kytkettävä pois päältä huomattavasti lämpimämmässä ympäristössä.

Tätä laitetta ei saa käyttää eläinten lämmittämiseen. Kuori suojaa akkuja vesiroskeilta.

Älä yritä avata kuorta itse.

Älä työnnä metallisia tai muita esineitä liittimiin tai USB-laturiin, sillä tämä voi vahingoittaa laitetta.

Älä käytä sukkia akkujen latauksen aikana.

Jos huomaat, että liitäntäkaapelit, akut tai muut sukan tai akun osat ovat vaurioituneet, älä käytä lämmitystoimintoa.

Litiumioniakkujen virheellinen käsittely voi aiheuttaa

räjähdyksen.

Akkuja, joiden suojakuori on vaurioitunut, ei saa käyttää, ja ne on hävitettävä välittömästi.

Älä hävitä akkuja tuleessa – räjähdysvaara. Jos sinulla on kysyttävää tai ongelmia, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valmistajaan.

LAITTEEN KUVAAUS

S-PACK 2400

- Painonappikiinnitykset lämmitettävään sukkaan (1.1) kiinnittämistä varten
- Virtakytkin ja ohjauspainike (1.2)
- Lämpötilan näyttö 1 / 2 / 3 (1.3)
- USB-C-latausportti (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Painonappikiinnitykset lämmitettävään sukkaan (1.1) kiinnittämistä varten
- Virtakytkin ja ohjauspainike (1.2)
- Lämpötilan näyttö 1 / 2 / 3 ja Bluetooth®-yhteyden näyttö (1.3)
- USB-C-latausportti (1.4)

KÄYTTÖOHJE / SUOMI

USB-latauskaapeli

- USB-C / USB-A -kaapeli (2.1)
- USB-C-latauslähtö (S-PACK-akulle) (2.2)
- USB-A-lataustulo (2.3)

TEKNISET TIEDOT

USB-laturi	Tulo 5 V / 2 A	Lähtö 3,7 V / 3 A
Valinnainen yleislaturi seinäpistokkeella 5 V / 2 A (sovittimilla eri maissa käytettäväksi)	Tulo 110–240 V ~ (50–60 Hz) maks. 300 mA.	Lähtö 5 V / 2000 mA.
Akku S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Akku S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Akku S-PACK 4000B	3,7V / 4000 mAh	

Huomautus: varaosia on saatavilla osoitteesta therm-ic.com

S-PACK-akut ovat pöly- ja roiskeenkestävät IP64-sertifioinnin mukaisesti (IEC 60529 -standardi).

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA JA AKKUJEN LATAAMINEN

Akut on ladattava ennen ensimmäistä käyttökertaa. Varmista, että S-PACK-akut on kytketty pois päältä latauksen aikana.

Irrota S-PACK Therm-ic-lämpösukista latauksen ajaksi. Kytke Therm-ic USB-C -kaapeli (2.1) porttiin (1.4). Latauksen merkkivalo (1.4) vilkkuu vihreänä.

Lataus alkaa automaattisesti ja latauksen merkkivalo palaa jatkuvasti vihreänä, kun akku on täyteen ladattu. Jos latauksen merkkivalo (1.4) vilkkuu punaisena, on tapahtunut virhe.

Kokeile irrottaa latauskaapeli ja kytkeä se sitten uudelleen. Käytä ainoastaan näiden S-PACK-akkujen mukana toimitettua latauskaapelia.

Latausaika on noin 3–6 tuntia akun mallista riippuen. Huomaa, että edellä mainitun latausajan puolivälissä akku on jo latautunut noin 75 %:iin maksimikapasiteetistaan (nopea latausprosessi).

Tärkeä ohje:

- Lataa THERM-IC S-PACK -akut jokaisen käyttökerran jälkeen, jotta ne pysyvät hyvässä kunnossa ja ovat aina käyttövalmiita.

KÄYTTÖOHJE / SUOMI

189

- Jokainen akku koostuu litiumioni-kennoista. Se voidaan ladata missä tahansa varaustilassa. Akkuja ei siis tarvitse tyhjentää kokonaan ennen uudelleenlatausta.

Älä koskaan yritä avata akkupakettia! Litiumioniakkujen virheellinen käsittely aiheuttaa räjähdysvaaran.

KÄYTTÖOHJEET JA TOIMINTOJEN KUVAUS

Näissä THERM-IC S-PACK -akuissa on neljä tilaa: POIS PÄÄLTÄ ja TASOT 1, 2 ja 3.

Tietyissä yhteensopivissa akuissa on lisäksi Bluetooth®-yhteystila, jolla akut voidaan yhdistää erilliseen Therm-ic-älypuhelinsovellukseen.

Nämä tilat ilmaistaan lämmitysnopeuden merkkivalolla (1.3). Näytössä näkyvä LED-välähdysten määrä osoittaa valitun lämpöasetuksen.

THERM-IC S-PACK -akun lämpöasetus voidaan säätää kolmelle eri tasolle (1, 2 ja 3) ohjausalueella, joka koostuu yhdestä painikkeesta (1.2).

Laitteen kytkeminen päälle:

Paina ja pidä toimintopainiketta painettuna (noin 3 sekuntia) asettaaksesi THERM-IC S-PACK -akun alimmalle lämmitystasolle.

Yhteensopivien akkujen LED-valot vilkkuvat punaisina: ne ovat valmiita yhdistettäväksi Therm-ic-sovellukseen. Kun punaiset LED-valot vilkkuvat, paina kerran vaihtaksesi tasolle 1 ja ohittaaksesi Bluetooth®-yhteyden.

Lämpötason muuttaminen:

Toimintopainikkeen painaminen kerran (noin 1 sekunnin ajan) lisää lämmitysasetusta (taso 1, taso 2 tai taso 3).

- Taso 1: 1 LED, matala lämmitysasetus.
- Taso 2: 2 LEDiä, keskitasoinen lämmitysasetus.
- Taso 3: 3 LEDiä, korkea lämmitysasetus.

Laitteen sammuttaminen:

THERM-IC S-PACK -akun sammuttamiseksi paina toimintopainiketta (1.2) 3 sekunnin ajan, kunnes lämpöasetuksen merkkivalo (1.3) sammuu.

KÄYTTÖOHJE / SUOMI

TÄRKEITÄ KÄYTTÖOHJEITA

- Lataa akut ennen jokaista käyttökertaa.
- Kun kytket THERM-IC S-PACK -akut päälle, älä jätä niitä tasolle 3 muutamaa minuuttia pidemmäksi aikaa; jatkuva käyttö tällä asetuksella voi nostaa lämpötilaa liikaa ja aiheuttaa palovammoja.
- Aseta THERM-IC S-PACK -akut aina tasolle 1 tai 2 pitääksesi jalkasi miellyttävässä lämpötilassa (lämmitysvaikutuksen pitäisi olla käytännössä huomaamaton).

Kaikkien elektronisten laitteiden tavoin tämä tuote voi häiritä lumivyörylähettimen toimintaa.

Testaa laitteidesi yhteensopivuus ennen käyttöä. Lisätietoja on osoitteessa therm-ic.com (UKK)

190

LÄMMITYSASETUKSET

Taso	S-PACK 2400	
	Lämmitystekniikka	
	S.E.T	FUSION
1	11 tuntia	14 tuntia
2	5 tuntia	6 tuntia
3	3 tuntia	4 tuntia

Taso	S-PACK 3000B	
	Lämmitystekniikka	
	S.E.T	FUSION
1	14 tuntia	18 tuntia
2	6 tuntia	8 tuntia
3	4 tuntia	5 tuntia

Taso	S-PACK 4000B	
	Lämmitystekniikka	
	S.E.T	FUSION
1	20 tuntia	23 tuntia
2	8 tuntia	10 tuntia
3	6 tuntia	7 tuntia

Mittaukset tehty laboratorio-olosuhteissa suoraan lämmityselementistä. Lämmitysaika latausta kohden riippuu valitusta lämmitystasosta, ympäristön lämpötilasta, akkujen iästä ja varaustasosta..

AKKUJEN SÄILYTYS JA HOITO

Akkujen käyttöä pidentämiseksi suosittelemme lataamaan ne puoliilleen ja säilyttämään niitä sitten viileässä paikassa (5–20 °C).

Säilytyksen aikana akkuja ei saa kytkeä sukkiin eikä USB-laturiin. Vältä akkujen jättämistä käyttämättömiksi pitkiksi ajoiksi. Jos akkuja säilytetään pitkiä aikoja, pura

niiden varaus ja lataa ne sitten täyteen 6 kuukauden välein (noin 2 tuntia).

Akkujen oikeanlainen säilytys säilyttää niiden tehotason ja käyttöiän pitempään.

AKKUJEN KUIVAAMINEN JA PUHDISTAMINEN

Kuivauslämpötila ei saa ylittää 40 °C.

Älä koskaan kuivaa THERM-IC-akkuja kuivausrummussa tai patterin päällä.

Irrota S-PACK-akut lämmitettävien sukkiin puhdistuksen ajaksi.

Puhdista osat tarvittaessa pehmeällä, hieman kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella

Lämmitettyjen sukkiin hoito-ohjeet (ilman akkuja)



HÄVITTÄMINEN

Jos laitetta ei voida enää käyttää, hävitä se ja sen pakkaus ympäristöystävällisellä tavalla voimassa olevien määräysten mukaisesti.

KÄYTTÖOHJE / SUOMI

- Älä hävitä laturia tai akkuja tavallisen talousjätteen mukana. Vie osat sen sijaan sähköjätteen keräyspisteeseen.
- Pakkausmateriaalit ovat raaka-aineita ja ne voidaan kierrättää. Kierrätä tästä syystä pakkaus.
- Akut on vietävä niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.
- Lisätietoja saat paikallisilta viranomaisilta.

VARAOSAT

Jos haluat ostaa varaosia myöhemmin, sinun on ilmoitettava tarkka Therm-ic-malli. Suosittelemme, että viet vaihdettavan osan jälleenmyyjällesi. Näitä ohjeita voidaan muuttaa.

TAKUU JA VAATIMUSTENMUKAISUUS

Valmistajana myönnämme tälle tuotteelle kahden vuoden takuun ostopäivästä lukien. Tämän takuuajan sisällä korjaamme maksutta kaikki materiaali- tai valmistusvirheistä johtuvat viat joko korjaamalla tai vaihtamalla laitteen harkintamme mukaan. Takuu ei kata seuraavia: väärän käytön aiheuttamat vahingot; normaali kuluminen, jolla on vain vähäinen vaikutus laitteen arvoon tai käytettävyyteen. Takuu raukeaa, jos laitetta on peukaloitu luvatta tai jos

192

siinä on käytetty muita kuin alkuperäisiä THERM-IC-varaosia. Muutokset tai muunnelmat, joita THERM-IC ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

FCC:n osan 15 vaatimustenmukaisuuslausunto

Tämä laite on FCC-sääntöjen osan 15 mukainen. Käytön edellytyksenä on kaksi seuraavaa ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja (2) tämän laitteen on siedettävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa. HUOMAUTUS: Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän FCC-sääntöjen osan 15 mukaiset luokan B digitaaliselle laitteelle asetetut rajoitukset. Nämä rajoitukset on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan asuinrakennuksissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jollei sitä asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioliikenteelle. Ei ole kuitenkaan takeita siitä, etteikö häiriöitä esiintyisi yksittäisessä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon, mikä voidaan

KÄYTTÖOHJE / SUOMI

193

todeta kytkemällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjää kehoitetaan yrittämään häiriöiden korjaamista yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä sitä.
- Lisää laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
- Liitä laite pistorasiaan, joka on eri virtapiirissä kuin se, johon vastaanotin on kytketty.
- Kysy apua jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/TV-asentajalta.

Luvasta vapautettu radiolaite (ISED)

Tämä laite sisältää luvasta vapautettuja lähettimiä/ vastaanottimia, jotka ovat Kanadan innovaatio-, tiede- ja talouskehitysviraston luvasta vapautettuja radiolaitteita koskevien RSS-standardien mukaisia. Käytön edellytyksenä on kaksi seuraavaa ehtoa:

1. Tämä laite ei saa aiheuttaa häiriöitä.
2. Tämän laitteen on siedettävä kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa laitteen ei-toivottua toimintaa.

Kannettavien laitteiden radioliikenteen radiotaajuusaltistuksen vaatimustenmukaisuus

Tämä laite on FCC:n ja Industry Canadian väestölle (hallitsematon altistus) asetettujen radiotaajuussäteilyaltistuksen raja-arvojen mukainen. Tätä laitetta ei saa sijoittaa samaan paikkaan tai käyttää yhdessä minkään muun antennin tai lähettimen kanssa.

Malli : **S-PACK 4000B**

FCC-TUNNUS: 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Malli : **S-PACK 3000B**

FCC-TUNNUS: 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

Allekirjoittanut THERM-IC vakuuttaa, että S-PACK-tyypin Bluetooth-akkujen radiolaitteet ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta: therm-ic.com



CE FCC  219-267113

CAN ICES (B) / NMB (B)

Turinys:

Ivadas.....	194
Pakuotės turinys.....	194
Saugos nurodymai.....	194
Prietaiso aprašymas.....	195
Techinės specifikacijos.....	196
Pirmasis naudojimas ir baterijų įkrovimas.....	196
Naudojimo instrukcija ir funkcijų aprašymas.....	197
Svarbūs naudojimo nurodymai.....	198
Šildymo parametrai.....	198
Baterijų laikymas ir priežiūra.....	199
Baterijų džiovinimas ir valymas.....	199
Atliekų šalinimas.....	199
Atsarginės dalys.....	200
Garantija ir atitiktis.....	200

IVADAS

SVARBI INFORMACIJA – IŠSAUGOKITE ATEIČIAI Dėkojame, kad įsigijote THERM-IC S-PACK baterijas. Šios baterijos suderinamos su „Therm-ic“ šildomomis kojinėmis. Prieš naudodami S-PACK baterijas, atidžiai perskaitykite šią instrukciją. Laikykite ją saugioje vietoje ir, jei reikia, perduokite kitiems naudotojams.

PAKUOTĖS TURINYS

S-PACK 2400

2 S-PACK 2400 įkraunamos baterijos
1 USB-C įkrovimo laidas (du USB-C lizdai / USB-A)
1 skalbiamas tinklinis maišelis

S-PACK 3000B

2 S-PACK 3000B įkraunamos baterijos su „Bluetooth®“ ryšiu
1 USB-C įkrovimo laidas (du USB-C lizdai / USB-A)
1 skalbiamas tinklinis maišelis

S-PACK 4000B

2 S-PACK 4000B įkraunamos baterijos su „Bluetooth®“ ryšiu
1 USB-C įkrovimo laidas (du USB-C lizdai / USB-A)
1 skalbiamas tinklinis maišelis

SAUGOS NURODYMAI

Šį prietaisą gali naudoti 3–8 metų vaikai būdami priežiūrimi ir visada nustatę minimalų šilumos lygį.

Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai, taip pat asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba asmenys, neturintys pakankamai patirties ar žinių, jei jie yra priežiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta su tuo susijusią riziką.

Vaikams negalima žaisti su baterijomis.

Vaikai be priežiūros negali atlikti valymo ir naudotojo atliekamos priežiūros.

Jei negalite tiksliai pajusti karščio ar šalčio (pvz., dėl diabeto, negalios), prieš naudojimą pasitarkite su gydytoju. Reguliariai tikrinkite pėdas, ar nėra paraudimo.

Per ilgai veikiant aukšta temperatūra gali atsirasti nudegimų. Dėl šios priežasties vaikai turėtų naudoti šį prietaisą tik prižiūrimi suaugusiųjų, kurie prisiima atsakomybę. Įspėjimas.

Kad išvengtumėte šiluminio streso, gerokai šiltesnėje aplinkoje išjunkite kojinių šildymą.

Šis prietaisas neturėtų būti naudojamas gyvūnams šildyti. Korpusas apsaugo baterijas nuo vandens pusrų.

Nebandykite atidaryti korpuso patys.

Nekiškite jokių metalinių ar kitų daiktų į jungtis ar USB įkroviklį, nes tai gali sugadinti prietaisą.

Nedėvėkite kojinių, kol baterijos kraunamos.

Jei pastebite, kad jungiamieji laidai, baterijos ar kitos kojinių ar baterijų dalys yra pažeistos, nenaudokite šildymo funkcijos.

Netinkamas ličio jonų baterijų naudojimas gali sukelti

sprogimą.

Baterijų su pažeistu apsauginiu korpusu negalima naudoti ir jas reikia nedelsiant išmesti.

Nemeskite baterijų į ugnį – sprogimo pavojus. Jei turite klausimų ar kyla problemų, kreipkitės į pardavėją arba gamintoją.

PRIETAISO APRAŠYMAS

S-PACK 2400

- Spaustukai prijungimui prie šildomos kojinės (1.1)
- Įjungimo / išjungimo ir valdymo mygtukas (1.2)
- Šildymo lygių indikatorius 1 / 2 / 3 (1.3)
- USB-C įkrovimo lizdas (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Spaustukai prijungimui prie šildomos kojinės (1.1)
- Įjungimo / išjungimo ir valdymo mygtukas (1.2)
- Šildymo lygių indikatorius 1 / 2 / 3 ir „Bluetooth®“ ryšio indikatorius (1.3)
- USB-C įkrovimo lizdas (1.4)

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA / LIETUVIŲ

196

USB įkrovimo laidas

- USB-C / USB-A laidas (2.1)
- USB-C įkrovimo išvadas (S-PACK baterijai) (2.2)
- USB-A įkrovimo įvadas (2.3)

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

USB įkroviklis	Įvadas 5 V / 2 A	Išvadas 3,7 V / 3 A
Papildomai įsigyjamas universalus sieninis įkroviklis 5 V / 2 A (su adapteriais, skirtais naudoti skirtingose)	Įvadas 110–240 V - (50–60 Hz), maks. 300 mA	Išvadas 5 V / 2000 mA
Baterijų S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Baterijų S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Baterijų S-PACK 4000B	3,7V / 4000 mAh	

Pastaba: atsargines dalis galite įsigyti svetainėje therm-ic.com

S-PACK baterijos yra atsparios dulkei ir vandeniui pagal IP64 sertifikatą (IEC 60529 standartas).

PIRMAS NAUDOJIMAS IR BATERIJŲ ĮKROVIMAS

Prieš pirmąjį naudojimą baterijas reikia įkrauti. Įkraunant S-PACK baterijas, įsitikinkite, kad jos yra IŠJUNGOTOS.

Įkrovimo metu atjunkite S-PACK nuo „Therm-ic“ šildomų kojinių. Prijunkite „Therm-ic“ USB-C laidą (2.1) prie lizdo (1.4).

Įkrovimo indikatorius lemputė (1.4) mirksės žaliai. Įkrovimas prasidės automatiškai, o visiškai įkrovus įkrovimo indikatorius lemputė ims nuolat šviesti žaliai.

Jei įkrovimo indikatorius lemputė (1.4) pradeda mirksėti raudonai, įvyko klaida.

Pabandykite atjungti ir vėl prijungti įkrovimo laidą. Naudokite tik šioms S-PACK baterijoms skirtą įkrovimo laidą. Įkrovimo laikas yra maždaug 3–6 valandos, priklausomai nuo akumuliatoriaus modelio.

Atkreipkite dėmesį, kad įpusėjus aukščiau nurodytam įkrovimo laikui, baterija jau bus įkrauta maždaug 75 % maksimalios talpos (greitas įkrovimas).

Svarbus patarimas.

- Įkraukite baterijas po kiekvieno naudojimo, kad jos išliktų geros būklės ir visada būtų paruoštos naudoti.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA / LIETUVIŲ

197

- Kiekviena baterija sudaryta iš ličio jonų elementų. Ją galima įkrauti bet kokiaje įkrovos būsenoje. Todėl prieš įkrovimą nebūtina visiškai iškrauti bateriją.

Niekada nebandykite atidaryti baterijų bloko! Netinkamai elgiantis su ličio jonų baterija, kyla sprogo pavojaus.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA IR FUNKCIJŲ APRAŠYMAS

Šios THERM-IC S-PACK baterijos turi keturis režimus: IŠJUNGTĄ ir 1, 2 bei 3 LYGIAI.

Suderinamoms baterijoms taip pat galimas „Bluetooth®“ ryšio režimas, skirtas susieti baterijas su specialia „Therm-ic“ išmaniojo telefono programa. Šiuos režimus rodo šildymo greičio indikatorius lemputė (1.3).

Rodomas šviesos diodų blyksnių skaičius rodo pasirinktą šildymo lygį.

THERM-IC S-PACK baterijos šildymo nustatymą galima rinktis iš 3 skirtingų lygių (1, 2 ir 3) naudojant valdymo zoną, kurią sudaro vienas mygtukas (1.2).

Prietaiso įjungimas.

Paspauskite ir palaikykite nuspaudę funkcijos mygtuką

(maždaug 3 sekundes), kad nustatytumėte žemiausią THERM-IC S-PACK baterijos šildymo lygį. Suderinamų baterijų šviesos diodai mirksės raudonai: paruošta susiejimui su specialia „Therm-ic“ programa. Kai mirksi raudoni šviesos diodai, paspauskite vieną kartą, kad perjungtumėte į 1 lygį ir apeitumėte „Bluetooth®“ ryšį.

Šildymo lygio keitimas:

Vieną kartą paspaudus funkcijos mygtuką (maždaug 1 sekundę), padidinsite šildymo lygį (1, 2 arba 3 lygis).

- 1 lygis: 1 šviesos diodas, žemas šildymo lygis.
- 2 lygis: 2 šviesos diodai, vidutinio šildymo lygis.
- 3 lygis: 3 šviesos diodai, aukštas šildymo lygis

Prietaiso išjungimas.

Norėdami išjungti THERM-IC S-PACK bateriją, 3 sekundes palaikykite nuspaudę funkcijos mygtuką (1.2), kol užges šildymo lygio indikatorius lemputė (1.3).

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA / LIETUVIŲ

SVARBŪS NAUDOJIMO NURODYMAI

- Prieš kiekvieną naudojimą įkraukite baterijas.
- Įjungdami THERM-IC S-PACK baterijas, nepalikite jų nustatytą į 3 lygį ilgiau nei kelias minutes; dėl nuolatinio naudojimo šiuo nustatymu galima per daug padidinti temperatūrą ir nusideginti.
- Visada nustatykite THERM-IC S-PACK baterijas į 1 arba 2 lygį, kad temperatūra būtų komfortiška jūsų pėdoms (šildantis poveikis turėtų būti praktiškai nepastebimas).

Kaip ir visi elektroniniai prietaisai, šis gaminys gali sutrikyti jūsų lavinų radijo švyturių veikimą. Prieš naudodami patikrinkite savo prietaisų suderinamumą.

Daugiau informacijos rasite svetainėje therm-ic.com (DUK)

198

ŠILDYMO PARAMETRAI

Lygis	S-PACK 2400	
	Šildymo technologija	
	S.E.T	FUSION
1	11 valandos	14 valandos
2	5 valandos	6 valandos
3	3 valandos	4 valandos

Lygis	S-PACK 3000B	
	Šildymo technologija	
	S.E.T	FUSION
1	14 valandos	18 valandos
2	6 valandos	8 valandos
3	4 valandos	5 valandos

Lygis	S-PACK 4000B	
	Šildymo technologija	
	S.E.T	FUSION
1	20 valandos	23 valandos
2	8 valandos	10 valandos
3	6 valandos	7 valandos

Matavimai atlikti laboratorinėmis sąlygomis tiesiai ant kaitinimo elemento. Šildymo trukmė įkrovus priklauso nuo pasirinkto šildymo lygio, aplinkos temperatūros, baterijų amžiaus ir jų įkrovos lygio.

BATERIJŲ LAIKYMAS IR PRIEŽIŪRA

Norint pailginti baterijų tarnavimo laiką, rekomenduojame jas įkrauti iki pusės talpos ir laikyti vėsioje vietoje (nuo 5 °C iki 20 °C (41–68 °F) temperatūroje).

Laikymo metu baterijų negalima prijungti nei prie kojinių, nei prie USB įkroviklio. Venkite ilgai nenaudoti baterijų. Jei baterijas ilgai laikysite, kas 6 mėnesius jas iškraukite ir

visiškai įkraukite (maždaug 2 valandas).

Tinkamai laikydami baterijų blokus, ilgiau išlaikysite jų įkrovos lygį ir tarnavimo laiką.

BATERIJŲ DŽIOVINIMAS IR VALYMAS

Džiovinimo temperatūra neturi viršyti 40 °C (104 °F).

Niekada nedžiovinkite THERM-IC baterijų džiovyklėje ar ant radiatoriaus.

Valydamis šildomas kojines, atjunkite S-PACK baterijas. Prireikus dalis valykite minkštu, šiek tiek drėgnu skudurėliu ir švelniu plovikliu.

Šildomų kojinių (be baterijos) priežiūros instrukcijos



ATLIEKŲ ŠALINIMAS

Jei prietaiso nebegalima naudoti, jį ir jo pakuotę išmeskite aplinkai nekenkiančiu būdu, laikydamiesi galiojančių taisyklių.

- Įkroviklio ar baterijų blokų nemeskite su įprastomis buitinėmis atliekomis. Vietoj to, dalis išmeskite elektros

atliekų surinkimo vietoje.

- Pakuotės medžiagos yra žaliavos ir gali būti perdirbamos. Dėl šios priežasties prašome rūšiuoti pakuotę.
- Baterijų blokus reikia išmesti specialiose surinkimo vietose.
- Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į vietos valdžios institucijas.

ATSARGINĖS DALYS

Jei vėliau norėsite įsigyti atsarginių dalių, turite nurodyti tikslų „Therm-ic“ modelį.

Rekomenduojame nunešti keičiamą dalį pas pardavėją. Šie nurodymai gali būti keičiami.

GARANTIJA IR ATITIKTIS

Kaip gamintojas, šiam gaminiui suteikiame dvejų metų garantiją nuo įsigijimo datos. Per šį garantinį laikotarpį mes nemokamai pašalinsime visus defektus, atsiradusius dėl medžiagų ar gamybos defektų, savo nuožiūra pataisydami arba pakeisdami prietaisą. Garantija netaikoma: žalai, atsiradusiai dėl netinkamo naudojimo; įprastam nusidėvėjimui, kuris daro tik nedidelį poveikį prietaiso

vertei ar tinkamumui naudoti. Garantija netenka galios, jei prietaisą gadina neįgalioti asmenys arba naudojamos ne originalios THERM-IC atsarginės dalys. Pakeitimai ar modifikacijos, kurių aiškiai nepatvirtino THERM-IC, gali panaikinti naudotojo teisę naudoti įrangą.

FCC 15 dalies atitikties pareiškimas

Šis prietaisas atitinka FCC taisyklių 15 dalį. Eksploatavimas galimas laikantis dviejų sąlygų: (1) Šis prietaisas negali sukelti žalingų trukdžių ir (2) šis prietaisas turi priimti bet kokius gautus trukdžius, įskaitant trukdžius, kurie gali sutrikdyti veikimą. PASTABA. Ši įranga buvo išbandyta ir nustatyta, kad ji atitinka B klasės skaitmeninio prietaiso ribas pagal FCC taisyklių 15 dalį. Šios ribos skirtos užtikrinti tinkamą apsaugą nuo žalingų trukdžių gyvenamosiose patalpose. Ši įranga generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnių energiją, todėl, jei ji neįrengta ir nenaudojama pagal nurodymus, gali sukelti žalingus radijo ryšio trukdžius. Tačiau nėra jokios garantijos, kad konkretaus įrengimo metu trukdžių nebus. Jei ši įranga sukelia žalingus trukdžius radijo ar televizijos signalo priėmimui, kuriuos galima nustatyti išjungiant ir įjungiant

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA / LIETUVIŲ

201

įrangą, naudotojui rekomenduojama pabandyti pašalinti trukdžius viena ar keliomis iš šių priemonių:

- Pakeisti signalus priimančios antenos kryptį arba vietą.
- Padidinti atstumą tarp įrangos ir imtuvo.
- Prijungti įrangą prie lizdo, esančio kitoje grandinėje nei ta, prie kurios prijungtas imtuvas.
- Kreiptis pagalbos į pardavėją arba patyrusį radijo / televizijos techniką.

Nelicencijuotas radijo aparatas (ISED)

Šiame prietaise yra nelicencijuotas (-i) siųstuvas (-ai) / imtuvas (-ai), kurie atitinka Kanados inovacijų, mokslo ir ekonominės plėtros departamento nelicencijuotų RSS reikalavimus. Eksploatavimas galimas laikantis dviejų sąlygų:

1. Šis prietaisas negali sukelti trukdžių.

2. Šis prietaisas turi priimti bet kokius trukdžius, įskaitant tuos, kurie gali sukelti nepageidaujamą prietaiso veikimą.

Nešiojamųjų aparatų radijo dažnių (RD) poveikio atitiktis radijo ryšio reikalavimams

Šis prietaisas atitinka FCC ir „Industry Canada“ radijo dažnių spinduliuotės poveikio ribas, nustatytas plačiajai

visuomenei (nekontroliuojamas poveikis). Šio prietaiso negalima pastatyti kartu ar naudoti kartu su jokia kita antena ar siųstuvu.

Modelis: **S-PACK 4000B**

FCC ID: 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Modelis: **S-PACK 3000B**

FCC ID: 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

Toliau pasirašęs asmuo, THERM-IC vardu, pareiškia, kad S-PACK tipo „Bluetooth“ baterijų radijo įranga atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu: therm-ic.com



CE FCC  [®] 219-267113

CAN ICES (B) / NMB (B)

Turiny: Sommaire :

Saturs:

Ievads.....	202
Iepakojuma saturs.....	202
Drošības instrukcijas.....	202
Ierīces apraksts.....	203
Tehniskās specifikācijas.....	204
Pirmā lietošanas reize un bateriju uzlādēšana.....	204
Lietošanas instrukcija un funkciju apraksts.....	205
Svarīgas lietošanas instrukcijas.....	206
Sildīšanas iestatījumi.....	206
Bateriju uzglabāšana un kopšana.....	207
Bateriju žāvēšana un tīrīšana.....	207
Utilizācija.....	207
Rezerves daļas.....	208
Garantija un atbilstība.....	208

IEVADS

SVARĪGA INFORMĀCIJA – SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI
Paldies, ka iegādājāties THERM-IC S-PACK baterijas. Šīs baterijas ir saderīgas ar Therm-ic apsildāmajām zeķēm. Pirms S-PACK bateriju lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Glabājiet to drošā vietā un, ja nepieciešams, nododiet citiem lietotājiem.

IEPAKOJUMA SATURS

S-PACK 2400

2 S-PACK 2400 uzlādējamās baterijas
1 USB-C uzlādes kabelis (divkāršs USB-C ports / USB-A)
1 mazgājams sieta maisiņš

S-PACK 3000B

2 S-PACK 3000B uzlādējamās baterijas ar Bluetooth® savienojumu
1 USB-C uzlādes kabelis (divkāršs USB-C ports / USB-A)
1 mazgājams sieta maisiņš

S-PACK 4000B

2 S-PACK 4000B uzlādējamās baterijas ar Bluetooth® savienojumu
1 USB-C uzlādes kabelis (divkāršs USB-C ports / USB-A)
1 mazgājams sieta maisiņš

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem pieaugušo uzraudzībā, vienmēr iestatot siltuma līmeni uz minimālo.

Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām

spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par ierīces drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus.

Bērni nedrīkst spēlēties ar baterijām.

Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja apkopi bez uzraudzības.

Ja nevarat precīzi sajūst siltumu vai aukstumu (piemēram, diabēta, invaliditātes dēļ), pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu.

Regulāri pārbaudiet pēdas, vai nav apsārtuma. Apdegumi var rasties, ja pārāk ilgi tiek pakļauts pārmērīgam karstumam.

Šī iemesla dēļ bērniem šī ierīce jālieto tikai pieaugušo uzraudzībā un atbildībā.

Brīdinājums: Lai izvairītos no karstuma stresa, ievērojami siltākā vidē izslēdziet zeķu apsildi.

Šo ierīci nedrīkst izmantot dzīvnieku sildīšanai.

Korpuss aizsargā baterijas no ūdens šļakatām.

Nemēģiniet atvērt korpusu pats.

Neievietojiet savienotājos vai USB lādētājā nekādus metāla vai citus priekšmetus, jo tas var sabojāt ierīci. Nevalkājiet zeķes bateriju uzlādes laikā. Ja konstatējat, ka savienojuma kabeli, baterijas vai citas

zeķu vai bateriju daļas ir bojātas, neizmantojiet sildīšanas funkciju. Nepareiza litija jonu akumulatoru lietošana var izraisīt sprādzienu.

Baterijas ar bojātu aizsargapvalku nedrīkst lietot, un tās nekavējoties jāizmet.

Neiznīciniet baterijas ugunī – pastāv sprādziena risks.

Jautājumu vai problēmu gadījumā sazinieties ar izplatītāju vai ražotāju.

IERĪCES APRAKSTS

S-PACK 2400

- Spraudņi savienošanai ar apsildāmo zeķi (1.1)
- Ieslēgšanas/izslēgšanas un vadības poga (1.2)
- Siltuma līmeņa displejs 1 / 2 / 3 (1.3)
- USB-C uzlādes ports (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Spraudņi savienošanai ar apsildāmo zeķi (1.1)
- Ieslēgšanas/izslēgšanas un vadības poga (1.2)
- Siltuma iestatījumu displejs 1 / 2 / 3 un Bluetooth® savienojuma displejs (1.3)
- USB-C uzlādes ports (1.4)

USB uzlādes kabelis

- USB-C/USB-A kabelis (2.1)
- USB-C uzlādes izeja (S-PACK baterijai) (2.2)
- USB-A uzlādes ieeja (2.3)

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

USB lādētājs	Ieeja 5 V / 2 A	Izeja 3,7 V / 3 A
Universāls lādētājs ar sienas kontaktdakšu (pēc izvēles) 5 V / 2 A (ar adapteriem lietošanai dažādās valstīs)	Ieeja 110 V–240 V - (50–60 Hz), maks. 300 mA.	Izeja 5 V / 2000 mA.
Akumulators S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Akumulators S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Akumulators S-PACK 4000B	3,7V / 4000 mAh	

Piezīme: rezerves daļas ir pieejamas vietnē therm-ic.com S-PACK baterijas ir putekļu un ūdens necaurlaidīgas atbilstoši IP64 sertifikācijai (IEC 60529 standarts).

PIRMĀ LIETOŠANAS REIZE UN BATERIJU UZLĀDĒŠANA

Pirms pirmās lietošanas reizes baterijas ir jāuzlādē. Lūdzu, pārliecinieties, vai S-PACK baterijas uzlādes laikā ir IZSLĒGTAS.

Uzlādes laikā atvienojiet S-PACK no Therm-ic apsildāmajām zeķēm. Pievienojiet Therm-ic USB-C kabeli (2.1) portam (1.4).

Uzlādes indikators (1.4) mirgos zaļā krāsā.

Uzlāde sāksies automātiski, un, kad ierīce būs pilnībā uzlādēta, uzlādes indikators nepārtraukti degs zaļā krāsā. Ja uzlādes indikatora lampiņa (1.4) sāk mirgot sarkanā krāsā, ir radusies kļūda. Mēģiniet atvienot un pēc tam atkārtoti pievienot uzlādes kabeli.

Šīm S-PACK baterijām izmantojiet tikai komplektā iekļauto uzlādes kabeli.

Uzlādes laiks ir aptuveni 3–6 stundas atkarībā no baterijas modeļa.

Ņemiet vērā, ka iepriekš minētā uzlādes laika vidū baterija jau būs uzlādēta aptuveni 75% apmērā no maksimālās ietilpības (ātrās uzlādes process).

Svarīgs padoms:

- Pēc katras lietošanas reizes uzlādējiet baterijas, lai tās

būtu labā stāvoklī un lai jūsu THERM-IC S-PACK baterijas vienmēr būtu gatavas lietošanai.

- Katra baterija ir veidota no litija jonu elementiem. To var uzlādēt jebkurā uzlādes stāvoklī. Līdz ar to pirms atkārtotas uzlādēšanas nav nepieciešams pilnībā izlādēt baterijas.

Nekad nemēģiniet atvērt bateriju bloku! Nepareizi rīkojoties ar litija jonu baterijām, pastāv sprādziena risks.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA UN FUNKCIJU APRAKSTS

Šīm THERM-IC S-PACK baterijām ir četri režīmi: IZSLĒGTS un 1., 2. un 3.

LĪMENĪ. Saderīgām baterijām ir pieejams arī Bluetooth® savienojuma režīms, lai baterijas savienotu pāri ar speciālo Therm-ic viedtālruna lietotni. Šos režīmus norāda sildīšanas ātruma indikatora lampiņa (1.3).

Redzamais LED mirgošanas reižu skaits norāda izvēlēto siltuma iestatījumu.

THERM-IC S-PACK baterijas siltuma iestatījumu var iestatīt 3 dažādos līmeņos (1, 2 un 3), izmantojot vadības zonu, kas sastāv no vienas pogas (1.2).

Ierīces IESLĒGŠANA:

Nospiediet un turiet nospiešanu funkcijas pogu (apmēram 3 sekundes), lai iestatītu THERM-IC S-PACK bateriju uz zemāko sildīšanas līmeni. Saderīgām baterijām gaismas diodes mirgos sarkanā krāsā: tās būs gatavas savienošanai pāri ar speciālo Therm-ic lietotni. Kad mirgo sarkanas gaismas diodes, nospiediet vienu reizi, lai pārslēgtos uz 1. līmeni un apiētu Bluetooth® savienojumu.

Sildīšanas iestatījuma maiņa:

Vienreiz nospiežot funkcijas pogu (apmēram 1 sekundi), palielināsies sildīšanas iestatījums (1. līmenis, 2. līmenis vai 3. līmenis).

- 1. līmenis: 1 gaismas diode, zema sildīšanas pakāpe.
- 2. līmenis: 2 gaismas diodes, vidēja sildīšanas pakāpe.
- 3. līmenis: 3 gaismas diodes, augsts sildīšanas iestatījums.

Ierīces IZSLĒGŠANA:

Lai izslēgtu THERM-IC S-PACK bateriju, 3 sekundes turiet nospiešanu funkcijas pogu (1.2), līdz nodziest siltuma iestatījuma indikators (1.3).

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA / LATVIEŠU

206

SVARĪGAS LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS

- Pirms katras lietošanas reizes uzlādējiet baterijas.
- Ieslēdzot THERM-IC S-PACK baterijas, neatstājiet tās iestatītas uz 3. līmeni ilgāk par dažām minūtēm; nepārtraukta lietošana ar šo iestatījumu rada pārmērīgas temperatūras paaugstināšanās risku un var izraisīt apdegumus.
- Vienmēr iestatiet THERM-IC S-PACK baterijas uz 1. vai 2. līmeni, lai jūsu pēdu temperatūra būtu komfortabla (sīšanas efektam jābūt praktiski nemanāmam).

Tāpat kā visas elektroniskās ierīces, arī šis produkts var traucēt jūsu lavīnu bākas darbību. Pirms lietošanas pārbaudiet savu ierīču saderību.

Vairāk informācijas atradīsiet vietnē therm-ic.com (BUJ)

SILDĪŠANAS IESTATĪJUMI

Līmenis	S-PACK 2400	
	Sildīšanas tehnoloģija	
	S.E.T	FUSION
1	11 stundas	14 stundas
2	5 stundas	6 stundas
3	3 stundas	4 stundas

Līmenis	S-PACK 3000B	
	Sildīšanas tehnoloģija	
	S.E.T	FUSION
1	14 stundas	18 stundas
2	6 stundas	8 stundas
3	4 stundas	5 stundas

Līmenis	S-PACK 4000B	
	Sildīšanas tehnoloģija	
	S.E.T	FUSION
1	20 stundas	23 stundas
2	8 stundas	10 stundas
3	6 stundas	7 stundas

Mērījumi veikti laboratorijas apstākļos tieši uz sildelementa. Sildīšanas ilgums ir atkarīgs no izvēlēta sildīšanas līmeņa, apkārtējās vides temperatūras, bateriju vecuma un to uzlādes līmeņa.

BATERIJU UZGLABĀŠANA UN KOPŠANA

Lai paildzinātu bateriju kalpošanas laiku, iesakām tās uzlādēt līdz pusei ietilpības un pēc tam uzglabāt vēsā vietā (no 5 °C / 41 °F līdz 20 °C / 68 °F).

Uzglabāšanas laikā baterijas nedrīkst būt pievienotas ne zeķēm, ne USB lādētājam. Izvairieties no ilgstošiem periodiem, kad baterijas netiek lietotas. Ja baterijas tiek ilgstoši

uzglabātas, izlādējiet tās un pēc tam pilnībā uzlādējiet ik pēc 6 mēnešiem (apmēram 2 stundas). Pareiza bateriju uzglabāšana ilgāk saglabās to jaudas līmeni un kalpošanas laiku.

BATERIJU ŽĀVĒŠANA UN TĪRĪŠANA

Žāvēšanas temperatūra nedrīkst pārsniegt 40 °C / 104 °F. Nekad nežāvējiet THERM-IC baterijas veļas žāvētājā vai uz radiatora.

Tirot apsildāmās zeķes, atvienojiet S-PACK baterijas. Pēc nepieciešamības tīriet detaļas ar mīkstu, nedaudz mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli.

Apsildāmo zeķu kopšanas instrukcijas (bez baterijas)



UTILIZĀCIJA

Ja ierīci vairs nevar lietot, lūdzu, utilizējiet to un tās iepakojumu videi draudzīgā veidā saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.

- Neizmetiet lādētāju vai baterijas kopā ar sadzīves atkri-

tumiem. Tā vietā detaļas nododiet elektrisko atkritumu savākšanas punktā.

- Iepakojuma materiāli ir izejvielas un tos var pārstrādāt. Šī iemesla dēļ, lūdzu, pārstrādāji iepakojumu.
- Bateriju bloki jāizmet tam paredzētās savākšanas vietās.
- Lai iegūtu plašāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību.

REZERVES DAĻAS

Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vēlāk, jums jānorāda precīzs attiecīgais Therm-ic modelis. Iesakām nogādāt nomaināmo detaļu pie izplatītāja.

Šīs instrukcijas var tikt mainītas.

GARANTĪJA UN ATBILSTĪBA

Kā ražotājs mēs šim produktam sniedzam divu gadu garantiju no iegādes datuma. Šajā garantijas periodā mēs bez maksas novērsīsim visus defektus, kas radušies materiālu vai ražošanas defektu dēļ, pēc saviem ieskatiem salabojojot vai nomainot ierīci. Garantijā nav iekļauti bojājumi, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā;

normāls nolietojums, kam ir tikai neliela ietekme uz ierīces vērtību vai lietojamību. Garantija zaudē spēku, ja ierīci ir apstrādājušas neatļautas personas vai ja tiek izmantotas detaļas, kas nav oriģinālās THERM-IC rezerves daļas. Izmaiņas vai modifikācijas, ko THERM-IC nav skaidri apstiprinājis, var anulēt lietotāja tiesības izmantot iekārtu.

FCC 15. daļas atbilstības paziņojums

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Darbība ir pakļauta šādiem diviem nosacījumiem: (1) Šī ierīce nedrīkst radīt kaitīgus traucējumus, un (2) šai ierīcei ir jāpieņem jebkādi saņemtie traucējumi, tostarp traucējumi, kas var izraisīt nevēlamu darbību. PIEZĪME: Šī iekārta ir pārbaudīta un atbilst B klases digitālo ierīču ierobežojumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie ierobežojumi ir paredzēti, lai nodrošinātu pienācīgu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem dzīvojamās telpās. Šī iekārta ģenerē, izmanto un var izstarot radiofrekvences enerģiju, un, ja tā netiek uzstādīta un lietota saskaņā ar instrukcijām, tā var radīt kaitīgus traucējumus radio sakariem. Tomēr nav garantijas, ka traucējumi neradīsies konkrētā instalācijā. Ja šī iekārta rada kaitīgus traucējumus radio vai televīzijas

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA / LATVIEŠU

209

uztveršanai, ko var noteikt, izslēdzot un ieslēdzot iekārtu, lietotājam ieteicams mēģināt novērst traucējumus, veicot vienu vai vairākus no šiem pasākumiem:

- Pārorientēt vai pārvietot uztverošo antenu.
- Palielināt attālumu starp iekārtu un uztvērēju.
- Pievienot iekārtu kontaktligzdai, kas atrodas citā ķēdē nekā tā, kurai ir pievienots uztvērējs.
- Lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar izplatītāju vai pieredzējušu radio/TV tehniķi.

Bezlicencētas radioiekārtas (ISED)

Šī ierīce satur bezlicencētu(-us) raidītāju(-us)/uztvērēju(-us), kas atbilst Kanādas Inovāciju, zinātnes un ekonomiskās attīstības departamenta bezlicencēto RSS standartiem. Darbība ir pakļauta šādiem diviem nosacījumiem:

1. Šī ierīce nedrīkst radīt traucējumus.
2. Šai ierīcei ir jāpieņem jebkādi traucējumi, tostarp traucējumi, kas var izraisīt nevēlamu ierīces darbību.

Pārnēsājamo ierīču radiofrekvenču (RF) iedarbības atbilstība radiokomunikācijām

Šī ierīce atbilst FCC un Industry Canada RF starojuma iedarbības ierobežojumiem, kas noteikti vispārējai populācijai (nekontrolēta iedarbība). Šo ierīci nedrīkst novietot kopā vai darbināt kopā ar citu antenu vai raidītāju.

Modelis : **S-PACK 4000B**

FCC ID: 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Modelis : **S-PACK 3000B**

FCC ID: 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

Apakšā parakstījusies persona THERM-IC deklarē, ka S-PACK tipa Bluetooth akumulatoru radioiekārtas atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē: therm-ic.com



219-267113

CAN ICES (B) / NMB (B)

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΕΛΛΗΝΙΚΑ

210

Περιεχόμενα:

Εισαγωγή.....	210
Περιεχόμενο της συσκευασίας.....	210
Οδηγίες ασφαλείας.....	210
Περιγραφή της συσκευής.....	212
Τεχνικές προδιαγραφές.....	212
Πρώτη χρήση και φόρτιση των μπαταριών.....	213
Οδηγίες χρήσης και περιγραφή των λειτουργιών.....	213
Σημαντικές οδηγίες χρήσης.....	215
Ρυθμίσεις θέρμανσης.....	215
Αποθήκευση και φροντίδα των μπαταριών.....	216
Στέγνωμα και καθαρισμός των μπαταριών.....	216
Απόρριψη.....	217
Ανταλλακτικά.....	217
Εγγύηση και συμμόρφωση.....	217

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τις μπαταρίες THERM-IC S-PACK. Οι μπαταρίες αυτές είναι συμβατές με τις θερμαινόμενες κάλτσες Therm-IC. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις

οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τις μπαταρίες S-PACK. Κρατήστε τις σε ασφαλές μέρος και δώστε τις σε άλλους χρήστες εάν είναι απαραίτητο.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

S-PACK 2400

2 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες S-PACK 2400
1 καλώδιο φόρτισης USB-C (διπλή θύρα USB-C /USB-A)
1 πλενόμενη πλεκτή θήκη

S-PACK 3000B

2 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες S-PACK 3000B με σύνδεση Bluetooth®
1 καλώδιο φόρτισης USB-C (διπλή θύρα USB-C /USB-A)
1 πλενόμενη πλεκτή θήκη

S-PACK 4000B

2 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες S-PACK 4000B με σύνδεση Bluetooth®
1 καλώδιο φόρτισης USB-C (διπλή θύρα USB-C /USB-A)
1 πλενόμενη πλεκτή θήκη

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά

ηλικίας 3 έως 8 ετών υπό επίβλεψη και με το επίπεδο θερμότητας πάντα ρυθμισμένο στο ελάχιστο. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι εποπτεύονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις μπαταρίες. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Εάν δεν μπορείτε να αισθανθείτε με ακρίβεια ζέστη ή κρύο (π.χ. λόγω διαβήτη, αναπηρίας), συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν από τη χρήση.

Ελέγχετε τακτικά τα πόδια σας για ερυθρότητα. Μπορεί να εμφανιστούν εγκαύματα εάν εκτεθούν σε υπερβολική θερμότητα για πολύ καιρό.

Για το λόγο αυτό, τα παιδιά πρέπει να χρησιμοποιούν αυτή τη συσκευή μόνο υπό την επίβλεψη και ευθύνη ενηλίκων.

Προειδοποίηση: Για να αποφύγετε τη θερμική καταπόνηση, απενεργοποιήστε τη θέρμανση των

καλτσών σε σημαντικά θερμότερα περιβάλλοντα. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για θέρμανση ζώων.

Το κέλυφος προστατεύει τις μπαταρίες από πιτσιλιές νερού.

Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε το κέλυφος μόνοι σας. Μην εισάγετε μεταλλικά ή άλλα αντικείμενα στις υποδοχές ή στο φορτιστή USB, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.

Μην φοράτε τις κάλτσες ενώ φορτίζονται οι μπαταρίες. Εάν διαπιστώσετε ότι τα καλώδια σύνδεσης, οι μπαταρίες ή άλλα εξαρτήματα της κάλτσας ή της μπαταρίας παρουσιάζουν φθορές, μην χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία θέρμανσης.

Ο κακός χειρισμός των μπαταριών ιόντων λιθίου μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

Οι μπαταρίες με κατεστραμμένο προστατευτικό κέλυφος δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται και πρέπει να απορρίπτονται αμέσως.

Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά - κίνδυνος έκρηξης. Για ερωτήσεις ή προβλήματα, επικοινωνήστε με τον πωλητή ή τον κατασκευαστή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

S-PACK 2400

- Σούστες για σύνδεση με την θερμαινόμενη κάλτσα (1.1)
- Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και ελέγχου (1.2)
- Οθόνη ρύθμισης θερμότητας 1 / 2 / 3 (1.3)
- Θύρα φόρτισης USB-C (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- Σούστες για σύνδεση με την θερμαινόμενη κάλτσα (1.1)
- Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και ελέγχου (1.2)
- Οθόνη ρύθμισης θερμότητας 1 / 2 / 3 και οθόνη σύνδεσης Bluetooth® (1.3)
- Θύρα φόρτισης USB-C (1.4)

Καλώδιο φόρτισης USB

- Καλώδιο USB-C / USB-A (2.1)
- Έξοδος φόρτισης USB-C (για μπαταρία S-PACK) (2.2)
- Είσοδος φόρτισης USB-A (2.3)

212

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Φορτιστής USB	Είσοδος 5 V / 2 A	Έξοδος 3,7 V / 3 A
Προαιρετικός φορτιστής γενικής χρήσης με πρίζα τοίχου 5 V/2 A (με προσαρμογείς για χρήση σε διαφορετικές χώρες)	Είσοδος 110 V - 240 V - (50 - 60 Hz) μέγιστο 300 mA.	Έξοδος 5 V / 2000 mA.
Μπαταρία S-PACK 2400	3,7V / 2400 mAh	
Μπαταρία S-PACK 3000B	3,7V / 3000 mAh	
Μπαταρία S-PACK 4000B	3.7V / 4000 mAh	

Σημείωση: τα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα στο therm-ic.com

Οι μπαταρίες S-PACK είναι ανθεκτικές στη σκόνη και ανθεκτικές στο νερό με πιστοποίηση IP64 (πρότυπο IEC 60529).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Οι μπαταρίες πρέπει να φορτιστούν πριν από την πρώτη χρήση.

Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες S-PACK είναι απενεργοποιημένες κατά τη φόρτιση.

Αποσυνδέστε το S-PACK από τις θερμαινόμενες κάλτσες Therm-ic κατά τη φόρτιση.

Συνδέστε το καλώδιο USB-C Therm-ic (2.1) στη θύρα (1.4). Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης (1.4) θα αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα και η ενδεικτική λυχνία φόρτισης θα ανάψει σταθερά πράσινη όταν θα έχει φορτιστεί πλήρως.

Εάν η ενδεικτική λυχνία φόρτισης (1.4) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, σημαίνει ότι παρουσιάστηκε σφάλμα.

Δοκιμάστε να αποσυνδέσετε και, στη συνέχεια, να επανασυνδέσετε το καλώδιο φόρτισης. Χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο φόρτισης που παρέχεται για αυτές τις μπαταρίες S-PACK.

Ο χρόνος φόρτισης είναι περίπου 3-6 ώρες ανάλογα με το μοντέλο της μπαταρίας.

Σημειώστε ότι στα μισά του χρόνου φόρτισης που

213

αναφέρθηκε παραπάνω, η μπαταρία θα φορτιστεί ήδη στο 75% περίπου της μέγιστης χωρητικότητάς της (διαδικασία γρήγορης φόρτισης).

Σημαντική συμβουλή:

- Επαναφορτίζετε τις μπαταρίες μετά από κάθε χρήση για να τις διατηρείτε σε καλή κατάσταση και έτσι ώστε οι μπαταρίες THERM-IC S-PACK να είναι πάντα έτοιμες για χρήση.
- Κάθε μπαταρία αποτελείται από κυψέλες ιόντων λιθίου. Μπορεί να επαναφορτιστεί σε οποιαδήποτε κατάσταση φόρτισης. Κατά συνέπεια, δεν είναι απαραίτητο να αποφορτίσετε πλήρως τις μπαταρίες πριν να τις φορτίσετε εκ νέου.

Ποτέ μην προσπαθήσετε να ανοίξετε μια μπαταρία! Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση ακατάλληλου χειρισμού των μπαταριών ιόντων λιθίου.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Αυτές οι μπαταρίες THERM-IC S-PACK έχουν τέσσερις τρόπους λειτουργίας: OFF και ΕΠΙΠΕΔΑ 1, 2 και 3. Για συμβατές μπαταρίες, είναι επίσης διαθέσιμη μια

λειτουργία σύνδεσης Bluetooth® για τη σύζευξη των μπαταριών με την ειδική εφαρμογή Therm-ic για smart-phone. Αυτές οι λειτουργίες υποδεικνύονται από μια ενδεικτική λυχνία ταχύτητας θέρμανσης (1.3).

Ο αριθμός των αναλαμπών LED που εμφανίζονται υποδεικνύει την επιλεγμένη ρύθμιση θερμότητας. Η ρύθμιση θερμότητας της μπαταρίας THERM-IC S-PACK μπορεί να ρυθμιστεί σε 3 διαφορετικά επίπεδα (1, 2 και 3) χρησιμοποιώντας τη ζώνη ελέγχου, η οποία αποτελείται από ένα μόνο κουμπί (1.2).

Ενεργοποίηση της συσκευής:

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας (για περίπου 3 δευτερόλεπτα) για να ρυθμίσετε τη μπαταρία THERM-IC S-PACK στο χαμηλότερο επίπεδο θέρμανσης.

Για συμβατές μπαταρίες, οι λυχνίες LED θα αναβοσβήνουν με κόκκινο χρώμα: έτοιμες για σύζευξη με την ειδική εφαρμογή Therm-ic.

Όταν αναβοσβήνουν τα κόκκινα LED, πατήστε μία φορά για να μεταβείτε στο Επίπεδο 1 και να παρακάμψετε τη σύνδεση Bluetooth®.

Αλλαγή της ρύθμισης θερμότητας:

Πατώντας το κουμπί λειτουργίας μία φορά (για περίπου 1 δευτερόλεπτο) θα αυξηθεί η ρύθμιση θέρμανσης (επίπεδο 1, επίπεδο 2 ή επίπεδο 3).

- Επίπεδο 1: 1 LED, ρύθμιση χαμηλής θέρμανσης.
- Επίπεδο 2: 2 LED, μέτρια ρύθμιση θέρμανσης.
- Επίπεδο 3: 3 LED, υψηλή ρύθμιση θέρμανσης.

Απενεργοποίηση της συσκευής:

Για να απενεργοποιήσετε την μπαταρία THERM-IC S-PACK, πατήστε το κουμπί λειτουργίας (1.2) για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία ρύθμισης θερμότητας (1.3).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Φορτίζετε τις μπαταρίες πριν από κάθε χρήση.
- Όταν ενεργοποιείτε τις μπαταρίες THERM-IC S-PACK, μην τις αφήνετε ρυθμισμένες στο επίπεδο 3 για περισσότερο από λίγα λεπτά. Η συνεχής χρήση σε αυτή τη ρύθμιση κινδυνεύει να αυξήσει υπερβολικά τη θερμοκρασία και να προκαλέσει εγκαύματα.
- Ρυθμίζετε πάντα τις μπαταρίες THERM-IC S-PACK στο επίπεδο 1 ή στο επίπεδο 2 για να διατηρείτε τα πόδια σας σε άνετη θερμοκρασία (η αίσθηση θέρμανσης πρέπει να είναι πρακτικά ανεπαίσθητη).

Όπως συμβαίνει με όλες τις ηλεκτρονικές συσκευές, αυτό το προϊόν μπορεί να διαταράξει τη λειτουργία του ραδιοφάρου χιονοστιβάδας σας. Ελέγξτε τη συμβατότητα των συσκευών σας πριν από τη χρήση.

Θα βρείτε περισσότερες πληροφορίες στο therm-ic.com (Συχνές ερωτήσεις)

215

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

Επίπεδο	S-PACK 2400	
	Τεχνολογία θέρμανσης	
	S.E.T	FUSION
1	11 ώρες	14 ώρες
2	5 ώρες	6 ώρες
3	3 ώρες	4 ώρες

Επίπεδο	S-PACK 3000B	
	Τεχνολογία θέρμανσης	
	S.E.T	FUSION
1	14 ώρες	18 ώρες
2	6 ώρες	8 ώρες
3	4 ώρες	5 ώρες

Επίπεδο	S-PACK 4000B	
	Τεχνολογία θέρμανσης	
	S.E.T	FUSION
1	20 ώρες	23 ώρες
2	8 ώρες	10 ώρες
3	6 ώρες	7 ώρες

Μετρήσεις που γίνονται υπό εργαστηριακές συνθήκες απευθείας στο θερμαντικό στοιχείο. Η διάρκεια θέρμανσης ανά φόρτιση εξαρτάται από το επιλεγμένο επίπεδο θέρμανσης, τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, την ηλικία των μπαταριών και το επίπεδο φόρτισής τους.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών, σας συνιστούμε να τις φορτίσετε στη μισή χωρητικότητα και στη συνέχεια να τις αποθηκεύσετε σε δροσερό μέρος (στους 5°C/41°F έως 20°C/68°F).

Κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης, οι μπαταρίες δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένες ούτε με τις κάλτσες ούτε με τον φορτιστή USB. Αποφύγετε παρατεταμένες περιόδους όταν οι μπαταρίες δεν χρησιμοποιούνται. Εάν αποθηκεύετε τις μπαταρίες για μεγάλα χρονικά διαστήματα, αποφορτίστε τις και στη συνέχεια επαναφορτίζετε τις πλήρως κάθε 6 μήνες (για περίπου 2 ώρες).

Η σωστή αποθήκευση των μπαταριών θα διατηρήσει το επίπεδο ισχύος και τη διάρκεια ζωής τους για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

ΣΤΕΓΝΩΜΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η θερμοκρασία στεγνώματος δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 40°C/104°F.

Ποτέ μην στεγνώνετε τις μπαταρίες THERM-IC σε στεγνωτήριο ρούχων ή σε καλοριφέρ.

Αποσυνδέετε τις μπαταρίες S-PACK κατά τον καθαρισμό των θερμαινόμενων καλτσών.

Καθαρίστε τα μέρη όπως απαιτείται με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΕΛΛΗΝΙΚΑ

217

Οδηγίες φροντίδας για θερμαινόμενες κάλτσες (χωρίς μπαταρία)



ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Εάν η συσκευή δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, απορρίψτε τη συσκευή και τη συσκευασία της με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.

- Μην απορρίπτετε τον φορτιστή ή τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Αντ' αυτού, απορρίψτε τα εξαρτήματα σε εγκατάσταση συλλογής ηλεκτρικών αποβλήτων.
- Τα υλικά συσκευασίας είναι πρώτες ύλες και μπορούν να ανακυκλωθούν. Για το λόγο αυτό, ανακυκλώστε τη συσκευασία.
- Οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικές εγκαταστάσεις συλλογής.
- Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες.

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά σε μεταγενέστερη ημερομηνία, πρέπει να καθορίσετε το ακριβές μοντέλο Therm-ic για το οποίο προορίζονται. Σας συνιστούμε να φέρετε στον έμπορο λιανικής σας το ανταλλακτικό που πρόκειται να αντικατασταθεί. Αυτές οι οδηγίες ενδέχεται να τροποποιηθούν.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ

Ως κατασκευαστής, εγγυόμαστε αυτό το προϊόν για περίοδο δύο ετών από την ημερομηνία αγοράς. Εντός αυτής της περιόδου εγγύησης θα αποκαταστήσουμε τυχόν ελαττώματα που προκύπτουν από ελαττωματικό υλικό ή κατασκευή, δωρεάν, είτε επισκευάζοντας είτε ανταλλάσσοντας τη συσκευή, κατά την κρίση μας. Τα ακόλουθα δεν περιλαμβάνονται στην εγγύηση: φθορά λόγω ακατάλληλης χρήσης, φυσιολογική φθορά με μικρή μόνο επίδραση στην αξία ή τη χρησιμότητα της συσκευής. Η εγγύηση καθίσταται άκυρη εάν η συσκευή έχει υποστεί επέμβαση από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό ή αν χρησιμοποιηθούν ανταλλακτικά πέραν των γνήσιων ανταλλακτικών THERM-IC. Αλλαγές ή

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΕΛΛΗΝΙΚΑ

τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από την THERM-IC ενδέχεται να ακυρώσουν την εξουσία του χρήστη να χειρίζεται τον εξοπλισμό.

Δήλωση συμμόρφωσης FCC Μέρος 15

Δήλωση συμμόρφωσης FCC Μέρος 15

Αυτή η συσκευή πληροί τις απαιτήσεις του μέρους 15 των κανόνων FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί επιζήμιες παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται οποιοσδήποτε παρεμβολές που λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών οι οποίες ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός έχει αποτελέσει αντικείμενο δοκιμών και διαπιστώθηκε ότι ανταποκρίνεται στα όρια ψηφιακής συσκευής κατηγορίας Β, σύμφωνα με το μέρος 15 των κανόνων FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιζήμιες παρεμβολές σε μια οικιακή εγκατάσταση. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, εάν δεν

218

εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιζήμιες παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει καμία εγγύηση ότι δεν θα προκύψουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτός ο εξοπλισμός προκαλεί επιζήμιες παρεμβολές στην ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, γεγονός που μπορεί να διαπιστωθεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, ο χρήστης μπορεί να προσπαθήσει να διορθώσει τις παρεμβολές με έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους τρόπους:

- Αλλαγή του προσανατολισμού ή της τοποθεσίας της κεραίας.
- Αύξηση της απόστασης μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Σύνδεση του εξοπλισμού σε πρίζα που υπάγεται σε κύκλωμα διαφορετικό από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Αναζήτηση σχετικής συμβουλής από τον αντιπρόσωπο ή έναν έμπειρο ραδιόφωνο/τηλεοπτικό τεχνικό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΕΛΛΗΝΙΚΑ

219

Ραδιοσυσκευή απαλλασσόμενη από την υποχρέωση έκδοσης άδειας (ISED)

Ραδιοσυσκευή απαλλασσόμενη από την υποχρέωση έκδοσης άδειας (ISED) Η συσκευή αυτή περιέχει πομπό(ους)/δέκτη(ες) που απαλλάσσονται από την υποχρέωση έκδοσης άδειας και πληρούν τα κριτήρια περί απαλλαγής RSS από την υποχρέωση άδειας σύμφωνα με το Υπουργείο Καινοτομίας, Επιστήμης και Οικονομικής Ανάπτυξης του Καναδά. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:

1. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί παρεμβολές.
2. Η συσκευή αυτή πρέπει να δέχεται οποιοσδήποτε παρεμβολές που λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών οι οποίες ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Συμμόρφωση έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες (RF) ραδιοεπικοινωνιών για φορητές συσκευές

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τα όρια έκθεσης σε ακτινοβολία ραδιοσυχνοτήτων της FCC και του Industry Canada που ορίζονται για τον γενικό πληθυσμό (μη ελεγχόμενη έκθεση). Η συσκευή αυτή δεν πρέπει

να βρίσκεται στην ίδια τοποθεσία ή να λειτουργεί σε συνδυασμό με οποιαδήποτε άλλη κεραία ή πομπό.

Τύπος: **S-PACK 4000B**

FCC ID: 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B /

Τύπος: **S-PACK 3000B**

FCC ID: 2ANSXSPACK4000B

IC : 23291-SPACK4000B.

Η υπογεγραμμένη, THERM-IC, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός των μπαταριών bluetooth τύπου S-PACK συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: therm-ic.com



CE FCC  **219-267113**

CAN ICES (B) / NMB (B)

使用方法/中文

220

内容:

简介	220
包装内容	220
安全说明	220
设备说明	221
技术规范	222
初次使用和给电池充电	222
使用说明和功能说明	222
重要使用说明	223
加热设置	224
电池的储存和保养	224
电池的烘干和清洁	225
处置	225
备件	225
保修与合规性	225

简介

重要信息——请保存以便将来参考

感谢您购买THERM-IC S-PACK电池。这些电池与Therm-ic加热袜兼容。在使用S-PACK电池之前，请仔细阅读本手册。请将本手册存放在安全的地方，必要时可转交给其他用户阅读。

包装内容

S-PACK 2400

2块S-PACK 2400充电电池
1根USB-C充电线（双USB-C端口/USB-A）
1个可洗网袋

S-PACK 3000B

2块S-PACK 3000B充电电池，带蓝牙®连接
1根USB-C充电线（双USB-C端口/USB-A）
1个可洗网袋

S-PACK 4000B

2块S-PACK 4000B充电电池，带蓝牙®连接
1根USB-C充电线（双USB-C端口/USB-A）
1个可洗网袋

安全说明

在受到监督并将加热等级始终设置为最低级的情况下，本设备可由3至8岁的儿童使用。

只要受到监督或在安全使用设备方面得到指导并了解相关风险，8岁或以上的儿童、身体、感官或智力有缺陷的人或缺乏经验或知识的人可使用本设备。

切勿让儿童玩电池。

在没有监督的情况下，切勿让儿童对电池进行清洁和维护。

使用方法/中文

如果您不能准确地感受到冷热（例如由于糖尿病、残疾原因导致），请在使用前咨询医生。

经常检查您的脚是否发红。

如果受热时间过长，可能会造成烫伤。

因此，儿童只能在成人监督和负责的情况下使用本设备。

警告：

为了避免热应激，在明显温暖的环境中应关闭袜子加热功能。

不得将本设备用于加热动物。

外壳可保护电池免受水溅的影响。

切勿试图自己打开外壳。

切勿将任何金属或其他物体插入接头或USB充电器，因为这样可能会损坏设备。

电池充电时切勿穿袜子。

如果发现连接电缆、电池或其他袜子或电池零件损坏，切勿使用加热功能。

对锂离子电池的不当操作可能导致爆炸。

切勿使用保护壳损坏的电池并且应立即将其处置。

切勿将电池丢弃到火中，有爆炸危险。如有疑问或问题，请联系您的零售商或制造商。

设备说明

S-PACK 2400

- 用于与可加热袜连接的按扣（1.1）
- 电源开关和控制按钮（1.2）
- 加热设置显示1/2/3（1.3）
- USB-C充电端口（1.4）

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- 用于与可加热袜连接的按扣（1.1）
- 电源开关和控制按钮（1.2）
- 加热设置显示1/2/3和蓝牙®连接显示（1.3）
- USB-C充电端口（1.4）

USB充电线

- USB-C / USB-A电线（2.1）
- USB-C充电输出端（用于S-PACK电池）（2.2）
- USB-A充电输入端（2.3）

使用方法/中文

222

技术规范

USB充电器	输入5V / 2A	输出3.7V / 3A
可选壁插式通用充电器 5V / 2A (配有可用于 不同国家的适配器)	输入 110V-240V ~ (50-60Hz) 最大300mA。	输出5V / 2000mA。
S-PACK 2400 电池	3.7V / 2400 mAh	
S-PACK 3000B 电池	3.7V / 3000 mAh	
S-PACK 4000B 电池	3.7V / 4000 mAh	

注：备件可在网站therm-ic.com上找到

S-PACK电池是防尘和防水的，通过了IP64认证（IEC 60529标准）。

初次使用和给电池充电

初次使用前必须先给电池充电。
充电时请确保S-PACK电池处于关机状态。充电时将
S-PACK电池从Therm-ic加热袜上拔下。
将Therm-ic USB-C电线（2.1）插入端口（1.4）。充

电指示灯（1.4）将闪烁绿光。充电会自动开始，充满
电后充电指示灯会常亮绿光。

如果充电指示灯（1.4）变为闪烁红光，则表示发生了
错误。

请尝试断开连接，然后重新连接充电线。只能使用专为
S-PACK电池配备的充电线。

充电时间约为3-6小时，具体取决于电池型号。

请注意，在上述充电期间，电池将充电到其最大容量的
75%左右（快充充电）。

重要建议：

- 每次使用后都要给电池充电，以便保持电池的良好状态并且使您的THERM-IC S-PACK电池随时可用。
- 每块电池都由锂离子电池单元组成。它可以在任何充电状态下再次充电。因此，没有必要在充电前将电池完全放电。

绝对不可试图打开电池组！锂离子电池处理不当会有
爆炸危险。

使用说明和功能说明

THERM-IC S-PACK电池有四种模式：关闭和1、2
、3级。

使用方法/中文

对于兼容的电池，还可以采用蓝牙®连接模式将电池与专用的Therm-ic智能手机app配对。

加热速度指示灯（1.3）会表明这些模式。

显示的闪烁的LED灯数量表明了所选的热量设置。

由一个按钮（1.2）组成的控制区可将THERM-IC S-PACK电池设置为3个不同的加热等级（1、2和3级）。

开启设备：长按功能按钮（约3秒钟）可将THERM-IC S-PACK电池设置为最低加热等级。

对于兼容的电池，LED灯会闪烁红光，表示可与专用的Therm-ic app配对。

当红色LED灯闪烁时，按一次可切换到1级并绕过蓝牙®连接。

改变加热设置：按一次功能键（约1秒）将增提高热设置（1级、2级或3级）。

- 1级：1个LED灯，低级加热设置。
- 2级：2个LED灯，中级加热设置。
- 3级：3个LED灯，高级加热设置。

关闭设备：要关闭THERM-IC S-PACK电池，请按住功能按钮（1.2）3秒直至加热设置指示灯（1.3）熄灭为止。

重要使用说明

- 每次使用前应给电池充电。
- 当开启THERM-IC S-PACK电池时，设置为3级的持续时间不得超过数分钟；在此设置下持续使用会有温度过高的风险，并可能导致烫伤。
- 始终将THERM-IC S-PACK电池设置为1级或2级，以保持脚处于舒适的温度（这种温暖效果应该几乎难以察觉）。

与所有电子设备一样，本产品可能会干扰雪崩信标的功能。请在使用前测试设备的兼容性。

请访问网站therm-ic.com（FAQ（常见问题）页面）了解更多信息

使用方法/中文

加热设置

等级	S-PACK 2400	
	加热技术	
	S.E.T	FUSION
1	11 小时	14 小时
2	5 小时	6 小时
3	3 小时	4 小时

等级	S-PACK 3000B	
	加热技术	
	S.E.T	FUSION
1	14 小时	18 小时
2	6 小时	8 小时
3	4 小时	5 小时

224

等级	S-PACK 4000B	
	加热技术	
	S.E.T	FUSION
1	20 小时	23 小时
2	8 小时	10 小时
3	6 小时	7 小时

在实验室条件下直接对加热元件进行的测量。每次充电的加热持续时间取决于所选择的加热等级、环境温度、电池寿命及其充电水平。

电池的储存和保养

为了延长电池寿命，我们建议您将电池充电至一半电量，然后将其储存在阴凉处（5° C / 41° F至20° C / 68° F）。

储存期间，不得将电池连接到袜子或USB充电器。

避免长时间不使用电池。

如需长时间储存电池，请每6个月放一次电，然后再充满电（约2小时）。

使用方法/中文

正确的储存方式下，电池组可保持其电力水平和使其寿命更长。

电池的烘干和清洁

烘干温度不得超过40° C / 104° F。

切勿用滚筒式烘干机或暖气烘干THERM-IC电池。

在清洁加热过的袜子时，请断开S-PACK电池。

根据需要，使用柔软微湿的布与温和的清洁剂清洁零件。

加热袜的保养说明（不带电池）



处置

如果设备不能再使用，请按照现行规定以环保的方式处置设备及其包装。

- 切勿将充电器或电池组与普通家庭垃圾一起丢弃。应该于电气废物收集点处置这些零部件。
- 包装材料是原材料，可被回收利用。因此，请回收包装。
- 必须于专门的收集地点处置电池组。
- 请与当地主管机关联系以便了解更多信息。

备件

如果您希望在以后购买备件，您必须表明相关Therm-ic设备的确切型号。我们建议您把要更换的零部件送至您的零售商处。

这些说明可能会有变化。

保修与合规性

作为制造商，本公司保证本产品自购买之日起可保修两年。在此保修期内，我们将自行决定通过维修或更换设备的方式，免费修复因材料或制造缺陷而导致的任何缺陷。以下情况不属于保修范围：使用不当造成的损坏；对设备的价值或可用性只有轻微影响的正常磨损。如果设备被未经授权的组织篡改，或者使用了THERM-IC原厂备件以外的零部件，则保修无效。未经THERM-IC明确批准的变更或改动可能会使用户的设备操作权变得无效。

FCC第15部分合规声明

本设备符合FCC（美国联邦通信委员会）规则第15部分条款。操作需要满足以下两个条件：（1）本设备不得造成有害干扰；（2）本设备必须接受任何接收到的干扰，包括可能导致异常运行的干扰。注：本设备已根

据FCC规则第15部分经过测试，符合B类数字设备的限制。这些限制用于在住宅装置中提供合理保护，防止有害干扰。本设备产生、使用并可辐射射频能量，如果不按照说明书安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，我们无法保证在特定装置中不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可以通过关闭和开启设备来确定该干扰），建议用户尝试通过以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 重新定位或重新安置接收天线。
- 增加本设备与接收装置之间的距离。
- 将本设备连接到其电路与接收装置所连电路不同的插座上。
- 向经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员寻求帮助。

免许可证无线电设备 (ISED)

Cet appareil contient un ou plusieurs émetteurs-récepteurs, conformes aux normes CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

免许可证无线电设备 (ISED) 本设备包含符合加拿大创新、科学和经济发展部的免许可证无线电标准规范 (RSS) 的免许可证发射器/接收器。操作需要满足以下两个条件：

1. 本设备不会造成干扰。
2. 本设备必须接受任何干扰，包括可能造成设备异常运行的干扰。

便携式设备无线电通信的射频 (RF) 暴露合规性

本设备符合FCC和加拿大工业部为一般人群制定的射频辐射暴露限值（不受控的暴露）。本设备不得与任何其他天线或发射器一起混用或运行。

型号：**S-PACK 4000B /**

FCC的ID号：2ANSXSPACK4000B /

加拿大工业部ID号：23291-SPACK4000B /

型号：**S-PACK 3000B / F**

CC的ID号：2ANSXSPACK4000B /

加拿大工业部ID号：23291-SPACK4000B。

使用方法/中文

THERM-IC公司兹特此声明，S-PACK蓝牙电池的无线
电设备符合欧盟无线电设备指令（2014/53/EU）。《
欧盟符合性声明》的全文可在以下网址查阅：[therm-ic.
com](http://therm-ic.com)



CE FC  **219-267113**

CAN ICES (B) / NMB (B)

取扱説明書/日本語

228

目次:

はじめに	228
パッケージ内容	228
安全上の注意事項	229
機器の説明	230
技術仕様	230
初回使用時とバッテリーの充電	231
使用方法と機能の説明	231
使用上の重要な注意事項	232
加熱設定	233
バッテリーの保管と手入れ	233
バッテリーの乾燥とクリーニング	234
廃棄	234
交換部品	234
保証と適合性	234

はじめに

重要事項 - 今後の参照用に保管しておいてください。THERM-IC S-PACKバッテリーをお買い上げいただきありがとうございます。このバッテリーは、Therm-ic社製の加熱ソックスに対応しています。S-PACKバッテリーをご使用になる前に、本取扱

説明書をよくお読みください。安全な場所に保管し、必要に応じて他のユーザーにお渡しください。

パッケージ内容

S-PACK 2400

S-PACK 2400 充電式バッテリー 2個
USB-C充電ケーブル 1本 (USB-Cポート×2 /
USB-Aポート×1)
メッシュバッグ 1個 (洗濯可)

S-PACK 3000B

S-PACK 3000B充電式バッテリー 2個 (Bluetooth®
接続対応)
USB-C充電ケーブル 1本 (USB-Cポート×2 /
USB-Aポート×1)
メッシュバッグ 1個 (洗濯可)

S-PACK 4000B

S-PACK 4000B充電式バッテリー 2個 (Bluetooth®
接続対応)
USB-C充電ケーブル 1本 (USB-Cポート×2 /
USB-Aポート×1)
メッシュバッグ 1個 (洗濯可)

取扱説明書/日本語

安全上の注意事項

本製品は、3歳から8歳までのお子様の場合、保護者の監督下で使用できます。

使用時は、加熱レベルを常に最小に設定してください。

8歳以上のお子様、および身体的、感覚的、精神的能力が低下している方、または経験や知識が不足している方でも、監督下にあるか、本製品の安全な使用方法に関して指導を受けており、関連するリスクを理解された上で、本製品を使用できます。

お子様がバッテリーで遊ばないようにしてください。クリーニングおよびユーザーによるメンテナンスは、監督者のいない状態でお子様が行わないようにしてください。

熱さや冷たさを正確に感じ取ることができない場合（例えば、糖尿病や身体障がいなど）、使用前に医師にご相談ください。

定期的に足に赤みが生じていないか確認してください。過度の熱に長時間さらされると、火傷を負うおそれがあります。

そのため、お子様は必ず大人の監督と責任の下で、本製品を使用してください。

229

警告：熱ストレスを避けるため、気温が著しく高い環境ではソックスのヒーター機能をオフにしてください。

動物を温めるために、本製品を使用しないでください。

ケースはバッテリーを水しぶきから保護します。

ケース部分を開けようとしないでください。

コネクタやUSB充電器に金属製またはその他の異物を挿入しないでください。

機器が損傷するおそれがあります。バッテリー充電中はソックスを着用しないでください。

接続ケーブル、バッテリー、ソックスやその他の部品に損傷が見られる場合は、加熱機能を使用しないでください。

リチウムイオン電池の取り扱いを誤ると、爆発を引き起こすおそれがあります。

保護ケースが破損しているバッテリーは使用せず、直ちに廃棄してください。バッテリーを火の中に捨てないでください。

爆発の危険があります。

ご質問や問題がある場合は、販売店または製造元にお問い合わせください。

取扱説明書/日本語

230

機器の説明

S-PACK 2400

- ・加熱式ソックス接続用スナップファスナー (1.1)
- ・電源オン / オフおよびコントロールボタン (1.2)
- ・加熱設定表示 1 / 2 / 3 (1.3)
- ・USB-C充電ポート (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- ・加熱式ソックス接続用スナップファスナー (1.1)
- ・電源オン / オフおよびコントロールボタン (1.2)
- ・加熱設定表示 1 / 2 / 3およびBluetooth®接続表示 (1.3)
- ・USB-C充電ポート (1.4)

USB充電ケーブル

- ・USB-C / USB-Aケーブル (2.1)
- ・USB-C充電出力 (S-PACKバッテリー用) (2.2)
- ・USB-A充電入力 (2.3)

技術仕様

USB充電器	入力5V / 2A	出力 3.7 V / 3A
オプションのウォールプラグユニバーサル充電器 5V / 2A (各国で利用できるアダプター付き)	入力電圧: 110V~240V (50 ~60Hz) 、 最大300mA	出力: 5V / 2000mA
バッテリー S-PACK 2400	3.7V / 2400 mAh	
バッテリー S-PACK 3000B	3.7V / 3000 mAh	
バッテリー S-PACK 4000B	3.7V / 4000 mAh	

注: 交換部品はtherm-ic.comでご購入いただけます。

S-PACKバッテリーは、IP64認証 (IEC 60529規格) に準拠した防塵・防水性能を備えています。

取扱説明書/日本語

231

初回使用時とバッテリーの充電

初めて使用する前に、バッテリーを充電する必要があります。

S-PACKバッテリーを充電する際は、必ず電源をオフにしてください。

充電中は、Therm-ic電熱ソックスからS-PACKのプラグを抜いてください。

Therm-ic USB-Cケーブル (2.1) をポート (1.4) に接続します。充電表示ランプ (1.4) が緑色に点滅します。

充電は自動的に開始され、充電が完了すると充電表示ランプが緑色に点灯します。

充電表示ランプ (1.4) が赤く点滅している場合は、エラーが発生しています。

充電ケーブルを一度抜いてから、再度接続してみてください。

これらのS-PACKバッテリーには、付属の充電ケーブルのみを使用してください。

充電時間はバッテリーの機種によって異なりますが、約3～6時間です。

なお、上記の充電時間の半分が経過した時点で、バッテリーは最大容量の約75%まで充電されている状態に

なります (急速充電の場合)。

重要なアドバイス:

- ・バッテリーを良好な状態に保ち、THERM-IC S-PACKバッテリーをいつでも使用できるようにするために、使用後は毎回充電してください。
- ・各バッテリーはリチウムイオンセルで構成されています。充電状態に関係なく、再充電可能です。

そのため、充電前にバッテリーを完全に放電する必要はありません。バッテリーパックを開けようとしないでください。リチウムイオン電池は、不適切な取り扱いをすると爆発の危険性が伴います。

使用方法と機能の説明

THERM-IC S-PACKバッテリーには、オフとレベル1、2、3という4つのモードがあります。

互換性のあるバッテリーでは、Bluetooth®接続モードも利用可能です。

このモードでは、バッテリーを専用のTherm-icスマートフォンアプリとペアリングできます。こうしたモードは、加熱速度表示ランプ (1.3) によって示されます。

取扱説明書/日本語

232

表示されたLEDの点滅回数は、選択した加熱設定を示します。

THERM-IC S-PACKバッテリーの加熱設定は、1つのボタン（1.2）で構成されるコントロールゾーンを使用して、3つの異なるレベル（1、2、3）に設定できます。

デバイスの電源をオンにする:

機能ボタンを約3秒間押し続けると、THERM-IC S-PACKバッテリーが最低加熱レベルに設定されます。互換性のあるバッテリーの場合、LEDが赤く点滅します。これは、専用のTherm-icアプリとペアリングする準備ができたことを示しています。赤色LEDの点滅時に機能ボタンを1回押すと、レベル1に切り替わり、Bluetooth®接続がスキップされます。

加熱設定の変更:

機能ボタンを1回（約1秒間）押すと、加熱設定（レベル1、2、3）が上がります。

- ・ レベル1: LEDが1つ点灯、低加熱設定。
- ・ レベル2: LEDが2つ点灯、中程度の加熱設定。
- ・ レベル3: LEDが3つ点灯、高加熱設定。

機器の電源をオフにする:

THERM-IC S-PACKバッテリーの電源をオフにするには、機能ボタン**（1.2）を3秒間押し続け、加熱設定表示ランプ（1.3）**が消えるまで待ちます。

使用上の重要な注意事項

- ・ ご使用前に毎回バッテリーを充電してください。
- ・ THERM-IC S-PACKバッテリーの電源を入れた後、レベル3に設定した状態で数分以上放置しないでください。この設定で連続使用すると、温度が過度に上昇し、やけどを負うおそれがあります。
- ・ 足を快適な温度に保つため（温熱効果はほとんど感じられないはずですが）、THERM-IC S-PACKバッテリーは常にレベル1またはレベル2に設定してください。

他のすべての電子機器と同様に、本製品は雪崩ピーコンの機能に支障をきたすおそれがあります。ご使用前に、お使いの機器の互換性を確認してください。

詳細はtherm-ic.com（よくある質問）をご覧ください。

取扱説明書/日本語

加熱設定

レベル	S-PACK 2400	
	加熱技術	
	S.E.T	FUSION
1	11 加熱時間	14 加熱時間
2	5 加熱時間	6 加熱時間
3	3 加熱時間	4 加熱時間

レベル	S-PACK 3000B	
	加熱技術	
	S.E.T	FUSION
1	14 加熱時間	18 加熱時間
2	6 加熱時間	8 加熱時間
3	4 加熱時間	5 加熱時間

233

レベル	S-PACK 4000B	
	加熱技術	
	S.E.T	FUSION
1	20 加熱時間	23 加熱時間
2	8 加熱時間	10 加熱時間
3	6 加熱時間	7 加熱時間

測定は、実験室条件下で、発熱体に対して直接行いました。1回の充電あたりの加熱時間は、選択した加熱レベル、周囲温度、バッテリーの経年劣化、および充電レベルによって異なります。

バッテリーの保管と手入れ

バッテリーの寿命を延ばすため、バッテリーを容量の半分まで充電してから、涼しい場所（5℃～20℃）に保管することをお勧めします。

保管中は、バッテリーをソックスやUSB充電器に接続しないでください。

バッテリーを長時間使用しない状態は避けてください。

取扱説明書/日本語

234

バッテリーを長期間保管する場合は、6か月ごとに放電してから完全に充電してください（約2時間）。
バッテリーパックを適切に保管することで、電力レベルと寿命をより長く維持できます。

バッテリーの乾燥とクリーニング

乾燥温度は40°Cを超えないようにしてください。
THERM-ICバッテリーを乾燥機やラジエーターで決して乾燥させないでください。
加熱式ソックスをクリーニングする際は、S-PACKのバッテリーを取り外してください。
必要に応じて、柔らかく少し湿らせた布と中性洗剤で部品を拭いてください。

加熱ソックス（バッテリーなし）のお手入れ方法



廃棄

本製品が使用できなくなった場合は、現行の規制に従って、環境に配慮した方法で機器本体とパッケージを廃棄してください。

- ・充電器やバッテリーパックは、通常の家庭ごみと一緒に捨てないでください。代わりに、部品は電気廃棄物の回収場所に持ち込んで処分してください。
- ・パッケージは原材料であり、リサイクル可能です。そのため、パッケージのリサイクルにご協力ください。
- ・バッテリーパックは専用の回収場所で廃棄してください。
- ・詳細については、お住まいの地域の自治体にお問い合わせください。

交換部品

後日交換部品をご購入される場合は、該当するTherm-icの正確なモデル名を指定する必要があります。交換する部品は販売店にお持ちいただくことをお勧めします。
これらの指示は変更される場合があります。

保証と適合性

製造元として、当社は本製品をご購入日から2年間保証いたします。保証期間内であれば、材料または製造上の欠陥に起因する不具合については、当社の裁量に

より、修理または交換のいずれかの方法で無償で対応いたします。不適切な使用による損傷、機器の価値や使用性に軽微な影響しか及ぼさない通常の摩耗の場合は、保証の対象外となります。認可を受けていない機関によって機器が改造された場合、またはTHERM-IC純正部品以外の部品が使用された場合は、保証は無効となります。THERM-ICによって明示的に承認されていない変更または改造を行った場合、機器を操作するユーザーの権限が無効となる可能性があります。

FCCパート15準拠に関する声明

本機器は、FCC規則パート15に準拠しています。使用する際は、次の2点の条件に従うものとします。(1) 本機器は有害な干渉を引き起こしてはなりません。

(2) 本機器は、機器の望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信したあらゆる干渉を受け入れなければなりません。注記：本機器は試験の結果、FCC規則第15条に基づき、クラスBデジタル機器の制限に適合していることが確認されました。これらの制限は、住宅設備における有害な干渉から合理的な保護を提供することを目的としています。本機器は無線周波数エネルギーを発生、使用、放射する可能性

があり、取扱説明書に従って設置および使用しない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こすおそれがあります。ただし、特定の設置環境において干渉が発生しないことを保証するものではありません。本機器がラジオやテレビの受信に有害な干渉を引き起こす場合（これは機器の電源をオン / オフすることで確認できます）、ユーザーは次のいずれかまたは複数の方法で干渉を解消することを推奨します。

- 受信アンテナの向きを変えるか、設置場所を変更する。
- 機器と受信機との距離を広げる。
- 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに機器を接続する。
- 販売店または経験豊富なラジオ / テレビ技術者に相談する。

免許不要無線機器 (ISED)

この機器には、カナダのイノベーション・科学・経済開発省の免許不要RSSIに準拠した、免許不要の送信機 / 受信機が含まれています。使用する際は、次の2点の条件に従うものとします。

1. 本機器は干渉を引き起こしてはなりません。

取扱説明書/日本語

236

2.本機器は、機器の望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、あらゆる干渉を受け入れなければなりません。

携帯用無線通信機器の無線周波数（RF）曝露コンプライアンス

本機器は、一般人口（制御されていない曝露）向けに定められたFCCおよびカナダ産業省のRF放射線曝露制限に準拠しています。本機器は、他のアンテナまたは送信機と併設したり、併用したりしてはなりません。

モデル: **S-PACK 4000B** /
FCC ID: 2ANSXSPACK4000B /
IC: 23291-SPACK4000B /

モデル: **S-PACK 3000B** /
FCC ID: 2ANSXSPACK4000B /
IC: 23291-SPACK4000B。

署名者であるTHERM-ICは、S-PACKタイプのBluetoothバッテリー搭載無線機器が、指令2014/53/EUに準拠していることを宣言します。EU適合宣言書の全文は、therm-ic.comでご覧いただけます。



CE FCC  **219-267113**

CAN ICES (B) / NMB (B)

목차:

소개.....	237
포장 내용물.....	237
안전 지침.....	237
기기 설명.....	238
기술 사양.....	239
최초 사용 및 배터리 충전.....	239
사용 방법 및 기능 설명.....	240
중요한 사용 지침.....	240
발열 설정.....	241
배터리 보관 및 관리.....	241
배터리 건조 및 청소.....	242
폐기.....	242
예비 부품.....	242
보증 및 적합성.....	242

소개

중요 정보 - 나중에 참조하기 위해 보관하십시오
THERM-IC S-PACK 배터리를 구매해 주셔서 감사합니다. 이 배터리는 Therm-ic(써믹) 발열 양말에 사용할 수 있습니다. S-PACK 배터리를 사용하기 전에 이 설명서를 주의 깊게 읽어 주십시오. 안전한 곳에 보관하고 필요시 다른 사용자에게 전달하십시오.

포장 내용물

S-PACK 2400

S-PACK 2400 충전식 배터리 2개
USB-C 충전 케이블 1개 (USB-C 포트 2개 / USB-A 포트 1개)
세척 가능한 메쉬 파우치 1개

S-PACK 3000B

블루투스® 연결 기능이 있는 S-PACK 3000B 충전식 배터리 2개
USB-C 충전 케이블 1개 (USB-C 포트 2개 / USB-A 포트 1개)
세척 가능한 메쉬 파우치 1개

S-PACK 4000B

블루투스® 연결 기능이 있는 S-PACK 4000B 충전식 배터리 2개
USB-C 충전 케이블 1개 (USB-C 포트 2개 / USB-A 포트 1개)
세척 가능한 메쉬 파우치 1개

안전 지침

3세에서 8세 사이의 어린이는 본 기기를 보호자의 감독 하에 열 수준을 항상 최저로 설정한 상태에서 사용할 수 있습니다. 본 기기는 8세 이상 어린이 그리고 신체, 감각 또는 정신 능력이 저하된 사람, 지식이 부족한 사람도 사용할 수 있습니다. 다만 감독을 받고 있는 상태에서, 또는 기기의 안전한 사용법

사용 설명서 / 한국어

에 대한 교육을 받고 관련 위험성을 이해하는 경우에만 허용됩니다.

어린이는 배터리를 가지고 놀아서는 안 됩니다.

어린이는 감독 없이 청소나 유지관리를 수행해서는 안 됩니다.

당뇨병이나 장애 등으로 인해 열이나 냉기를 정확하게 느끼지 못하는 경우, 사용 전에 의사와 상담하십시오.

발에 붉은 반점이 생기는지 정기적으로 확인하십시오.

과도한 열에 장시간 노출되면 화상을 입을 수 있습니다.

따라서 어린이는 반드시 성인의 감독과 책임 하에 본 기기를 사용해야 합니다.

경고: 열 스트레스 방지를 위해 매우 더운 환경에서는 양말 발 열 기능을 끄십시오.

본 기기를 동물의 체온 유지용으로 사용해서는 안 됩니다.

외피는 배터리를 물 튀김으로부터 보호해줍니다.

외피를 임의로 개방하지 마십시오.

커넥터나 USB 충전기에 금속이나 기타 물체를 넣지 마십시오.

기기가 손상될 수 있습니다.

배터리 충전 중에는 양말을 착용하지 마십시오.

연결 케이블, 배터리, 기타 양말이나 배터리 부품이 손상된 경우

발열 기능을 사용하지 마십시오.

리튬 이온 배터리를 잘못 취급하면 폭발할 수 있습니다.

보호 외피가 손상된 배터리는 사용하지 말고 즉시 폐기하십시오.

오. 배터리를 불 속에 버리지 마십시오. 폭발 위험이 있습니다. 문의 사항이나 문제가 있는 경우 판매점이나 제조사에 문의하십시오.

기기 설명

S-PACK 2400

- 발열 양말 연결용 스냅 단추 (1.1)
- 전원 켜기/끄기 및 제어 버튼 (1.2)
- 온도 설정 표시 1 / 2 / 3 (1.3)
- USB-C 충전 포트 (1.4)

S-PACK 3000B / S-PACK 4000B

- 발열 양말 연결용 스냅 단추 (1.1)
- 전원 켜기/끄기 및 제어 버튼 (1.2)
- 열 설정 1 / 2 / 3 및 블루투스® 연결 표시 (1.3)
- USB-C 충전 포트 (1.4)

USB 충전 케이블

- USB-C / USB-A 케이블 (2.1)
- USB-C 충전 출력부 (S-PACK 배터리용) (2.2)
- USB-A 충전 입력부 (2.3)

사용 설명서 / 한국어

239

기술 사양

USB 충전기	입력: 5V/2A	출력 3.7V / 3A
범용 벽면 플러그 충전기 5V/2A (국가별 어댑터 포함, 옵션 품목)	입력: 110V~240V (50~60Hz), 최대 300mA	출력 3.7V / 3A
S-PACK 2400 배터리	3.7V / 2400 mAh	
S-PACK 3000B 배터리	3.7V / 3000 mAh	
S-PACK 4000B 배터리	3.7V / 4000 mAh	

참고: 예비 부품은 therm-ic.com에서 구매 가능합니다.

S-PACK 배터리는 IP64 인증(IEC 60529 표준)에 따라 방진 및 방수 기능을 갖추고 있습니다.

최초 사용 및 배터리 충전

최초 사용 전에 배터리를 충전해야 합니다.

충전 중에는 S-PACK 배터리의 스위치를 끕니다. 충전 중에는 Therm-ic 발열 양말에서 S-PACK을 분리합니다.

Therm-ic USB-C 케이블(2.1)을 포트(1.4)에 연결합니다.

충전 표시등(1.4)이 녹색으로 깜빡입니다.

충전이 자동으로 시작되고 충전이 완료되면 충전 표시등이 녹색으로 계속 켜집니다.

충전 표시등(1.4)이 빨간색으로 깜빡이면 오류가 발생한 것입니다.

충전 케이블을 분리했다가 다시 연결해 보십시오.

S-PACK 배터리에는 제공된 충전 케이블만 사용하십시오.

충전 시간은 배터리 모델에 따라 약 3~6시간입니다.

참고로, 고속 충전 시에는 위에서 언급한 충전 시간의 절반이 지나면 배터리가 최대 용량의 약 75%까지 충전됩니다.

중요 사항:

- 배터리를 항상 최상의 상태로 유지하고 THERM-IC S-PACK 배터리를 언제든지 사용할 수 있도록 사용 후에는 반드시 충전하십시오.
- 각 배터리는 리튬 이온 셀로 구성되어 있습니다. 배터리는 충전 상태에 관계없이 충전할 수 있습니다. 따라서 충전하기 전에 배터리를 완전히 방전할 필요는 없습니다.

절대로 배터리 팩을 열지 마십시오! 리튬 이온 배터리를 부적절하게 취급할 경우 폭발 위험이 있습니다.

사용 설명서 / 한국어

사용 방법 및 기능 설명

이 THERM-IC S-PACK 배터리에는 네 가지 모드가 있습니다 - 꺼짐, 단계 1, 2, 3. 호환되는 배터리의 경우, 블루투스® 연결 모드를 통해 전용 Therm-ic 스마트폰 앱과 배터리를 연결할 수 있습니다.

이들 모드는 발열 속도 표시등으로 표시됩니다(1.3).

표시되는 LED 깜박임 수는 선택된 발열 설정을 나타냅니다.

THERM-IC S-PACK 배터리의 온도 설정은 단일 버튼(1.2)으로 구성된 제어 영역을 사용하여 3 단계(1, 2, 3)로 설정할 수 있습니다.

기기 켜기: 기능 버튼을 (약 3초 동안) 길게 누르면 THERM-IC S-PACK 배터리가 가장 낮은 발열 수준으로 설정됩니다. 호환되는 배터리의 경우, LED가 빨간색으로 깜빡입니다. 이는 전용 Therm-ic 앱과 연결할 준비가 되었음을 의미합니다. 빨간색 LED가 깜빡이면 버튼을 한 번 눌러 단계 1로 전환하고 Bluetooth® 연결을 건너뛸니다.

발열 설정 변경: 기능 버튼을 한 번(약 1초간) 누를 때마다 발열 설정이 올라갑니다 (단계 1, 단계 2, 단계 3).

- 단계 1: LED 1개, 저온 발열 설정
- 단계 2: LED 2개, 중온 발열 설정
- 단계 3: LED 3개, 고온 발열 설정.

240

기기 끄기: THERM-IC S-PACK 배터리를 끄려면 발열 설정 표시등(1.3)이 꺼질 때까지 기능 버튼(1.2)을 3초간 누릅니다.

중요한 사용 지침

- 매번 사용 전에 배터리를 충전하세요.
- THERM-IC S-PACK 배터리를 켤 때, 단계 3으로 설정한 상태로 몇 분 이상 두지 마십시오. 이 설정을 계속 사용하면 온도가 과도하게 상승하여 화상을 입을 수 있습니다.
- 발을 편안한 온도로 유지하려면 항상 THERM-IC S-PACK 배터리를 단계 1 또는 단계 2로 설정하십시오(보온 효과를 거의 감지할 수 없는 상태여야 함).

모든 전자 기기와 마찬가지로 이 제품은 눈사태 구조 신호기의 작동을 방해할 수 있습니다. 사용 전에 기기 호환성 테스트를 수행하세요. 자세한 내용은 therm-ic.com (FAQ)에서 확인하세요.

사용 설명서 / 한국어

발열 설정

단계	S-PACK 2400	
	발열 기술	
	S.E.T	FUSION
1	11 시간	14 시간
2	5 시간	6 시간
3	3 시간	4 시간

단계	S-PACK 3000B	
	발열 기술	
	S.E.T	FUSION
1	14 시간	18 시간
2	6 시간	8 시간
3	4 시간	5 시간

241

단계	S-PACK 4000B	
	발열 기술	
	S.E.T	FUSION
1	20 시간	23 시간
2	8 시간	10 시간
3	6 시간	7 시간

실험실 조건에서 발열체를 직접 측정한 값입니다. 1회 충전 시 발열 시간은 선택한 발열 단계, 주변 온도, 배터리 수명 및 충전량에 따라 달라집니다.

배터리 보관 및 관리

배터리 수명을 연장하려면 배터리를 절반만 충전한 후 서늘한 곳(5°C / 41°F ~ 20°C / 68°F)에 보관하십시오. 보관 중에는 배터리를 양말이나 USB 충전기에 연결하지 마십시오. 배터리를 사용하지 않을 경우 장기간 방치하지 마십시오. 장기간 보관해야 할 경우 6개월마다 배터리를 방전시킨 후 (약 2시간 동안) 완전히 충전하십시오.

배터리 팩을 올바르게 보관하면 전력 수준과 수명을 더 오래 유지할 수 있습니다.

사용 설명서 / 한국어

배터리 건조 및 청소

건조 온도는 40°C / 104°F를 초과해서는 안 됩니다. THERM-IC 배터리를 회전식 건조기나 라디에이터에서 건조하지 마십시오. 발열 양말을 세척할 때는 S-PACK 배터리를 분리하십시오. 필 요에 따라 약간 젖은 부드러운 천과 순한 세제를 사용하여 부품을 청소하십시오.

발열 양말(배터리 제외) 관리 지침



폐기

기기를 더 이상 사용할 수 없는 경우, 현행 규정에 따라 환경 친화적인 방법으로 제품과 포장재를 폐기하십시오.

- 충전기나 배터리 팩을 일반 가정 쓰레기와 함께 버리지 마시고, 전자 폐기물 수거 장소에 버리십시오.
- 포장재는 원자재이므로 재활용할 수 있습니다. 따라서 포장재는 재활용하십시오.
- 배터리 팩은 지정된 수거 장소에 폐기해야 합니다.
- 자세한 내용은 현지 관할 기관에 문의하십시오.

242

예비 부품

나중에 예비 부품을 구매하는 경우, 정확한 Therm-ic 모델을 지정해야 합니다. 교체할 부품을 판매점에 가져가서 보여줄 것을 권장합니다. 이 지침은 변경될 수 있습니다.

보증 및 적합성

제조사로서 당사는 구매일로부터 2년간 본 제품을 보증합니다. 이 보증 기간 내에 당사는 재료 또는 제조상의 결함으로 인해 발생하는 모든 하자를 당사의 재량에 따라 무상으로 수리하거나 교환해 드립니다. 부적절한 사용으로 인한 손상, 기기의 가치나 사용성에 경미한 영향을 주는 정상적인 마모인 경우, 보증 대상에서 제외됩니다. 미승인 기관에서 기기를 개조하거나 THERM-IC 정품 부품 이외의 부품을 사용한 경우 보증이 무효화됩니다. THERM-IC에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 사용자의 장비 작동 권한을 무효화할 수 있습니다.

FCC Part 15 준수 선언문

이 기기는 FCC 규정 Part 15를 준수합니다. 작동은 아래 두 가지 조건을 충족해야 합니다. (1) 이 기기는 유해한 간섭을 야기하지 않아야 하며, (2) 이 기기는 원치 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 수신되는 모든 간섭을 수용해야 합니다. 참고: 이 장비는 테스트를 통해 FCC 규정 Part 15에 따라 클래스 B 디지털 장

사용 설명서 / 한국어

243

치에 대한 제한 사항을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이러한 제한의 의도는 주거 환경에서 유해한 간섭으로부터 합리적인 보호를 제공하는 것입니다. 이 장비는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방출할 수 있으며, 지침에 따라 설치 및 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 야기할 수 있습니다. 그러나 특정 설치 환경에서 간섭이 발생하지 않을 것이라는 보장은 없습니다. 이 장비가 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 간섭을 일으키는 경우(장비를 켜다가 켜서 확인할 수 있음), 사용자는 다음 조치 중 하나 이상을 통해 간섭을 해결하도록 권장합니다.

- 수신 안테나의 방향이나 위치 변경 - 장비와 수신기 사이의 거리를 늘림
- 수신기가 연결된 회로와 다른 회로의 콘센트에 장비를 연결함
- 판매점이나 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청함

면허 면제 무선 장비(ISED)

면허 면제 무선 장비(ISED) 이 기기에는 캐나다 혁신과학경제개발부의 면허 면제 RSS를 준수하는 면허 송신기/수신기가 포함되어 있습니다. 작동은 아래 두 가지 조건을 충족해야 합니다.

1. 이 기기는 간섭을 야기하지 않아야 합니다.
2. 이 기기는 원치 않는 기기 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 모든 간섭을 수용해야 합니다.

휴대용 장치의 무선통신 무선 주파수(RF) 노출 규정 준수

이 기기는 일반인을 대상으로 설정된 FCC 및 캐나다 산업부의 RF 방사선 노출 제한(제어되지 않은 노출) 규정을 준수합니다. 이 기기는 다른 안테나 또는 송신기와 함께 설치하거나 작동해서는 안 됩니다.

모델: **S-PACK 4000B** /
FCC ID: 2ANSXSPACK4000B /
IC: 23291-SPACK4000B /
모델: **S-PACK 3000B** /
FCC ID: 2ANSXSPACK4000B /
IC: 23291-SPACK4000B.

서명자 THERM-IC는 S-PACK 블루투스 배터리 유형의 무선 장비가 EU 지침 2014/53/EU를 준수함을 선언합니다. EU 적합성 선언 전문은 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다: therm-ic.com



CE FCC  219-267113

CAN ICES (B) / NMB (B)

التعامل مع بطاريات الليثيوم أيون إلى حدوث انفجار. يجب عدم استخدام البطاريات ذات الغلاف الواقي التالف والتخلص منها فوراً. لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار - خطر الانفجار. للاستفسارات أو المشكلات، يرجى الاتصال ببيع التجزئة أو الشركة المصنعة.

وصف الجهاز

2400 S-PACK

- مشابك تثبيت للتوصيل بالجورب القابل للتسخين (1.1)
- زر التشغيل/الإيقاف وزر التحكم (1.2)
- عرض إعدادات الحرارة 1 / 2 / 3 (1.3)
- منفذ شحن USB-C (1.4)

4000B 3000B / S-PACK S-PACK

- مشابك تثبيت للتوصيل بالجورب القابل للتسخين (1.1)
- زر التشغيل/الإيقاف وزر التحكم (1.2)
- عرض إعدادات الحرارة 1 / 2 / 3 ومؤشر اتصال Bluetooth® (1.3)
- منفذ شحن USB-C (1.4)
- كابل شحن USB
- كابل (2.1) USB-A / USB-C
- مخرج شحن USB-C (بطارية S-PACK) (2.2)
- مدخل شحن USB-A (2.3)

أعمارهم بين ٣ و ٨ سنوات تحت الإشراف، ومع ضبط مستوى الحرارة دائماً على الحد الأدنى. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فما فوق، ومن قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة، بشرط أن يكونوا تحت الإشراف أو أن يتم تدريبهم على الاستخدام الآمن للجهاز وأن يفهموا المخاطر المرتبطة به. يحظر على الأطفال اللعب بالبطاريات. يجب ألا يقوم الأطفال بأعمال التنظيف والصيانة دون إشراف. في حال عدم قدرتك على الشعور بالحرارة أو البرودة بدقة (على سبيل المثال، بسبب مرض السكري أو الإعاقة)، فاستشير طبيبك قبل الاستخدام. افحص قدميك بانتظام للتأكد من عدم وجود احمرار. قد تحدث حروق إذا تعرض الشخص للحرارة المفرطة لفترة طويلة جداً. ولهذا السبب، يجب على الأطفال استخدام هذا الجهاز فقط تحت إشراف ومسؤولية الكبار. تحذير: لتجنب الإجهاد الحراري، أوقف تشغيل خاصية تسخين الجوارب في البيئات الدافئة بشكل ملحوظ. يجب عدم استخدام هذا الجهاز لتدفئة الحيوانات. يحمي الغلاف البطاريات من رذاذ الماء. لا تحاول فتح الغلاف بنفسك. يحظر إدخال أي أجسام معدنية أو غيرها في الموصلات أو شاحن USB لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز. لا ترتد الجوارب أثناء شحن البطاريات. إذا وجدت أن كابلات التوصيل أو البطاريات أو أجزاء أخرى من الجورب أو البطارية تالفة، فلا تستخدم وظيفة التسخين. قد يؤدي سوء

محتويات العبوة	
2400 S-PACK	244
بطارتان قابلتان لإعادة الشحن من نوع 2400 S-PACK	244
كابل شحن واحد من نوع USB-C	244
(USB-A مزدوج / منفذ USB-C منفذ)	245
حقيبة شبكية واحدة قابلة للغسل	246
3000B S-PACK	246
بطارتان قابلتان لإعادة الشحن من نوع 3000B S-PACK	247
مزودتان باتصال Bluetooth®	247
كابل شحن واحد من نوع USB-C	248
(USB-A مزدوج / منفذ USB-C منفذ)	248
حقيبة شبكية واحدة قابلة للغسل	249
4000B S-PACK	249
بطارتان قابلتان لإعادة الشحن من نوع 4000B S-PACK	249
مزودتان باتصال Bluetooth®	249
كابل شحن واحد من نوع USB-C	249
(USB-A مزدوج / منفذ USB-C منفذ)	249
حقيبة شبكية واحدة قابلة للغسل	

تعليمات السلامة	
يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح	

المحتويات:

مقدمة	
محتويات العبوة	
تعليمات السلامة	
وصف الجهاز	
المواصفات الفنية	
الاستخدام الأول وشحن البطاريات	
تعليمات الاستخدام ووصف الوظائف	
تعليمات هامة للاستخدام	
إعدادات التسخين	
تخزين البطاريات والعناية بها	
تجفيف وتنظيف البطاريات	
التخلص من المنتج	
قطع الغيار	
الضمان	

مقدمة

معلومات هامة – احتفظ بهذه المعلومات للرجوع إليها مستقبلاً.
نشكر على شراء بطاريات S-PACK من THERM-IC. هذه البطاريات متوافقة مع الجوارب الحرارية من Therm-ic. يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام بطاريات S-PACK. ويرجى الاحتفاظ به في مكان آمن وتسليمه إلى مستخدمين آخرين إذا لزم الأمر.

تعليمات الاستخدام ووصف الوظائف

تحتوي بطاريات S-PACK من THERM-IC هذه على أربعة أوضاع: إيقاف التشغيل، والمستويات 1 و 2 و 3.

بالنسبة للبطاريات المتوافقة، يتوفر أيضًا وضع اتصال Bluetooth® لربط البطاريات بتطبيق Therm-ic المخصص للهواتف الذكية. تتم الإشارة إلى هذه الأوضاع بواسطة مؤشر سرعة التسخين (1.3). يشير عدد ومضات مؤشر LED المعروضة إلى إعداد الحرارة المحدد. يمكن ضبط إعداد الحرارة لبطارية S-PACK من THERM-IC على ٣ مستويات مختلفة (1 و 2 و 3) باستخدام منطقة التحكم، والتي تتكون من زر واحد (1.2).

تشغيل الجهاز:

اضغط مع الاستمرار على زر الوظيفة (لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا) لضبط بطارية S-PACK من THERM-IC على أدنى مستوى تسخين. بالنسبة للبطاريات المتوافقة، ستومض مصابيح LED

باللون الأحمر:

جاهزة للاقتراع بتطبيق Therm-ic المخصص. عندما تومض مصابيح LED الحمراء، اضغط مرة واحدة للتبديل إلى المستوى 1 وتجاوز اتصال Bluetooth®. تغيير إعداد درجة الحرارة: بالضغط على زر الوظيفة مرة واحدة (لمدة ثانية واحدة تقريبًا)

سيتم رفع مستوى التسخين (المستوى 1 أو المستوى 2 أو المستوى 3).

- المستوى 1: مصباح LED واحد، إعداد تسخين منخفض.
- المستوى 2: مصباحان LED، إعداد تسخين متوسط.
- المستوى 3: 3 مصابيح LED، إعداد تسخين عالي. إيقاف

تشغيل الجهاز:

لإيقاف تشغيل بطارية S-PACK من THERM-IC، اضغط على زر الوظيفة (1.2) لمدة 3 ثوانٍ حتى ينطفئ ضوء مؤشر ضبط الحرارة (1.3).

تعليمات هامة للاستخدام

- اشحن البطاريات قبل كل استخدام.
- عند تشغيل بطاريات S-PACK من THERM-IC، لا تركها مضبوطة على المستوى 3 لأكثر من بضع دقائق؛ فالاستخدام المستمر على هذا الإعداد قد يرفع درجة الحرارة بشكل مفرط ويسبب حروقًا.
- اضبط بطاريات S-PACK من THERM-IC دائمًا على المستوى 1 أو 2 للحفاظ على درجة حرارة مريحة لقدميك (يجب أن يكون تأثير التدفئة غير محسوس عمليًا).
- كما هو الحال مع جميع الأجهزة الإلكترونية، قد يؤثر هذا المنتج في عمل جهاز تحديد مواقع الانهيارات الثلجية لديك. يرجى اختبار توافق الأجهزة لديك قبل الاستخدام. للحصول على مزيد من المعلومات، تفضل بزيارة موقع therm-ic.com (الأسئلة الشائعة).

S-PACK عن الجوارب الحرارية من Therm-ic أثناء الشحن. وصل كابل USB-C (2.1) من Therm-ic بالمنفذ (1.4). سيومض ضوء مؤشر الشحن (1.4) باللون الأخضر. سيبدأ الشحن تلقائياً وسيتحول ضوء مؤشر الشحن إلى اللون الأخضر الثابت عند اكتمال الشحن. إذا تحول ضوء مؤشر الشحن (1.4) إلى اللون الأحمر الوامض، فقد حدث خطأ. حاول فصل كابل الشحن ثم إعادة توصيله. استخدم فقط كابل الشحن المرفق مع بطاريات S-PACK هذه. يستغرق الشحن ما يقارب 3-6 ساعات حسب طراز البطارية. لاحظ أنه في منتصف وقت الشحن المذكور أعلاه، ستكون البطارية قد تم شحنها بالفعل بنسبة 75٪ تقريباً من سعتها القصوى (عملية الشحن السريع). نصيحة هامة:

- أعد شحن البطاريات بعد كل استخدام للحفاظ عليها في حالة جيدة ولضمان جاهزية بطاريات S-PACK من THERM-IC للاستخدام دائماً.
- تتكون كل بطارية من خلايا أيونات الليثيوم. يمكن إعادة شحنها في أي حالة شحن. ومن ثم، ليس من الضروري تفريغ البطاريات بالكامل قبل إعادة شحنها. لا تحاول أبداً فتح حزمة البطارية! هناك خطر حدوث انفجار إذا تم التعامل مع بطاريات الليثيوم-أيون بشكل غير مناسب.

المواصفات الفنية

مخرج 3.7 فولت / 3 أمبير	مدخل 5 فولت / 2 أمبير	شاحن USB
مخرج 5 فولت / 2000 مللي أمبير.	مدخل 110 فولت -240 فولت ~ (50 - 60 هرتز) بحد أقصى 300 مللي أمبير.	شاحن جداري عالمي اختياري 5 فولت / 2 أمبير (مع محولات للاستخدام في مختلف البلدان)
3.7 فولت / 2400 مللي أمبير ساعة	بطارية S-PACK 2400	
3.7 فولت / 3000 مللي أمبير ساعة	بطارية S-PACK 3000B	
3.7 فولت / 4000 مللي أمبير ساعة	بطارية S-PACK 4000B	

ملاحظة: قطع الغيار متوفرة على الموقع الإلكتروني therm-ic.com

بطاريات S-PACK مقاومة للغبار والماء وفقاً لشهادة IP64 (معيار IEC 60529).

الاستخدام الأول وشحن البطاريات

يجب شحن البطاريات قبل الاستخدام الأول. يرجى التأكد من إيقاف تشغيل بطاريات S-PACK أثناء الشحن. افصل بطارية

- مواد التغليف مواد خام ويمكن إعادة تدويرها. لذا، يُرجى إعادة تدوير العبوة.
- يجب التخلص من حزم البطاريات في مواقع التجميع المخصصة.
- يُرجى التواصل مع السلطة المحلية للحصول على مزيد من المعلومات.

قطع الغيار

إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار في وقت لاحق، فيجب عليك تحديد طراز Therm-ic المعنى بدقة. نوصيك بأخذ القطعة المراد استبدالها إلى بائع التجزئة الخاص بك. قد تخضع هذه التعليمات للتغيير.

الضمان والمطابقة

بصفقتنا الشركة المصنعة، نضمن هذا المنتج لمدة عامين من تاريخ الشراء.

خلال فترة الضمان هذه، سنعالج أي عيوب ناتجة عن خلل في المواد أو التصنيع مجانًا، إما عن طريق إصلاح الجهاز أو استبداله حسب تقديرنا.

لا يشمل الضمان ما يلي: التلف الناتج عن سوء الاستخدام؛ والتآكل الطبيعي الذي لا يؤثر إلا بشكل طفيف في قيمة الجهاز أو قابليته للاستخدام.

حالة تخزين البطاريات لفترات طويلة، قم بتفريغها ثم أعد شحنها بالكامل كل 6 أشهر (لمدة ساعتين تقريبًا). سيؤدي التخزين الصحيح لحزم البطاريات إلى الحفاظ على مستوى طاقتها وعمرها لفترة أطول.

تجفيف وتنظيف البطارية

يجب ألا تتجاوز درجة حرارة التجفيف ٤٠ درجة مئوية / ١٠٤ درجة فهرنهايت. لا تقم أبدًا بتجفيف بطاريات THERM-IC الخاصة بك في مجفف الملابس أو على المدفأة. افصل بطاريات S-PACK عند تنظيف الجوارب الحرارية. نظّف الأجزاء حسب الحاجة بقطعة قماش ناعمة ورطبة قليلًا ومادة تنظيف خفيفة.

تعليمات العناية بالجوارب الحرارية (دون بطارية)



التخلص من المنتج

إذا لم يعد الجهاز قابلاً للاستخدام، فيُرجى التخلص منه ومن عبوته بطريقة صديقة للبيئة تتوافق مع اللوائح السارية.

- لا ترم الشاحن أو حزمة البطارية مع النفايات المنزلية العادية. بدلاً من ذلك، تخلص من القطع في موقع تجميع النفايات الإلكترونية.

المستوى	S-PACK 4000B	
	تقنية التسخين	
	S.E.T	FUSION
1	20 ساعات	23 ساعات
2	8 ساعات	10 ساعات
3	6 ساعات	7 ساعات

تم إجراء القياسات في ظروف المختبر مباشرة على عنصر التسخين. تعتمد مدة التسخين لكل عملية شحن على مستوى التسخين المحدد، ودرجة الحرارة المحيطة، وعمر البطاريات، ومستوى شحنها.

تخزين البطاريات والعناية بها

لإطالة عمر البطاريات، نوصي بشحنها إلى نصف سعتها ثم تخزينها في مكان بارد (عند درجة حرارة 5 درجات مئوية / 41 درجة فهرنهايت إلى 20 درجة مئوية / 68 درجة فهرنهايت). أثناء التخزين، يجب عدم توصيل البطاريات بالجوارب أو بشاحن USB. تجنب ترك البطاريات دون استخدام لفترات طويلة. في

إعدادات التسخين

المستوى	S-PACK 2400	
	تقنية التسخين	
	S.E.T	FUSION
1	11 ساعات	14 ساعات
2	5 ساعات	6 ساعات
3	3 ساعات	4 ساعات

المستوى	S-PACK 3000B	
	تقنية التسخين	
	S.E.T	FUSION
1	14 ساعات	18 ساعات
2	6 ساعات	8 ساعات
3	4 ساعات	5 ساعات

تعليمات الاستخدام/عربي

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع الراديوي الصادرة عن لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) وهيئة الصناعة الكندية (Industry Canada) والمحددة لعامة السكان (التعرض غير الخاص للتحكم).

يجب عدم وضع هذا الجهاز أو تشغيله بالقرب من أي هوائي أو جهاز إرسال آخر. الطراز: 4000B S-PACK / معرف FCC: SPACK4000B-23291 :2ANSXSPACK4000B / IC
الطراز: 3000B S-PACK / معرف FCC: SPACK4000B-23291 :2ANSXSPACK4000B / IC

يُقرّ الموقع أدناه، THERM-IC، بأن معدات الراديو من نوع بطاريات S-PACK المزودة بتقنية Bluetooth تتوافق مع التوجيه EU/53/2014. يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت التالي: therm-ic.com



CE FCC 219-267113

CAN ICES (B) / NMB (B)

تعليمات الاستخدام/عربي

يصح الضمان لاحقاً وباطلاً إذا تم التلاعب بالجهاز من قبل جهات غير مصرح لها، أو في حالة استخدام أجزاء أخرى غير قطع غيار THERM-IC الأصلية.

قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات غير معتمدة صراحةً من THERM-IC إلى إلغاء صلاحية المستخدم لتشغيل الجهاز.

بيان الامتثال للجزء ١٥ من لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) يجب ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تشويش ضار، و(2) يجب أن يتحمل هذا الجهاز أي تشويش يتم استقبله، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه. ملحوظة:

تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تم تصميم هذه الحدود لتوفير حماية معقولة من التشويش الضار في البيئات السكنية. يولد هذا الجهاز طاقة ترددات راديوية ويمكنه إشعاعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تشويش ضار على الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث تشويش في حالة تركيب معيّن. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث

تشويش ضار على إشارات استقبال الراديو أو التلفزيون، وهو ما يمكن تحديده بإيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، ينصح المستخدم بمحاولة معالجة التشويش باتباع واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير مكانه.
- زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمخرج كهربائي على دائرة مختلفة عن تلك المتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشارة المورد أو فني مختص في أجهزة الراديو/التلفزيون للحصول على المساعدة.

أجهزة راديو معفاة من الترخيص (ISED):

يحتوي هذا الجهاز على أجهزة إرسال/استقبال معفاة من الترخيص تتوافق مع معايير RSS المعفاة من الترخيص الخاصة بوزارة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية الكندية. يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

1. يجب ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تشويش.
 2. يجب أن يتحمل هذا الجهاز أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.
- التوافق مع متطلبات التعرض للترددات الراديوية لأجهزة الاتصالات اللاسلكية المحمولة.



THERM-IC

Therm-ic
Sidas SAS

18, Rue Léon Béridot
BP 353 - 38509 Voiron Cedex
France

therm-ic.com
service@thermic.com

